

DICTIONARY

OF

Mohammedan Law Terms, &c.

A

A B W

(1)

AJIK. An absconded male, or female slave, is termed *ajik*, or fugitive ; but an infant slave, is termed *zak*, or *strayed*.

(2)

ABKARY. A tax levied on the sale of spirituous liquors.

(3)

ACKLIF. Is one who has omitted circumcision ; if it is on account of old age, or some other sufficient reason, his testimony is admissible ; but not if it has arisen from a contempt of the civil law, by which it is enjoined.

(4)

ABOAB, or ABWAB. Taxes assessed on the lands, over and above the original rent.

(5)

ABWAB FOUDARY. Permanent taxes, established by Shuja Khan, on the country subject to the jurisdiction of the Foujdars.

(6)

ABWAB TANEHDARY. Established by Shuja Khan, being a fee levied on the retailers of liquors and other articles, in bazaars, attached to tannahs or garrisons, and payable to the cutwal who was appointed by the commandant of the troops, to superintend the police of these markets.

(7)

AHDAH. An agreement, or contract : *vide also wadab*.

(8)

AHDAHBUNDY. Stated periods for the discharge of a debt, or the payment of a sum of money.

(9)

AHDAHDAR. An officer of the Moghul government ; who, for a commission of 2 or 3 per cent. engaged for the rents of a district (the settlement of which had been concluded in the name of the zemindar) and made himself responsible for the balance : *v. wadab* (1)

B

A I E

(10)

AHHUCK ABWAB. A tax levied first by Alverdy Khan. It was established under pretence of defraying the expence of procuring chenam, or lime, from Sylhet, for the repairs of the killah, or fort, at Moorshedabad.

(11)

AHYA AL MOWAUT. Any piece of ground incapable of yielding advantage, either from a want of water or from inundation, or any other cause; literally, dead or waste ground.

(12)

AILA. In its primitive sense, signifies a cow. In law it implies a husband swearing to abstain from certain knowledge of his wife, for any time above four months, if she be a free woman, or two months if she be a slave.

(13)

AINAN—SHERRKUT AINAN, or partnership in traffic, contracted by each party, respectively becoming the agent of the other, but not his bail. This species of partnership, is when two persons become partners in any particular traffic, such as in cloths, or wheat (for instance); or when they become partners in all manner of commerce, indifferently. No mention, however, is to be made concerning bail in their agreement, as bail is not a condition, or a partnership of this nature.

(14)

AJARA, or IJARA, in its primitive sense, signifies a sale of usufruct; namely, a sale of certain usufruct for a certain hire, such as rent, or wages. In the language of the law, it signifies a contract of usufruct, for a return.

(15)

AJARAH. A term of Ind. Ajarahdar. A factor of the revenues.

(16)

AJEMEE. This term applies not only to the natives of Persia, but of all other con-

A K H

tries, except Arabia. The same as Greek and Barbarian.

(17)

AJEEER MOOSH TAREK. A general or common hireling.

(18)

AKALA, literally, signifies to cancel; in the language of the law, it means the cancelling or dissolution of a sale.

(19)

AKHBARNAVEESE. A news-writer; intelligence.

(20)

AKDANAH. Marriage-fees, paid to the cazeer, or Mussulman priest: they are now abolished.

(21)

AKHRAJAUT. Charges, expences, disbursements.

(22)

AKHERY HISSAUB KHERCIA, or WAUSIL BAKY KHERCHA. An adjustment of each ryott's account, made out at the end of the year; stating the jumma, receipts, and balances of all the kists, with the pleas for abatement of rent; which being deducted, leaves the undisputed balance.

(23)

AKHERY JUMMA WAUSIL BAKY. An account of the revenue of a whole village, distinguished into jumma, receipts, and balances. It states, first, the jumma of the preceding year, the increase or decrease which has since taken place, the undisputed balance outstanding, the sum advanced for tucavy; and the amount of all these, constitutes the jumma to be collected in the present year. Second'y, the sums received, either of the revenue of the current, the arrears of the former, or of tucavy, are next entered, with the respective different articles of pleas for deficienciees.

A L T

(24)

AKHERY NELKAS. An adjusted account made out at the end of the year, between the head collector of a turref, or purgannah, and the currumcharies of each village comprising such division, stating the amount collected from each individual ryott, the retrenchments in the currumcharie's accounts, the sum total of the revenues received from him, and the amount remaining due from him, as well as that which is outstanding with the ryotts.

(25)

AKILAS, are those who are subject to pay *Dens*, or the fine of blood, which is also called *Akkil* and *Mawakil*, because it restrains men from shedding blood.—*Akkil*, among a variety of other senses, meaning restraint.

(25)

AKKAS, in Arabic, means houses, tenements, &c. such as is termed in our law, real property.

(27)

AKRABA, is the plural of *Karb*, and signifies, collectively, kindred.

(28)

ALTUMGHA. A Turkish word, signifying the *red* patent; the impression of the Imperial seal affixed to such grants, being in *red* ink. It is a grant of land under the royal seal, conveying the property to the first proprietor and his heirs, in perpetuity, and eschewing to government only in default of issue, or forfeited by delinquency. An *Hug ul Hockem*, or grant corresponding with that under the royal seal, was issued by the Vizier, another by the Dewan of the province, and a perwannah, or order of release, by the Nazim, as in the case of jagheers. It is alienable by sale, gift, or otherwise, without the approbation of government, which has never attached land held under this tenure, whilst it was under mortgage to other persons.

A R Z

(29)

AMAUNUT. A deposit, or trust.

(30)

AMAUNY. Lands, the collections of which are neither made through a zemindar, nor firmer, but by temporary officers, appointed by government for that purpose.

(31)

AMD. The term *Amid* (wilful) is used in Mohammedan law, in a sense analogous to the *malicious* of the Roman law.

(32)

AMDANY. Receipts of revenue.

(33)

AMREE. A life grant, or life interest.

(34)

AM WALID. A female slave, who has born children to her master.

(35)

ARISH. Fine of damage.

(36)

AROOZ. Property that is neither money, lands, or houses: according to some, it signifies household furniture.

(37)

ARSUFTA. A monthly running treasury account, of receipts, remittances, and disbursements; particularizing the sums, articles and dates, and arranged under the proper heads, and made up from the *Seyah Mjoudaut*.

(38)

ARZAMIN. A counter security given to one who is bound to another in the first instance.

(39)

ARZDASHI. An address, or memorial, so called from the two initial words always used in this address;—it is represented.

(40)

ARZEE. An address from an inferior; a petition.

A T E

(41)

ARZEEZ. Coin deficient in weight, or standard; not current.

(42)

AS-HAR, is the plural of Sahr, (pronounced in Arabic Sehr) which is a general term for all relations, by marriage.

(43)

ASIFAR. Tithe. The term tithe in its primitive sense, signifies ten: vide *Usher*.

(44)

ASIOOREE. Subject to tithe. Vide *Usher*.

(45)

ASSOOLUT, in its literal sense, signifies binding together the branches of a tree, a bundle of arrows, or so forth. In its secondary sense, it is used to express the descent of inheritances in the male line.

(46)

ASIIIR. Is a person employed by the king to collect *zadekeh*, (or road duties) on merchandize; and who is stationed on the public roads frequented by merchants, in order that they may be preserved by him from molestation. It is stipulated in the *Bebr al Kaveh*, that an *ajber* shall be a free man, and of any Mohammedan tribe, excepting that of *Hossem*.

(47)

ASSAMY. Description, person, date, things, &c. Also, the defendant in a suit; any person on whom a claim is made.

(48)

ASSEL JUMMA. The original rents with which the lands were first charged, in the books of the Emperor, exclusive of all additions and impositions made since, from time to time, by the government.

(49)

ATEEK. Free, or manumitted.

A Y E

(50)

AUMEEN. A supervisor, or officer employed by government, to examine and regulate the state of the revenues of a district; also, sometimes, an arbitrator, or umpire.

(51)

AUMEENY DUFFER. The records of the Acmeens; also, an office for the adjustment of their accounts.

(52)

AUMIL. A collector of the revenues.

(53)

AUMILNAMEH. A warrant, or order from government, empowering a person to take possession of any thing.

(54)

AUMUN. Low land, which yields only one crop per annum.

(55)

AURUNG. Places where goods are manufactured for sale.

(56)

AWARIJA JUMMA KHERCH. A running treasury account of receipts, remittances, and disbursements, made out annually, or at any period from the *Arsutta*.

(57)

AWKEYAT. An ounce of silver, or a silver coin of that weight, value between six and seven shillings.

(58)

AWLAD. Children, descendants, male and female.

(59)

AWLEYA, plural of *Walu*. This term has a multitude of meanings. Sometimes it signifies the next of kin, or other person entitled to exact retaliation. Vide *Wales*.

(60)

AYEESA, literally, a despiser; that is, a woman whose courses are stopped, and who is

A Y N

consequently supposed to be past child bearing.

(61)

AYMA. A grant of land given by firman, from the king, and in some places subject to a small quit rent. It is hereditary.

(62)

AYNIT, is a sale where a merchant, for instance, having been solicited by a person for a loan of money, refuses the same, but

A Y N

offers to sell goods to another on credit, at an advanced price; as if he should charge fifteen direms for what is worth only ten, and the other person agrees to the same. This is termed an *Aynit*, or *substantial* sale, because it is a recession from a loan to a specific substance. In other words, the merchant declines granting the loan received of him, by the borrower, but agrees in lieu thereof to sell the goods, which is a specific substance.

B

B A R

(63)

BAADCHUPPY. Fees taken by the Mohit Sub, for affixing his seals to the weights.

(64)

BAADHATTA. The setting up of a haut, or market, near another, to it's prejudice.

(65)

BALADUSTY. Exactions, or clandestine collections.

(66)

BANGA. A species of cotton produced, exclusively, in the Dacca district, and indispensably necessary, though not otherwise of superior quality, to form the stripes of some of the finest kinds of muslin.

(67)

BARJAUT. An oppressive custom, forcing the natives to buy goods above the market price.

(68)

BARJOY. A custom of forcing people to buy goods at an exorbitant price. Likewise, a free grant of a spot of ground made

B A Z

by the zemindars and landholders to any of their relations, the rents of which, to prevent a loss, to the donor, are assessed upon the rest of his possessions.

(69)

BARBURDARRY. Expences of travelling, cooley-hire, carriage-hire, &c.

(70)

BATENA. Internal, or domestic.

(71)

BATTA. An extraordinary allowance paid the military when on field duty. Also, the agio allowance, or rate of exchange, between rupees of different species.

(72)

BATWARA. The partition or division of lands.

(73)

BAYA. Seller.

(74)

BAZAT. Agency.

(75)

BAZAR. A constant and established market, in contradistinction to haut, an occasional one.

B E E

(76)

BAZEE BABUT, or **BAZER DUF-FEH**. Particular taxes, so called from their being entered under this vague head, specifying no particular account on which they are levied.

(77)

BAZZAFT. The act of resuming alienated lands, and reannexing them to the jumma payable to government. Resumption of anything.

(78)

BAZEE JUMMA. Arbitrary, and unauthorized exactions, made by the zamindars and landholders, over and above the *afzil* and *abwab jumma*; such as fines for theft, fornication, quarrels, and fees on marriages, contributions made by Hindoo priests, acknowledgments given for the liberty of grazing cattle on commons, of selling spirituous liquors, of cutting wood, long grass, &c. tax on money lent, on the division of estates and property among relations, on furlands of admission to cast, on settling in a pergannah, and on various other occasions.

(79)

BAZEE ZEMIN. Land exempted from the payment of revenue under various denominations, as Altumpha, Midumdaun, Ayma, Japheer, Nozzer Dergah, Khanjge, Maufec, Seflikun, Khvraut, Bermooter, Bogewitter, Naikar, Insum, Bhater, Chaukeran, Bithnoter, Dewntter, Mohetraun, Peeraun, Fuckeeraun, Cheraglee, Nedjejote.

(80)

BAZIK. The juice of grapes, boiled until a quantity less than two thirds evaporates.

(81)

BEENA. A species of long grass.

(82)

BERGAH. About a third part of an acre, 160 square yards.

B I E

(83)

BEHAWILLY. The partition of the actual produce of the harvest, between Government and the cultivator.

(84)

BEELABUNDY. An account of the settlement of a district, specifying the name of each Mhal, the farmer of it, and the amount at which it is let.

(85)

BEHAL. Restored to it's former, or continuing in it's present, state.

(86)

BEYSHEE. Increase; excess.

(87)

BEHALLY SUNNUD. A grant restoring a person to the possession of something that he has been deprived of, or confirming to him what he at present enjoys.

(88)

BEELAII. Properly the privy purse, but usually applied to express funds appropriated to the maintenance of the Begum, and to other private purposes in the family of the Nabob.

(89)

BEJENTRY MEHAL. The revenues collected from dancing girls and musicians.

(90)

BERAUT. An alignment, or draught.

(91)

BERUND. The denomination of the land, in the Moorshedabad division, situated to the north-east of the Puda river.

(92)

BIET. Vide *Dar*.

(93)

BIET UL MAL. In the marginal notes of Chulapur, on the *Sboreb Wekayeb*; and also in the *Hujbul Musteen*, and other books is set forth, that the revenues of the *Biet ul Mal* are derived from four sources. 1, *Zekat Jewayim ufer*, with whatever the *afbir* collects from Mussulman merchants. Vide *Jewayim*.

B. I. E.

The detail of the *sewayim* duties is to be found in books under the head of *zekat*.

The objects to be benefitted by these taxes are, 1, *fakiers*; 2, *miskeen*; 3, *aumil*; 4, *mokateeben*; 5, *debtors*; 6, *wa mazidigan*; 7, *ebnus sebel*. A *fakeer* is a person whose property is less than a *missaub*, or if the whole of his property should be the value of a *missaub*, yet it consists merely of necessaries; 2, *miskeen*, is one who is totally destitute of every thing; 3, *aumil*, is the officer who collects the *hudakat*, and *ufir*; 4, *mokntub*, slave, whose master sueth to him, " whenever you have acquired a certain value of property, and give it to me, you shall have your freedom;" 5, the head of debtors, requires no explanation; 6, *wamandeb*, according to Imam Abee Yousef, is a person in such a state of poverty, as not to be able to serve in a religious war: and according to Imam Mohammed, it is applied to one who is destitute of the means of going the pilgrimage to Mecca; and it has moreover been applied to a student, or any person who devotes his time to religious duties; 7, *ibn us sebel*, (or son of the road,) is a traveller, whose property is in a distant country. It is moreover positively enjoined, that a person cannot enjoy the benefit under any of these descriptions, unless he be in a state of poverty. The office where this kind of revenue is received, is called *Biet ul Mal sudekab*.

The Second kind, is the revenue arising from the fifth of the spoil taken from infidels; and the fifth of *moadin*, or mines, and of *rekaz*, which is treasure under the earth, whether produced or deposited there. The detail of the method of collecting the fifth of the spoil, may be learnt under the head of *Seyir*; and all particulars concerning mines and hidden treasure, may be found under the article *zekat*.

The objects to be benefitted by those last mentioned revenues, are orphans, paupers and travellers.

B. I. E.

The third kind, is *kheraj*, and *jezeeyeb*, and whatever the *afir* collects from those of the tribe of *Benu Tegbleb*, *Mustamen*, and *Zimmees*. A *Mustamen*, is a person who is not a Mussulman, but has taken refuge in a Mohammedan country, and has dwelt there less than a year; A *Zimme*, is one, who having agreed to pay *jezeeyeb* (or the poll tax,) resides in a Mohammedan country.

The persons to be supported by these last mentioned revenues, are czaries, musites, mohattibus, magistrates, and their dependents, as well as *hifzan*, commentators on the Koran, teachers, students, and soldiers;—part also is expended on buildings for the accommodation of travellers, in erecting bridges, digging canals, fortifications, and for preventing the invasion of enemies. The office where these revenues are collected, is called *Biet ul Makheraj*.

The fourth kind, consists of estates without heirs; and property found on the highway, the proprietor whereof cannot be discovered.

This last fund of revenue, is expended in the maintenance of poor sick persons, and providing them with medicines; the funeral expences of *lukeet*, and *akul jenayut*, and cripples. *Lukeet*, is a living infant, whose parent, from the dread of famine, or for fear of being accused of adultery, have exposed it on the public road. *Akul* or *Dee yut*, is the price of blood; whatever is paid in satisfaction for the blood of a person; and *akuljenayut*, here signifies, that if a person kills or maims another, or cuts off one of his limbs, and such criminal is a pauper, the price of blood in such case, is to be paid from the *Biet ul Mal*.

It is the duty of kings and governors, to keep these four kinds of revenue distinct in the *Biet ul Mal*; and whenever it happens, that the treasury of one department is exhausted, to supply the deficiency from one of the others, and when the collections come in, replace the sum so borrowed.

B I E

It is also incumbent on them, to distribute their benefits to those who are justly entitled to them; and not to withhold, or observe any degree of partiality in the distribution.

It is lawful for the sovereign, and his officers, to take from the *Biet ul Mal*, whatever is required for the service of the state, but nothing farther. It is not advisable for a prince to enrich himself, and it is best not to take even two months together, but to receive monthly whatever may be requisite.

B U Y

If the king should see a *Zimmee* dying of hunger, it behoveth him to grant relief from the *Biet ul Mal*.

(94)

BIRAWIRD. An estimate.

(95)

BEOPAREE. A petty merchant, or trafficker in small articles, but chiefly in grain.

(96)

BUYA. Sale.

C

C A N

(97)

CABOOLEAT. An engagement.

(98)

CAHAWN, CAHAWUN, or CAOUN. Pronounced *cawn*. Sixteen punds of cowries, equal to about eight pence, English money.

(99)

CALARRY, CAALLARREE, or KAAL-LAREE. A salt work, commonly called salt pans.

(100)

CAMAR MEHAL. (Khemr). Places where arrack and spirituous liquors are sold.

(101)

CANOONGOE. An expounder of the laws and customs. In the vigour of the Moghul government, the duty of this officer was to keep counterparts of all accounts of new establishments of villages, transfers of land, and other circumstances, which occasioned a change in the state of the country. Every

C A U

file and deed of transfer, the measurement, boundaries, and division of land, were registered in the public records, which contained a complete history of all alterations that took place in the state of landed property, throughout the country. The Canoongoe was referred to on every point that respected the finances, or civil government, in all disputes concerning lands, and served frequently as a guide, in imposing, or collecting the revenues; and was a check on the embezzlements and exactions of the zemindars and other public officers.

(102)

CARCOON. An officer under the zemindar, and also in the offices of government, who keeps accounts of the collections.

(103)

CAUZY. A Mohammedan judge.

(104)

CAUZY UL KEZAAT. That is Judge of Judges, or head Judge.—There is one at Moorshedabad, whose deputies are established in most of the Bengal districts. The Cauzy

C H O

ul Kezaat, formerly held a court at Moosshedabad, which took cognizance of causes concerning marriage contracts and settlements, the division of inheritances, testaments, &c. At present, this judicial power is not exercised by the Cauzy, being absorbed by the Devany, or Foujdar jurisdictions. The Cauzy ul Kezaat has now a seat in the Nizamut Adawlut, at Moosshedabad; but the separate authority of himself and his deputies, seems confined to giving Fetwas, celebrating Mohammedan marriages, and attesting with his seals all deeds of purchase, mortgages, settlements, and the like.

(105)

CHABOUTRA. A tribunal.

(106)

CHAKEROUN ZEMEEN. Lands appropriated to the maintenance of public servants.

(107)

CHERAUGHEE. Land bestowed for the provision of illuminations, &c. of a Mohammedan mosque, or tomb.

(108)

CHICKERBERDESHEE. Compound interest.

(109)

CHILLAUN. An invoice of treasure.

(110)

CHITTAH. An account of all the lands of a village, divided into dangs or portions, according to the order of time in which they were measured. It contains the quantity of land in each dang, a description of its boundaries, the articles it produces, and the name of the ryott who cultivates it. Whenever a measurement takes place, which is generally in the course of ten or twelve years, such an account is drawn out, and signed by the Gomashtah, and deposited with the Putwary of the village.

(111)

CHOKEYDAR. A watchman. Also, the officer of a guard.

C O O

(112)

CHOKEE. A guard, watch-house. Also a station where duties are collected.

(113)

CHOORCHITTY. A deed of release.

(114)

CHOUT. A fourth part. This demand of the Mahrattahs, was first publickly acquiesced in by Syed Hussein Khaun, Soobahdar of the Decan, under the Emperor Ferukhsir, in 1716. The Emperor Mohammed Shah granted the Mahrattahs permission to levy the chout from Bengal, in revenge for the usurpation of Alivardi Khaun; who, to get rid of it, ceded all Orissa, excepting Midnapore and Jellafore, to the Mahrattahs, in perpetuity, in lieu thereof: but at the same time established an aboab under this head, at the rate of one-seventh of the assil jumma, over all Bengal, that he might not be a loser by the dismemberment of Orissa.

(115)

CHOWDRAWY. Properly, *Chowdrasat*; the jurisdiction of a Chowdry.

(116)

CHOWDRY. An inferior zemindar, or landholder.

(117)

CHOWK. A constant daily market, or p'ace of sale, in towns, for all articles of wearing apparel, and other articles of second hand; the commodities here sold being, for the most part, not new; or, if new, coarse of their kind.

(118)

CHAUCKLA. An assemblage of the smaller divisions of a province. The jurisdiction of a Foujdar.

(119)

CHURR. A sand-bank.

(120)

COBALAH. A deed of sale.

(121)

COOLY. A common porter, or labourer, of any kind.

C U M

(122)

COSS, or COSB. A measure by which they commonly compute distances in India.—They are of two sorts, *jeriby*, or *measured*, which are said to be four hundred English yards each; and *resmy*, or *computed*, which are from two thousand to two thousand five hundred yards, according to the different provinces. Others say, between two and three English miles. The best computations make the cos equal to about one statute mile and nine-tenths.

(123)

COSSID. A messenger employed to carry despatches from one part of the empire to another: a post: an express.

(124)

COTTAH. One twentieth of a beegah.

(125)

COWRY. A small shell, which passes for money in Bengal. Eighty cowries are called a pun, and from fifty to fifty puns, the value of a rupee. A cowry may be rated the hundred and sixtieth part of a penny.

(126)

CRORE. One hundred lacs.

(127)

CUBZ. A receipt.

(128)

CUMMEE. An abatement; deficiency

C U T

(129)

CUMMEE BEYSHEE. An abstract account of the increase and decrease in the jumma of each ryott of a village, at the beginning of the year, to which the Putwary, as a function, procures the signature of his immediate superior.

(130)

CURRUMCHIARRY. The chief officer of a large village, whose duty it is to collect the rents from the Munduls, and to manage the business of the collections in general.

(131)

CUSSORE, or KUSSER. An allowance upon the exchange of rupees, in contradistinction to batta. Batta is the sum deducted, and cussore the sum added.

(132)

CUTCHA AMDAUNY. The gross import. The payment made by the zemindar of his rent, in the various sorts of rupees, as they come up from his different pergunnahs.

(133)

CUTCHERRY. A court of justice. Also, the office into which the rents are delivered; or for the transaction of any other public business.

(134)

CUTWALL. An inferior officer of the police, whose business it is to try and decide petty misdemeanors. An officer who superintends the market.

D

D A A

(135)

DAADNEE. Money advanced for the provision of goods, or merchandize, of any kind.

D A M

(136)

DAKIELA. A receipt.

(137)

DAM, or DAUM. The fortieth part of a rupee.

D A R

(138)

DAMDARY. A branch of revenue arising from birdcatchers, players, and musicians.

(139)

DAR. House. A single roofed house, surrounded with walls, with a door, or entry, is termed a *bat*, or room. A *munzel*, or tenement, on the contrary, is a place composed of different rooms, such as a man may reside in, with his family. A *dar*, or house, on the other hand, is a place, consisting of various rooms, or tenements, with an open court.

(140)

DAROGAH. A superintendent.

(141)

DAR UL HIRB. In the *Fusool Amdsee*, and in the *Sheekh Makhtufer Wekayeb*, compiled by *Mulla Abdul Ali Berjendi*, and in other books, we find, that *Imam Azum* says, that *Dar ul Islam*, cannot become *Dar ul Hirb*, without the concurrence of three things; viz — 1, a plurality of gods being worshipped there; 2, where the *Dar ul Islam* is adjoining, to the *Dar ul Hirb*, so that there is not any Mohammedan city intervening;—3, where there is not remaining in the *Dar ul Islam*, one Mussulman, or *Zimmee*, enjoying *Uman Ewruul*. The signification of *Uman Ewruul* is, where not any individual Mussulman, or *Zimmee*, has confidence in his personal safety; or where every Mussulman and *Zimmee*, comes under the dominion of polytheists; and until these three circumstances concur, *Dar ul Islam* cannot be converted into *Dar ul Hirb*; because a city is *Dar ul Islam*, by the currency of Mohammedan laws; and therefore, as long as any part of these laws continue to be observed, such city is *Dar ul Islam*.

Sheekh ul Islam Ispeehafee, in his book entitled *Muhjoot*, declares, that as long as one single Mohammedan law continues in force in any town, that place is *Dar ul Islam*, and

D A W

cannot become *Dar ul Hirb*, till every sign of its having been *Dar ul Islam* has disappeared; and he adds, that *Dar ul Hirb*, by the removal of a few impediments, so that the Mussulman laws obtain force therein, becomes *Dar ul Islam*.

And in the *Multuckut* it is asserted, that Mohammedan cities, in the possession of infidels, are doubtless *Islam* territories, and not *Hirb*, since the infidels do not govern by their own laws, the cazines, there, being Mohammedans; and kings, who are subject to infidels through necessity, are nevertheless Mussulmans; and in every city, having a Mohammedan governor on the part of an infidel, it is lawful for such governor, to establish public prayers, to observe festivals, collect tribute, and appoint cazines. And in a city where there is no Mohammedan governor on the part of infidels, it is lawful for the Mohammedans of themselves, to hold congregations on Fridays, to celebrate festivals, and to elect a *cazee*.

It is the duty of Mohammedans, under the last mentioned circumstances, to unite in petitioning the prince of the country, who is not a Mussulman, that a Mohammedan governor may be placed over their city, in order that all apprehensions of disorder and dissatisfaction, may be removed.

But according to the sentiments of the two Imams, *Abree Yousof*, and *Mohammed*, the *Dar ul Islam* may become *Dar ul Hirb*, from the single circumstance of the laws of infidels being enforced; they not having considered the concurrence of any other circumstances as necessary to form this description.— For say they, as the *Dar ul Hirb*, is converted into *Dar ul Islam*, by the introduction of Mohammedan laws; so the latter is changed into the former, by the contrary practice.

(142)

DAWK. The post; stationed letter-carriers.

D E W

(143)

DEEDAR. A person appointed to attach the harvest of the ryot, in order to secure the revenue.

(144)

DEEDARY SALAMY. A tax collected from every village of a district, to defray the expences of a deedar, or person deputed on the part of the person in charge of the collection, to prevent the ryots carrying off their crops, till they have paid up their revenues.

(145)

DARKHAST. Proposal.

(146)

DERIA SHECUSTA. Encroachments of a river.

(147)

DESORDESII KHERCHA. Particular disbursements of the Zemindar, distinguished from his charges at the Sudder, &c.

(148)

DEWAN. The collector general of a province on the part of his Majesty, next in rank to the Nazim, whose business it is to superintend the lands and collections, and the remittances of them to court; to grant Summons under his seal, with the approbation of the Nazim to Zemindars, Jagheerdars, &c. The steward of any man of rank is also called Dewan.

(149)

DEWAN. This is sometimes used to express the bags, in which the Cazee's records and other papers are kept.

(150)

DEWAN KHANEH. The Dewan's office, or court.

(151)

DEWANNY. The station, or office of King's Dewan, and superintendant of the administration of civil justice.

D O W

(152)

DEWOTTER. Land held rent free in the name of Hindoo deities, ostensibly for the provision of all the necessaries for divine worship.

(153)

DEYIT. A fine exacted for any offence upon the person.

(154)

DHEEHAUTTEE JUMMA. Is the amount of revenue receivable at the dhee, or turruf cutcherry, from the several villages composing such division, after deducting the charges of collection in each.

(155)

DHEEHUTTERAH. Ten per cent. allowed the Zemindars, dispossessed of the charge of the collections, on the Jumma of their districts, under the name of moshairah, or maintenance.

(156)

DHEROTE. Advance.

(157)

DIGWAR. A chokeedar, used in Hindjee.

(158)

DINAR. A silver co'n, estimated at ten dams, or about seven shillings.

(159)

DIRM. A silver coin, generally in value, about two pence Sterling.

(160)

DIRK, signifies properly, any possible contingency; *Kesful bel dirk,* means bail for what may happen.

(161)

DOKAN. A shop, or stall.

(162)

DOWLUNDUBUST. Is a rent-roll of a district drawn out at the beginning of the year, shewing the whole sum expected to be realized; by adding together the rent of each Muscoory talookdar, the amount which each under renter has agreed to give for the lands which have been farmed out to him, with the

D U F

estimated produce of those parts, which are to be collected by the immediate officers of the Zemindar.

(163)

DOWL POTTA. The rent-roll of a farm in the books of the cutcherry, which is subscribed by the farmer, before he receives his order of possession, and according to which he pays his rents.

(164)

DOWL. State, condition.

(165)

DUFTER. A place where papers are kept.

(166)

DUFTERBUND. A man who takes care of the papers, &c. in an office.

(167)

DUFTERY. The same.

(168)

DUFTER KIASS NAVVEESY. An office formerly belonging to the Khalfeh, in which his Majesty's accounts were kept; the charge of providing the various commodities

D U S

sent to court, were entered in this office; wherein also were registered, an account of all presents made to the King, by the European nations; the effects of all deceased Munsubdars, and every kind of forfeited property; causes, relative to these matter, were also decided in it.

(169)

DURBAR. The chamber of audience, or court, of any great man.—Sometimes it means the palace, and sometimes the levee, only.

(170)

DUSTAVEZE. A voucher.

(171)

DUSTOORAIT. Certain perquisites or percentage allowed the Zemindar, on the jumma of his lands: v. *mallonnab*.

(172)

DUSTOOR. A customary allowance, or fee.

(173)

DUSTUCK. A passport. Also, a summons.

E

E I M

(174)

EDIT. The time of probation, which a divorced woman is to wait, before she can engage in a second marriage, in order to determine, whether or not she be pregnant by the former.

(175)

EEDGA. The place where all the people assemble to prayers, on the two great annual Eeds, or festivals.

(176)

EIMAN, is the plural of *Yameen*, which in its primitive sense, means strength, or pow-

E K W

er; also, the right hand. In the language of the law, it signifies an obligation, by means of which the resolution of a vower is strengthened in the performance, or the avoidance of any thing; and the man who swears or vows, is termed *Kaliff*. The thing vowed *Mabloof ali bee*,

(177)

EKWAL. An account of the names of the ryotts of a village, and the measurement of the lands they hold, under the heads of *Pycasht*, *Khoodcasht*, *Khomar*, *Dewutter*, &c.

E

E T M

(178)

EKRARNAMEH. A written acknowledgment.

(179)

EKLAAK. A fee formerly collected at the Foujdary cutcherries, from the peons, as a surplus, which they, to indemnify themselves, exacted over and above their diet allowance from the parties, over whom they are placed as a guard. In some districts, it was a fee, or due, taken from the litigating parties in suits, on account of the government. That collected at the Foujdary cutcherries, was generally the emolument of the head officer.

(180)

ENAM. A gift from a superior to an inferior.

(181)

ETMAUM. A division of a province

E T M

under the superintendance of an Etmaumdar.

(182)

ETMAUMDAR, or SHIKHDAR. A superintendent of the revenues of a small division. He is a temporary officer, appointed to manage and collect the revenues of a Dee, a Turruf, or a Pergannah; is accountable for what he collects, and receives a salary, or per-centaage.

(183)

ETMAUM CUTCHERIES. A number of farms thrown together, is called an Etmaum, as above. Cutcherries were formerly established to collect their rents, by way of ad, or relief, to the grand cutcherry. This mode was practised till the year 1768; but they are now all abolished.

F

F E E

(184)

FASID. Invalid, null.

(185)

FASIK. A person who neglects decorum, in his dress and behaviour, and whose evidence therefore is not held admissible.

(186)

FAZEL. Whatever is realized over and above the estimate produce.

(187)

FAZOOLEE A person who acts as a agent, without authority.

(188)

FAZOOLEE BEEA. The use of property of another, without his consent.

(189)

FEELKHANEH. Place for, or establishment of elephants.

F I D

(190)

FELOOS, is a copper coin of uncertain value.

(191)

FELOOS RABIHA, means copper coin, in which an advantage may be gained, owing to the fluctuation in its value, and hence the term Kebiha may be construed fluctuating.

(192)

FERD HUCKEEHUG. A manifest, or memorial.

(193)

FERD SAWAL. A petition, or application.

(194)

FERIAUDY. A plaintiff.

(195)

FIDDEEYA. A redemption for what is otherwise forfeited.

F O T

(196)

FIRAGH KHUTTEE. A written discharge, or deed of release.

(197)

FERASH. A slave, who is partner of her master's bed.

(198)

FETWA. A statement of the law, applicable to any case. The exposition of the law, pronounced by a moofsee.

(199)

FIRMAUN. A grant, decree, patent, or command of the Emperor: a royal commission, or mandate. In Bengal, the term is used for a patent to trade duty free. By way of eminence, it means the charter which the Company obtained from the Emperor Fazzul-Allah, granting them a liberty of trading, and other privileges.

(200)

FOTADAR. A banker, or person who

F U S

inspects the different coins, and determines their rate of exchange.

(201)

FOUJEDAR. The chief magistrate of a large district, under the immediate orders of the Nazim.

(202)

FOUJDARY. The appointment, or office of a Foujdar.

(203)

FUCKEERAUN. Land bestowed upon Mohammedan fuckeers, or mendicants, as a provision.

(204)

FULKER. A revenue accruing from fruit.

(205)

FUSSUL. Harvest; crop.

(206)

FUSSUL RUBBY. The first harvest of the year.

G

G H A

(207)

GHALLA MISLA. The common produce from a slave's labour in proportion to age, sex, &c. for which (whatever description the slave be under) the master has a claim, exclusive of any other advantage daily, weekly, monthly, or annually, as he may have appointed.

(208)

GHAUT. An entrance into a country over mountains, or through any difficult pass. Also, a public ferry over any river, or a landing place where customs are usually collected.

G H O

(209)

GHAUTBARY. The duties levied upon boats, at the ghauts and chokes.

(210)

GHAZB, in its literal sense, means the forcibly taking a thing from another. In the language of the law, it signifies the taking of the property of another, which is valuable and sacred, without the consent of the proprietor, in such a manner as to destroy the proprietor's possession of it.

(211)

GHORRS. A fine of 500 dirhams, derived from the appellation generally given in Arabia to an infant, male or female slave, of that value.

* G U N

(212)

GILANDAZY. Is an embankment of earth, with a ditch for the purpose of confining water on the lands, and to serve as a reservoir. This work takes place in Phaghun, Chyte, and Bysack, in order to become firm before the heavy rains fall. When money is advanced for this purpose, in districts not farmed, half the amount only is recovered from the ryots. In settling a transfer of sums, advanced between an old and new farmer, the Khusrab, or daily account of the charges, compared with the receipts given by the workmen, are admitted in proof of the sums advanced; but the actual measurement of the work completed, is no rule whatever. These advances ought to be made by the farmer himself, and not by government, except when lands are held Khass.

(213)

GOLA. A store-house, the walls of which are generally raised of mud and thatched, for keeping grain, salt, &c.

(214)

GUNGE BEIHAR. Pleasure boats annually prepared at Dacca, for the Nabob at Moshshedabad, the expence of which was paid from the Nowarah Mehal.

(215)

GOMASTAH. A native agent, or factor. Also, a temporary officer of a village, appointed by the person immediately in charge of the revenues of a district, as a check upon the other officers of the collections.

(216)

GRAM TACKY. A tax on each house, occupied by persons who hold but small portions of land.

(217)

GUNDY. A small salamy taken from the ryots, on the occasion of the measurement and jummaabundy being made of their

G U Z

lands which are cultivated and managed by the Zemindar; and when, in consequence of their complaints, any part of these lands is given up to them; but this is not exacted by the head farmer, from the Kutkinehdar.

(218)

GUNDA. A tax of the same nature in the Purneah district, with Bhone.

(219)

GUNGE. Market for grain:

(220)

GUSTY MEHAL. Is a source of revenue, arising from a tax levied on boats, in the different Zemindaries, contiguous to the Khass talooks. It is paid to the proprietor of these talooks, as a compensation for the removal of chokees stationed by him at the principal gunges in the neighbouring Zemindaries, in order to entice the merchants to frequent his talooks. It was paid under the head of Baynon Mehal, till the time of Cossim Ally, when it was resumed and annexed to the Jumma of the Khass talooks.

(221)

GUSHIT SALAMY. A tax exacted by the cauzzes, when on a circuit through their districts. It was formerly a voluntary gift of the ryots; but since arbitrarily established as a due.

(222)

GUCHANNY. The imposition of goods on the natives, at an arbitrary price, or the rendering any one against his will responsible for the revenues of a spot of land.

(223)

GUFIHANY. A tax levied by the zemindars from the ryots, to make up deficiencies of rupees of iorts, which are received by the shroff, in bags, without examination.

(224)

GUZERBAUN. An officer who collects the customs at the ferries.

II

H A W

(178)

IIADEES. The sayings of Mohammed.
(179)

HAJET SEYAH. Revenues remitted from the district, either in bills or specie, and ready to be brought to account.

(180)

HAJET TUJVEES. Requiring investigation, or enquiry.

(181)

HALBUNJIN. An anticipation of the revenue, by bringing part of the next year's rents to the account of the present.

(182)

HALDARRE. A tax on marriage, now abolished.

(183)

HAL HUCKEKUH. An account formed at the beginning of the year, from the jumna bandy and nuckul pottah, specifying the assul jumma of each ryot of a village, the different abwabs subsequently imposed, the increase or decrease of the rent, and the alterations occasioned by the ryots changing their lands. This account, therefore, contains the whole revenue to be collected from the ryots, during the course of the year.

(184)

HALSHANA. An officer appointed by the zemindar of a district, to measure and mark out the land that each ryot possesses, and to collect the rents where they are paid in kind.

(185)

HAVILLY LANDS. The districts attached to, and in the vicinity of the capital of a province.

(186)

HAWA. Literally, the air, is a derisive appellation, given by the Sunnies to the

H I D

Shreyas. *Hawa*, also, is used to express the sensual passions, whence the *Abel Hawa*, signifies sensualists, or epicurians.

(187)

HAWALET. in its literal sense, means a removal; and is derived from *Tabel*, which imports the removal of a thing, from one place to another. In the language of the law, it signifies the removal, or transfer of a debt, by way of curtesy and cōcōberation, from the faith of the original debtor, to that of the person on whom it is transferred.

(188)

HAUΓ. A market kept on stated days.

(189)

HAZERAH. One of the heads in an hollabond account, comprehending under it every existing source of revenue, as rents of land, actually occupied, taxes, customs, and every other article of profit really existing.

(190)

HAZERZAMIN. Bail for the appearance of any person.

(191)

HEBANNAMEH. A deed of gift.

(192)

HEBBA. in its literal sense, signifies the donation of a thing, from which the donee may derive a benefit: in the language of the law, it means a transfer of property, made immediately, and without any exchange.

(193)

HIDDAD. Mourning. A woman abstaining from the use of perfumes, or ornaments.

(194)

HIDD, in its primitive sense, signifies obstruction: in law, it expresses the correction appointed and specified by the law, on account of the right of God.

H O D

(195)

HIDDER. Shedding blood, or permitting it to be shed, unrevenged.

(196)

HIJHR, in its primitive sense, means interdiction or prevention. In the language of the law it signifies an interdiction of action, with respect to a particular person, who is either an infant, or an idiot, or a slave; the causes of prohibition being three, infancy, insanity, and servitude.

(197)

HIRBEE, in its literal sense, signifies an enemy; the term extends to all mankind, except Mussulmans and Zimmecs, whether they be actually at war with the Mussulmans or not.

(198)

HIRZ. Custody, is of two kinds: 1, custody by place, that is, by means of such a place, as is generally used for the preservation of property, as a house, or a ship: 2, by personal guard.

(199)

HIRZANET. The care of infant children.

(200)

HIRCARRAH. A messenger, or spy.

(201)

HIRSUNNEH. Sixty rupees of various years.

(202)

HISSAHDAR. A sharer, or partner.

(203)

HISSAUB. An account.

(204)

HOONDEE. A bill of exchange.

(205)

HOONDYVEAN. Commission on bills of exchange.

(206)

HOODABUNDY. The distributing of a district into several small portions, under the charge of different persons.

H U Z

(207)

HOOKEMNAMEH. A written order.

(208)

HOWALAY. A deposit of property in full confidence.

(209)

HOWALAHDAR. A landholder, inferior in rank to a talookdar. He holds his lands on a sunnud, either hereditary, or resumeable at pleasure; he is subject to his proportion of the increase, or decrease, that may be put upon the district.

(210)

HUCKEKUT JUMMA. An account specifying the revenue in all it's branches.

(211)

HUCK UL-TEHSEEL. Is the sixth of the actual collections, allowed in Beyhar, to the person in charge of them, in lieu of all expenses whatever, attending the making of them; whereas the actual charges of collection, are from 6 to 8 per cent. only.

(212)

HUSB UL HOOKEM. A patent, or order, under the seal of the Vizier, with these initial words, signifying " according to command. An official confirmation under the seal of the Vizier, enforcing obedience to the Emperor's firman.

(213)

HUS LABOOD. The present actual state of the revenues, compared with former years.

(214)

HUZZOOR. The presence; applied, by way of eminence, to the Emperor's court. According to the police usage, it is now applied to the presence of every Nabob, or great man.

(215)

HUZZOORY. The privilege of paying the revenues immediately to government. This indulgence was originally confined to Ze-

H U Z

mindars and Chowdries, but latterly has been extended to Talookdars also, who used to pay through the medium of the Zemindars, in whose districts their Talooks were situated.

H U Z

(216)

HUZZOOR NAVVES. A secretary who resides at court, and keeps copies of all firmauns, orders, or letters.

J A G

(217)

J AIFA. A stab, or wound, penetrating into the cavity of the trunk, from the breast, the back, the belly, or the ribs, or from the neck into the gullet; and if it penetrates quite through, from side to side, it is accounted two stabs, and two thirds of the fine, are accordingly due for it.

(218)

JAHEEZ. Vestment, or furniture of any kind, which a bride brings to her husband's house: paraphernalia.

(219)

JAGHEER, or JAYGEER. An assignment of a part of the revenues of the state, to the superior officers of government, or for the support of individuals, or of particular establishments. They are either mushroot, or guire mushroot, that is, conditional, or unconditional. The grant of the former, specifies certain services to be performed by the person upon whom it is conferred, and is usually given to officers of government, to be held by them whilst in office, but resumable on their office being vacated. An unconditional jagheer, does not specify any services to be performed. In Behar, the jagheers are almost universally of this kind. The grant was made under the seal and signature of the Vizier, for a certain num-

J

J A G

ber of daums, and the names of the pergunnahs, and amount receivable from each, were particularized on the back of the grant. The Dewan of the province, on the part of the King, gave a sunnud mutauluk, or grant corresponding with that of the Vizier. In this was specified the number and names of the villages appropriated for the discharge of the several quotas of rent, receivable from each pergunnah — The Nazim, or Viceroy of the provinces then issued a perwannah gozausht, or order for delivering up to the proprietor the lands, as particularized in the mutauluk sunnud of the Vizier: such a jagheerdar is entitled to all the financial regalities of his jagheer, not only the crown rent, but all the subsequent sobahdary assessments, and additional receipts of annual rental, besides inferior local jurisdiction, with ordinary zeminary perquisites. Jagheers are neither alienable, nor hereditary; but on demise of the proprietor, revert to the government. It is for this reason they are always conferred under the authority of the Vizier, and not under the royal seal. Whilst the constitution of Delhi remained entire, the establishment of the Nazim Dewan, the Foujdars, and all the great officers of state, the charge of maintaining a fleet of armed boats at Dacca, to repel the attacks of the Muggs, the artillery, and all the principal

J E R

departments of government, were provided for by assignments of the revenue of particular tracts of land, which were called, from that circumstance, jagheer mehals. The Zamindars in whose territories they were situated, were allowed a proportionate reduction in their jumma: but of late years, as the several Nabobs gradually threw off their subjection to the Emperor, the system of jagheers has fallen into disuse, and there are not at present more than two or three instances of their existence in the Bengal province.

(220)

JAGHEERDAR. The holder, or possessor of a jagheer.

(221)

JAR MOL SICK. The person whose house is situated at the back of that which is the object of Sheffa, having the entry to it by another road.

(222)

IBBACK. The absconding of slaves.

(223)

JAYDAAD. Aasset, fund, or source;—hence applied to signify the ability of any district or province, in respect to it's revenue

(224)

JENAYUT, in the language of the law, is a term expressive of any prohibited act, committed either upon the person, or property; in the practice of lawyers, it signifies that prohibited act committed upon the person, which is called murder, or upon a part of the body which is termed wounding, or maiming.

(225)

JENNAJAUT. Every individual, or particular.

(226)

JEREEB AUMEEN. A land surveyor, or measurer.

(227)

JEREBANA. A taxation on inhabitants, for defraying the charges of measurement.

I K R

(228)

JEREEB. Measurement of land.

(229)

JEREEB In law books of authority, it will be found, that the *jerreeb* is sixty square royal *zeraas* (or *guz*)

| | | |
|----------------------------|---|--------------------|
| 6 Barley corns in breadth, | { | } Finger. |
| 4 Fingers, | | |
| 6 Kubzabs, | | |
| 7 Kubzabs, | | |
| 60 Royal <i>guz</i> , | { | } Kubzab. or fist. |
| | | |

Common *guz*

Royal *guz*, or *zeraa*.

Jerels.

(230)

JEZIA. A poll-tax, formerly levied on all who were not Mohammedans; especially the Hindus.

(231)

JEED. Pure money of the current standard.

(232)

JIRR. Dragging the offender to the door, and exposing him to scorn.

(233)

IHRAM, is the period, during which the pilgrims remain at Mecca. They are then subject to a number of strict regulations, and are particularly enjoined to refrain from all worldly pleasures.

(234)

IHTIKAR, in its literal sense, signifies the laying up of any thing: and in the language of the law, the purchasing of grain, or other necessaries of life and keeping them up, with a view of enhancing the price.

(235)

IKHTEAR. Option.

(236)

IKHRAH. Compulsion.

(237)

IKRAR, in the language of the law, means the notification, or a vowel of the right of another, upon one's self. The person making such acknowledgment, is termed *Mookir*. The person in whose favor the acknowledgment is made, is termed *Mookir lee bee*, and the thing which is the subject thereof, is termed *Mookir be-bee*.

I T T

(238)

IMAM. By the rightful Imam is understood, a person in whom all the qualities essential to magistracy are united, such as Islamism, freedom, sanity of intellect and maturity of age, and who has been elected into his office by any tribe of Mussulmans, with their general consent.

(239)

JOAL. A reward of forty dirhams, to which a person is entitled, for having seized and brought a fugitive slave, from the distance of three days journey and upwards, and delivering him up to his master.

(240)

ISTEELAD, signifies a man having a child born to him, of a female slave, which he claims, or acknowledge, as of his own begetting; and the mother of such a child, is termed an *Am-walid*.

(241)

ISTEBRA. Waiting for the purification of women.

(242)

ISTIDANET. Desiring to borrow; in its common acceptation, it signifies contracting debt in behalf either of one's self, or of another.

(243)

ISTEKHAK. Claim of right, preferred by others, to the subject of a sale.

(244)

ISTFIILAL. The noise made by a child at its birth.

(245)

IST SE-NA. A requisition of workmanship.

(246)

ITTAK, in its primitive sense, implies power; in the language of the law, it signifies a power by effect, existing in a man, which endows him with competency in evidence. And also in authority (such as magistracy and so forth) enabling him to

J U M

act with respect to others, and to repel the acts of others, with respect to himself, in consequence of the extinction of his bondage.

(247)

IJARAI. A farm.

(248)

IJARAHIDAR. A farmer of the revenues.

(249)

IMAMBARY. A place illuminated at the festival of Noohurum, where the shrines of Imam Hassan and Hussein are represented and worshipped.

(250)

JOTDAR. A cultivator, or husbandman.

(251)

ISTEMRAR. A rent not liable to alteration.

(252)

ISTEYAFAH. A deed of resignation.

(253)

ISTUCKLALEE. Confirming in possession.

(254)

JUMMA. Is the amount of assessments on any particular branch of revenue. When applied to land, it means the amount of revenue aff fixed upon it, and is of two kinds, viz. *Asfi* jumma, which means the original assessment made by Turul Mul, the Dewan of Bengal, under the Emperor Akler, on an actual measurement and valuation of the lands; and *awab* jumma, which means the amount of subsequent taxes imposed by Jaffier Khan and his successors, to the present time, on the jumma of Turul Mul, which continued till his (Jaffier Khan's) time without any variation, either in the amount of assessments, or mode of levying them. Jumma, when applied to the customs, or to any other variable source of revenue, signifies the amount expected to be realized from them, or the amount at which they are farmed out.

J · U · M

(255)

JUMMABUNDY. A rental, containing an account of the jumma, as well as of the land.—It specifies, First, The name of the ryot. Second, The quantity of land which he holds. Third, The crop which it produces. Fourth, The rate per beegah: and Fifth, The total annual rent of each ryot. As a new measurement does not take place every year, this account is annually liable to considerable changes. Thus, if one ryot relinquish a portion of his land, and another takes it, or it lies uncultivated, in either case it will occasion an alteration in the original Jummabundy. This account, although so very useful, is not kept in every part of the country; the want of it, however, is in some measure supplied by means of the khercha.

(256)

JUMMA DEHAUTY. The nett estimated amount of the revenue of the whole district, or turruff.

J · Y · Z

(257)

JUMMA KHERCH. Account of Receipts and charges.

(258)

JUMMA MOFUSSUL. The aggregate amount of the different sources of revenue, whether rent or custom.

(259)

JUMMA PERGUNNATTY. The nett estimated amount of the revenue at the pergunnah cutcherry.

(260)

JUMMA WASSIL BAKY. An account of the rental, collections and balances of any district, or province.

(261)

JUNGLE, or JUNGUL. A wood; wild country; waste ground; high grass, or reeds.

(262)

JUNGLEBOORY. Clearing of jungles.

(263)

JYZEYEH. The capitation tax.

K

K · A · F

(264)

KABALA. A bail bond. A bill of sale.

(265)

KAFALUT. Bail.

(266)

KAFALUT BEL DIRK. Bail for what may happen.

(267)

KAFEEZ. A measure, containing about sixty-four pounds weight.

(268)

KAFEEZ TEHAN. Hiring a person to grind wheat into flour, in consideration of a measure of the flour for his hire.

K · A · T

(269)

KALAL KHANEH. A place where arrack is sold.

(270)

KARIGE JUMMA. Alienated from the rental. The term is used to express free lands, in general.

(271)

KARORY, or CROORY. An officer of government, who for a commission, or a fixed salary, makes the collections of a district.

(272)

KATBARRY, or GHAUTBARRY. Duties levied on boats, at the chokes and ghauts.

K H A

(273)

KEFYETY HUS'ABOOD. An aboab affected by Coffin Ally Khan, on the districts of Berhoom and Dina gedoo, from an actual valuation of their resources.

(274)

KEFYETY FOUDARY. An aboab first brought to the credit of Government by Coffin Ally Khan, though long before collected from the frontier provinces by the Foujdars, to whose management they were entrusted. The proportion of what was levied on Poorneah, was Rs. 15,23,725; but the aggregate of Bengal was Rs. 36,74,239.

(275)

KELLAUT. A dress given to a person invested with a new office, or as a token of confirmation in that he holds.

(276)

KERKUTCH NIMUCK. Foreign salt, imported from the coast, and from the northward.

(277)

KERAT. A carat, the twentieth part of an ounce.

(278)

KERIAH. A parish, or village.

(279)

KERZDAR. A borrower; a debtor.

(280)

KERZKA. A creditor.

(281)

KERARCUMMEE. A decrease in the jumma of the ryots.

(282)

KHALSAH. The exchequer, or royal office for the collection and receipt of the revenues, and for the determination of causes relating thereto.

(283)

KHAMR. Wine in particular, and all strong liquors in general.

K H A

(284)

KHANSUMAUNIE. The department which generally includes every expence belonging to the household.

(285)

KHANGEE MEHAL. Places for prostitutes.

(286)

KHANEHBARY. A family house.

(287)

KHARIJ JUMMA. Land separated from the revenue, and sold by the Zemindars. It is hereditary, and consequently alienable by the holder of it, either by deed, gift, or otherwise.

(288)

KHASS. Lands, the rents of which are not leased out, but collected immediately by the officers of government, appointed for that sole purpose.

(289)

KHASS TALOOK. Lands exclusively belonging to government, from the original proprietors having died without heirs. Jaffier Khan, when Nabob, having composed a collection of these lands, in the vicinity of Moorshedabad, which he afterwards enlarged by encroaching upon the lands of the neighbouring Zemindars, settled them upon his son Sirfraz Khan. They have ever since been considered the more immediate tenure of government, being held by and rented of it by every succeeding Nabob.

(290)

KHASS NAVRESEE ABOAB. Sundry separate articles of collection, from which the Nuzzer of 4679 gold mohurs, annually sent to His Majesty, and the princes, of rare productions of Bengal, sent to court, were defrayed; afterwards these articles were consolidated into a tax, added to the jumma.

(291)

KHASSNAVEESEE. The most ancient subahdary assessment, instituted by Jaffier

K H A

Khan, as a fund for the payment of the fee exacted by the Khalsch Mutsudlies, from the Zemindars, at the renewal of their annual leases; it derives its etymology from two Persian words, signifying special writers, or accountants.

(292)

KHAZOOMUT. Litigation.

(293)

KHAUM AUMDANY. Gross receipts of revenue in rupees of fort.

(294)

KHAZANEH NIMUCK. Is the value of salt delivered to Government, by the Zemindars of districts, which pay their revenues in kind, and where this article of produce is greater than any other. The word khazanch, is used in contradic^tion to the word teekah, which only applies to the rents of the salt-works of such districts, as yield but a small quantity of salt in proportion to the grain, or other produce. In the khazanch district, the Zemindar used to engage to deliver to government, the whole quantity of salt, that his lands were supposed capable of producing, on receiving in advance, or on being credited in the amount of his land revenue, the charge of manufacturing it at a fixed rate. The difference between the prime cost so fixed, and the actual value of the salt, when manufactured, composed the fund from which the revenues of the district were discharged. From 1772, to 1777, the whole of the salt of Bengal, whether teekah or khazaneh, was manufactured on account of government, by the zemindars or farmers of the revenue, or by contractors, who stipulated to deliver a certain quantity from their districts, at a fixed rate; in case of an excess in the quantity, they received a premium; in the event of a deficiency, they forfeited a penalty. The contractor paid the usual rent or hire of the teeka salt works; but the khazanch ones

K H E

were exempt from any rent. In the former, the price of manufacturing the salt was advanced from the treasury; in the latter, the farmer or zemindar was credited in his accounts, for the amount. The salt thus manufactured, on account of government, was sold to merchants; and the difference in the price yielded a considerable revenue.

(295)

KHAZANCHEE. A treasurer.

(296)

KHAZANEH. The public revenue; treasure.

(297)

KHEECHAH. Poor land, and which produces only cullai, and of this, but one crop per annum.

(298)

KHEEL. Waste land, newly brought into cultivation.

(299)

KHFFRAJ, is of two kind, *Mokoffineb*, and *Wazersch*, which last is called *Mokateb* and *Mowuzzeff*.

Kheraj Mokoffineb, is a share of the produce, the 5th or 6th, for example, which is taken by government, and which, like *ufer*, depends on the produce of the land, and not on the personal ability of the cultivator; and therefore if a person, notwithstanding his ability, doth not cultivate land, the *kheraj* is not demandable.

Kheraj wazersch implies, that the proprietor of the soil is responsible for something, and which depends upon his possessing the means of deriving advantage theretrom; on which account, this kind of revenue is due once every year, whether the proprietor cultivates the land once, or several times: whilst, on the contrary, *kheraj mokoffineb*, like *ufer*, is, regulated by the number of crops: so that *kheraj mokoffineb* is like *ufer*, in that both depend upon the produce of the soil, the only difference between these being in the article of charges.

K H U

Reb, includes cucumbers, gourds, badinjans, and such kinds of vegetables: sugar-cane has also sometimes been included in this class.

Nekhel mettul, or clusters of palm trees, is when they are placed so close together, that there is no possibility of cultivating the land; and on the same principle, if palm trees are situated on the sides of land, and the intermediate land is sown, in that case the dates will not be subject to *kheraj*.

(300)

KHERCHAH. An account current of each ryot, specifying on the right side of the page, the particulars of his jumma as contained in the Hal Huckekut, and on the left the sums he has paid, with the dates of the payment.

(301)

KHEREEF. The first crop in the year, consisting chiefly of rice, which is sown in Bylaak, and gathered in Bhadoon.

(302)

KHODCASHT ZEMEEN. Land cultivated by ryots residing on the spot.

(303)

KHOMER MEHAL. A branch of revenue arising from the sale of arrack and other spirituous liquors.

(304)

KHOSS BAYHER. A royal fleet of boats, used to be sent to his Majesty annually, the expences of which were defrayed from the Nowarah Mehals.

(305)

KHIROUPOSH ZEMEEN. Lands appropriated for the maintenance of zemindars and landholders.

(306)

KHUDDY. The plantain tree; the slips are put into the ground, in Assar and Sawon, and they produce fruit in 12 months, after being planted; they require a moist, but not a very wet soil.

K I S

(307)

KHYAR US SHIRT. Optional condition. In contracts of sale, there are five different options: 1, option of acceptance; 2, optional conditions; 3, option of determination; 4, option of inspection; 5, option from defect.

(308)

KHURUZ. Money borrowed on interest.

(309)

KHURRUZKA. A creditor.

(310)

KHYANUT. Treachery; dishonesty.

(311)

KHULWUT SEHEEH. Complete retirement, *solus sola*, where there is no legal or natural impediment, to the commission of the carnal act in marriage.

(312)

KHYRAUT. Land given in charity, principally to Mussulmans; it is by custom hereditary and alienable.

(313)

KHILAS. Release.

(314)

KHOOLA, in its primitive sense, means to draw off, or dig up. In law it signifies an agreement entered into, for the purpose of dissolving a connubial connexion, in lieu of a compensation paid by the wife to her husband, out of her property.

(315)

KHOOLTEEN. Water in which dates have been steeped, mixed with that of raisins and boiled together, until they ferment and become spirituous.

(316)

KHOONSA. An Hermaphrodite.

(317)

KIRAIJHEYUT. Abomination.

(318)

KIRBAN. Sacrifice.

(319)

KISSAMUT. The administration of an oath.

K I S

(320)

KISSM. By Kissim is understood the equal partition of cohabitation, which a husband is required by law to make among his wives, when he has a plurality of them.

(321)

KISSMUT. Partition, particularly of inheritance.

(322)

KITAB HOOKMEE. The letter of one Cazy to another, and is a transcript of real evidence.

(323)

KITABUT, in its literal sense, signifies a slave, purchasing his own person from his master, in return for a sum to be paid out of his earnings. In the language of the law, it signifies the emancipation of a slave, with respect to the rights of possession and action (in other words the conveyance or appropriation of property) at the time of the contract, and with respect to his person, at the time of his paying the consideration of *Kitabut*.

(324)

KISSMUT. A division. When any part of a pergunnah is transferred, from one zemindary to another, each part is called a Kissut Pergunnah.

(325)

KISSMUT PERGUNNAH. Are reckoned by annas, or sixteenths.

(326)

KIST. The amount of a stated payment; instalment.

(327)

KISTBUNDY. Is an agreement for a stated payment of a sum of money, to be discharged at different times. When applied to the revenues, it means an account of the monthly instalments, by which the annual rents are to be paid. The jumma is thus divided into twelve equal parts, but as the payments must be regulated by the harvests, the equal proportion or monthly rents, are

K U L

broken into $\frac{1}{4}$ months: thus, Byfaack $\frac{1}{4}$ month, Jayte $\frac{1}{4}$ month, Assar 2 months, &c. In some places taxes are imposed by adding a month's or ha'f a month's rent to the jumma. In such cases it is not uncommon, from the accumulation of taxes, to find that the whole 12 months contain near double the jumma; and of course that there is as much collected in twelve, as there ought to be in 20 months.

(328)

KOROPOSH. An allowance to zemindars for maintenance.

(329)

KOYAL. A weighman.

(330)

KOYALEE. Fees for weighing.

(331)

KRORE, or CRORE. One hundred. lacs, or ten millions.

(332)

KUBBALEH. A bill of sale.

(333)

KUBBER SELAMY. A consideration, or due, paid to the zemindar by the Mohammedans, for his allowing them to dig a grave for their deceased relations.

(334)

KUFFEEL. A security.

(335)

KULMA. The Mohammedan confession of faith: "There is no God, but one God, " and Mohammed is the prophet of God "

(336)

KUTKEENNADAR. An under farmer of revenue, Kutkeena; signifying a sub-lease, or under-farm.

(337)

KULLEAN. Small quantities of lard left uncultivated, for the purpose of laying grain upon it, at the time of harvest, in order to its being thrashed.

K U S

(338)

KUMMER COSHAHY. An exaction made by peons, placed in restraint over any one, for permission to pull off his clothes, and perform the ordinary functions of life.

(339)

KUNZ. Treasure, or other property, buried in the ground.

(340)

KURZ. A loan of money.

(341)

KU'LAMD. Homicide, by misadventure.

(342)

KUTL-KAYFM MOKAMBA KHOTA. Homicide, of the same nature, as that by misadventure.

(343)

KUTL BE SEBBAH. Homicide, by an intermediate cause.

(344)

KUSSOOR. The allowance on the exchange of rupees, in contradistinction to batta.

L A A

(349)

LACK. One hundred thousand.

(350)

LAAKERAGE. Lands that pay no revenue.

(351)

LAAN. Imprecation. In the language of the law, it signifies testimonies confirmed by oath on the part of a husband and wife, (whose testimony is strengthened by an imprecation of the curse of God, on the part of the husband, and the wrath of God on the

K U T

(345)

KURP COOTANNY. Presents made by the ryots, on estimating the quantity of cotton on their lands.

(346)

KURAUNY. A deduction made by the officers in charge of the collections, from the gross receipts of revenue, over and above the established batta.

(347)

KUSII BASH. Persons who enjoy lands rent-free, upon condition of serving the government in a military capacity when called upon. The term is also extended to people of middling circumstances, who do not cultivate their lands themselves, but hire servants to do it, while they hold other employments.

(348)

KUTKEENNADAR. An under renter, who takes in farm a portion of a district, at a fixed annual sum from the head farmer, or zemindar, who has himself engaged for the revenues of the whole district payable to government.

L

L A A

wife) in case of the former accusing the latter of adultery.

(352)

LAKEET. A foundling.

(353)

LADAVEE. A release or acquittance from any demand. A quit claim.

(354)

LAKELAUM BAKY. Undisputed balance.

L O O

(355)

LAWARIS. Heirless; having, or leaving no heir.

(356)

LAWARIS MHAL. A branch of revenue arising from persons dying without heirs.

(357)

LOOKTA. Signifies property which a person finds lying upon the ground, and takes away for the purpose of preserving it in the manner of a trust. The terms *Lakeet* and

L U N

Lookta, have an affinity with respect to their sense, the difference between them being merely this, that *Lakeet* is used with regard to human species, and *Lookta* with regard to any thing else. Foundling, stray, trove.

(358)

LOUT. Rupees that are defaced by constant use.

(359)

LUNGER KHANEH. An hospital, or house, for the entertainment of the poor and indigent.

M

M A H

(360)

MAAZOUL. Dismissed from office.

(361)

MADRESSAH. A public seminary for the promotion of Mohammedan literature.

(362)

MAFKOOD, in its literal sense, means lost and sought after. In the language of the law, it signifies a person who disappears, and of whom it is not known whether he be living or dead.

(363)

MAHAYET, in the language of the law, signifies the partition of usufruct, and it is allowed, because it is frequently impossible for all the partners to enjoy together, and at one time, the use of the thing held in partnership.

(364)

MAHAJIN. Shop-keeper, or trader. A banker.

(365)

MAHAL. (Mehal) Literally, a place. Any land, or public fund producing a revenue to the government.

M A K

(366)

MAHALAAT. The plural of mehal.

(367)

MAHAL SERAI. The women's apartment. It is also called Haram, (that is, prohibited or unlawful, with respect to men,) and in Turkey, seraglio.

(368)

MAHWARRY Monthly.

(369)

MAHASEBA. Adjustment of accounts.

(370)

MAHELLADAR. An officer under the cutwal, to prevent crimes and abuses.

(371)

MAKAR. Is a person whose business it is to let horses, camels, &c. to hire.

(372)

MAJBOOB. A complete eunuch.

(373)

MAHJOOR. An inhibited slave.

(374)

MAK ROOH. Is the participle passive of *Kureba*, to abominate; this word is frequently used in a milder sense, and may relate to any thing improper, or unbecoming.

M A L

(375)

MAL. Personal estate, or effects;

(376)

MALEELUT. Worth; the quality of being or constituting property.

(377)

MAZZOON. A privileged slave.

(378)

MALKHANEEL. A treasury, or storehouse.

(379)

MALGUZARY. The public revenue, consisting, in Bengal, chiefly of land rents. The proportion taken by government, has consequently always been very large, when compared with the land tax of states, where policy has pointed out various other modes of taxation, apparently less burthenome to the subject, and which raise a revenue, in a manner imperceptibly, from those who pay it.

(380)

MALIK. The master, or proprietor.

(381)

MALLICONNA. Certain perquisites, or per centage, allowed to the zemindar, on the jumma of his lands.

(382)

MALWAJIB. Revenue, rents, dues.

(383)

MALWAJIB SIRCAR. The government's rents, or dues.

(384)

MALZAMIN. Security for money. A security taken by government, from the zemindars and farmers of the revenue, for the punctual performance of their engagements. If a zemindar has the management of his own lands, and fails in arrears, government must call upon the security for payment; and he, on his part, must recover the amount from the sale of the zemindary to the best bidder, provided no written agreement exists between them to the contrary; in that case, the agreement must be observed. The sale

M A N

of the zemindary, however, shall be a full release to the zemindar, although the produce of it be not sufficient for the entire payment of the debt. If a zemindar pay his kists with punctuality, the security cannot take upon himself the management of his lands; but if he fails in the payment of half of any list, government may dispossess him of the management, and allow him a subdinance of ten per cent. on the nett jumma, and his inheritance will still be answerable for the payment of the stipulated revenue, because, though removed from the management, he is not released from his engagements. The security, however, cannot take possession by his own authority, but must obtain the sanction of government.—If in the event of the security's being invested with the management of the zemindary, a balance should accrue, previous to a sale of the zemindary, an examination must be made into the accounts of the security, as the zemindar cannot be responsible for the security's embezzlements, during his management of the lands; should government have greater dependence on the zemindar than on the security, and consequently not allow the security to take upon himself the management of the lands on the zemindar's failure in his kists, the security must then be considered as released from his engagements.

(385)

MAAMELU. A company of gardening. Vide *Mofakat*.

(386)

MANAZIL MALAZIMA. Adjoining tenements, or such as are in the same house, one part of them being contiguous to another.

(387)

MANAZIL NETBAYANA. Apartments not adjoining, in contradistinction to Molazema.

M A U

(388)

MANKOOL. Comprehends every species of personal property.

(389)

MANGAN, or **MANGON**. A tax, or imposition levied by the officers of the chokies, or gaurs, as a prerequisite for themselves, or zemindars.

(390)

MAROCHA HOLDARY. Taxes on marriage.

(391)

MASHKAWAR. Monthly accounts.

(392)

MASHEEUT. Will; intention.

(393)

MATA. Personal chattels.

(394)

MATAT. A present bestowed upon a woman, divorced from her husband.

(395)

MAUFEE. Lands, the rents of which, payable to government, are remitted in perpetuity to the holder.

(396)

MAWALUT. Mutual amity, or patronage and clientage.

(397)

MAWLA. With respect to slaves, the mutual relation existing between the emancipated and his emancipator.

(398)

MAWLA ASFUL. The inferior *Mawla*, or the client.

(399)

MAWLA AILA. The superior *Mawla*, or the patron.

(400)

MAWZIHA. A wound which lays bare the bone.

(401)

MAUZIN. A cryer to prayer.

M E G

(402)

MAUL. Revenue arising from permanent and fixed sources, such as land, salt-works, orchards, sugar manufactures, and taxes assessed upon persons following particular professions.

(403)

MAZOOLEE DUFFER. An office for the examination and adjustment of dismissed officers' accounts.

(404)

MEERAN. Dues, or a reward given for services performed.

(405)

MEERAN KAYZA. The Cauzy's dues or fees; these are now abolished

(406)

MEERAN YETESAB. The Yetesab's dues or fees; these are also abolished.

(407)

MEER TOZUK. A marshal, whose business it is to preserve order in a procession, or line of march, and to report absentees.

(408)

MEER BUKSHY. Chief paymaster.

(409)

MEERWARY. Fees levied at ferries.

(410)

MEHAL. A fund yielding a revenue to government.

(411)

MEHAL SERAI. The woman's apartments.

(412)

MEHR. Dower.

(413)

MEHR MESL. Proper Dower.

(414)

MEHERANAH. An authorized fee exacted by the Cauzee from the Mohammedans, on the occasion of their weddings.

(415)

MEGEMOUDAR. A clerk who checks the accounts of the aumil in each pergunnah: his accounts are kept in the Mahratta lan-

M O H

guage, every where throughout the Carnatic, and he is under the Serildars.

(416)

MEREEZ. A person sick of mortal illness.

(417)

MILANY. A comparison, or adjustment.

(418)

MILK. Property, or right; that is, peculiarity of possession.

(419)

MILKYET. Literally signifies hereditary, and is therefore applied generally to express all grants of land held immediately from the crown, such as altungha, muddud-maush, and aimah. All tenures of this kind are by custom considered hereditary, and consequently alienable by sale, gift, or otherwise, without the approbation of government, notwithstanding the strict letter of the Mohammedan law declares, that property held under a royal grant, being merely a matter of favour, cannot be devised or inherited.—Government, however, has never attached milkyet lands, whilst they were under mortgage to other persons.

(420)

MINNAILY. A deduction, remission, or subtraction.

(421)

MISKEEN. Persons who have no property whatever.

(422)

MOA-JEL. Prompt. The payment of a debt is termed *Moajel*, when it takes place at any time within a month after it is due.

(423)

MOATTICK. A freeman.

(424)

MOBAH. Common property, which it is lawful for any one indifferently to take and use.

(425)

MOHARAT. Mutual discharge signified by a man saying to his wife, " I am dis-

M O K

charged from the marriage between you and me ; " and her consenting to it is the same as *Khoolee*.

(426)

MODABBIR TUDBEER, in its primitive sense, signifies *looking forward to the event of a business*; in the language of the law, it means a declaration of a freedom to be established after the master's death.

(427)

MOHABAT, literally, signifies connivance. Thus, a purchaser, or seller, who gives more, or takes less for an article than its real value, connives at the loss. This term therefore is not confined to sale, but extends to every act, in which the person connives at his own loss, such as (in the case of dower) paying the wife more than she is entitled to, or (in a case of hire) paying the hireling more than he had agreed for.

(428)

MOHAKILA. The sale of wheat in the ear, in exchange for a like quantity of wheat by conjecture, which species of sale was prohibited by Mohammed, as well as *Mozabinat*.

(429)

MOHRIM. The appellation given to a pilgrim during his residence at Mecca. It is applied to any person, who having resolved to undertake a pilgrimage, lays himself under peculiar restrictions.

(430)

MOKAYEZA, or, *a sale of profit*, means the sale of any thing for the price at which it was before purchased by the seller, with the superaddition of a peculiar sum by way of profit.

(431)

MOKATIB, in its literal sense, signifies a slave, purchasing his own person from his master, in return for a sum to be paid out of his earnings. In the language of the law, it signifies the emancipation of a slave with respect to the rights of possession and action (in other words the conveyance and appropriation

M O K

of property) at the time of the contract, and with respect to his person at the time of his paying the consideration of *Kitabut*.

(432)

MOFUSSEL. The country.

(433)

MOHIRIR. An accountant.

(434)

MOHOOREE, or MOHURREE. Any writer, or under clerk, among the natives of Bengal.

(435)

MOHTISSUB. The superintendent of the police, appointed by the Mohammedans to superintend the morals of the people, to regulate the weights and measures, and to prevent unlawful games, drinking, and other disorders.

(436)

MOHUR. A seal; also a gold coin, worth sixteen rupees.

(437)

MOHUTERAN. Lands granted for certain religious purposes.

(438)

MOHUSSIL. Peons placed over a person, as a restraint, to prevent his escape, or to enforce the payment of a demand.

(439)

MOJOODAT. Ready money, cash, specie. It also signifies the unmeasured and unpartitioned part of a pergannah, in which there are sundry partners.

(440)

MOKASSA. A village held free from rent by a Poligar, on condition of his protecting the property of passengers.

(441)

MOKURERY. A fixed tenure in perpetuity.

(442)

MOKEREREYDAR. The possessor of a mokerery tenure.

M O O

(443)

MOKOOF. Suspended.

(444)

MOKUDDUM. The same as mundal.

(445)

MOKUDDUMY. An allowance to the chief ryot, collector of such independent villages, as paid rent immediately at the khalsah; it was similar to the nauncar granted to the higher order of *Malguzars*.

(446)

MOLAZIMUΓ. A continual personal attendance upon, or watch over a debtor, liberated from prison. This is a customary mode of proceeding, with respect to debtors, among all Mussulmans, and is termed in Persia and Hindostan *Nazerbund*, which may be rendered holding in sight.

(447)

MOLAVIES. Doctors of the Mussulman laws; assistant lawyers.

(448)

MOLUNGEE. A worker of salt, a salt maker.

(449)

MOODAINAT. The act of selling to a person upon credit, or the act of granting credit.

(450)

MOOBEEA. The thing sold.

(451)

MOODAΓ. The Plaintiff.

(452)

MOODA-A-LIHEE. The Defendant.

(453)

MOOJTAHID. Is the highest degree to which the learned in the law can attain, and was formerly conferred by the Madrasas, or colleges.

(454)

MOOKIR. A person acknowledging the right of another upon himself.

M O O

(455)

MOOKTEDEE. An exemplary person, as being eminent for sanctity of character, whence the term is applied to priests and other persons who exercise a holy office. The Persians term such a person Peishwa, or *one who leads the way*.

(456)

MOOLTAKIT. The person who takes up a foundling, is called the *Mooltakite*, or *taker up*.

(457)

MOONKIR. The person who denies.

(458)

MOONSHID. Literally, signifies, a person who points to the place where any thing is lost, a description which applies equally to the loser or the finder. Shafie takes it in the former sense, and Hanifa in the latter.

(459)

MOONSHY. A secretary for the Persian language.

(460)

MOORABIHUL. The sale of any thing for the price at which it was before purchased, with the superaddition of a particular sum, by way of profit.

(461)

MOOSEEBEIIEF. A Legacy.

(462)

MOOSEBEIIOO. A Legatee.

(463)

MOOSTERLE. A purchaser.

(464)

MOOSTAMIR. A person residing in a foreign country, under a protection procured from the state or sovereign of that country.

(465)

MOOSTHEEN MOOSOOM. Is a technical term, applied to all regular deeds, contracts, &c.

(466)

MOOTFKADLM. This is the participle from *Takadem*, by which is understood,

M O W

such distance of time as suffices to prevent punishment. It operates in a way somewhat similar to our Statuary limitations.

(467)

MOOTWALLEE. Literally, a person endowed with authority, a procurator.

(468)

MOOSKEE. A purgator of witnesses.

(469)

MOSAKAT. In the language of the law, signifies a compact entered into by two men, by which it is agreed, that the one shall deliver over to the other, his fruit trees, on condition that the other shall take care of them, and that whatever is produced, shall belong to them both, in the proportions of one half, one third, or the like, as may be stipulated.

(470)

MOSELIS. The juice of the grape boiled, until two thirds of it evaporate.

(471)

MOOTEKEFIL. An officer who examines accounts, and puts his seal on them, when passed in the subordinate cutcherries, before they are sent to court.

(472)

MOSHAIRA. Personal allowance to zemindars.

(473)

MOUZA. A parish, or village: sometimes a hamlet only; but properly a place.

(474)

MOWAKIL. A principal or constituent.

(475)

MOWAKEL. Is the plural of *Meknla* signifying a *deyit* or fine of blood, and *Akila* are those who pay the fine, which is termed *Akkel* and *Mewakel*, because it restrains men from shedding blood. *Akkel* (among a variety of other senses) meaning restraint.

(476)

MOWAUT LAND. In the *Jaimi* or *Remooz*, which is a Commentary on the

M O W

Abridgment of the Wekbyeh, and in other books, mowaut is described to be such land, as from being deprived of supplies of water, or from inundation, or some other causes, is reduced to such a state, that a man cannot derive any profit from it; such as having become marshy, or impregnated with salt.

Waste land, that is not the property of any one, or proprietary land in a Mohammedan country, but whose proprietor is not known, and what is at such a distance from any town or village, that if a person from the extremity thereof, should call out with a loud voice, he could not be heard at the waste land, such land is also of the description of mowaut.

Whosoever cultivates mowaut land, by permission of the sovereign, becomes the proprietor thereof, even although he be a Zimmee; but if he cultivates it without such permission, he does not become the proprietor.

In the Fetawa Alumgeeree, it is said, that the king has power to grant mowaut land in oktaa, (or jaygeer,) and if the king grants mowaut land in oktaa to a person, who neglects to cultivate it, he is to be left to himself, for three years, after which period, the king may grant it to another.

If a person makes mowaut land arable, and then another sows it, the first cultivator is the proprietor, the sower having no part therein.

In order to answer the description of a cultivator of mowaut land, it is necessary that he bring the land to a fit state for sowing; therefore, if a person merely encompasses such land with stones, or encloses it with grafts and briars, by way of taking possession, he does not thereby become the proprietor.

Digging wells for supplying the land with water, clearing away reeds and thickets, enclosing the land with a wall, building a house,

M O W

/and planting trees, are also considered as cultivating mowaut land.

If a person cultivates more than half of his mowaut land, or if he cultivates the centre part, and leaves the sides in the original state, still the whole is considered as being in a state of cultivation.

But if he cultivates only half the land, the remainder will not be considered as arable.

In cases of alluvion, where a great river, such as the Tigris or the Euphrates, leaves any dry land; if it is reasonable to suppose, that the water will return again, it is not allowable for it to be cultivated as waste land; but otherwise it may.

When the king gives a person permission to cultivate mowaut land, on condition that the cultivator shall enjoy the profit, but not become the proprietor, in the opinion of Imam Abee Hanifeh, such stipulation is legal.

If one person cultivates mowaut land, and another cultivates a parcel adjoining to it on all sides; or four persons possess themselves each of one side, all at the same time; then the first mentioned person, may take his choice of either side, for a road of ingress and egress to his grounds.

When a person digs a well, or a pond, in mowaut land, another person cannot dig either well or pond, within their hereen, or boundary, prescribed by law. The *berreen* is 500 ordinary guz, from each of the four sides of a pond; and of a well, 40 guz.

If a person digs a canal in *mowaut* land, the *berreen* on each side, is half the breadth of the canal, and if he makes an aqueduct below the level of the earth, so that the water is not seen from the surface of the earth, the hereen in such case, is 500 guz on each side of the

M O Z

aqueduct; but where the water is perceptible, the hereen is the same as is allowed for a canal.

The rule above prescribed, for the hereen of a pond or well, is upon the supposition, that it does not interfere with the right of another; and therefore, if a man digs a well on his own ground, no other person can afterwards be allowed to sink a well to his prejudice, or be allowed any hereen on that quarter.

Whenever any one plants a tree by permission of the Imam, the hereen thereof is five guz, within which distance, no other person is allowed to plant.

(477)

MOWROOS. Hereditary.

(478)

MOWROOSEE. The state of being hereditary.

(479)

MOWJIL. Any payment deferred beyond a month.

(480)

MOWZEF A RATIBA. Fixed imposts which are exacted at stated periods, such as once in the month, or once in every two or three months.

(481)

MOZABINUT. A tale without weight, or measure, as dates on the tree, corn in ear, &c. Vide *Mabkila*.

(482)

MOWZAHIMUT. Hindrance, preventing any thing from taking its full effect.

(483)

MOZAKKEE. A purgator of witness.

(484)

MOZARIBU T. A contract of copartnership in the profit of flock and labour; of which the one party (namely the proprietor) is entitled to a profit on account of the flock, he being denominated *Rabbi mal.* or proprietor of the flock (which is termed *Ras ul mal*)

M U D

and the other party is entitled to a profit on account of his labour, and this last is denominated the *Mazareb* (or manager) in as much as he derives a benefit from his own labour and endeavours. A contract of *Mozaribat*, therefore cannot be established without participation in the profit; for if the whole of the profit be stipulated to the proprietor of the flock, then it is considered as a *Bazar*; or if the whole be stipulated to the immediate manager, it is to be considered as a loan.

(485)

MAZAREAH. A compact betwixt two persons, one being a proprietor of land, and the other the cultivator, by which it is agreed, that whatever is produced from the land, shall belong to both, in such proportions as may be therein determined.

(486)

MUZCOORY. Independent Talookdars, who pay their own rents to government.

(487)

MUCHULCA. An indenture, or agreement. An obligatory or penal bond, generally taken from inferiors, by an act of compulsion.

(488)

MUCCUDDEM. A superior officer of the revenue in a village; the same as the Chowdry.

(489)

MUCKREEM. An appraiser of goods.

(490)

MUCKUDDUM 1. A cause, or affair.

(491)

MUDARKAR. The principal of affairs.

(492)

MUDDUDMAUSH. Land granted in perpetuity under the royal seal, and is similar, in most material respects, to the altumgha grant. Of late years, the property of altumgha and muddudmaush lands has been deemed transferable; but in the year 1773, one

M U N

instance only occurred, in the course of an investigation in Behar, of a transfer having taken place in the property of these lands. From that period, the practice of mortgaging or selling them, has prevailed.—It does not appear that government formerly exerted either the right or power of resuming these lands, except in cases of delinquency. The Nabob, Mohammed Reza Khan, made several resumptions in Behar, in 1766, after the Dewanny was granted to the Company; but there is no precedent antecedent to that period.

(493)

MUDHOOR. The land produce, as distinguished from the salt in the district of Bengal.

(494)

MOOFTEE. An expounder of law.

(495)

MUJLIS. A judgment seat, a tribunal.

(496)

MUKLOOT. Land intermixed, belonging to different individuals.

(497)

MUNDUL. An officer corresponding with a titling man, or head borough of a parish in England, the chief ryot of a village, chosen, usually, from among the oldest and most experienced of the inhabitants. His duty is to collect the rents from the ryots, and pay them to the Currumchary, to act as a mediator between them and the petty collectors of the revenue, to assist them in selling their crops, in raising money to pay their rents, and in settling the little disputes which arise in the neighbourhood. He may be said to hold his office at the pleasure of the ryots; and as his influence and services depend solely upon the good opinion they entertain of him, it is not the interest of the Zemindar to remove him, as long as he retains their confidence.

M U T

(498)

MUNSIF. A judge, or justice; an administrator of justice.

(499)

MUNZEL. A dwelling.

(500)

MUROCHAH. An unauthorized fee levied by the Zemindar, on a newly married ryot.

(501)

MUSHRIF. An officer of the treasury, appointed by royal authority, to authenticate accounts and writings.

(502)

MUSHROOT. Signifies conditional, and is applied to jagheers; which see.

(503)

MUSJUD. The Mohammedan place of worship. A mosque.

(504)

MUSNUD. A cloth, or carpet, on which the Hindoos usually sit when in their houses. It particularly signifies the seat, or throne, of a prince.

(505)

MUSTAJER. A farmer.

(506)

MUSTOFY. Examiner or auditor of accounts.—The principal officer in the department wherein the accounts of dismissed aumils are examined.

(507)

MUTAHED. The same as waddadar.

(508)

MUTAHARIFFA. A duty paid by people of particular occupations.

(509)

MUTHOTE. A temporary unauthorized tax, levied over and above the assul and abwab jumma. The difference between a muthote and abwab is, that the latter is a permanent tax, and the former a temporary one only.

(510)

MUTHOTE FEEL KHANEH. An abwab established by Shujah Khan, at the rate

M U Z

of four per cent on the jumma, for the expense of the Nazim and Dewan establishment of elephants.

(511)

MUTSUDDEE. Properly, an officer of state; but applied in common to any man who has the charge of accounts, either of the government, or of any private individual.

(512)

MUTOOA. A lunatic, who knows the nature of sale and its design, although he be incapable of distinguishing between the profit and loss attending it.

(513)

MUZCOORAU F. Sundry petty allowances made to the zemindars and others, at

M U Z

the close of the accounts of the annual settlement, in addition to the provision in land rent, (naunkar) allowed them by Turul Mul and Jaffer Khan.

(514)

MUZCOORY. Independent talookdars, who pay their own rents to government, without their passing through the hands of the zemindar, in whose district their talooks are situated.

(515)

MUZCOORY TALOOKDARS.—Received sunnuds for their lands from the Emperor, as the tukseem jumma. They were called muzcoory, because they were allowed muzcooraut charges.

N

N A U

(516)

NABOB. properly *Nawab*, the plural of *Nasib*. This title, by pre-eminence, is generally applied to the subahdar, or viceroy:—vide *Nazim*.

(517)

NAJISH. The enhancement of the price of goods, by making a tender for them, without any intention to purchase them, but merely to induce others to offer a higher, which practice was prohibited by Mohammed.

(518)

NAJALHY. Deficiency in produce.

(519)

NAIB. A deputy.

(520)

NAUNKAR. Land granted to zemindars, chowdries, and talookdars, as a maintenance

N A W

for them, even after their removal from their stations; hereditary, and consequently alienable.

(521)

NAZIR. An overseer stationed at the Khalsi, whose business is to send peons into the mofussil, to enforce payment of the revenues, to call Aumils or any officer of the collections to the Cutcherry, for which purpose a number of peons are employed under him.

(522)

NAZIM. The chief officer of a province; in whose hands the protection of the country, and the execution of the laws of the empire are placed. He is usually called the subahdar, or Nawab. A viceroy.

(523)

NAWAYEEB, are all extraordinary aids beyond the established contributions, levied

N E E

at the discretion of government, to answer any particular emergency of the state.

(524)

NAZIR. The superintendent of the peons of a Cutcherry, whose business it is to depute peons into the Mofussil, in order to enforce payment of the revenues, and call aumuls and other officers of the collections to the Cutcherry.

(525)

NEABUT. A deputy-ship, or Ieutancy from Naib.

(526)

NEKASS. A daily fair for cattle.

(527)

NEDJEJOOT. Such lands as are cultivated by the Zemindar himself, and are rent free.

(528)

NEKASS NAVEESE. An officer in the zemindary Cutcherry, who takes and examines the account of the collections in the Mofussil.

(529)

NEMOODARY. A compensation given by the ryot, for not having the extent of his lands ascertained by an actual measurement.

(530)

NEFKA. Maintenance. In the language of the law, it signifies all those things, which are necessary to the support of life, such as food, clothes, and lodging : many confine it solely to food.

(531)

NEEMTACKY. An allowance formerly given by the zemindar to the canoongoes, at the rate of 8 annas per 100 rupees, on the assul jumma. Since the year 1772, it has been collected along with the general rents of government, and paid to the canoongoes, agreeably to the rate of 4 annas per 100 rupees, called Powtacky.

N U S

(532)

NIKKAH. Marriage. In the primitive sense, it means *carnal conjunction*. Some have said that it signifies *conjunction* generally. In the language of the law, it implies a particular contract, used for the purpose of legalizing generation.

(533)

NIRK BUNDY. The rate of land.

(534)

NISAB. An estate equal to a hundred direms.

(535)

NIRK DAROGAH. A kind of clerk of the market.

(536)

NOOKOOZABEEB. An infusion of railins.

(537)

NOOZOOL. The Koran was declared by Mohammed, to have been delivered down to him in different *portions*, at various times, and these he termed the *Noozools*, or descents.

(538)

NOWARAH. An establishment of boats at Dacca, kept up principally for the defence of the coast, against the Muggs and other invaders. For the support of this establishment, lands, yielding about 8,43,452 Rs. per annum were set apart, under the name of the Nowarah Mehal; in which were also included the boats which, under the denomination of Khais Beher, and gunge Beher, were annually sent to the Nawab at Moorshedabad : the number of boats in Shujah Khan's time, was 768, manned by 923 Portuguese, exclusive of natives.

(539)

NUSEHA. A duster, or office of the Khalseh, wherein the papers of the revenue, that were annually sent to the Emperor, were prepared. its remaining function is now the preparation of Dewanny Sunnuds.

N U Z

(540)

NUZZER DERGAH. Land given as an endowment to places of religious worship among the Mohammedans; the produce of which is supposed to be applied to the expences of the establishment; such as the subsistence of the attendants, illuminations, repairs, &c.

(541)

NUZZER IMAUM. Presents given at the Mohammedan places of worship, in memory of the Imaums, Hassan and Hussein.

(542)

NUZZERANEH MOKURERY. Is an account established by Shujah Khan, composed of pecuniary acknowledgments paid zemindars, &c. ostensibly to defray, the charge of nuzzers, sent to court at the Eeds; but virtu-

N U Z

ally, for improper remissions, indulgences, favour, and protection; forbearance of Hustabood investigations, or privilege of exemption from the superintendance of Aumils. It was levied originally at about six and a half per cent on the jumma.

(543)

NUZZER. A present to a superior.

(544)

NUZZERANAH. Fees paid to government, as an acknowledgment for a grant of land, or any public office.

(545)

NUZZER POONEAH. Presents exacted from the zemindars by the Khalisch officers, at the period of making the settlement.

O

O R A

(546)

ODADAR. See Wadjadar.

(547)

ORAYA: A sale of dates upon the tree (which is lawful, provided the quantity be less than five wusks) in exchange for a quan-

O U T

(548)

ity, which have been plucked and which are similar in point of measurement, according to computation.

(549)

OUTPUN. Profit or produce over and above the rent of a district.

P

P E R
(550)

PAAT, or PAUT. A note or obligation, to pay a sum of money for one's own account, or another's, on an appointed day. It is often usual to accept these Paats from creditable persons, in payment of the arrears of the zemindars or renters.

(551)

PADDY. Rice in the husk.

(552)

PATAMAR. A post, or messenger sent from place to place.

(553)

PAUNCH CHUTTACK. Is a toll of 5 chottacks in a rupee's worth of rice, or paddy, established in large cities to defray the expense of koyals, or weighmen, stationed in the bazars and gungees, to prevent fraud in the weight and measure of commodities sold therein.

(554)

PEADA. A foot soldier; vulgarly, called *peon*.

(555)

PEERAUN. Land granted for the erection and preservation of a tomb over a Muslim saint, or any person of eminent piety.

(556)

PEISHKAR. A steward; naib; deputy.

(557)

PEONS. Foot-soldiers, employed as servants or attendants. They are armed with swords and targets, and sometimes carry match-locks. *Peon* is corrupted from *Peada*.

(558)

PERGUNNAH. The largest division of land in a zemindary.

P O S
(559)

PERGUNNAUTY JUMMA. Is the amount revenue received at the cutcherry of the pergunnah from the cutcherries of the several dees or turriffs, composing such pergunnah, after deducting the charges collection in each.

(560)

PERWANNEH. A grant, or letter, under a great seal, from any man of power, to a dependant.

(561)

PEISHCUSH. A fine, tribute, or quit-rent, paid to government as an acknowledgment for any tenure.

(562)

PHULKER. A branch of revenue arising from the rent of orchards.

(563)

PLATEKAH. One of the heads of the hustabood accounts, comprehending under it the rated rent of land formerly in collection but now unoccupied.

(564)

POOLBUNDY. From *Pool*, a bridge. It is the term for dykes, or dams, that are raised to prevent inundations.

(565)

POONEAH. The first day of the collection, when the head officer of government, in this department, sits in state at the cutcherry, and adjusts the amount revenue to be collected the ensuing year.

(566)

POOSH TAHBUNDH. Embankments of rivers.

(567)

POSHTOURNEE TACKY. Present received by the zemindar, for permission to make new tanks.

P U T

(568)

POWTACKY. Is the present fee, or rasscom of the Canoongoes, allowed them by government, at the rate of four annas per 100 rupees, on the assul jumma of each district, to defray the expences of the establishment.

(569)

POTTAH. A grant, or lease, specifying the quantity of land possessed by each tenant, and the amount of rent with which it is charged. This last article is, however, often omitted in the potthas to the ryots in the mohali, many of whom enter into annual contracts with the zamindars, which they keep on the account of, on a separate furd, or piece of paper.

(570)

POTTAHDAR. A lease holder.

(571)

PUN. Eighty cowries.

(572)

PUNCHUK. Taxes levied by the zamindars, over and above the fixed revenue.

(573)

PURBANNY. A tax assessed on the ryots, at the time of keeping the puja.

(574)

PURKY. A banker who examines and proves money.

(575)

PUTTEET. Uncultivated, waste land.

P Y T

(576)

PUTTEET CUMMEE. A decrease, occasioned by lands being left uncultivated.

(577)

PUTTEN JUMMA KURCI. Is a monthly treasury account, specifying the receipts and disbursements, arranged under the different heads for each month.

(578)

PUTTORAH. The same as borah tokra.

(579)

PUTWARY. An inferior officer of the collections. He keeps the accounts of the rents received in his village, or department, and accounts for them to the Mackuddum.

(580)

PYCASHIT ZEMEEN. Land cultivated by ryots not residing upon the spot.

(581)

PYKAR. A person who purchases goods from the manufacturer, to sell to the merchant.

(582)

PYKE. A watchman, employed as a guard at night. Likewise a footman, or render, employed on the business of the lands.

(583)

PYTAH. Is an abstract of all the chittah accounts of a village, arranged under the heads of pycashit, khoolchit, khomar, dewar, &c. according to the dates of measurement.

R

R A H

(584)

RAABI MAL. A proprietor of flock. Vide *Aszabirut*.

(585)

RAHADAR. An officer employed in collecting the land dues.

R A H

(586)

RAHDARY. An authorized branch of revenue, arising from dues collected from travellers by the officers of Government, stationed on the high roads for the protection of passengers. It was also levied on goods passing and repassing the public roads.

R I J

(587)

RAHN, literally, signifies to detain a thing on any account whatever. In the language of the law, it means the detention of a thing, on account of a claim, which may be answered by means of that thing, as in the case of debt.

(588)

RAKHT and MATA. Express, in general, all articles which appertain to personal estate or effects, (mal.)

(589)

RAJAH. A title given to the Hindoo-princes, or chiefs: it signifies prince, and was first appropriated to the original zamindars.

(590)

RANEE. A princess.

(591)

RASTABUNDY. Making or repairing of the roads.

(592)

RAWAYUT SAHEEH, or indubitable report. A title bestowed upon two different treatises on the Soona; the first by Aboo Abdullah Mohammed Ben Ismail ul Joofa, on which a number of comments have been written at different times, and the second by Jakeddeen al Manaree.

(593)

REWAYUT MUSHOOR. *Celebrated Reports*; a work of considerable authority.

(594)

RAZEENAMATI. An agreement; reconciliation.

(595)

REIAT, or REYOL. See Ryot.

(596)

REBBA. Usury.

(597)

RI-JAAT, in its primitive sense, means restitution; in law, it signifies a husband, re-

R U B

turning to, or receiving back his wife after divorce, and restoring her to her former situation, in which she was not liable to separation, from the passing of her courses, or of the space of time, corresponding with their periods, and which she recovers by *Rijaat*; according to some, it means simply a *continuance of marriage*.

(598)

RIKAZ. There are three legal terms, which particularly belong to mines and buried treasures, and which are employed for the use of distinction; *Madin*, the place in which the ore, or metal is naturally produced; *Kunz*, treasure, or other property buried in the ground, and *Rikaz* applies equally to either,—to *Madin* literally, and to *Kunz*, metaphorically. In all parts of Afia, it is a common practice to bury treasure. Treasures are hidden in the ground, on the commencement of a war, or other troubles, and it frequently happens, that the depositors perishing, the treasure remains concealed, perhaps, for many years, till it be discovered by accident, and at a time when no legal claimants are to be found.

(599)

ROWANNA. A passport, or certificate from the collector of the customs.

(600)

ROY ROYAN. The principal officer under the Dewan of the provinces, who has the immediate charge of the crown lands, and is the superintendant of the Khalish Sherifitch.

(601)

ROZEENADAR. Pensioner, or one who receives a daily allowance.

(602)

ROZENAMA. Day-book.

(603)

RUBEE. The autumn crop, consisting, chiefly of wheat, barley, cotton, and the different kinds of peas and vetches. The

R Y O

seed in sown in Khaulick, and gathered in Maug.

(604)

RUEDAD. A representation, or state of a case.

(605)

RUSSOOM. An established fee, or due.

(606)

RYOT. A tenant, or immediate occupant of the soil, who enjoys the fruits of the ground he cultivates, on paying a certain rent to the superior landholder, in whose district it is situated.

With respect to his tenure, he is either khoodcaht or pycaht ; the former cultivates the land of the village where he constantly

R Y O

resides, and is considered in the light of an hereditary landholder. The latter cultivates the lands of a village, where he does not reside, and is looked upon as a temporary tenant.

In regard to the mode of paying his rents, he is termed harry, tussely, or khomar.— The harry ryot holds a certain quantity of land, for which he pays a certain fixed rent per beegah, whether cultivated or not, the tussely ryot pays according to the particular crop which his land produces. Thus, land cultivated with mulberry, yields a much higher revenue than that cultivated with rice ; the khomar ryot pays in kind, and gives a proportion of his crop, as the rent of his land.

S

S A P

(607)

S A P. About eight pounds.

(608)

SADKA. Alms-deed.

(609)

SADKA FITTER. The alms bestowed upon the poor, in the Eid ul Fitter, or festival of breaking the fast of Ramzan.

(610)

SADABIRT. An established charity for the support of the poor Hindoos.

(611)

SAFYNAMA. A certificate, or writing, specifying any matter of dispute to be cleared up and settled.

S A T

(612)

SAYERJAT. All kinds of taxation, besides the land rent.

(613)

SALAMY. A present on receiving an appointment.

(614)

SALLESEE. Arbitration.

(615)

SALLIS. An arbitrator.

(616)

SALISNAMA. Deed of award.

(617)

SATOOKA. Base coin.

S E R

(618)

SAWAYEEM, is the plural of *Sayeema*, and *Sayeema* is by the learned understood to imply camel, oxen, goats and other animals, which subsist for the greater part of the year upon pasture, wherefore if they live but half the year in pasture, and are fed for the other half, upon forage, they do not fall under the description of *Sawayeem*.

(619)

SAYEEBA, in law, is a female camel set at liberty, in pursuance of a vow. Literally, it means *running about at liberty*. It may be used towards a female slave, as a formula of manumission.

(620)

SAYER. The revenue is divided into *sam* and *sayer*; the former is the land revenue, the residue is *sayer*.

(621)

SAYER PUNCHOOTRA. The customs collected by government.

(622)

SAYER CHELUN FEH. Unauthorized duties, collected by zemindars, on goods passing through their districts.

(623)

SEEBUNDY. The allowance for charges of an Aumil's officers, and those whom he employs. Wages; allowance.

(624)

SEHM. The sixth part.

(625)

SEEWALUNEEL. Boundaries; limits.

(626)

SERKA, literally, means *the secretly taking away another's property*. In the language of the law, it signifies the taking away the property of another, in a secret manner, at a time when such property is in custody;—that is, when the effects are in supposed security from the hands of other people, and when the value is not less than *zen direms*, and the effects taken, the undoubtedly property of some other, than of him who takes them.

S E W

(627)

SERF SICCA. $1\frac{1}{2}$ anna, or about 9 per cent. An aboab, established by *Coffim Ally Khan*, in consequence of his discovery, that the Zemindars collected this amount from the monfussil, in order to make up for the loss alledged to be sustained by the regulation of an annual re-coinage, and the decreased value of rupees, after the first year of their circulation.

(628)

SERAI. A building on the high road, or in large cities, erected for the accommodation of travileers.

(629)

SIR ANJAMEE KURCH. The various charges of collections.

(630)

SERIHUD. A boundary, or frontier.

(631)

SERISIITEH. An office of registry.

(632)

SERISHTAHDAR. The officer, or registry keeper.

(633)

SERSHICUN. This term implies breaking the capital. It is used to express land granted in charity by Zemindars and other land holders, the revenues of which, to prevent any loss, either to the Zemindar, or to government, were for the first year only levied by a tax upon the ryots of the village, where this land was situated; but the loss arising from this donation, must ultimately, as is evident, fall upon government itself. It is by custom become hereditary, and also alienable.

(634)

SEWANAHNIGAR. An officer stationed by the *Mugul* government, in distant provinces, to transmit weekly to court, an account of all public transactions, such as the collection on of the revenues, the management of the lands, and the state of the country.

S H E

(635)

SEYAH AUMDANNY. Is a running treasury account of the collections, as received day by day from the respective renters.

(636)

SEYAH MOJUDAUΓ. An account of the daily receipts, remittances, and disbursements.

(637)

SEZAWUL. An officer employed for a monthly salary, to collect the revenues of a district, the zemindar of which has fallen in balance.

(638)

SIABBAH AVU'. Manslaughter.

(639)

SIADJA. Wounds, of which there are ten kinds:—I. *Hrygia*, or a scratch, such as does not draw blood. II. *Damia*, or a scratch that draws blood, but without causing it to flow. III. *Dameca*, or a scratch, such as causes the blood to flow. IV. *Bazia*, or a cut through the skin V. *Motemula*, or a cut into the flesh. VI. *Sumbak*, or a wound reaching to the pericranium. VII. *Mawziba*, or a wound which lays bare the bone. VIII. *Hajbima*, a fracture of the skull. IX. *Muanakkila*, a fracture which requires a part of the skull to be removed. X. *Amma*, or a wound extending to the membrane, which encloses the brain. Next follows *Dmigba*, or a wound which penetrates to the brain, which however is not included among the others, as a person so wounded, cannot possibly continue alive.

(640)

SHAGIRD PEYSA. Retinue; servants.

(641)

SHALLEE. Rice unpeeled; the same as batty.

(642)

SHAHBUNDER. The office of customs at Dacca.

(643)

SHEFFA. In the language of the law,

S H R

signifies the becoming proprietor of lands, sold for the price at which the purchaser has bought them, although he be not consenting thereto. This is termed *Sheffī*, because the root from which *Sheffī* is derived, signifies conjunction, and the land sold, is here conjoined to the land of the *Shafee*, or person claiming the right of pre-emption.

(644)

SHAFEE. Vide above.

(645)

SHEIKDAR. A temporary officer of the collections, appointed to superintend and manage the collections of a turruf or pergannah, and to receive the amount collected by the *Gomashths* of the several villages, included in such division. He is paid by a russoom, which he receives from the ryots.

(646)

SHEOPRET. The same as burmooter.

(647)

SHIRB. A draw well, dug for the purpose of watering lands, and the right to the use of which is transferable in the same manner as any other property.

(648)

SHIRKUΓ. Partnership. In its primitive sense, it signifies the conjunction of two or more estates in such a manner, that one of them is not distinguishable from the other. The term *Sbirkut*, however, is extended to contracts, although there be no actual conjunction of estates, because a contract is the cause of such conjunction. In the language of the law, it signifies the union of two or more persons in one concern.

(649)

SHIRRA. Purchase.

(650)

SHROFF. A banker, or money changer. Property, Seraf.

(651)

SHROFFING. So called by the English in Bengal, is the examining, sorting, and weighing the various kinds of rupees, to fix

S I H

each to its distinct species, discard the refuse, and settle the batta upon all, according to the price of the day, in order to establish the value in standard, or sicca rupees.

(652)

SHUMAR. Is an account of the daily receipts of whatever denomination, whether collected according to the kilbundee, or received as presents, Mattoes, or the like, and in general contains memorandums of every day's transactions.

(653)

SIAYUT. Emancipatory labour. By *Siayut* is meant work or labour of any kind. It is a principle in the Mohammedan law, that no person can remain partially a slave, but that any circumstance, which in its nature establishes the emancipation of a part, provides for, and necessarily induces, the eventual emancipation of the whole ; and hence the rule, that a slave, partially emancipated, works out the remainder of his value at an ascertained rate, being in some measure in the state of *Mekatib Sidjet*. If witnesses exhibit evidence before a Cazee against a defendant, the subject of a suit being at a distance, the Cazee may pass a decree upon such testimony, because, it establishes proof. The decree so made is written down, and this writing is termed a *Sidjet*, or record, and is not considered as the letter of one Cazee to another.

(654)

SICCA WEIGHT. Equal to 7 dwt. 11 gr. 5511, in Bengal.

(655)

SIFTEJA. Means the delivery of property to another, by way of loan, and not by way of trust, in order that the other may deliver it to some friend of his ; and the object of it, is to avoid the dangers of the road.

(656)

SIHRA. This is the term applied in general, to extensive and barren deserts of Arabia ; it also means any waste, or unenclosed land.

S I R

(657)

SILEKBUND. Is an account of the daily receipts of revenue made out at the end of the month, when the whole is added together and formed into one total. But this term is more peculiarly applied to the account of the month of the year, in which the daily receipts are entered as they come to hand, up to the 29th of Cheyte ; but the receipts of the 30th, are kept till the commencement of the ensuing Pooneah, when the several sums received within that interval are entered, with the date of the receipt of each, and being added to the receipts of the 30th, are consolidated into one sum, and placed under that day's date.

(658)

SILLIM. In the language of the law, means a contract of sale, causing an immediate payment of the price, and admitting a delay in the delivery of the wares. In this kind of sale, the wares are denominated *Moslem-see-bee* ; the price, *Raful-mal*, (the capital stock) ; the seller, *Moslem-alchee*, (the advanced to) ; and the purchaser, *Ru-bul-sel-lim*, the advancer.

(659)

SIMMEEN. Price.

(660)

SINGHATTY MEHAL. A fare for horned cattle.

(661)

SIRF. *BEEYA SERF*, means a pure sale, of which the articles opposed in exchange to each other, are both representatives of price, because *Serf* means a *removal*, and in this mode of sale, it is necessary to remove the articles opposed to each other in exchange, from the hands of each of the parties, respectively, into those of the other. *Serf*, also means a *superiority* ; and in this kind of sale, a superiority is the only object, that is, a superiority of quality, fashion, or workmanship, for gold or silver, being with

S U B

respect to their substance of no use, are only desirable from such superiority.

(662)

SIRCAR. Any office under the government; sometimes, the state or government itself. Any number of pergannahs placed under one head in the government's books, for convenience in keeping the accounts. In common usage, in Bengal, the under banyans of European gentlemen are called Sircars.

(663)

SIRDAR. Chief; head; leader.

(664)

SYEEBA. A woman with whom a man has had carnal knowledge.

(665)

SOOD. Interest.

(666)

SOONTABURDAR. An attendant who carries a silver bludgeon, about two or three feet long in his hand, and runs before the palkee. He is inferior to the Chubdar; the propriety of an Indian's sewaury, or retinue, requiring two Soontaburdars for every Chubdar in the train.

(667)

SOOLH. In the language of the law, signifies a contract, by means of which contention is prevented, or set aside.

(668)

SOOPAURY. The name given by the Indians to beetle-nut.

(669)

~~SOOREE MUSLUCKUSSY.~~ A tax on the venders of spirituous liquors.

(670)

SOWGUND. An oath.

(671)

SUBAH. A province. Hindostan contains fifteen Subahs, which are subdivided into Sircars, and these again into pergannahs.

S U R

(672)

SUBAHNDAR. The viceroy, or governor of a province, equivalent to Nabob, Ni-zam, &c.

(673)

SUBAHNDARY. The office of a Subah-dar.

(674)

SUDDER, is used in contradistinction to mosfussil, which signifies parts or branches. Thus the head court of a zemindary is termed Sudder; with respect to the villages, tur-rus or pergannahs, of which it is composed, and mosfussil, with regard to the cutcherry at Calcutta.

(675)

SUDDER CUTCHERRY. The Khal-seh; also the head cutcherry of a district, generally held at the place where the person in charge of the collections resides; hence all orders are issued to the several officers and subordinate cutcherries.

(676)

SUDDER JUMMA. The amount revenue to be paid to government by Zemindars, Chowdries, and Huzzoory Talook-dars, exclusive of the charges of collection.

(677)

SUNAUT. Properly, *Sunwaut*; Rupees of old dates, on which a discount is allowed.

(678)

SUNNUD. A charter, patent, or grant from any great man in authority.

(679)

SUNNUD DEWANNY. A grant, or writing for holding land, being that by which all Zemindaries are held.

(680)

SURUT HAL. A slate of the case.

T

T A K

(681)

TAATA. A mutual surrender, when the seller gives the articles sold to the purchaser, and the purchaser in return, gives the price to the seller, without the interposition of speech.

(682)

TABAYEEN. A title given to those Doctors, who succeeded the *Ajbab*, or companions of Mohammed.

(683)

TABEEKH. A spirituous liquor, obtained from dates.

(684)

TADBEER, in its primitive sense, signifies looking forward to the event of a business. In the language of the law, it means a declaration of a freedom to be established after the master's death.

(685)

TAHALIF. The swearing of both the plaintiff and the defendant.

(686)

TAHKEEM. Arbitration.

(687)

TAHR. Term of purity, meaning the spaces which intervene between the menstrual fluxes.

(688)

TAKADEM. Such a distance of time as suffices to prevent punishment. It operates, in a way, similar to our statutory limitations.

(689)

TAKAZA. Exacting by means of a suit at law.

(690)

TAKHARIJ. In the language of the law, signifies a composition entered into by some heirs with other heirs, for their share

T A L

of the inheritance in consideration of some specific thing, which excludes them from inheritance.

(691)

TAHUD. A lease, contract, or agreement.

(692)

TAHSEELDAR. An officer employed to collect the revenues of a district, for a certain fixed salary; he is frequently called Aumil Sezawul, and Tahseel dar, indiscriminately.

(693)

TAHVEELDAR. A treasurer, or cash-keeper.

(694)

TALAK. Divorce. In its primitive sense, it means dismissal: in law, it signifies the dissolution of a marriage, or the annulment of a legality by certain words.

(695)

TALAK AHSAN. Or most laudable divorce, is when the husband repudiates his wife by a single sentence, within a Thar (or term of purity), during which he has not had carnal connexion with her, and then leaves her to perform her *Edit*, or prescribed term of probation; this mode of divorce is termed the *most laudable*, for two reasons: First, because the companions of Mohammed chiefly esteemed those who gave no more than one divorce until the expiration of the *Edit*, as holding this to be a more excellent method than that of giving three divorces, by repeating the sentence in each of the succeeding *Tabrs*. Secondly, because in pursuing this method, the husband leaves it still in his power, without any shame, to receive his wife, if he be so inclined, by a reversal of the divorce during her *Edit*: this method is

T A L

moreover the least injurious to the woman, as she remains a lawful subject of marriage to her husband, even after the expiration of her *Edit*, which leaves a latitude in her favor unreprobated by any of the learned.

(696)

TALAK BIDDUT, or *irregular divorce*, is when a husband repudiates his wife by three divorces at once (that is included in one sentence), or where he repeats the sentence separately thrice within the *Tabr*; and if a husband give three divorces in either of those ways, the three hold good, but yet the divorcer is an offender against the law.

(697)

TALAK HOOSN, or *laudable divorce*, is when a husband repudiates an enjoyed wife, by three sentences of divorce in the *Tabr*.

(698)

TALAK KANAYUT, or *divorce by implication*, is when a man repudiates his wife (not in express terms but) by the mention of something from which divorce is understood; and divorce does not take place from this, but by *intention*, or *circumstantial proof*, because the implication is not used to express divorce alone, since it may mean divorce and also something else, and hence *intention*, or *circumstantial proof* is requisite, to determine the construction in which it is to be taken.

(699)

TALAK US SONNA, literally means, divorce according to the rule of the *Sonna*, in opposition to *Talak Biddut*, which signifies a *novel, unauthorized, or heterodox mode of divorce*.

(700)

TALOOK, or TALOOKDARY. A lease in perpetuity. A small zemindary.

(701)

TALOOKDAR. The proprietor of a talook. With respect to the payment of his revenue, he is either *huzzoory*, or *muztoory*;

T A R

the former holds his lands of, and pays his rents immediately to government; the latter, whose land form a part of a zemindary, holds them under the Zemindar, or Chowdry, to whom he pays his revenues. All Talookdars are supposed originally to have paid their rents in this manner, through the Zemindars, or Chowdries; among whom, it is believed, that the whole of Bengal was distributed. But in order to bring the waste lands into cultivation, they parcelled out, in consideration of a sum of money, or of the performance of particular services, or to provide for a relation or dependent, proportions of their districts (which were henceforward called talooks), to persons subject to their authority, and who engaged to collect and pay to the donor an annual revenue.—An *huzzoory* talook, is considered as secure a tenure, as a zemindary, from the circumstance of the revenue receivable from it being, in general, *mukury*, or *fixed*; and because the proprietor is seldom deprived of the management of his lands, as long as he regularly pays his quota of the public revenue.

(702)

TANFEEL. A gratuity bestowed upon particular persons, over and above their share of plunder.

(703)

TANK. (TALAUB) A pond, or pool of water.

(704)

TAKSAL. A mint.

(705)

TANNA. A small fort.

(706)

TANNADAR. A commander of a small fort.

(707)

TAPPEE. An express.

(708)

TAREJE. An account specifying the particulars, and afterwards the amount.

T U S

(709)

TAWLEEUT. A transfer by the proprietor, under the original contract at the original price, without an addition of profit.

(710)

TAZEER. Chaitement, or discretionary correction.

(711)

TAZKEEUT. Is where a certain number of other witnesses, bear testimony to the competency of witness who are giving evidence in any cause; the former being denominated the *Mozakkees*, or purgators.

(712)

TEEKA. A branch of maal revenue arising from salaries, or salt works, farmed out by the zamindars, at a certain annual rent, payable either in money or kind. *Vide Khanab nimuck.*

(713)

TEEP. A contract, or note of hand.—In Bengal it is particularly used for notes given before-hand, for money to be paid for services to be performed.

(714)

TERRIDGE JUMMA KURCH. An annual treasury account, formed from the Putton Jumma Kurch.

(715)

TICKA. Signifies those lands, the rents of which are paid in money, according to the jottahs of the ryots, at certain fixed rates. But when the country has suffered much for want of rain, it is not unusual for government to authorize the farmers to collect from the ticka lands, in the same manner as from Dhoarce, on condition that where the ticka crops had failed, no rent should be demanded from the proprietors.

(716)

TOFFAUL. A collection of callaries, or salt-pans.

(717)

TUSSEEL. Collection of the revenue.

T U C

(718)

TUSSEELDAR. A collector of the revenue.

(719)

TOOMAR JUMMA. The assl, or original amount of revenue, settled on a measurement of the lands, and regular hustabood, or ascertainment of their value, by the famous financier, Toorul Mul, Vizeer to Akber.

(720)

TOPE. A wood: sometimes it signifies an orchard of palmetto, or of cocoa-nut trees.

(721)

TOPE KHANEH. The department of the artillery.

(722)

TOSHA KHANEH. Store-room; wardrobe.

(723)

TOWFEER. An increase on the assl jumma toomary, of the jageer lands, assessed upon them by Jaffier Khan, at the moment of their incorporation with the khalsa lands, proportioned to the aggregate amount.

(724)

TOWJEE. An account of the monthly demands, collections and balances.

(725)

TUCKAVEY. Is money advanced to the ryots, to assist them in the purchasing of implements of husbandry, and in preparing their lands; for which they pay two annas interest per rupee. These advances are made in the Beyhar province, in the months of Assar and Siwun, for the khurref harvest, and are collected again in Maug and Phauger. Where the farmer makes these advances by authority, he is answerable for the repayment of the amount. If dismissed, his successor is responsible for whatever amount he can prove to have been advanced by the bonds of the ryots, under the seal and signature of the cazole and canoongoe, compared with the ryots themselves.

T U L

(726)

TUCKSEEMY. An assessment of taxes divided into lots.

(727)

TULLUB. A demand. Often used as pay.

(728)

TULB MOWASIBUΓ, or immediate claim, when the Shafee prefers his claim, the moment he is apprized of the sale being concluded; and this it is necessary that he should do, inasmuch, that if he makes any delay his right is thereby invalidated.

(729)

TULB ISHAD WA TAKREER, or claim of Sheffa, by affirmation and taking to witness.

(730)

TULB KHASOOMEΓ, or claim of Sheffa

T U R

by litigation, which is performed by the Shafee petitioning the Cazee to command the purchaser to surrender up the ground to him.

(731)

TULLUB CHIΓ I'GY. A summons

(732)

TUMSOOK. A bond.

(733)

TUNCAH. An assignment.

(734)

TUPPEH. A division of land, smaller than a pergunnah.

(735)

TURREFDAR. An officer employed to collect the revenues of particular parts, and who is paid by a Russoom, either in lands or money.

V

V I Z

(736)

VAKEEL. An attorney, or agent.

(737)

VAKALETNAMAH. A power of attorney.

(738)

VEKALUT. Agency; attorneyship.

(739)

VIZAARUT. The post, or office of a Vizeer.

(740)

VIZEER. The first minister of the empire.

U S H

(741)

USHER, in general, means the tenth part, and in law, signifies the tithes which are taken from the produce of cultivated land, in Arabia and other places.

Kberaj, in Arabic, and Baj, in Persian, is any thing that the sovereign takes out of the produce of cultivated lands in Sowad Irak, and other similar situations: or what is paid him in money by the proprietors of such lands, but which never exceeds half the produce. *Vide Kberaj.*

W

W A L

(742)

WADABUNDY. Stated dates on which to discharge any debt, or pay any money.

(743)

WADADAR. The same as adadar.

(744)

WAFFA, literally, a *security* sale; so termed, because by it the seller answers to the purchaser the debt he owes him; or when the seller says to the purchaser, " I sell you this article in lieu of the debt I owe you in this way, that upon my paying the debt the article is mine."

(745)

WAKANAGAR. A writer of news, or occurrences. There were formerly officers, established under this name, throughout every part of the empire, whose business it was to transmit weekly to court, by the post, an account of the collection, the management of the lands, and other matters which came to their knowledge, respecting the country and the revenues. A head Wakanagar resided at Patna, and his deputies were dispersed through every district.

(746)

WALEE. Guardian.

(747)

WALEE BEYED. A guardian of a more distant degree, than a father, brother, or uncle.

(748)

WALEE JENAYUT. The next of kin, or other person entitled to exact retaliation for offences against the person.

(749)

WALEE UDDUM. The next of kin, or guardian, who is entitled to be the avenger of blood.

W U S

(750)

WARIS. Heir.

(751)

WAUSILAUT. The whole amount collected under every description.

(752)

WASAYA. Will; the plural of *Wasat*

(753)

WASSEE. The executor of a will.

(754)

WIDDA, in the language of the law, signifies a person empowering another to keep his property. The proprietor of the thing is styled *Moddee*, or the *depositor*; the person so empowered the *Meda*, or trustee, and the property so left with another, for the purpose of keeping it, is styled, *Widdeeyut*; because *Widda*, literally, means to leave, and the thing in question is left with the *Meda*, or trustee.

(755)

WILLA, literally, means assistance and friendship. In the language of the law, it signifies that mutual assistance, which is a cause of inheritance. There is no single word in our language, fully expressive of this term. The shortest definition of it is, the relation between the master (or patron) and his freedman; but even this does not express the whole meaning

(756)

WAUSIL BAUKY. Collections and balances.

(757)

WAUSIL. Amount of money; receipts.

(758)

WUKF, in its primitive sense, means detention. In the language of the law, it signifies the appropriation of any particular thing to a pious or charitable use.

(759)

WUSSOOLEE. That may be realized, or collected.

Y

Y A M

(760)

YAD DASHT. A memorandum.

(761)

YAMEEN. A vow. In its primitive sense, it means *strength* or *power*; also the *right hand*: in the language of the law, it signifies an obligation, by means of which the resolution of the vower is strengthened in the performance, or the avoidance of any thing, and the man who swears or vows, is termed the *halif*, and the thing sworn to or vowed, the *Makloof alibee*. *Yameen Ghamoos*, (literally a *false oath, or perjury*) signifies, an oath taken concerning a thing already past, in which is conveyed an intentional falsehood, on the part of the swearer.

(762)

YAMEEN MOANAKID. (literally, a contracted oath or vow) signifies, an oath concerning a matter which is to come. Thus a man swears that he he will do such a thing, or he will not do such a thing.

Y E T

(763)

YAMEEN LIGHOO, (literally, a *nugatory oath*) is an oath taken concerning an incident, or transaction already past, when the swearer believes, that the matter to which he thus bears testimony, accords with what he swears, and it should happen to be actually otherwise.

(764)

YESAWUL. A state messenger: a servant of parade, carrying a long silver, or gold staff.

(765)

YETESAB. An officer, for regulating weights.

(765)

YETMAUMBUNDY. An account of the *pergannahs* and other subdivisions of a province; with the names of the *zemindars*, and the nature of separated land, where annexed and where alienated.

Z

Z A M

(767)

ZAKAT, in its primitive sense, means *purification*, whence it is also used to express contribution of a portion of property, assigned to the use of the poor, as a sanctification of the remainder to the proprietor. It is by some commentators termed the *indispensable alms*.

(768)

ZAMINEE. Bail. Bail for the person is termed *Hazoor Zaminee*. Bail for property, is termed *Mal Zaminee*.

Z E H

(769)

ZAT. Person, or life; it signifies the body connected with the soul, in opposition to *Budh*, which means simply the *material body*.

(770)

ZEHAR is derived from *Zebr*, the back. In the language of the law it signifies, a man comparing his wife to any of his female relations, whether by blood, by fosterage, or marriage, as renders marriage with them invariably unlawful. If a man says to his wife, " you are to me like the back of my

Z E M

"mother," she (the wife) becomes prohibited to him, and his carnal connexion with her, is unlawful, as well as any other conjugal familiarity, until he shall have performed an expiation.

(771)

ZEMAR. If a man has a claim upon another, for a debt, and the other dispute the same, and some years thus pass away, and the claimant be destitute of proof, and the debtor afterwards makes a declaration, or acknowledgment publicly, in so much, that there are witnesses of the same, there is no obligation upon the claimant, to render any Zekat (upon the property which is the subject of a claim) for so many years as have thus passed. This uncertain sort of property is termed, in the language of the law, Zemar; and trove property and fugitive slaves and usurped property, respecting which there is no proof, and property sunk in the sea, or buried in the desert and its place forgotten and tyrannically seized by the Sultan, are all of the description of Zemar.

(772)

ZEBANBUNDY. A deposition.

(773)

ZILLAII. A division, or quarter of land; a district.

(774)

ZEMINDAR. A person who holds a tract of land, immediately of government, on condition of paying the rent of it. He is first in rank among the landholders; if a zemindar be unable to pay up the amount of his engagements with government, at the end of the year, such a part of his zemindary shall be sold, as will discharge the balance, and a sunnud from the khaleeh granted to the purchaser. If he be dispossessed of the management of his zemindary, he is, nevertheless, exclusively responsible for all debts incurred

Z I L

by him during his possession, unless a mortgage was given on the zemindary, or the money borrowed, applied to the payment of the revenue; in both which cases, the zemindary is answerable, in such manner however, as only to deprive the new zemindar of a part of his profits; but not to subject him to any loss, or affect the revenue of government; but no mortgage is deemed valid, unless it be registered in the public cutcherry. Zemindars, by the nature of their tenures, have no longer a right to their lands, than whilst they pay their revenues; in case of failure, the sale of their land consequently is a more just and useful recompence to government, than subjecting them to corporeal punishment. Should they, however, at any time be prevented fulfilling their engagements, by unavoidable accidents, rather than by their own mismanagement, equity will point out what indulgence they may be entitled to on that account.

(775)

ZEBBAH. Sacrifice.

(776)

ZEMINDARY. The office of a zemindar, or the lands held by him.

(777)

ZEERBAR. Overburdened with expense, or borne down with oppression.

(778)

ZER MUTTOTE. An aboab established by Shujah Khan, at the rate of about 1 $\frac{1}{2}$ per cent. of the assel jumma, and consisting of the four following articles: nuzzar pooneha, bhay khelaut, pooshteh bundy and russoone nizarut. It is of Hindoo etymology, and signifies, literally, a certain proportional increase of a capital sum.

(779)

ZILLADAR. An officer of the collections; the collector of a district.

Z I M

(780)

ZIMAN. A Recompense.

(781)

ZIMAN TAMALLOOK. Recompense for an assumption of property, which is not varied by the circumstance of wealth or poverty ; as when a man makes *Amwalid*, a partnership slave, in which case he is bound to indemnify his partner for his *share* in her, altho' he be poor ; contrary to a case when a man emancipates his share in a partnership slave, as he is bound to indemnify his partner for his share, on the condition only of his being *rich*, because the indemnification in that case, stands as a *Zimaa Jenayut*, or *recompense for an offence* ; and the *Willa* of the slave, rests wholly with the *Tudbeer* partner.

Z U R

(782)

ZIMAN UL IFSAD. Indemnification for damage.

(783)

ZIMMEE. An infidel, subject to the Mohaminedan government.

(784) *

ZIMMUN. The indorsement of a grant ; literally, their contents.

(785)

ZINNA. Whoredom.

(586)

ZULLUM. Oppression ; violence.

(787)

ZUROOREAUT. Necessaries.

ERRATA.

| PAGE. | COLUMN. | LINE. | READ. |
|-------|---------|-------|---------------------|
| 3 | 1 | 21 | AKAR. |
| — | 2 | 26 | ARSUTHA. |
| 4 | 1 | 15 | ASSOOBUT. |
| 18 | 1 | 25 | HIZANET. |
| 27 | 1 | 19 | SEBBUB. |
| 31 | 1 | 28 | MIN-HA-HEE. |
| — | 2 | 11 | MOHABAT. |
| 33 | 1 | 33 | MOOSHTEREE. |
| 33 | 2 | 35 | MOOSTAMIN. |
| 33 | 3 | 39 | MOOSTBEEN-MURSOO M. |
| 35 | 2 | 23 | MOWAZEFA. |
| 46 | 3 | 28 | SUMMUN. |

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|--------------------|--------------------|----------------|
| ۱ آباق | ۱۹ اخبارنويس | 36 عروض |
| ۲ آبکاري | ۲۰ عقدانه | 37 ارس تها |
| ۳ اتفاق | ۲۱ اخراجانه | 38 ازضامن |
| ۴ ابواب | ۲۲ اندری حساب خرچ | 39 عرضداشتف |
| ۵ ابواب فوجداري | ۲۳ اخري جمع و اصال | 40 عرضي |
| ۶ ابواب همانه دلهي | باعي | 41 ارزيز |
| ۷ عهده | ۲۴ اخري نگاس | 42 اصبهار |
| ۸ عهده بندی | ۲۵ عاقله | 43 عشر |
| ۹ عهده دار | ۲۶ عقار | 44 عشرگي |
| ۱۰ اهک ابواب | ۲۷ اقربا | 45 عصوبه |
| ۱۱ احیا لموات | ۲۸ آلمغما | 46 عاشر |
| ۱۲ ايلا | ۲۹ امانت | 47 اسلامي |
| ۱۳ عمان شرکت عمان | ۳۰ امانی | 48 اصل جمع |
| ۱۴ اجاره | ۳۱ عهد | 49 عتیق |
| ۱۵ اجاره دار | ۳۲ آمدنی | 50 امین |
| ۱۶ اعمجبي | ۳۳ عمری | 51 اميني و فقر |
| ۱۷ اجير مشترک | ۳۴ امولد | 52 عامل |
| ۱۸ اقامه | ۳۵ عرض | 53 حمل نامه |

I N D E X.

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|------------------|----------------|-----------------|
| امن 54 | بُتوارہ 72 | برات 90 |
| اورگاں 55 | بایع 73 | برند 91 |
| اوراجم جم خرج 56 | بضاعت 74 | بیت 92 |
| اویہ 57 | بازار 75 | بیت المال 93 |
| اولاد 58 | بعضی بابت 76 | براورد 94 |
| اویا 59 | بازیافت 77 | بیوپاری 95 |
| آیس 60 | بعضی جم 78 | بیع 96 |
| ایمس 61 | بعضی زمین 79 | قبولیت 97 |
| عینہ 62 | بادق 80 | کھاون 98 |
| بعد چیزی 63 | بینا 81 | کلاری 99 |
| بعد ہاتھ 64 | بیکھہ 82 | خمر محال 100 |
| بلاڈستنی 65 | بھاولی 83 | قانون کو 101 |
| بانکہ 66 | بام بندی 84 | کارکن 102 |
| بارجات 67 | بھال 85 | قاضی 103 |
| بارجای 68 | بیشی 86 | قاضی القضاۃ 104 |
| باربرداری 69 | بھالی سند 87 | چبوترہ 105 |
| باطنہ 70 | بیام 88 | چاکران زمین 106 |
| بٹنہ 71 | بھنیری محال 89 | چڑاغی 107 |

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|-------------------|---------------|---------------------|
| پاکبر ہر دیشی 108 | کپور 126 | دہناری یا سلامی 144 |
| چلان 109 | قبض 127 | درخواست 145 |
| چٹہ 110 | کمی 128 | دریا شکستہ 146 |
| چوکیدار 111 | کمی بیشی 129 | دسردش خرچہ 147 |
| چوکی 112 10 | کرم چاری 130 | دیوان 148 |
| چور چٹہ 113 | کسر 131 | دیوان خانہ 149 |
| چوتہ 114 | کچ آمد نی 132 | دیوانی 151 |
| چودہ رائی 115 | کچہری 133 | دیو تر 152 |
| چودہ ہر ی 116 | کتوال 134 | دیت 153 |
| چوک 117 | دادنی 135 | دیہاتی جمع 154 |
| چکلہ 118 | داخلا 136 | دھوڑہ 155 |
| چمر 119 | دام 137 | دھروت 156 |
| قبال 120 | دامداری 138 | ڈیکدار 157 |
| فلی 121 | دار 139 | دیندہ 158 |
| کوس 122 10 | دار غہ 140 | درم 159 |
| قادس 123 | دار الحرب 141 | درک 160 |
| کھٹہ 124 | ڈاک 142 | دکان 161 |
| کوری 125 | ڈیکدار 143 | دول بندوں لست 162 |

I N D E X

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|------------------------|----------------------|-------------------|
| ۱۶۳ ۱۳ ڈول پس | ۱۸۱ ۱۴ اہتمام | ۱۹۹ ۱۵ فرمان |
| ۱۶۴ ۱۶۴ دول | ۱۸۲ ۱۸۲ اہتمام دار | ۲۰۰ ۲۰۰ فو طدار |
| ۱۶۵ ۱۶۵ دفتر | ۱۸۳ ۱۸۳ اہتمام کچھري | ۲۰۱ ۲۰۱ فوجدار |
| ۱۶۶ ۱۶۶ دفتر بند | ۱۸۴ ۱۸۴ فاسد | ۲۰۲ ۲۰۲ فوجداري |
| ۱۶۷ ۱۶۷ دفتر گري | ۱۸۵ ۱۸۵ فاسق | ۲۰۳ ۲۰۳ فتیران |
| ۱۶۸ ۱۶۸ دفتر خاص نویسي | ۱۸۶ ۱۸۶ فاضل | ۲۰۴ ۲۰۴ پھلکر |
| ۱۶۹ ۱۶۹ دربار | ۱۸۷ ۱۸۷ فضولي | ۲۰۵ ۲۰۵ فصل |
| ۱۷۰ ۱۷۰ دستاويز | ۱۸۸ ۱۸۸ فضولي بسیع | ۲۰۶ ۲۰۶ فصل ربيع |
| ۱۷۱ ۱۷۱ دستورات | ۱۸۹ ۱۸۹ فیاض خانہ | ۲۰۷ ۲۰۷ غام مثلمہ |
| ۱۷۲ ۱۷۲ دستور | ۱۹۰ ۱۹۰ فاؤس | ۲۰۸ ۲۰۸ کھاٹ |
| ۱۷۳ ۱۷۳ دستک | ۱۹۱ ۱۹۱ فاؤس رسپعہ | ۲۰۹ ۲۰۹ کھاٹ باري |
| ۱۷۴ ۱۷۴ عدت | ۱۹۲ ۱۹۲ فروحدیت | ۲۱۰ ۲۱۰ غضب |
| ۱۷۵ ۱۷۵ عیدگاہ | ۱۹۳ ۱۹۳ فرد سوال | ۲۱۱ ۲۱۱ غرہ |
| ۱۷۶ ۱۷۶ ایمان | ۱۹۴ ۱۹۴ فریادی | ۲۱۲ ۲۱۲ گل اندازی |
| ۱۷۷ ۱۷۷ یکوال | ۱۹۵ ۱۹۵ فدیہ | ۲۱۳ ۲۱۳ گولہ |
| ۱۷۸ ۱۷۸ اقرار نامہ | ۱۹۶ ۱۹۶ فراغ خطی | ۲۱۴ ۲۱۴ کبہ بھار |
| ۱۷۹ ۱۷۹ اگلاک | ۱۹۷ ۱۹۷ فراش | ۲۱۵ ۲۱۵ گاشنہ |
| ۱۸۰ ۱۸۰ انعام | ۱۹۸ ۱۹۸ فتوی | ۲۱۶ ۲۱۶ کرام ناکی |

| Art. Page. | | Art. Page. | | Art. Page. |
|----------------|----|---------------|--------|------------------|
| گندی 217 | 16 | — 4 | 188 17 | حدابندی 206 18 |
| گندہ 218 | | حضرہ 189 | | حکم نامہ 207 |
| گنج 219 | | حاضر ضامن 190 | | حوالہ 208 |
| گشتی مال 220 | | ہبہ نامہ 191 | | حوالہ دار 209 |
| گشت سلامی 221 | | ہبہ 192 | | حقیقت جمع 210 |
| گجانی 222 | | حداد 193 | | حق التفصیل 211 |
| گٹھانی 223 | | حد 194 | | حسب الحکم 212 |
| گذبان 224 | | ہدر 195 18 | | ہست و بود 213 |
| حدیث 178 | 17 | حجر 196 | | حضور 214 |
| حاجت سیاہہ 179 | | حربی 197 | | حضوری 215 |
| حاجت تجویز 180 | | حرز 198 | | حضور نویس 216 |
| حال سنجن 181 | | حضرانت 199 | | جائغہ 217 19 |
| ہلداری 182 | | ہرگارہ 200 | | جهیز 218 |
| حال حقیقت 183 | | ہر سنه 201 | | جاگیر 219 |
| حال شامنا 184 | | حصہ دار 202 | | جاگیر دار 220 20 |
| حوالی 185 | | حساب 203 | | جار ملاصق 221 |
| حوالہ 186 | | ہندی 204 | | اباق 222 |
| حوالہ 187 | | ہندیاون 205 | | جاہداد 223 |

E. N. D. E. X.

| | <i>Art. Page</i> | | <i>Art. Page</i> | | <i>Art. Page</i> |
|----------|------------------|--|------------------|--------|------------------|
| جنبیہ | 224 20 | | استدامہ | 242 21 | جمع، اصل، باقی |
| جنبات | 225 | | استدقائق | 243 | جنکل |
| حریب این | 226 | | استھمال | 244 | جنکل بُری |
| حریبہاہ | 227 | | استصمان | 245 | جزیہ |
| حریب | 228 | | عُتق | 246 | قابل |
| حریبہ | 229 | | اعارہ | 247 | کفالہ |
| جزیہ | 230 | | ابارہدار | 248 | کفالہ بالدرک |
| جید | 231 | | امام باری | 249 | وقیز |
| مر | 232 | | جوددار | 250 | وقیز طحان |
| اجرام | 233 | | استمرار | 251 | کال خانہ |
| احتكار | 234 | | استمعنا | 252 | خارج جمع |
| اختیار | 235 | | استقلالی | 253 | کروری |
| اکڑا | 236 | | جمع | 254 | کھا باری |
| افراد | 237 | | جمع سندی | 255 22 | کنایتی حست و بود |
| امام | 238 21 | | جمع دیہاتی | 256 | کنایتی فوجداری |
| جعل | 239 | | جمع خرج | 257 | خلعت |
| استیار | 240 | | جمع مفصل | 258 | کرگچ نمک |
| استبراء | 241 | | جمع پرکشانی | 259 | قرط |

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|----------------|-------------------|----------------|
| قریب 278 23 | خرانچی 295 24 | خلاص 313 25 |
| قرضدار 279 | خرانہ 296 | خلع 314 |
| فرض حواہ 280 | خیچ 297 | حاطین 315 |
| قرار کسمی 281 | کھلیل 298 | خشی 316 |
| خاصہ 282 | خراج 299 | کراہہ 317 |
| خمر 283 | خرچ 300 25 | قریان 318 |
| خانمانی 284 | خریاف 301 | قسامت 319 |
| خاصکی محل 285 | خودکاشت زمین 302 | قسم 320 26 |
| خانہ باری 286 | حمر محل 303 | قسمت 321 |
| خارج جمع 287 | خاص بحسر 304 | کتاب حکمی 322 |
| خاص 288 | خورو پوش زمین 305 | کتاب 323 |
| خاص تعلق 289 | کدلی 306 | قسمت 324 |
| خاص نویسی 290 | خیار اشرط 307 | قسمت پرکنہ 325 |
| ابواب | قرض 308 | قط 326 |
| خاص نویسی 291 | فرض حواہ 309 | قطبندی 327 |
| خصوصت 292 24 | خیانت 310 | خورو پوش 328 |
| جام آمدنی 293 | خلوت صحیح 311 | کمال 329 |
| خرانہ نگاہ 294 | خبرات 312 | گیالی 330 |

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|-------------------|------------------|--------------------|
| کرور 331 26 | گشکنہ دار 348 27 | محالات 366 28 |
| قبالہ 332 | نک 349 | محل سرای 367 |
| خبر سلامی 333 | لا خراج 350 | ماہواری 368 |
| کفیل 334 | لuman 351 | محاسبہ 369 |
| کلمہ 335 | لتیط 352 | محالدار 370 |
| کشکنہ دار 336 | لا دعوی 353 | مکار 371 |
| کلیان 337 | لا کلام باقی 354 | محبوب 372 |
| کمر کشائی 338 27 | لا وارث 355 28 | محجور 373 |
| کنڑ 339 | لا وارث محال 356 | کمروہ 374 |
| قرض 340 | لقطہ 357 | مال 375 29 |
| قتل عمد 341 | لو 358 | مالیتہ 376 |
| قتل فایم مقام 342 | لنگر خاتہ 359 | مازوں 377 |
| بخطا | معزول 360 | مال خانہ 378 |
| قتل بالسبب 343 | مدرسہ 361 | مالکذاری 379 |
| قصور 344 | مفقود 362 | ماکاں 380 |
| کرپ گتائی 345 | مہمیات 363 | مالکانہ 381 |
| کہرانی 346 | مہماں 364 | مال واجب 382 |
| خوشباش 347 | محال 365 | مال واجب سرکار 383 |

I N D E X

ix

| Art. Pag. | Art. Pag. | Art. Pag. |
|------------------|------------------|----------------|
| مال خامن 384 29 | مال 402 30 | منہماںی 420 31 |
| معاملہ 385 | معزولی دفتر 403 | مسکین 421 |
| منازل ملازمہ 386 | میران 404 | محیل 422 |
| منازل متبایہ 387 | میران قضا 405 | معتق 423 |
| مشقول 388 30 | میران احتساب 406 | مباح 424 |
| ماں جن 389 | میر توزک 407 | مبارات 425 |
| مرد پر ہمدری 390 | میر بخشی 408 | مدبر میر 426 |
| ماں کبار 391 | میرواری 409 | محابات 427 |
| مشیہ 392 | محفل 410 | محاطہ 428 |
| متع 393 | محال سرای 411 | محرم 429 |
| مہمہ 394 | مہر 412 | مقایضہ 430 |
| معافی 395 | مہر مل 413 | مکاتب 431 |
| موالات 396 | مہرانہ 414 | مفصل 432 32 |
| مول 397 | مجموعہ دار 415 | محرر 433 |
| مول اسفل 398 | مریض 416 31 | مہری 434 |
| مول اعلی 399 | ملانی 417 | محیسب 435 |
| موصیہ 400 | ملک 418 | مہر 436 |
| مودن 401 | مالکیہ 419 | مہران 437 |

I N D E X.

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|---------------|-----------------|------------------|
| محصل 438 32 | مختلف 456 33 | موکال 474 33 |
| موجودات 439 | مسکر 457 | معاٹل 475 34 |
| مکار 440 | منشد 458 | موات 476 35 |
| مقری 441 | منشی 459 | موروث 477 |
| مقری دار 442 | مراجمہ 460 | موروثی 478 |
| موافق 443 | موصیہ 461 | موجان 479 |
| مقدم 444 | موصیہ 462 | مواظفہ راتبہ 480 |
| مقدمی 445 | مشتری 463 | مزابہ 481 |
| ملازمتہ 446 | متامن 464 | مزاجمت 482 |
| مولوی 447 | متبین مرسوم 465 | مزکنی 483 |
| ملکنی 448 | متقادم 466 | مضارعہ 484 |
| مدایہ 449 | مستولی 467 | مضارعہ 485 |
| مبیع 450 | مزکری 468 | مذکوری 486 |
| مدعی 451 | مسافات 469 | محاکم 487 |
| مدعی علیہ 452 | مائت 470 | مقدم 488 |
| مجہد 453 | مکمل 471 | مکریم 489 |
| مقر 454 | مشاهرو 472 | مقدمہ 490 |
| مقدمی 455 33 | موضع 473 | مدارکار 491 |

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| مُتَهَوْتٌ فِيَانٌ خَانَةٌ 35 492 | مُتَهَوْتٌ فِيَانٌ خَانَةٌ 36 510 | نَكَاسَ نُوِيْسٌ 38 528 |
| مَدْهُورٌ 36 493 | مَتَصْدِيٌ 37 511 | نَمْوَدَارِيٌ 29 529 |
| مَفْتَشٌيٌ 494 | مَتَوْهٌ 512 | نَفْقَهٌ 530 |
| مَجَاسٌ 495 | مَذَكُورَاتٌ 513 | نَيْمٌ تَاكِيٌ 531 |
| مَخَاطُوتٌ 496 | مَذَكُورِيٌ 514 | نَكَاحٌ 532 |
| مَشَدُلٌ 497 | مَذَكُورِيٌ تَعَاقِدَهُ اَرٌ 515 | نَرْخَبَدِيٌ 533 |
| مَنْصَفٌ 498 | نَوَابٌ 516 | نَصَابٌ 534 |
| مَنْزِلٌ 499 | نَجْبَشٌ 517 | نَرْخَدَارُوْغَهٌ 535 |
| مَرْوَضٌ 500 | نَابَاعَيٌ 518 | نَقْوَعَ ذَبِيبٌ 536 |
| مَشَرَفٌ 501 | نَائِبٌ 519 | نَزُولٌ 537 |
| مَشَرُوطٌ 502 | نَانَكَارٌ 520 | نَوارَهٌ 538 |
| مَسْجِدٌ 503 | نَاطِزٌ 521 38 | الصَّيْحَهٌ 539 |
| مَسْذَنٌ 504 | نَاظِمٌ 522 | نَدَرَدَگَاهٌ 540 39 |
| مَسْتَاجِرٌ 505 | نَوَائِبٌ 523 | نَدَرَامٌ 541 |
| مَسْتَوْفِيٌ 505 | نَاظِرٌ 524 | نَدَرَانَهٌ مَقْرَرِيٌ 542 |
| مَتَعَمِّدٌ 507 | نَيَابَهٌ 525 | نَدَرٌ 543 |
| مَحْتَرَفٌ 508 | نَكَاسٌ 526 | نَدَرَانَهٌ 544 |
| مَتَهَوْتٌ 509 | نَجْجَوْتٌ 527 | نَدَرَپَنْهٌ 545 |

| Art. Page | Art. Page | Art. Page |
|------------------|-------------------|-----------------|
| عہدہ دار 546 39 | پہنچیہ 565 40 | پیٹا 583 43 |
| عرایا 547 | پشتمہ بندی 566 | ربال 584 |
| اویتن 549 | پشکر نی تاکی 567 | راہدار 585 |
| پاٹ 550 40 | پاؤ نکی 568 41 | راہداری 586 |
| پادی 551 | پہ 569 | رجن 587 42 |
| پاٹہ مار 552 | پہہ دار 570 | رخت و متع 588 |
| پانچ جھٹکاں 553 | پن 571 | راجا 589 |
| پیادہ 554 | پنچک 572 | رانی 590 |
| پیران 555 | پربانی 573 | راستہ بندی 591 |
| پیشکار 556 | پر کھی 574 | روایت صحیح 592 |
| پیادہ 557 | پتیت 575 | روایت مشہور 593 |
| پر گنہ 558 | پتیت کمی 576 | راضی نامہ 594 |
| پر گناہی جمع 559 | پتن جمع خرچ 577 | رعیت 595 |
| پروانہ 560 | پتورہ 578 | رج 596 |
| پیشکاش 561 | پسواری 579 | رجعت 597 |
| پہلگر 562 | پاسی کاشت زین 580 | رگاز 598 |
| پلاں کہہ 563 | پہاڑی کار 581 | روانہ 599 |
| پل بندی 564 | پیک 582 | رای رایمان 600 |

I N D E X.

۲۲۸

| Art. Page | Art. Page | Art. Page |
|----------------------|---------------------|-----------------|
| روزیه دار 601 42 | شیه 619 44 | مزادل 637 45 |
| روزنامہ 602 | سایر 620 | شبہ عد 638 |
| ربیع 603 | سایر پشچو ترہ 621 | شنجہ 639 |
| رویداد 604 43 | سایر چلنٹہ 622 | شاکر و پیشہ 640 |
| رسوم 605 | سبندی 623 | شالی 641 |
| رعیت 606 | سجم 624 | شاه بذر 642 |
| صاع 607 | سوانح 625 | شفعہ 643 |
| صدقہ 608 | سرقة 626 | شفیع 644 |
| صدقہ قظر 609 | صرف سکم 627 | شقدار 645 |
| سدابرت 610 | سرای 628 | شوپرت 646 |
| صافی نامہ 611 | سر انجامی خرچ 629 | شرب 647 |
| سایر جات 612 | سرحد 630 | شرکت 648 |
| سلامی 613 | سر شہ 631 | شراد 649 |
| ٹالشی 614 | سر شہ دار 632 | صراف 650 |
| ٹالٹ 615 | سر شکن 633 | 651 |
| ٹالٹ نامہ 616 | سوانح بکار 634 | شمار 652 46 |
| ستوکہ 617 | سیاہہ امدادی 635 45 | سایہ 653 |
| سیاہہ موجودات 618 44 | سوایم 636 | سکم 654 |

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|--------------------------|---------------------|-------------------|
| سُفَّاجَہ 655 46 | صوبہ داری 673 47 | تعزید 691 48 |
| صُحْرَاء 656 | صُدُر 674 | تحصیلدار 692 |
| سُنَّکَہ بَنْدِی 657 | صُدُر گُھرِی 675 | تحویلدار 693 |
| سَلَم 658 | صُدُر جَمْع 676 | طلاق 694 |
| شَمَن 659 | سَنَوَات 677 | طلاق الحسن 695 |
| سِیکَہ ہائُنی مُحَال 660 | سَنَد 678 | طلاق بدعة 996 49 |
| صَرْف 661 | سَنَدِیاونی 679 | طلاق حسن 697 |
| سُسْکَار 662 47 | صَوْرَتِ تَحَال 680 | طلاق کنایہ 698 |
| سُرَدَار 663 | عَاطِلِی 681 48 | طلاق السنة 699 |
| شَیْبَہ 664 | تَابِعَن 682 | تعاقب 700 |
| سُود 665 | طَبَیْعَ 683 | تعلقدار 701 |
| سُونَہ بَرَدَار 666 | تَدْبِیر 684 | تنفیل 702 |
| صلَح 667 | تَحَالَف 685 | تَالَاب 703 |
| سُپَارِی 668 | تَحْکِیم 686 | کَسْسَال 704 |
| سُونَرِی مِشْغُصِی 669 | طَهَر 687 | تَهَانَہ 705 |
| سُوکَن 670 | تَقادِم 688 | تَهَانَہ دَار 706 |
| صَوْبَہ 671 | تَهَاضَہ 689 | تَاپِی 707 |
| صوبہ دار 672 | تَخَارِج 690 | تَرْجَمَہ 708 |

I N D E X.

| Art. | Page. | Art. | Page. | Art. | Page. |
|--------------|-------|-------------|-------|------------|-------|
| 709 | 50 | 727 | 51 | 744 | 52 |
| تولیہ | | طالب | | وفا | |
| 710 | | 728 | | 745 | |
| تعزیر | | طالب موائیہ | | وقایع نکار | |
| 711 | | 729 | | 746 | |
| نزکہ | | طالب اشہاد | | ولی | |
| 712 | | و تقریر | | 747 | |
| سیکا | | 730 | | ولی بعید | |
| 713 | | طالب خصوصیہ | | 748 | |
| سیپ | | 731 | | ولی جنایت | |
| 714 | | طالب چڑھی | | 749 | |
| ترجم جمع خرچ | | 732 | | ولی الدم | |
| گمہ | | تنفسک | | 750 | |
| 715 | | 733 | | وارث | |
| تفال | | تنخواہ | | 751 | |
| 716 | | 734 | | واسلات | |
| تحصیل | | 735 | | 752 | |
| 717 | | طرف دار | | وصایا وصیہ | |
| تحصیلدار | | 736 | | 753 | |
| 718 | | وکیل | | ودع | |
| ٹو مار جمع | | 737 | | 754 | |
| 719 | | وکالت نامہ | | ولا | |
| توبہ | | 738 | | 755 | |
| 720 | | وکالت | | واصلباقی | |
| اوچاہ | | 739 | | 756 | |
| 721 | | وزارت | | واصل | |
| تو شہر غائب | | 740 | | 757 | |
| 722 | | وزیر | | وقف | |
| تو فیر | | 741 | | 758 | |
| 723 | | عشر | | وصولی | |
| توجیہ | | 742 | 52 | 759 | |
| 724 | | و عده بندی | | یادداشت | |
| تقاضی | | 743 | | 760 | 53 |
| 725 | | و عذدار | | یمن | |
| 726 | 51 | | | 761 | |
| تقسیمی | | | | | |

I N D E X

| Art. Page. | Art. Page. | Art. Page. |
|-----------------|---------------|------------------|
| 762 53 | 54 | 780 55 |
| 762 53 | 771 ضهار | 781 ضمان تسلیک |
| 763 یمین مشعقة | 772 زبان بندی | 782 ضمان الافساد |
| 763 یمین لغو | 773 فلخ | 783 ذمی |
| 764 یا لول | 774 زمین دار | 784 ضم |
| 765 احتساب | 775 ذبح | 785 زنا |
| 766 اهتمام بندی | 776 زمین داری | 786 ظلم |
| 767 زکوہ | 777 زیر بار | 787 ضروریات |
| 768 خامنی | 778 زرمت ہوٹ | |
| 769 ذات | 779 ضلع دار | |
| 770 فکر مدار | | |

A

VOCABULARY,

PERSIAN, ARABIC, & ENGLISH.

CALCUTTA:

PRINTED AT THE CHRONICLE PRESS.



TABLE of ARABIC PLURALS and SINGULARS, the latter of
which are explained in this VOCABULARY.

| Plu. | Sing. | Plu. | Sing. | Plu. | Sing. |
|-------|-------|---------|-------|-------|-------|
| ابناء | ابن | اجهزه | جهاز | احيال | حيل |
| ابواب | باب | احاديث | حدث | اداب | ادب |
| اتباع | تابع | اجمار | جمار | ادعية | دعا |
| اثار | اثر | احشا | حشا | ادغال | دخل |
| اثلام | اسم | احفاد | حفيد | ادمغه | دماغ |
| اثقال | ثقل | اگام | حكم | ادوات | ادوات |
| اثمار | شهر | اهمال | حمل | ادوار | دور |
| اثمان | شمن | احوال | حال | ادوية | دوا |
| اثوار | ثور | ايجا | حي | اده | دبر |
| اجال | اجل | احيان | حين | اذان | اذان |
| اجداد | جد | اخبار | خبر | اذرع | ذراع |
| اجرام | جرم | اخراجات | خرج | اذيال | ذيل |
| اجسام | جسم | انحلال | خلط | ازاس | راس |
| اجنان | جفن | انحلاف | خلف | آراض | ارض |
| اجناس | جنس | انحلان | خلق | ارحام | رحم |
| اجوبه | جواب | اخوان | اخ | ارزاق | ارزاق |

| <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> |
|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
| ارزاق | رزق | اسهار | سمسر | اصوات | صوت |
| ارطآل | رطآل | اسنان | سن | اصول | اصل |
| ارقام | رقم | اسوار | سور | اضلاع | ضلع |
| ارکان | رگن | اسواط | سوط | اطباق | طبق |
| اموال | روح | اسواق | سوق | اطفال | طبل |
| اریاح | رتع | اسولۃ | سؤال | اطبا | طبیب |
| آزال | ازل | اسیف | سیف | اطراف | طرف |
| ازگیا | زکی | اشبار | شمر | اطفال | طفل |
| ازمان | زمان | اشجار | شجر | اطناب | طناب |
| ازواج | زوج | اشراف | شریف | اطوار | طور |
| | زہر | اشربتہ | شراب | اطغاف | ظفر |
| اسبوع | اسبوع | اشواق | شوق | اطهار | ظهر |
| اسلوب | اسلوب | اشیاع | شیعہ | اعادی | عدو |
| اسباب | سبب | اصباع | اصبع | اعداد | عرو |
| اسپاط | سبط | اصداق | اصدق | اعداد | عدد |
| اسجاع | سجع | اصطلاحات | اصطلاح | اعذار | عذر |
| اسلاف | سلاف | اصناف | صنف | اعرب | عرب |
| اسما | اسم | اصنام | صنم | اعراس | |

| <i>Plu.</i> | <i>Sig.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sig.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| اعراس | عرس | افضل | افضل | اكبر | اكبر |
| اعراش | عرش | افق | افق | اکاسه | کري |
| اعراض | عرض | افراس | فرس | اکتاف | کتف |
| اعصاب | عصب | افراش | فرش | اکراد | کرد |
| اعصار | عصر | اesthesia | فضل | اکاب | کاب |
| اعضا | عضو | اesthesia | اعمال | االات | آلت |
| اعلام | علم | اعمال | اعمال | اalam | الم |
| اعمار | عمر | اعمال | اعمال | الباس | لبا |
| اعمال | عمل | اعهم | فهم | البان | لبن |
| اعمده | عماد | اعيال | فييل | الخان | الحن |
| اعزام | عام | اقاليم | اقاليم | الهاز | لغز |
| اعياد | عيد | اقداح | قدح | الفاظ | لغظ |
| اعيyan | عين | اقدام | قدم | الناب | لقب |
| اغرار | غدر | اقرآن | قرن | الواح | لوح |
| اغراض | غرض | اقربا | قرب | الوا | لون |
| اغلال | عل | اقلام | قلم | اماکن | مکان |
| اعيما | ضنه | اتوال | قول | امثال | مثل |
| اعياء | غير | اقوام | قوم | اما | اما |

| Plur. | Sing. | Plur. | Sing. | Plur. | Sing. |
|--------|-------|---------|-------|--------|-------|
| امرا | امير | انفاس | نفس | اوليا | ولبي |
| امراض | مرض | انكحة | نكاح | او هام | وهام |
| امطار | مطر | انوار | نور | اهمالي | اهل |
| املاك | ملك | أنواع | نوع | آيات | آية |
| امم | امه | انهار | نهر | ايديا | يد |
| اموات | موتي | اواخر | آخر | ايمام | يوم |
| امواج | موج | اواسط | اواسط | ايدي | يد |
| اموال | مال | وجم | وجم | ايمان | يمين |
| امور | امر | اوراد | ورود | ب | |
| امام | انماه | اوراق | ورق | باقيات | باقي |
| انبيا | نبي | اورام | ورم | بجور | بجر |
| انجاس | نجس | اوزان | وزن | برگات | بركت |
| انجم | نجم | او صاف | وصف | بطون | بطن |
| اناب | نلب | او صالح | وصل | بنغال | بنان |
| انسال | نسل | او ضائع | وضع | بنقول | بنقل |
| انصار | نجبر | او طان | وطن | بلاده | بلاده |
| النثار | نظر | او قات | وقت | بلدان | بلد |
| انفار | نفر | او قاف | وقف | بنات | |

| <i>Plur.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plur.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plur.</i> | <i>Sing.</i> |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| بَنَاتٍ | بَنْتٌ | شَمَارٌ | شَمْرَةٌ | حَرَوبٌ | حَرْبٌ |
| بَنَاصِرٌ | بَنْصَرٌ | جٌ | جَ | حَرَوفٌ | حَرْفٌ |
| بَوَاطِنٌ | بَاطِنٌ | جَبَالٌ | جَبَلٌ | حَقُوقٌ | حَقٌّ |
| بَهْيَامَهٌ | بَهْيَمَهٌ | جَرَامٌ | جَرَامٌ | حَكْلَهٌ | حَكِيمٌ |
| بَيْوَتٌ | بَيْتٌ | جَرْوَحٌ | جَرْوَحٌ | حَلَيَاهٌ | حَلَيَاهٌ |
| تٌ | | جَزَيْرَهٌ | جَزَيْرَهٌ | حَوَادِثٌ | حَادِثٌ |
| تَابِعُونَ | تَابِعٌ | جَلَيْلٌ | جَلَيْلٌ | حَوَاشِيٌّ | حَاشِيَهٌ |
| تَبَدِّلَاتٌ | تَبَدِّلٌ | جَلَوْدٌ | جَلَدٌ | حَوَاجِجٌ | حَاجَتٌ |
| تَدَبِّيرٌ | تَدَبِّيرٌ | جَنَودٌ | جَنَدٌ | حَيَوَانَاتٌ | حَيْوَانٌ |
| تَرْفِيٌّ | تَرْفِيٌّ | جَامِعٌ | جَامِعٌ | خٌ | خَبِيهٌّ |
| تَصْنِيفٌ | تَصْنِيفٌ | جَانِبٌ | جَانِبٌ | خَبَائِثٌ | خَبَائِثٌ |
| تَصْوِيرٌ | تَصْوِيرٌ | جَوَاهِرٌ | جَوَاهِرٌ | خَدْمَاتٌ | خَدْمَهٌ |
| تَعْوِيزٌ | تَعْوِيزٌ | جَهَنَّمٌ | جَهَنَّمٌ | خَرَابَاتٌ | خَرَابَهٌ |
| تَفْرِيقٌ | تَفْرِيقٌ | جٌ | جٌ | خَزِيزَاتٌ | خَزِيزَهٌ |
| تَفَاسِيرٌ | تَفَاسِيرٌ | جَبَوبٌ | جَبَبٌ | خَزَّنَهٌ | خَازَنٌ |
| تَكَالِيفٌ | تَكَالِيفٌ | حَجَرَاتٌ | حَجَرٌ | خَصُومٌ | خَصَمٌ |
| تَارِيَخٌ | تَارِيَخٌ | حَدِيقَهٌ | حَدِيقَهٌ | خَصْوَمَاتٌ | خَصْوَمَهٌ |
| ثٌ | | حَدَادٌ | حَدَادٌ | خَطُوطٌ | خَطَّهٌ |

| <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> |
|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
| خطوط | خط | دہور | دہر | سماوات | سما |
| خلفا | خلفه | ذیار | دار | سنوات | سنة |
| خادق | خندق | دین | دين | ساکن | ساکن |
| خواتیم | خاتم | ذ | ذ | سهام | سهم |
| خواتون | خاتون | ذکور | ذکر | سیوف | سیف |
| خواص | خاصه | ذوی | ذی | ش | ش |
| خواقین | خاقان | رباعات | رباعي | شداید | شدة |
| چالات | چیال | رفقا | رفیق | شرابط | شرط |
| حرمات | حیر | رقوم | رقم | شروع | شرع |
| و | | روات | راوی | شرور | شر |
| در اهم | در بهم | رمیاح | رمیح | شرط | شرط |
| درجات | درجۃ | رمیحان | رمیحان | شاعر | شاعر |
| دعوات | دعوه | رمیاض | رمیاض | شقوق | شق |
| دفعات | دفعۃ | س | | شارع | شارع |
| دموع | دمع | | | شاغل | شاغل |
| دنایر | دنیار | سادات | سید | شواهد | شاهد |
| دواں | دواں | سراق | سارق | شہدا | شہید |
| دوایر | سلطان | سلطان | سلطان | شہزادات | شہزادات |

| <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> |
|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
| شہوٰت | شہوٰۃ | ط | ط | عازم | عارض |
| شہر | شہور | طاعات | طاعات | عاظمہ | عاظمہ |
| شیطان | شیاطین | طبقات | طبقہ | عوام | عام |
| شیخ | شیوخ | طبعیات | طبعی | عہود | عہد |
| ص | صحیفہ | طایفہ | طایفہ | عیون | عین |
| صفات | صفت | طن | طنون | غ | غیب |
| صاروٰۃ | صاروٰۃ | رع | رع | غایب | غایب |
| صوارف | صارفہ | عادات | عادت | عضروف | عضروف |
| صومعہ | صومعہ | عبد | عبد | غالی | غالی |
| صورت | صورت | عجیب | عجیب | غلام | غلام |
| ض | ضریٰۃ | عمریٰۃ | عمریٰس | غموم | غم |
| ضربات | ضریٰۃ | عرق | عرق | غنايمہ | غنايمہ |
| ضرب | ضرب | عسکر | عسکر | عراٰی | عراٰی |
| ضفادع | ضفدع | عشاق | عشاق | غیب | غیب |
| ضمایر | ضمیر | عقلاء | عقلاء | ف | ف |
| ضباطہ | ضباطہ | عالما | عالما | وقایاں | وقایاں |
| ضوارب | ضاربہ | عنکبوت | عنکبوت | قرات | قرات |

| <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> |
|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
| فرات | قرة | قرى | قرية | لایف | لطفة |
| فراسم | فرسخ | قصيدة | قصيدة | لغات | لغة |
| فرياضة | فرياضة | قضايا | قضايا | لواحق | لاحقه |
| فروج | فرج | قلاع | قلعه | لوازم | لازمه |
| فروش | فرش | قوافل | قافلة | ليالي | ليل |
| فرياد | فريد | قوانين | قانون | م | م |
| فصول | فصل | ك | ك | ماكولات | ماكول |
| فضلات | فضلة | كبير | كبير | موانع | مانع |
| فضليل | فضيحة | كتب | كتاب | مبادي | مبادا |
| فعالة | فاعل | كرات | كرات | محارم | محرم |
| وقترا | فقيير | كرام | كرام | محاضر | محضر |
| فلاوس | فلس | كافر | كافر | محافل | محفل |
| ق | | كلمة | كلمات | محام | محمل |
| قبه | قبة | كليات | كليات | مخارج | مخرج |
| قبح | قبح | كمال | كمال | مدخل | مدخل |
| قبائل | قبيلة | كواكب | كواكب | مدارس | مدارس |
| قدما | قديم | ل | لعلوم | مذبح | مذبح |
| قروه | قرحة | نعم | نعم | مراجع | مراجع |

| Plu. | Sing. | Plu. | Sing. | Plu. | Sing. |
|--------|--------|---------|--------|--------|-------|
| مرابع | مربغ | مضامين | مضمون | منابر | منارة |
| مرات | مرت | مطالب | مطالع | منازل | منزل |
| مراتب | مرتبه | مطالع | مطالع | مناشير | منشور |
| مراعل | مرحلة | مظاهر | مظاهر | مناصب | منصب |
| مراسم | رسم | معاني | معنوي | مناظر | منظر |
| مرآقد | مرقد | معقولات | معقول | موازين | ميزان |
| مزماز | مزماز | معلومات | معلوم | مواضع | موقع |
| مسجد | مسجد | منفاتيح | منتابع | موازع | مانع |
| مساكن | مسكن | مقاصد | مقصد | مواكب | موكب |
| مساگین | مساگین | مقتضيات | مقتضي | مهما | مهم |
| مسالک | مسالک | مقدمات | مقدمة | میادین | مدان |
| مسامات | مسام | مکرمه | مکرمه | میاه | مار |
| مساله | مسله | ملایک | ملک | مواشیق | میثاق |
| مسلم | مسلم | ملکۃ | ملکۃ | ن | |
| مشارب | مشرب | ملک | ملک | نتائج | نتیجه |
| مصاحف | مصحف | ملکاک | ملکاک | نجوم | نجم |
| مصادر | مصدر | ملکیک | ملکیک | بچا | حیب |
| مصالحی | مصالحه | منابر | منابر | مذور | منابر |

| <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> | <i>Plu.</i> | <i>Sing.</i> |
|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
| نڈور | نڈر | نواب | نایب | وصایا | وصیت |
| نصایح | (صیحہ) | نادرہ | نادر | وٹایاف | وظیفہ |
| نفایس | نہیسہ | نافل | نافلہ | وقایع | واقعہ |
| نفوس | نفیس | و | و | وکلہ | وکیل |
| نقاط | نقطہ | واجب | واجبات | ہدایا | ہدیہ |
| نقابا | نقیب | وارد | واردات | ہنود | ہندو |
| نقوش | نقش | وجہ | وجہہ | ہوادج | ہبوج |
| نقول | نقلن | ودایع | وزیر | ہیاکل | ہیکل |
| نگات | نگاہ | وزرا | وزیر | | |

| | | | | | |
|---------------------|---|----------|--|---------|--|
| اُبُنوس | Ebony. | اُجابت | Acceptance, consent. | اُجیانج | Indigence, want, necessity. |
| اُبُرہام | Suspicion, doubt. The thumb, the great toe. | اُجازت | Leave, permission. | اُجتہاد | Care, circumspection. |
| اُبی | Watery, aquatic, moist. | اُجتہمع | An assembly, heap. | اُجتہل | Fraud, stratagem. |
| اُبیض | White, bright, shining. | اُجتہب | Gathering fruit, &c. | اُحد | One. Sharp. |
| اُبین | More or most evident. | اُجتہباد | Shunning, abstaining. | اُحداد | An invention, new production, or erection. |
| اُتسام | Sign, impression. | اُجتہد | Care, effort. | اُحزان | Care, grief. |
| اُتش | Fire. | اُجتہد | A reward, hire, rent. | اُسان | A benefit, favour. |
| اُتش بازی | Fireworks. | اُجتہدی | Custom, manner. | اُحد | More or most laudable. |
| اُتش پارہ | A spark of fire. | اُجستن | To plant a tree for a fence, &c. | اُمر | Red. |
| اُتشک | The venereal disease. | اُجل | Death, destiny. | اُحق | A blockhead. |
| اُتکہدہ | A fire temple. | اُجلال | Magnificence. | اُخ | A brother. |
| اُتصاف | Description, qualification. Praise. | اُجتہمع | An assembly, collection. | اُختام | Conclusion |
| اُتصال | Conjunction. | اُجلل | An abridgment, summary. | اُختدام | Employment, service. |
| اُتفاق | Union. Chance. | اُجتہنی | A foreigner, stranger. | اُحمر | A star. An horoscope. |
| اُکا | Relying upon. | اُجتہیس | Stupid, dull. | اُختراع | Inventing, imagining. |
| اُکال | Faith, confidence. | اُحاطہ | Surrounding, comprehending. A wall, fence. | اُختصار | Abbreviating. |
| اُتھام | Perfection, end. | اُختیاب | Seclusion, retreat. | اُختصاص | Intimate friendship, peculiar, particular. |
| اُتھام | Suspicion. | اُخراز | Displeased, disgusted. | اُختصار | Enmity, altercation. |
| اُتھاث | Household furniture. | اُخمراق | Conflagration, strong desire. | اُختلط | Confusion, mixture. |
| Wealth. | | اُخرازام | Veneration, honour. | اُخلاف | Discord, difference, |
| اُثبات | Confirmation, proof. | اُختساب | Estimating, counting. | اُختلال | Confusion, disturbance. |
| اُم | Mark, sign, vestige. | اُختیام | Pomp, splendor. | اُخن | To suspend. To draw (a sword, &c.) |
| History, tradition. | | اُحکما | Hoarding grain. | اُخ | A gelding. |
| اُبل | The tamarisk shrub. | اُختیل | Bearing patiently, possibility. | اُختیار | Choice, liberty, option. |
| اُنام | A sin, crime, offence. | | | اُخن | |
| اُنما | The middle, interval, interstice. | | | | |
| اُنیر | A sinner, offender. | | | | |

| | | |
|------|--|--|
| ارجع | ارجع | ارجع |
| ارجع | اوجست Oppression, injury. | اوجست Price, worth. |
| ارجع | اوجن Custom, ceremony, rite. | ارجمند Rare, excellent, noble. |
| ارجع | اوجاپ A carriage, chariot, cart, | اوجوان Purple. |
| ارجع | اوجاد Desire, design, will. | اودر Flour, meal. |
| ارجع | اوجاستن To adorn, put in order. | اودوا A demon, satyr. |
| ارجع | اوجاف Purgatory, the boundary between paradise and hell. | اودبشت The 2d Persian month (April.) |
| ارجع | اوجام Rest, tranquillity. | اودبیز A sieve, boulder. |
| ارجع | اوجامش Repose, quiet, rest. | اودن A cullender, strainer. |
| ارجع | اوجامکاہ A place of rest. | اودو A camp. |
| ارجع | اوجامیدن To rest, repose, desist. | اوجل More or most mean, vile. |
| ارجع | اوجاش An ornament. | اوجز The pine. Price, value. |
| ارجع | اوجاط A ligament, chain. | اوجرام Murmur, noise. |
| ارجع | اوجداہ Friendship. | اوجزان Cheap. |
| ارجع | اوججاہ Hope. | اوجش Price, value. |
| ارجع | اوجخان Departure, death. | اوجزن Millet. |
| ارجع | اوجداہ Apostasy. | اوجزو Desire, wish, affection. |
| ارجع | اوجتضاہ Acquiescing. | اوجزیز Tin. |
| ارجع | اوجتفاع Elevation, exaltation. | اوجزیدن To be worth. |
| ارجع | اوجتفہ Increase. | اوجسال A mission, sending, dispatching. |
| ارجع | اوجتکاہ Confidence, trust. | اوجسان A lion. |
| ارجع | اوجتکاپ Perpetration, commission. | اوجسن An assembly, company. |
| ارجع | اوجتک | اوجش The price of blood. |
| ارجع | اوجتیاب Mani's work shop. | اوجشاد Directing, shewing the right way, converting. |
| ارجع | اوجتیاب Doubt, uncertainty. | اوجض The earth, ground, soil. |
| ارجع | اوجتیاچ Gladness, alacrity. | اوجخوان Purple. |
| ارجع | اوجت | |

| | | |
|--|--|--|
| اوزن | اوجت | اوجن |
| اوجز A receipt, taking, seizing. | اوجت Oppression, injury. | اوجن Price, worth. |
| اوجز Another. Last. | اوجن Custom, ceremony, rite. | اوجمند Rare, excellent, noble. |
| اوجراج Producing, expelling. | اوجاپ A carriage, chariot, cart, | اوجخوان Purple. |
| اوجراج The extremity. The other world. | اوجاد Desire, design, will. | اودر Flour, meal. |
| اوجشیجان The four elements. | اوجاستن To adorn, put in order. | اودوا A demon, satyr. |
| اوجفا Concealment. | اوجاف Purgatory, the boundary between paradise and hell. | اودبشت The 2d Persian month (April.) |
| اوجلاص Candour, sincerity, purity. | اوجام Rest, tranquillity. | اودبیز A sieve, boulder. |
| اوجخل Confusion, disturbance. | اوجامش Repose, quiet, rest. | اودن A cullender, strainer. |
| اوجسم Spirit distilled from grain. | اوجامکاہ A place of rest. | اودو A camp. |
| اوجرا Payment, performance. | اوجامیدن To rest, repose, desist. | اوجل More or most mean, vile. |
| اوجرات A tool, utensil. | اوجاش An ornament. | اوجز The pine. Price, value. |
| اوجرام Constant observation. | اوجاط A ligament, chain. | اوجرام Murmur, noise. |
| اوجدب Humanity, politeness. | اوجداہ Friendship. | اوجزان Cheap. |
| اوجدب A law, custom, discipline. | اوججاہ Hope. | اوجش Price, value. |
| اوجدبار Misfortune, calamity. | اوجخان Departure, death. | اوجزن Millet. |
| اوجراک Perception, intellect, genius. | اوجداہ Apostasy. | اوجزو Desire, wish, affection. |
| اوجدا Pretension, arrogance. | اوجتضاہ Acquiescing. | اوجزیز Tin. |
| اوجدم Adam, man. | اوجتفاع Elevation, exaltation. | اوجزیدن To be worth. |
| اوجدان Continual practice. | اوجتفہ Increase. | اوجسال A mission, sending, dispatching. |
| اوجدمیت Humanity. | اوجتکاہ Confidence, trust. | اوجسان A lion. |
| اوجدب Courteous, well bred. | اوجتکاپ Perpetration, commission. | اوجسن An assembly, company. |
| اوجدب A tutor. | اوجتک | اوجش The price of blood. |
| اوجسم Perfumed leather. | اوجتیاب Mani's work shop. | اوجشاد Directing, shewing the right way, converting. |
| اوجزان The signal for prayer. | اوجتیاب Doubt, uncertainty. | اوجض The earth, ground, soil. |
| اوجز Fire. | اوجتیاچ Gladness, alacrity. | اوجخوان Purple. |
| اوجزال Contempt, misery. | اوجت | |
| اوجز An ear. A handle. | | |

| | |
|----------|--|
| اُرمان | Desire. Penitence. |
| اُرمغان | A present, offering. |
| اُرمیدن | To rest, repose. |
| اُردن | A cubit. The elbow. |
| اُرہب | A hare. |
| اُرچ | The elbow. |
| اُرندہ | A porter, carrier. |
| اُروغ | Eructation. |
| اُس | A law. |
| اُرکش | A lawyer. |
| اُری | Yes. |
| اُز | As—Desire. U—From, of, for, by, out of |
| اُزاد | Free, liberated. Noble, excellent, heroic. |
| اُزادی | Liberty. |
| اُزار | Trouble, affliction, sickness. |
| اُزاردان | To hurt, injure, offend. |
| اُزرس | Molestation. |
| اُزبر | By heart. |
| اُزدھم | A concourse, crowd. |
| اُزدن | To sew together, to prick with a needle. |
| اُزدھم | A dragon. |
| اُزدیاد | Augmentation. |
| اُزروں | To injure, molest. |
| اُزرم | Modesty, bashfulness. |

| | |
|----------|---|
| اُزگیل | The mellar. |
| اُزل | Eternity (having no beginning, <i>ebd</i> implying eternity without end.) |
| اُزم | Abstinent, continent. |
| اُزان | Penitence, repentance. |
| اُزمیش | An experiment, proof. |
| اُزمودن | To try, prove, experience. |
| اُزمن | To prick, pierce. To sew. |
| اُزبر | Bright, shining, evident. |
| اُزس | The nivelle. |
| اُسام | Like, resembling. |
| اُسامس | A foundation, basis. |
| اُسان | Easy. |
| اُسیش | Repole, leisure, ease. |
| اُسپ | A horse. |
| اُسپنھول | Eleawort. |
| اُسپے | A colt. |
| اُسکو | A master, teacher, tutor. |
| اُستدن | To stand, stop, dwell. |
| اُستام | Faith, confidence. |
| اُستان | A threshold entrance. |
| اُستان | A king's court. |
| اُستہاد | Absolute dominion. |
| اُستھان | Oppression, importunity. |
| اُستھنا | Exception, distinction. Praise. |
| اُستجات | Hearing, giving an answer. |
| اُستکام | Strength, corroboration. |
| اُستخراج | Extracting, emulating. |
| اُستخان | A bone, kernel, stone of fruits. |
| اُستدامت | Affiduity, wishing to be permanent. |
| اُستراک | Comprehending, conceiving. |
| اُستدا | Praying for the blessing of God. |
| اُستدل | Demonstration, argument, proof. |
| اُستہر | A male. |
| اُستہت | Quiet, repose. |
| اُستہبان | A mureeber. |
| اُستہجاع | Applying to God in affliction. |
| اُسترداد | Demanding restitution. |
| اُستہن | To shave, erase. |
| اُستھان | An ostrich. |
| اُستکا | |

| | | | | | |
|-------------------|---------------------------------------|-------------------|--|-------------------|----------------------------|
| اُسْتَرْكَىكَ | The mandrake. | اُسْتَهْلَل | Sovereign authority. | اُسْفَنْج | Spinnage. |
| اُسْرَه | A razor. | اُسْكَرَاه | Abhorrence. | اُسْغَنْج | Sponge. |
| اُسْتَهْلَى | The dropfy. | اُسْتَاهْلَه | Soothing, placid. | اُسْخَنْهَل | A Persian month (Feb.) |
| اُسْتَهْلَه | Borrowing. A metaphor. | اُسْتَهْلَع | Listening, hearing. | اُسْلَام | The orthodox faith. |
| اُسْتَهْلَعْتَ | Asking assistance. | اُسْتَهْلَعْتَ | Careless, enraging. | اُسْلَامَه | Military arms. |
| اُسْتَهْلَعْتَ | Hastening. | اُسْتَهْلَهْدَه | Extension, prolongation. | اُسْلَامَهْدَه | Order, way, method. |
| اُسْتَهْلَعْتَ | Asking pardon, depreciating. | اُسْتَهْلَهْهَر | Perseverance, continuation. | اُسْلَامَهْهَر | A name, noun. |
| اُسْتَهْلَل | Usage, custom, etc. | اُسْتَهْلَهْهَر | Extracting. | اُسْلَامَهْهَن | Heaven, the sky. |
| اُسْتَهْلَقَقَ | Immersed, wholly employed. | اُسْتَهْلَهْهَن | Washing, cleansing. | اُسْلَامَهْهَنَعَ | Name of a demon. |
| اُسْتَهْلَهْهَر | Asking forgiveness. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | Equal, parallel. | اُسْلَامَهْهَنَه | Black, blacker, blackest. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | Acquitting, independent. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | Firm, strong. | اُسْلَامَهْهَنَه | To rest. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | Profit, advantage. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | Derision, a jest. | اُسْلَامَهْهَنَه | A mill. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | Profusion, liberality. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | Eradication. | اُسْلَامَهْهَنَه | A whetstone. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | Vomiting, evacuating. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | Victory, superiority. | اُسْلَامَهْهَنَه | Trouble, calamity. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | Asking an explanation. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | A dove. | اُسْلَامَهْهَنَه | A captive. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | An interrogative. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | A lion. | اُسْلَامَهْهَنَه | Alarmed, confused. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | Rectitude, integrity. Standing erect. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | Prodigality, conflagration. | اُسْلَامَهْهَنَه | A sign, token. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | Futurity, meeting, obviating. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | The angel who is to blow the last trumpet. | اُسْلَامَهْهَنَه | To drink. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | Preceding, preceding. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | Cannabas. | اُسْلَامَهْهَنَه | The leg, ankle. |
| اُسْتَهْلَهْهَنَه | Confirmation, establishment. | اُسْتَهْلَهْهَنَه | An astrolabe. | اُسْلَامَهْهَنَه | Appetite, desire. |
| | | اُسْتَهْلَهْهَنَه | A cylinder. | اُسْلَامَهْهَنَه | Doubt, ambiguity. |
| | | اُسْتَهْلَهْهَنَه | Asparagus. | اُسْلَامَهْهَنَه | A camel. |
| | | اُسْلَامَهْهَنَه | Interior, the low-ell. | اُسْلَامَهْهَنَه | Commerce, traffic. |
| | | اُسْلَامَهْهَنَه | | اُسْلَامَهْهَنَه | Partnership-participation. |
| | | اُسْلَامَهْهَنَه | | اُسْلَامَهْهَنَه | A camel driver. |
| | | اُسْلَامَهْهَنَه | | اُسْلَامَهْهَنَه | Attention, study. |

اشتھال Comprehension, containing.

اشتھا Appetite, desire.

اشتھار Fame, publication.

اشتھي Peace, reconciliation.

اشتھاقي Longing desire to see an absent person.

اشراق Splendor, lustre.

اشردن To bruise. To knead.

اشفاق Compassion, pitying.

اشفتن To disturb.

اشق Gum ammoniac.

اشك A tear.

اشكا Complaining, lamenting.

اشكار Clear, evident, open,

اشكل A fetter.

اشكوب An open gallery.

اشن A friend. A swimmer.

اشنان The herb alkali.

اشنائي Acquaintance, friendship.

اشنة A friend, acquaintance.

اشوب Grief, misfortune.

اشوردن To mingle. To ferment.

اشوفتن To disturb.

اشرب Grey.

اصدار Producing, issuing.

اصرار Obstinacy.

اصلبیل A stable.

اصلترک Storax.

اصللاح Idiom, phrase, technical term.

اصلناع A favour, benefit.

اصلفر Yellow, pale, livid,

اصل A cause, root, origin, principal sum, original.

اصلار Not at all.

اصللاح Correction, emendation. Rectitude.

اصلع Better, best.

اصلی Radical, primitive.

Of a good family.

اصل Deaf.

اصلیل Noble.

اضافات Addition, adjunct.

Attribute. Construction of one noun with another.

اصلتراب Agitation, perturbation.

اصلال Seduction.

اطاعت Obedience, subjection.

اطرا A hyperbole, exaggeration.

اطفا Extinguishing.

اطلاع Manifesting, apprising.

اطلاق Setting at liberty, divorcing.

اطلس Bare, smooth. Satin. The celestial sphere.

اعارت Lending.

اعانت Assistance, aid.

اعبار Esteem, honour, reverence.

اعتدال Equity. Moderation, equality.

اعذر An excuse, apology.

اعراض Opposition, obstacle.

اعتراف Confusion, acknowledgment.

اعزال Abdication, secession.

اعزام Endeavour, fixed purpose.

اعتقاد Faith, confidence, belief.

اعتقاد A support, prop. Faith, confidence.

اعجوب A miracle, prodigy.

اعدام Annihilating, destroying.

اعظام Respect, veneration.

اعظم Greater, greatest.

اعک Dead.

| | | |
|--|------------------------------------|---|
| افل | افزونی | افزونی |
| Higher, most high, supreme, superior. | A beginning, opening, aperture. | Abundance, excess. |
| افلان Publishing, divulging. | افتعاص Investigation. | افسار A bridle, halter. |
| اعمی Blind. | افتخار Glory, honour. | افسارون To squeeze strain. |
| انا A chief, lord, master. | افقرنا Calumny. | افسان A whetstone. |
| اعاریدن To moisten. | افراق Absence, separation. | افسانه A tale, fiction. |
| اعغاز A beginning. | افتصال Disjunction, separation. | افسر A crown. |
| اعمال Satiety. | افتصاح Disgrace, ignominy. | افسردن To freeze, congeal. |
| اعالیدن To excite, rouse. | افقری Blasphemy. | افسیدن Wormwood. |
| اعتمال Ablution. | افعقار Poverty, humility. | افسوس Vexation, uneasiness. |
| اعشان To moisten. | افراحتن To exalt, extol. | افون An incantation. |
| اعل A sheep-cote. | افرازیدن To elevate, raise. | افشا Divulging, revealing. |
| اعلوط A question, doubt. | افراشتن To extol, to promote. | افشاردن To squeeze. To speak idle. |
| اعغاز Disparaging, blaming. | افروختن To inflame, to illuminate. | افشان To disperse, scatter, sprinkle. |
| اعدن To fill, stuff, cram. | افریدکار The creator. | افشودن To squeeze, press. |
| اعدوا Seduction, temptation. | افریدن To create. | افطار Breakfasting late. |
| اعوش An embrace. The bosom. | افرینش A created thing. | افغان Lamentation. |
| اف Pho! fye! for shame! | افریدن Praise, blessing. | افق The horizon. |
| افاردة Allowing profit, gain. | افرینش The creation. | افکندن To throw, to cast away, forth, down, &c. |
| افتا Resolving a point of law. | افزار An artisan's tool. | افلاس Bankruptcy, penury. |
| اقاب The fun. | افزایش Abundance, increase. | اویون Ophium. |
| اقتاب پرست A worshipper of the fun. The fun flower. | افزون To increase. To abound. | اقامت Standing, resting, dwelling. |
| اقتاب An ewer. | افزون Spacious, ample, manifold. | اقبال Good fortune, prosperity. |
| اقدان To fall, happen, arrive. | | اقدار Power, authority. |
| اقدان و خیزان Falling and rising, hobbling, limping. | | اقرار An extempore composition. |

اَوْرَان Company, association, conjunction of the planets.

اَوْسَام A division. An oath.

اَفْهَار Abridgment, restriction.

اَفْتَنَا Any thing necessary.

اَفْتَنَا Acquiring, gaining.

اَفْخَوْان Camomile.

اَفْرَام Care, solicitude, effort.

Former, prior.

اَفْرَار Confession, promise, agreement.

اَفْصَي Remote. A boundary, extremity.

اَفْطَل The elder tree.

اَفْلَف The prepuce.

اَفْلِيم A climate, country, region.

اَفْلَم Silk, stuff.

اَفْلَيْدَان To inform, signify, announce.

اَفْلَيْي Knowledge, notice. Care, attention.

اَفْلَيْدَن To advise, inform.

اَفْلَم Great, greatest.

اَفْلَم If,

اَفْلَام Honour, respect.

اَفْلَمْ Although.

اَكْسِير An elixir, or the philosopher's stone.

اَكْلِيل A crown, garland.

اَكْلِيْون A rich kind of stuff.

اَكْلَج A sausage, stuffing.

اَكْلَن To fill, cram. To bury.

اَكْنَون Now, at this time, already.

اَكْلُول Voracious.

اَكْلِيْن Stuffing.

اَل The Arabic article *the*.

اَلَّا Race, family, progeny.

اَلَّبَن D.vine.

اَلَّيْش Contamination, impurity.

اَلَّيْت Certainly.

اَلَّتْ ات An instrument, tool.

اَلَّتْ اَم A kiss.

اَلَّتْ اَنْجَا Flying for refuge.

اَلَّتْ اَنْجَام Healing.

اَلَّتْ اَنْزَام Making necessary.

اَلَّتْ اَنْفَات Respect, courtesy.

اَلَّتْ اَنْسَاس Praying, petition.

اَلَّتْ اَنْتَمَا An hereditary grant of land.

اَلَّتْ اَيَام Submission. Coalition.

اَلَّتْ اَمْبَار An ambassador.

الْحَاج Opportunity.

الْحَادَّ Impiety, heresy.

الْحَالَصَّ Upon the whole, in fine.

الْحَاجَJoining, coupling.

الْحَالَلَّ At present.

الْحَامَ Consolidating, joining.

الْحَقَّ In fact, truly.

الْحَالَاتَ A shirt.

الْحَدَّادَ Farewel, adieu.

الْحَازَمَ Rendering necessary.

الْحَازَمَ Convincing.

الْحَاجَ Powerful, great.

الْحَارَّ Rapine, depredation.

الْحَافَّ A thousand. A companion.

الْحَافَّةَ Friendship, intimacy.

الْحَافَّنَ To confound.

الْحَافَّنَ To gain, acquire.

الْحَافَّهَ In short, to be brief.

الْحَادَّ God.

الْحَاجَ Grief.

الْحَادَّ A diamond.

الْحَادَّ A plum.

الْحَادَّ A cherry.

الْحَادَّ A small sour plum.

الْحَادَّ To pollute. To appoint.

الْوَكَ

| | | | | | |
|-------------|--------------------------------------|----------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|
| الوک | An ambassador, messenger. | امر | A thing, business. Precept, command. | انبار | A magazine, granary. |
| الہمام | Inspiration, revelation. | امریش | Remission, forgiveness. | انبارز | Associate, partner. |
| اللهی | Divine. | امریکار | A compassionate, merciful man. | انباشتون | To fill. To moisten. |
| الحیت | Divinity. | امریزیدن | To forgive. | انبربارس | Barberries. |
| ام | Mother. | امریود | A pear. | انبساط | Joy, recreation. |
| اما | But, however. | امریوز | To-day. | انبوه | Large, capacious. A crowd, multitude. |
| اماون | To prepare. | امساك | Parsimony. | انبیه | A mangoe. |
| اماونت | A government, dominion. | امسال | This year. | انت | Thou. |
| اماوس | A tumour, inflation. | امشب | To-night. | انجناه | Vigilance. |
| اماوم | A chief priest. | امضا | A subscription, signature. | اننتاب | Selection, choice. |
| اماومت | The office of Imám. | امکان | Possibility. | انمزاع | Carrying off by force. |
| اماون | Security, safety. | امل | Hope, desire. | انتساب | Relation, connection. |
| اماونت | A deposit, trust. | اماوم | The myrobalan tree. | انتصار | Dispersion. |
| اماومت | A female servant. Religion, a scéti. | امن | Safety. | انتظار | Expectation, anxious desire. |
| اماونت | Enjoying. | امو | Jealousy. A swelling. | انظام | Order, regularity. |
| اماونتیان | An experiment, trial, attempt. | اماون | The river Oxus. | انتفاخ | Swelling, becoming inflated. |
| اماونداو | Prolongation. | اموز | Learned, skilful, teaching. | انفع | Utility, gain. |
| اماونتاج | Union, mixture. | اماونیکن | To mix. | انتقال | Transporting, emigrating. Dying. |
| اماونتا | Repletion. | امد | Hope, expectation. | انتمام | Revenge, vengeance. |
| اماونتائی | Abstinence, refusal. | امیر | A prince, nobleman. | انتما | Pertaining to. |
| اماونتائیان | An obligation, favour. | اماونیش | Mixture. | انتھا | Depredation, spoil. |
| اماونز | Separation, difference. | امین | Faithful, trusty. So be it, amen. | انشا | A woman, female. |
| اماوند | Assistance, succour. | ان | That. Time. | انچھے | That, which. |
| اماونن | To come, arrive. | انما | A pomegranate. | انجنا | |

| | | | | | |
|--------------|--|----------------|--|----------------|---------------------------------|
| اَنْجَمَا | There, in that place. | اَنْدَرْ | In, into, within. | اَنْفُ | A nose. |
| اَنْجَام | The end, extremity, conclusion. | اَنْدَرْ اَس | Obliteration. | اَنْفَاز | Transmitting. |
| اَنْجَمِين | To finish, accomplish, perform. | اَنْدَرْ ز | A last will, precept. | اَنْفَال | Plunder from unbelievers. |
| اَنْجَدَان | Asfa scutida. | اَنْدَرْ وَان | Within, intrinsic, interior, internal. | اَنْفَتْن | To gain, acquire. |
| اَنْجَذَاب | Affection. | اَنْدَعْ | Repulsion. | اَنْفَصَل | Division, settling (a dispute.) |
| اَنْجَرَت | A nettle. | اَنْدَكْ | Little, few. | اَنْفَسَام | A fracture. |
| اَنْجَمَن | A company, assembly. | اَنْدَمْ | Then, at that instant. | اَنْجَمَام | Apprehension. |
| اَنْجَيَان | Thus, in this, or like manner. | اَنْدَمَال | Recovering, healing. | اَنْجَيَاض | Detention, retention. |
| اَنْجَيَنْ | To break, to afflict. | اَنْدَوْدَنْ | To plaster, to anoint. To collect. To fold up. | اَنْجَرَاض | Consummation, end. |
| اَنْجَيْونْ | To become wrinkled. | اَنْدَوْز | Gaining, acquiring. | اَنْجَفَا | The expiration of any term. |
| اَنْجَيَان | That, or the other world. | اَنْدَوْه | Anxiety, melancholy. | اَنْجَلَاب | Revolution, vicissitude. |
| اَنْجَيْر | A fig. | اَنْدِيَشَدَنْ | To consider, reflect. | اَنْجَيَاد | Submission, subjection. |
| اَنْجَيْلِي | The Gospel. | اَنْدَمَانْ | Then, at that time. | اَنْكَار | Denial. |
| اَنْجَيْف | Declination (in astronomy.) Inversion, change. | اَنْسَانْ | Mankind, man. | اَنْكَارَش | Numeration, computation. |
| اَنْجَيْمَل | Solution, unbinding. | اَنْدَوْ | Thither, on that side. | اَنْكَارِيَانْ | To think. To paint, engrave. |
| اَنْجَيْلَاع | A relaxation of the joints, dislocation. | اَنْشَا | Beginning, producing Elegance of style. | اَنْكَاهَه | Then, at that time. Afterwards. |
| | | اَنْصَافْ | Equity, justice. | اَنْكَبِيَنْ | Honey. |
| | | اَنْخَامْ | Augmentation, conjunction. | اَنْكَنْخَنْ | To excite, produce. |
| | | اَنْطَابْ | Obedience. | اَنْكَسَارْ | Fracture, defeat. |
| | | اَنْطَاقْ | Dismissal, departure. | اَنْكَشَافْ | Detection, revelation. |
| | | اَنْطَامْ | Putting in order. | اَنْكَشَتْ | Unkift coal, Unzoyf: a finger. |
| | | اَنْعَامْ | A present, gift. | اَنْكَشَتْوْن | |

| | | |
|---|---|--|
| اکٹھوئے A ring, thimble. | اور دگاہ The field of battle. | اہلیت Skill, experience. |
| انگلات Precedence, superiority. | اور دن To bring. | اہل Negligence. Delay. |
| انکور A grape. | اور دو A king's palace, or camp. | اہن Iron. |
| انک Then, at that time, afterwards. He who, that which. | اور مزد The planet Jupiter. | اہنک Concord, harmony, sound, tone. Design, intention. |
| انکھن To excite, rouse. | اور کنک A throne. Power, dignity. | انکامر A blacksmith. |
| انکیز Exciting, producing, &c | او سط The middle. Mediocrity. | اہنیں Iron, made of iron. |
| انہستہ The tip of the finger. | اول First The beginning. | اہوں A vice, fault, stain. |
| انمودج A model, specimen. | اوی بی Better, best, worthy. | اہو A deer. |
| انہدام Destruction. | او ماج A mark, butt. | اہول A vice, defect. |
| انہرام A defeat. | او نہ A pot, pan. | اہون A cavern, den. |
| انیسون Aniseed. | او کنک A mortar. Any thing suspended. | اہنی A sigh. |
| او Whether, or. | اویخن To hang, suspend. | اہنک To intend, design. |
| اور Injustice, oppression. | اویزہ An ear-ring. | اہون To unsheathe. To suspend, to weigh. |
| او اپھ A diary. | اویزیدن To hang up, round, from. | ای Yes, ay, indeed. |
| او ارب A tribunal. Warlike (commotions.) A vagabond. | اہ Ah! alas! A sigh. | ایاں Despair. |
| او از ای دن To vociferate. | ایت Disdain. | ایاں Dominion, government. |
| او ان Time. A king's court. | ای تمام Diligence, effort, study. | ایتیہ A sign, miracle. A verse of the Korán. |
| او باریدن To prune, lop. To throw in, to cast. | ایخن To intend. To unsheathe. To weigh. | ایتحاد Union, friendship. |
| او باشن A vagabond. | اہر من The principle of evil. | ایتاف Friendship, familiarity. |
| او باشتن To devour. | اہ سے Slowly, softly. | ایتمار Submission, consulting. |
| اوج The top, summit. The ascendant of a planet. | اہ کنک Quicklime. | ایجات Necessary. |
| اور Certainty. A carrier. | اہ بل A lord, master. Worthy, fit, skilful. A domestic. | ایجاد Invention, discovery. |
| اور د A battle. | | ایمپر Strength, power. |
| | | ایملا Assistance, relief. |
| | | ایمدا Oppression, injury. |

اًمَرَانِ The kingdom of Persia.
 اِيْرَاعِ Exciting. Division.
 اِيْرَدِ God.
 اِيْسَادَنِ To stand, stop, stay.
 اِيْسَرِ The left hand, sinister, A spy.
 اِيْسَهِ As above, ditto.
 اِيْضَاحِ Explanation.
 اِيْنَرِ A stallion.
 اِيْنَمَا Performing a promise.
 اِلْجَمِي An ambassador, envoy.
 اِلْيَقَارِ A Courier.
 اِيمَمِ A nod, signal.
 اِينِ This.
 اِيْنَاسِ Familiarity.
 اِيْنِجِي There, in this place.
 اِيْنِجِينِ Thus, so, in this manner.
 اِيْنَدَهِ Coming, future. A comer.
 اِيْنَكَ Behold, now. A trifler.
 اِيْمَمِ A mirror.
 اِيْوَانِ A hall, court, palace.
 اِيْرَامِ An enigma, double entendre.

اِيْنَانِ An institution, rite, law, custom.
 اِيْسَهِ A mirror.
 بِ To, within, &c.
 بِا With, possessed of.
 بِا The foot, vestige, footstep.
 بَابِ A gate. Chapter of a book, affair, matter, point. A father.
 بَارِزَانِ A spit.
 بَابِكِ A little father.
 بَابُوسِ Kissing the feet.
 بَابُوشِ A shoe, slipper.
 بَادُونِ Camomile.
 بَاتَابِ The straps of sandals.
 بَاجِ Tribute, duty.
 بَاجِكَارِ Tributary, taxed.
 بَاجِمَحِ Feet of calves, sheep, &c. when boiled.
 بَاجِري Critical.
 بَاحِرِ The east, also the west.
 بَاخَنِ To play.
 بَادِ Wind, air, breath. Let it be.
 بَادِاشِ Retaliation, vengeance.
 بَادِامِ An almond.
 بَادِامَهِ The aurelia or silk-worm, in the nymphean state.
 بَادِبَانِ A sail. A fan.

بَادِسَهِ One who indulges his passions.
 بَادِخَانِ The ridge, top, summit.
 بَادِخَاهِ The rupture.
 بَادِخُورِ An air-hole.
 بَادِرُوزِ A gift, present.
 بَادِزَهِ An antidote, bezoar stone.
 بَادِشَاهِ A king, sovereign.
 بَادِفَرِ A boy's top.
 بَادِفَرَهِ Vain, boasting.
 بَادِكَاهِ A privy.
 بَادِنَاهِ A vane, weathercock.
 بَادِهِ Wine.
 بَادِهَنِ A chimney, air-hole.
 بَادِيِي A peasant, countryman.
 A beginning.
 بَادِيَانِ Fennel.
 بَادِيَهِ A desert.
 بَادِقَنِ Date wine.
 بَادِلِ Expending, bestowing.
 بَادِنَجَانِ The egg plant.
 بَارِ A burden, baggage, pregnancy. Fruit. A time, once.
 بَارِسَالِ The last year.
 بَارَانِ Rain.
 بَارَانِي A cloak.
 بَارَبَرِ A beast of burthen.

بَارِج

| | | | | | |
|----------|--------------------------------------|----------|--|----------|--|
| بازرج | Best, most worthy. | بازار | A market place. | باعبان | A gardener. |
| پارچ | A piece, segment, morsel. A garment. | بازارگان | A merchant. | باعچ | A little garden. |
| بازخانه | Baggage. | بازخواست | An answer. | باغی | A rebel. A tyrant. |
| بارخای | Lord God. | بازخست | The resurrection. | باقتن | To weave, twist. |
| بارد | Cold. | بازخریدن | To redeem. | بافنہ | A weaver. |
| باردار | Pregnant, fruitful. | بازدار | A falconer. | باقلا | A bean. A pot-herb. |
| باردم | The crupper. | بازرگان | A merchant. | باقی | Permanent, eternal. |
| پارسا | Religious, abstinent, chaste. | بازگشتن | To return, retire, depart from. | باقر | The remainder, balance. |
| پارسال | The last year. | بازنہ | A player. | باق | Fear, solicitude. |
| پارسی | A Persian. | بازو | The arm, or upper part of it. Strength, power. | پاک | Pure, chaste, holy. |
| پارس | Persia. A leopard. | بازی | Play, sport. | پاکرہ | A virgin. |
| بارگاہ | The hall of audience. | بازیج | Any trifling amusement. | پاکوب | A dancer. |
| بارگرفتن | To become pregnant. | بازیدن | To play, to cause one to play. | بل | An arm, wing. Life. |
| بارگش | A porter, a day labourer. | پاس | A guard, defence. | بالا | Above, upwards. High, exalted. Height, summit. |
| بارگی | A baggage horse. All at once. | پاسبان | A sentinel, night watch. | بالاخانہ | An upper apartment, gallery, balcony. |
| بارگیر | A beast of burthen. | پاسخ | An answer. | بالآخر | At length, finally. |
| پارہ | A piece, fragment. A bribe. | پاشن | The heel. | پالاد | A led horse. |
| باری | God the creator. | پاشہ | A sparrow hawk. | پالرک | Indian iron or steel. |
| باریدن | To rain. | پاشیدن | To sprinkle, scatter. | پالفتن | To strain, squeeze. |
| باریک | Subtle, slender. | پاطا | False. Vain, absurd. | پالان | A packsaddle. |
| بار | Open, clear. A hawk. Again, anew. | پاطن | Abolished, useless. | بالشین | Occupying the chief seat, high in dignity. |
| بازداشت | To abstain. To exclude. | باعث | Internal. Hidden. | مالنیدن | To cause to strain. |
| | | باغ | Cause. Extracting. | پالاہنہ | A rein, rope, cord. |
| | | | A garden. | بالدم | The crupper leather. |
| | | | | پالش | |

باليک A pillow.
 بالغ An adult, marriageable.
 بالفعل Now, presently.
 بالکتیه Totally, all together.
 بادس By God!
 بالدون To besmear. To squeeze.
 بالدين To extend, to grow.
 بالین A bed, pillow, cushion
 بام The ceiling, or terrace of a house.
 بامال Trampled upon.
 بامداد The morning, aurora.
 بامرد An assistant, intercessor.
 بامزد Gain acquired by labour.
 بانک نماز The call to prayer.
 بانو A princess, lady.
 بانوا Rich, fortunate.
 باو Proud, vain, glorious.
 باور Truth, faith, credit.
 باورخی A cook.
 باہر Public, manifest. Superior.
 باہم Together, along with.
 پایا The feet. Basis. An answer.
 پایاں Power, strength. A ford, shallow.
 پایہ It is necessary, it behoves.

پایدار Constant, permanent.
 پایستن To be requisite.
 پایماع A seller.
 پایکاہ A portico.
 پایکال Ruined, trodden under feet.
 پایکردی Assistance.
 پایین Distinct, evident.
 پایمند A security, surety.
 پایمند Firm, solid, lasting.
 پایہ Step, degree, dignity.
 پاین The lower part, bottom.
 ہر A lion.
 ہت An idol, image.
 ہنگام An idol temple.
 ہنگ An anvil.
 ہنول A vestal.
 ہمر A pimple.
 ہم An insect, the young of any animal.
 ہکٹ Controversy, argument.
 ہمر The sea. Metre.
 ہگران The crisis of a disease.
 ہمار A vapour.
 ہکٹ Luck (good or bad.) Fortune, prosperity.
 ہکناؤر Happy, prosperous.
 ہمر The east.

پختن To boil. To make ready. To ripen. To cook.
 بکیار Fortunate.
 بخشن Fortune, lot, part.
 بخشنیش Forgiveness.
 بخشش A gift, present.
 بخودن To give, bestow.
 بکشی A paymaster.
 بخشنی To give. To pardon.
 بخشنیش A present.
 بخل Avarice.
 بخور Perfume, odour.
 بخیل Avaricious, covetous.
 بد Bad, wicked.
 بدا Beginning.
 بدہ The full moon. Plenitude. Without, out of doors.
 بدہر A father.
 بدہر A bag of money.
 بدرق An escort, guide.
 بدیع Novelty, wonder.
 بدیل For, from, out of. Substitute, change.
 بدین The body.
 بدیی The first, the beginning.
 بدیہ Open, public.
 بدیع Wonderful, strange. A creator, inventor.

| | | |
|---|---|---|
| بُریٰ. Extempore, unpremeditated. | بُرای For, because, on account of. | بُردن To carry. To gain at play. |
| بُرل A gift. Liberality. | بُرایان To cause to be ornamented. | بُرداں A captive. |
| بُرلہ A joke, witticism. | بُرستن To prepare, get ready. | بُرداں A veil, curtain. A musical mode. A partition. |
| بُرمن To accept. | بُرلٹ A kind of harp. | بُرداں To precede. |
| بُر The continent, the earth. A desert. The bosom. Fruit. A burden. | بُرلے A sword belt. | بُرداں Corn, grain. |
| بُر پور Full.— <i>Pur</i> A feather. | بُرلوا A ray, light. | بُرداں The condition of man from death till the resurrection. |
| بُر امر Equal, alike, ever against. | بُریج Rampart, bastion, tower. | بُرداں Seed. |
| بُرات An asignment. | بُرستن To leap. | بُرداں Madness. |
| بُرادہ Filings, sawdust, scrappings. | بُرچم A lock of hair. A flag. | بُرست A worshipper. |
| بُرادر A brother. | بُرچیدن To collect, gather. | بُرستار A servant. |
| بُراز Excrement. | بُرچس The planet Jupiter. | بُرستش Adoration. |
| بُراق The celebrated ast in the Koran. | بُرچیدن To gather, collect. | بُرسک A swallow. |
| بُرکنیدن To dissipate. | بُرخاستن To arise, rise. | بُرسیدن To worship, adore. |
| بُرآمدن To come forth, emerge. To succeed in one's wishes. | بُرخاشن War, battle. | بُرسش An interrogation. |
| بُرلاندن To throw out, or down. To defeat. | بُرخوردار Happy, enjoying prosperity. | بُرسنک A counterpoise. |
| بُرلکھن To pull up. To excite. | بُرخی Some, a little, something. | بُرسیاوشان Maidenhair. |
| بُرادردن To extract, draw out, bring forth, pull up. | بُرد Cold. | بُرسیدن To deface, consume. |
| بُرایخن To suspend. | بُرداخن To finish, accomplish. | بُرسیدن To ask. |
| بُرائیخن To extract, to bring forth. | بُرداشتن Performing, completing. | بُرسشن To fry. |
| | بُرداشتن To exalt, raise, elevate. To assume. | بُرس The leprosy. |
| | بُردن Brave, intrepid. | بُرطوف Aside, dismission. |
| | | بُرخول Wheat, &c. bruised. |
| | | بُرف Snow, vulg. Ice. |
| | | بُرق Lightning. |

بزرگواری Grandeur, nobility.

بزرگی Greatness, strength.

بزشک A physician.

بزبل Liberality.

بزم A banquet.

بزمردن To faint, wither.

بزمنکاہ A banqueting house.

بزشویش Enquiry.

بزہ A sin.

بس After, behind. Then, therefore.

بس Enough.

بس Many, some.

بساط A bed, carpet, surface.

بساق Spittle.

بسان Resembling.

بساصہ Mace.

بسست هست Humble. Low, abject.

بستان A garden.

بستان A breast.

بستہ A bed.

بستن To bend, fasten, tie.

بسے A son, boy.

بسط Expansion, extension.

بسی A smile, a simper.

بزرگوار Firm, immoveable.

بزرتخ A veil.

بزرتق An apricot.

بزرك A leaf of a tree.

بزركار A pair of compasses.

بزركارہ A rag.

بزركت Abundance, blessing.

بزركردن To eradicate.

بزركردن، بزركردن To recede, to be turned.

بزركشان To retire, return.

بزركشان کاملاً To depute.

بزركشان کردن To tear up, extract.

بزركھاں An auger, gimblet.

بزرا A youth.

بزرج Rice. Brafs.

بزنجن A bracelet.

بزندہ Flying, a bird.

بزروں Care, anxiety.

بزرواری Education, protection.

بزرواز Flight.

بزروانہ A moth. A mandate.

بزروت Coldness.

بزروں Any person who fosters, nourishes, educates.

بزروگار Providence.

بزروگاردن To nourish, feed.

بزرسش Education, nutrition.

بزرومند Fortunate, rich, fertile.

بزرون Without, abroad.

بزرویزن A sieve.

بزرومن The pleiades.

بزہ A lamb, fawn.

بزان Demonstration, proof.

بزہام Collected, confused.

بزہن Naked.

بزانی Abstinence.

بزہنکار Abstinent.

بزہنی Clear, free. Wild, sylvan.

بزہنی پری A good genius, a fairy.

بزہنی پری Fullness.

بزان Roasted, baked.

بزان سریان Silk.

بزان میل A measure of sixteen miles.

بزانی To cut, split.

بزانی پریشان Dispersed, perplexed.

بز A goat.

بزار A shop keeper.

بزاق Spittle.

بزاز Mace.

بزز Seed.

بزرگ A farmer, husbandman, fower.

| | | | | | |
|-------------|----------------------------------|----------|-------------------------------------|-------------------|--|
| بَسْمَلَنْ | Sacrificed, slaughter-ed. | بَصَرْت | Sight, foresight. | بَعْلَمْ | Beautiful. |
| بَسْدَنْ | To approve. | بَضَاعْت | A capital stock. | بَكَارَتْ | Weeping, lamentation. |
| بَسْدَه | Sufficient, content. | بَطْ | A goose, a duck. | بَكَارَتْ | Virginity. |
| بَسْدَيَانْ | To approve, praise. | بَطْر | Dividing, splitting. | بَكَامَتْ | Dumbness. |
| بَسِي | Many. | بَطْل | A champion. Vain, abortive. | بَكَاهْ | The morning, dawn. |
| بَسِيَارْ | Much, many, ample. | بَطْلَمْ | The turpentine tree. | بَكَتْر | Armour. |
| بَسِيمْ | Smiling, cheerful. | بَطْن | The belly. Inside. | بَكَرْ | A maid, virgin. |
| بَشَارَطْ | Cheerfulness, happy tidings. | بَطْيَخْ | A melon. | بَكَرْ دَانِيدَنْ | To turn, convert. |
| بَشَاشَتْ | Joviality. | بَعْشَتْ | A mission. Resurrection: | بَكَمْ | A queen, princess. <i>Bakum</i> —dumb. |
| بَشَتْ | The back. A support. | بَعْشَرْ | Aster, afterwards. | بَلْ | But, yet, however. |
| بَشْتِي | Support, aid. | بَعْضْ | Some, certain, (people.) Sometimes. | بَلْ | A misfortune. Without. |
| بَشَرْ | Man, the human race. Giving joy. | بَعِيدْ | Distant, absent. | بَلَادْ | Steel. |
| بَشَرِي | Human. | بَعْض | Hatred. | بَلَاغْتْ | Eloquence. |
| بَشْم | Wool. | بَغْل | The armpit. A mule. | بَابِلْ | The nightingale. |
| بَشْمِينْ | Woollen. | بَنِي | Tyranny. Rebellion. | بَابِلْ | Pepper. |
| بَشْنَهْ | A gnat. | بَقْ | A gnat. | بَابِوسْ | A wild onion. |
| بَشِيرْ | A messenger of good news. | بَقَالْ | Stability, remainder. | بَلَدْ | A city, town. |
| بَشِيَانْ | A penitent. | بَقَرْ | A grocer, green seller. | بَادِهْ | district, province. |
| بَصَارَتْ | The sight. | بَقَرْ | A bull, ox, or cow. | بَلَغْم | Phlegm. |
| بَصَاقْ | Saliva. | بَقَعَهْ | A building, monastery. | بَانِي | High, lofty. |
| بَصَرْ | The sight. Understanding. | بَلَلْ | A potherb. | بَلَنِكْ | A leopard, a tyger. |
| بَصَلْ | An onion. | بَقَسْم | Red-wood. | بَلَوَرْ | Chrystral. |
| بَصِيرْ | Seeing, penetrating. | بَقَيَهْ | A remainder. Stability. | بَلَوْطْ | An acorn. |
| | | بَقَيَهْ | The remainder, rest. | بَلَوْغِيَتْ | Puberty. |
| | | بَكْ | A chief, lord. | بَلَمْ | The basin of a balance. |
| | | | | بَلَمْ | Yes. |

| | | | | | |
|---------|---|----------|-----------------------|-------------|--------------------------------------|
| لایید | Impure. | بندوق | A musket, match-lock. | پوشدن | To conceal, clothe. |
| بلیغ | Eloquent. | بنصر | The ring finger. | بوق | A trumpet. |
| گم | The bass in music. | بنفس | In person. | بلقمان | A camelion. |
| بن | A son. Root, foundation. Coffee. | بنفت | The violet. | بول | Urine. |
| بنا | An edifice. | بنک | Henbane. | بول | A bridge. |
| بنابرین | In conformity to which. | بنخان | Concealed, hid. | بوم | An owl. A country. |
| بناؤش | The tip of the ear. | بنپیر | Cheese. | بودی | Odour, fragrance. |
| پناہ | An asylum, refuge. | بنیرمایہ | Rennet. | بودی مادران | Balm-gentle. |
| پنبہ | Cotton. | بود | Odour, smell. | بودین | To smell, scent, perfume. |
| بنت | A daughter, a girl. | بواسیہ | The hemorrhoids. | بودین | To run to and fro. To examine. |
| بنج | Henbane. | بوا | A shrub. A crucible. | بود | To, in, good, better. A quince. |
| بایک | A crab. | بوب | A heron. | بوجا | Price, value. Beauty. |
| بنخبرہ | A cage. A lattice. | بودن | The warp of cloth. | بوجادار | Brave, valiant. |
| بنچٹک | A sparrow. | بور | To be, become, exist. | بوجار | The spring. A province of Hindostan. |
| بنجھہ | The hand with the fingers expanded. | بورہ | A son. | بچارستان | The spring season. |
| بـ | A band, ligament. A joint of the fingers, &c. | بوریا | Borax. | بچانہ | A pretence. |
| بـ | Advice, admonition. | بوزش | A trumpet. | بچتانی | A calumny. |
| بـ | To think, suppose. | بـ | An excuse, apology. | بچت | Better. |
| بـ | A port, harbour. | بـ | Skin, a raw hide. | بچت | Joy, alacrity. |
| بـ | A filbert. A firelock. | بـ | A garden. | بـ | All, every one. Excellence. |
| بـ | Servitude. | بـ | A kiss. | بـ | The planet Mars. |
| بـ | To bind, fasten. | بـ | To kiss. To rot. | بـ | A portion. Profit. |
| | | بـ | A covering, veil. | | |
| | | بـ | A covering, garment. | | |

| | |
|--------------|--|
| بَيْزَار | Disgust. |
| بَيْش | Misery, affliction. |
| بَيْش | Before. |
| بَيْشَانِي | The front, forehead. |
| بَيْشَرْ | Before, prior. |
| بَيْشَرْ | Broader, longer. |
| بَيْشَدَاد | A lawgiver. |
| بَيْشَدَسْت | An agent, deputy, |
| بَيْشَرْو | A general, leader. |
| بَيْشَطَاق | A portico. |
| بَيْشَكَار | A principal servant in transacting business. |
| بَيْشَكَاه | The front. |
| بَيْشَكَش | A present to a superior. |
| بَيْشَنْجَاد | Custom, usage. |
| بَيْشَوَا | A chief, leader. |
| بَيْشَه | A forest. |
| بَيْشَه | Art, skill, profession. |
| بَيْشَكَاه | A workshop. |
| بَيْشَهَكَر | An artificer. |
| بَيْشَهَوار | An artisan. |
| بَيْشَهَين | Prior, former. |
| بَيْض | Brightness, splendor. |
| بَيْضَه | An egg. A testicle. |
| بَيْطَار | A farrier. |
| بَيْع | Buying, selling, commerce. |

| | |
|--------------|--|
| بَيْان | An explanation, relation, declaration. |
| بَيْبَيِي | A lady, a saint. |
| بَيْت | A house. A distich. A family. |
| بَيْچَارَه | Without remedy. |
| بَيْضَون | Incomparable. |
| بَيْکَن | To twist, bend. |
| بَيْکَلَه | Shameless. |
| بَيْکَر | Uninformed. |
| بَيْکَن | To fist. |
| بَيْدَه | The willow. |
| بَيْدَه | Evident. An invention, discovery. |
| بَيْدَار | Walking, attentive. |
| بَيْدَه | Successively. |
| بَيْدَرِيَخ | Readily. |
| بَيْه | A well. |
| بَيْه | An old man. |
| بَيْهَاسَن | To adorn. |
| بَيْهَامَن | A circuit, around. |
| | The skirt of a garment. |
| بَيْهَاجَن | A shirt, covering. |
| بَيْهَانِي | Deviation, error. |
| بَيْهَارِيَه | An ornament. |
| بَيْهَزَن | An old woman. |
| بَيْهَرِيَه | Toys, small wares. |
| بَيْهَو | A follower. |
| بَيْهَون | Without. The outside. |

| | | | | | |
|-----------|--------------------------------------|---------|---|---------|----------------------------|
| بیعت | Inauguration. A bargain, agreement. | بیچ | Fat, grease. | تاخ | Delay. |
| بیخام | Mission, embassy. | بیچوده | Vain, foolish, absurd. | تاخت | Spoil, prey. |
| بینا مسیم | A prophet. An ambassador, messenger. | بیچو ش | Stupified. | تاختن | To assault. |
| بیک | A footman, courier. | ت | A fold, plait. To, until, to the end that. | تاخیر | Delay. |
| بیکار | Without employment. | تاب | Strength, power. Heat, light. Twisting, contortion. | تادب | Instruction, institution. |
| بیکار | A battle, dispute. | تابان | Shining, bright. | تادیب | Instruction. Chastisement. |
| بیکر | The face, form, image. | تابخانہ | A summer house. A warm bath. | تار | A thread, wire, string. |
| بیل | An elephant. | تابدار | To inflame. | تاراج | Depredation. |
| بیل | A shovel, spade. | تابدار | Warm, bright. | تارمار | Dispersed, scattered. |
| بیله | The silkworm's cone. | تابستان | The summer. | تاروپو | The warp and the woof. |
| بیم | Fear, danger. | تابش | Heat, splendor. | تاریخ | Date, era, speech. |
| بیما | A measurer, weigher. | تابع | A subject, dependent. | تاریخ | History. |
| بیمار | Sick, infirm. | تابوت | A bier. The ark of the covenant. | تاریک | Dark, obscure. |
| بیمان | A promise, treaty. | تابه | A frying pan. | تازہ | Fresh, tender, green. |
| بیمان | A measure. A cup. | تاریخ | To twist, spin. To shine. To be powerful. | تازی | An Arabian. Arabic. |
| بیمودن | To measure. | تار | A Tartar. | تازیانہ | A scourge, whip. |
| بین | Clear, evident. | تار | Following, imitating. | تاس | A cup, dish, plate. |
| بیش | A positive proof. | تار | Vexation. | تاس | Anxiety, solicitude. |
| بینی | The nose. | تائیر | Penetration, passing through. | تافتن | To shine. To twist. |
| بی نیاز | In want of nothing. | تاج | A crown. A crest. | تاس | To decline. |
| بیو | Ten thousand Pek. | تاجدار | A crowned head, a King. | تائک | A vine. |
| بیس | To join. To arrive. | تاج | A merchant. | تائکر | Whither? So that. |
| بیستہ | Contiguous. Continually. | تاج | How many? | تائکی | Whither? How long? when? |
| بینہ | Joining, connection. | | | تائکر | Confirmed, strengthened. |
| بیو | A widow. | | | | |

| | | | | | |
|----------------|---|---------------|-------------------------------------|------------------|---|
| تَعْتِيقٌ | Considering minutely. | تَرْدُودٌ | Hesitation, suspension of judgment. | تَسْبِعٌ | A chaplet of beads. |
| تَذْكُرَةٌ | Memory, remembrance. | تَرْسِسٌ | Fear. | تَسْتِيْتٌ | A hymn. |
| تَذْكِيرٌ | Commemoration. | تَرْسَمٌ | An infidel. | تَسْخِرَةٌ | A cup. It is your's. |
| تَذْلِيلٌ | Submission. | تَرْسَيْدَانٌ | To terrify. | تَسْلِيلٌ | Irony, raillery. |
| تَيْمٌ | A particle which added to Persian adjectives forms, the comparative degree. | تَرْسَيْدَانٌ | To fear, to dread. | تَسْلِيلٌ | Connecting like a chain. |
| تَرْمِيزٌ | Moist, dry. | تَرْسَيْشٌ | Acid, rough. | تَسْلَطٌ | Absolute dominion. |
| تَرَابٌ | Ground, earth, dust. | تَرْفَعٌ | Beautiful, elegant. | تَسْلِيْمٌ | Consolation, comforting. |
| تَرْجِيْمٌ | Delay. | تَرْفِيقٌ | Peace, tranquillity. | تَسْلِيْمٌ | Saluting Submitting to. Health, peace. Delivery consignment. |
| تَرَازُّ | A balance. The sign Libra. | تَرْفِيْعٌ | Augmentation. | تَسْمِيَةٌ | Appellation. |
| تَرَاشٌ | Shaving, cutting. | تَرْكِيمٌ | Writing. | تَشْ | An hatchet. |
| تَرَاشَةٌ | A shaving, splinter, paring. | تَرْكِشٌ | Forsaking. A Turk. | تَشْبِيْبٌ | Praising the beauty of a woman (in verse.) |
| تَرَاشِيْدَانٌ | To shave, scrape, cut, hew, to make a pen. | تَرْكِيْبٌ | Split. | تَشْكِيْكٌ | Plaiting, making lattice, or net-work. |
| تَرَاضِيٌّ | Mutual satisfaction. | تَرْكِيْشٌ | A quiver. | تَشْبِيْهٌ | Comparison, simile. |
| تَرَكِيْبٌ | Manna. | تَرْمِيزٌ | Compound, mixture | تَشْهِيْتٌ | A basin. |
| تَرَامٌ | Modulation, melody. | تَرْمِيزٌ | A Turkish lupine. | تَشْنِيْصٌ | Distinguishing perfectly. Estimating. |
| تَرَوِيْدَانٌ | To drop, distil, flow. | تَرْجَمَةٌ | A citron. | تَشْهِيْدٌ | Corroborating. Putting the mark <i>Tashdeed</i> . |
| تَرَبٌ | A radish. | تَرْجِيْمٌ | Treacle. Antidote. | تَشْرِيْجٌ | Anatomy. |
| تَرْبَتٌ | A grave, tomb. | تَرْزَيْدٌ | Augmentation, increase. | تَشْرِيْفٌ | Honouring, ennobling. |
| تَرْبِيَةٌ | Education, instruction. | تَرْزِكِيٌّ | Studying purity. Giving alms. | تَشْرِيْنُ اُولٌ | A Syromacedonian month (October). <i>Teshrin Jumee</i> —November. |
| تَرْبِيَةٌ | Order, disposition. | تَرْزِلٌ | Commotion. An earthquake. | تَشْرِيْنُ ثَانٌ | |
| تَرْجَانٌ | An interpreter. | تَرْزُوجٌ | Marrying. | تَشْكِيْلٌ | |
| تَرْجِمَةٌ | Translation, interpretation. | تَرْزُورٌ | Fraud, deceit. | | |
| تَرْحُمٌ | Pity, compassion. | | | | |

| | | | | | |
|-------|----------------------------------|--------|-----------------------------|--------|---|
| تکلیل | Forming, figuring. | تضمیر | Purification. | تفف | Spittle. |
| تشنج | Convulsion. | تعارض | Opposition. | تفاح | An apple. |
| تکبی | Thirst. | تعب | Lassitude, trouble. | تفتیش | Enquiry, search. |
| تشنه | Thirsty. | تعبه | Preparing, excercising. | تفحص | Investigation. |
| تشویش | Confusion, distraction. | تعبیر | An interpretation. Quality. | تفرج | Recreation. |
| تشتم | Making a profession of religion. | تعجب | Admiration, wondering. | تفريق | Separation, distinction. |
| تصدیع | The head-ach, vexation. | تجھیز | Making haste. | تیزیم | Explanation, commentary. |
| تصدیق | Verifying. | تعداد | Number. Computation. | تفصیل | Detail, distinction. |
| تصرف | Possession, use. | تعدی | Oppression, exorbitancy. | تفخیس | Preferring, exalting. |
| تصویح | Evidence. | تعرض | Opposition, obstacle. | تفقد | Enquiring diligently. |
| تصغر | Diminution. | تعزیف | Notification, assertion. | تفکر | Thinking, reflecting. |
| تصایب | Crucifying. | تعزیت | Condolance, consolation. | تفویض | To commit to the care of another, to confide. |
| تصمیم | Resolution, constancy. | تعزیز | Correction, respect. | تفہم | Understanding, perceiving. |
| تصنیف | Invention. Literary composition. | تعماش | Attachment, relationship. | تفاضل | Exigence, necessity. |
| تصویر | Imagination, supposition. | تعامل | An excuse, pretext. | تفتیر | Sparing of expence. |
| تصریع | A picture, image. | تعایق | Suspended, delaying. | تفدم | Precedence. |
| تصمن | Submission, supplication. | تعالیم | Erudition, instruction. | تقدیمه | The proposition of a syllogism. |
| تضییں | Containing, including. | تعهد | Promise, agreement. | تفدیر | Fate, Predestination. |
| تضییں | Intrusting with another. | تعین | Rendering visible. | تفدیل | Sanctity, sanctifying. |
| طاول | Usurpation, rudeness. | تعین | Assigning, prescribing. | تفہیم | Proposing, offering. |
| | | تعفاف | Negligence. | تفقر | Fixed, established. |
| | | تعیریت | Plunging, ducking. | تفریب | Approaching, proximity. |
| | | تعذاب | Power, oppression. | | |
| | | تفیر | Change, alteration. | | |

| | | | | | |
|----|---------------------------------|----|---|----|--|
| تک | Strengthening, confirmation. | تک | Fraud, fallacy. | تک | Blandishment, endearment. |
| تک | A fault, error, failure. | تک | Bitter, pungent. | تک | Hereditary property. |
| تک | Distilling, dropping of wine. | تک | A report, or abstract of state affairs. | تک | Wishing, praying. |
| تک | Cutting, dissecting. | تک | Blandishment, favouring. | تک | A prayer, request. |
| تک | Imitation, counterfeiting. | تک | Profusion, expence. | تک | Arrangement. |
| تک | Piety. | تک | Pronunciation, expression. | تک | Perpetual. |
| تک | Powerful, strong. | تک | A student, scholar. | تک | Separated, discriminated. |
| تک | Corroberation. | تک | Contamination. | تک | The body, person. |
| تک | An almanac. | تک | Finis, the end. | تک | Related. Succession of ages. |
| تک | Pious. | تک | A shew, representation. | تک | The Metempsychosis. |
| تک | Diligence, industry. | تک | Entire, perfect, finished. | تک | Eating, drinking. |
| تک | Depth. | تک | The end, completion. | تک | A crucible. |
| تک | In the meridian. | تک | Confirming, strengthening. | تک | Betle leaf, or paan. |
| تک | Arrogance, presumption. | تک | Comparison, resemblance, parable. | تک | Admonition. |
| تک | Magnifying God. | تک | The glorification of God. | تک | To twist, weave, spin. |
| تک | Repetition, again, anew. | تک | A date. | تک | Admonition, rousing. |
| تک | Respect, reverence. | تک | Refractory, stubborn. | تک | Rough, fierce, severe, swift. |
| تک | Inconvenience. | تک | A crocodile. | تک | Healthy, vigorous. |
| تک | Conversation. | تک | An obligation, bond. | تک | Revelation from heaven. |
| تک | Ceremony, Complimentary. | تک | Advancement, ferment. | تک | Breathing, respiration. |
| تک | A button. | تک | Majesty, dignity. | تک | A narrow pass, rough, difficult. A horse girth, a package. |
| تک | Any thing upon which one leans. | | | تک | Borax. |

| | | | | | |
|----------|---------------------------|---------|------------------------------|--------|---|
| تکدی سست | Poor, weak, helpless. | توانستن | To be able, powerful. | توضیو | Performing the ablutions before prayer. |
| تکدل | Afflicted at heart. | توانگر | Rich, great. | توفیہ | Sending. |
| تکنایی | A difficulty, a strait. | توب | Repentance. | توفیر | Increasing. |
| تکور | An oven, stove. | توب | A cannon. | توفیق | The guidance, grace of God. |
| تکمند | Healthy, contented. | توبہ | Vowing to sin no more. | توقات | Piety, abstinence. |
| تکہ | A web. | توبیخ | A reproach. | توقع | Expecting, hoping. |
| تکنہا | Alone, solitary. Private. | توت | A mulberry. | توقف | Delay, hesitation. |
| تکہیہ | Prohibiting. | توتیا | Tutty. | توقی | Timid, cautious. |
| تکین | To twist, weave. | توبخ | Conversion, turning towards. | توقیع | The royal signet. |
| تکن | A large serpent. | توحید | Unity. | توكل | Resignation, depending upon. |
| تو | Thou. A fold. | تو دو | Love, affection. | تولد | Generated, born. |
| توامر | Continuation, succession. | تودری | Mallows. | تولہ | A weight. |
| تواد | Mutual friendship | تودہ | A hillock, a heap. | تولید | Generation, birth. |
| تواصل | Conjunction, enjoyment. | توران | Turan, Turcomania. | تومان | A myriad, 10,000. |
| تواضع | Humility, submission. | تورج | A citron. | تون | A stove, furnace. |
| توافر | Abundance. | توریت | The pentateuch. | توہم | Suspicion, imagination. |
| توافق | Concord, agreement. | توزیع | Division, distribution. | توہم | A fold. The bottom. |
| تواکل | Mutual confidence. | توسط | The middle. Mediation. | تہماون | Negligence. Contempt. |
| توالی | Continuation, succession. | توسل | Placing confidence in. | تہجی | The alphabet. |
| توام | A twin. | توسن | A young fiery steed. | تہمید | Terrifying. |
| توان | Power, strength. | توسیع | Extending. | تہذیب | Adorning. |
| تروانا | Omnipotent (God.) | توشہ | Provisions for a journey. | تہمت | Suspicion. Accusation. |
| توانی | Power, strength. | توصیف | Description, commendation. | تہمن | A hero. |

تَهْشِيَّةٌ Congratulation.
 تَهْرُورٌ Rage, fury.
 تَهْرِيَّةٌ Vain, empty, naked.
 تَهْيَّكَاهُ The hypochondria.
 تَهْيَّارٌ Ready, prepared.
 تَهْيَّبٌ Astonished. Insane.
 تَهْرِيَّرٌ An arrow. The river Tigris.
 تَهْرِيَّرٌ A quiver.
 تَهْرِيَّرٌ A Persian month (Junc.)
 تَهْرِيَّرٌ Turbid, obscure, dark.
 تَهْرِيَّرٌ Sharp, acute. Acid.
 تَهْرِيَّرٌ Bold, swift.
 تَهْرِيَّرٌ بَابٌ Aquafortis.
 تَهْرِيَّرٌ بَقَاءٌ A he-goat.
 تَهْرِيَّرٌ بَسِيرٌ Rendering easy.
 تَهْرِيَّرٌ بَشَّهُ An axe.
 تَهْرِيَّرٌ سِيفٌ A sword, a sword blade.
 تَهْرِيَّرٌ سِيَارٌ Care, attention, regimen.
 تَهْرِيَّرٌ بَيْنٌ A fig.
 تَهْرِيَّرٌ سِيَمٌ A spider's web.
 تَهْرِيَّرٌ سِيَهٌ A desert.
 تَهْرِيَّرٌ مَابِتٌ Firm, fixed, invariable.
 تَهْرِيَّرٌ ثَاقِلٌ Weighty, heavy.

بَاتٌ Stability, constancy.
 بَتٌ Firmness, durability.
 بَوْتٌ Proving by witnesses, giving evidence.
 بَرْدِيٌ The breast.
 بَعَابٌ A fox.
 بَفْلٌ Dregs, refuse.
 بَنَاتٌ Heaviness, gravity.
 بَنَيلٌ Heavy, grave.
 بَلَانِيٌ Triangular, relative to three.
 بَرْثٌ Fruit. Advantage.
 بَرْمَنٌ Price, value.
 بَرْمِينٌ Valuable. The eighth part.
 بَشَّا A salutation, returning thanks.
 بَشَّيٌ An exception.
 بَوَابٌ Any good work, (as worthy of reward.)
 بُورٌ A bull. The sign Taurus.
 بُولُولٌ A wart.
 بُومٌ Garlic.
 بَجَانِيٌ } A place.
 بَجَبرٌ Cruel, tyrannical.
 بَحَابِكَيٌ Celerity, agility.
 بَابِسَاتٌ The west.
 جَابِلَنِيٌ The east.
 جَابِلُوسٌ Flattery, adulation.
 جَعْجَعٌ A bundle of grass or hay.
 جَادٌ Diligent, industrious.
 جَادَهٌ The highway.
 جَادَرٌ A sheet. A tent, pavilion.
 جَادِوٌ Magic.
 جَادُوكَرٌ A magician.
 جَادُوكَريٌ Magic, enchantment.
 جَاذِبٌ Alluring, attractive.
 جَارٌ Neighbouring. A neighbour.
 جَارِسَوٌ A square, a market place.
 جَارِ منزَرٌ A walnut.
 جَارِ بَسَمٌ A besom. A sweep-er.
 جَارِ رُورٌ A hinge.
 جَارِهٌ A remedy, cure. Mode.
 جَارِيٌ Running, current.
 جَارِيَهٌ A female servant.
 جَارِيَكَرٌ A fourth.
 جَاسُوسٌ A spy, intelligen-
 تَهْشِيَّنِيٌ Taste, trial.
 حَاشِنَكَرٌ

| | | | | |
|---|-------------|---------|--------|--|
| چاشنیگیر | چاشنیگیر | جانوار | جای | Natural, innate. |
| An assayer. | | جاؤ دان | چبن | Cheese. |
| چاخ | چاخ | چاؤ دان | چبه | A coat of mail. |
| چاک | چاک | چاورس | چھت | A coat of mail. |
| چاکر | چاکر | چاوش | چھت | The forehead, front. |
| چاکر | چاکر | چاوش | | چین |
| چاک | چاک | چاویده | چم | An umbrella: A tent. |
| چاک | چاک | چا | چم | A grandfather. |
| چاک | چاک | چا | چم | Separate, divided. |
| چاک | چاک | چا | چدار | A wall. Fit, worthy |
| چالاک | چالاک | چا | چدار | A grandmother. |
| Ingenious, active, swift. | | چا | چدار | A wall. A root, principle. |
| چالب | چالب | چا | چل | Altercation, dispute. |
| Attracting, drawing. | | چا | چدور | Zeduwar. |
| چالیش | چالیش | چا | چدول | A line, rule, form. An astronomical table. |
| War, battle. | | چا | چدی | A she-goat. The sign Capricorn. |
| چام | چام | چا | چدی | New. Happy, fortunate. |
| A cup, goblet. | | چا | چرا | Why? wherfore? |
| چامید | چامید | چا | چرا | Boldness, courage. |
| Concrete, congealed. | | چا | چراح | A surgeon. |
| چامع | چامع | چا | چراح | A wound. |
| Comprehending, collecting. A great mosque, cathedral. | | چا | چراد | A locust. |
| چامعیت | چامعیت | چا | چراد | A chip. |
| Universality. | | چا | چرار | A beggar. Dragging. |
| چامہ | چامہ | چا | چراغ | A lamp. |
| A garment, robe, cloth. | | چا | چراکاہ | A meadow, pasture. |
| چامہ باورون | چامہ باورون | چا | چرب | |
| Trowlers. | | چا | | |
| چان | چان | چا | | |
| The soul, spirit, mind. | | چا | | |
| چانب | چانب | چا | | |
| A part, side. Foreign. | | چا | | |
| چانب داری | چانب داری | چا | | |
| Partiality. | | چا | | |
| چانین | چانین | چا | | |
| Both parts, every side. | | چا | | |
| چاندار | چاندار | چا | | |
| Having a soul, animated. | | چا | | |
| چانستان | چانستان | چل | | |
| Ravishing the soul. | | چل | | |
| چانوز | چانوز | چل | | |
| Inflaming the soul. | | چل | | |
| چانشین | چانشین | چل | | |
| A lieutenant. A successor. | | چل | | |
| چانڈار | چانڈار | چل | | |
| Melting the soul. | | چل | | |

四

| | | | | | |
|---------|---|--------|--|---------|---|
| حرب | Fat, greasy, glutinous. | حزم | Cutting, amputation. | حکوبہ | How? of what kind? |
| حربخ | A wheel. The celestial globe. Fortune, chance. | حزوی | A part, a few. | حکیمان | To drop, distil. |
| حربخ | A reel. A wheel. | حزمی | A particle, a little. | حل | Glorious. Handle, hekt. |
| حربس | A bell. | حزمہ | Capitation tax, | حلا | Clear, distinct. |
| حربع | Drinking. A draught. | حسمان | To adhere, stick. | حیا | Emigration, exile, departure. |
| حربک | Filth. | حسمیان | To have a propensity, to incline. To adhere, &c. | حلا | A julep. A purge. |
| حربکین | Sordid, dirty. | حست | Quick, active, ingenious. | حلا | An executioner. |
| حربم | A crime. | حستان | An enigma. | حلا | Strength, agility. |
| حربم | Leather. | حستین | To leap. | حلاکر | A polisher. A bookbinder. |
| حربم | Pasture, grassy. | حشن | To search. | حیال | Majesty, glory. |
| حربہ | A little jar. | حسم | The body. | حباب | A decrepid man. |
| حربی | Bold, brave. | حربی | Corporeal. | حبل | A skin, hide, leather. A volume. |
| حربان | Flowing, running, arising. | حسر | A bridge. | حبلکر | A bookbinder. |
| حربیب | A corn measure. Also about a third of an acre. | حسم | A body. A solid. | حاغوزہ | Pine kernels. |
| حربیدان | To crop herbage, to graze. | حسانی | Corporeal. | حانچیان | Conserve of roses. |
| حربیدا | A book, volume. A troop. | حشم | The eye. | حانسرین | The wild rose. |
| حربیکہ | A fine, a pecuniary punishment. | حشمه | A fountain. | حلاوہ | Splendor. The nuptial bed. |
| حرب | Besides, except. | حشن | A feast. | حلوس | The accession to the throne; the beginning of a reign. Sitting. |
| حرب | A part, portion, particle, syllable. A section of 16 pages. | حشیدن | To taste. | حلي | Clear, evident, bright. |
| حزا | Compensation, reward. | حیبہ | A quiver. | حاسیس | A companion. |
| حرب | A cricket. A locust. | حی | A ringlet, a curl. | حابیل | Great, illustrious. |
| حرب | The reflux of the sea. | حفت | A troop. | حیاز | A dromedary; a camel. |
| | | حضا | Oppression, violence. | حاجع | A collection. |
| | | حفت | A pair, a yoke. | | |
| | | حفس | Degenerate. | | |
| | | حکم | The liver. | | |

جوار Neighbourhood. The flux of the sea.

جوارش Any thing eaten to assist digestion. A zest.

جواز Legal, allowed.

جوان A young man.

جوان بخت A youth of great hopes.

جوانمرود Brave, humane, generous.

جوانی Youth.

چوب Wood, timber.

چوبان A shepherd.

چود Liberal, beneficent.

چودی Mount Ararat.

چور Injustice, violence.

چورب A shoe, sandal.

چورز A nut. The marrow of any thing.

چوزا The sign Gemini.

چوزه A chicken.

چوش Ebullition, agitation.

چوشاندن To cause to boil.

چوشش Boiling, ebullition.

چوشش A cuirass.

چوشیدن To boil, to cook.

چع Hunger.

چون

جنبیدن To move, to stagger.

جنت Paradise.

جید An army.

جندادسبر Castor.

جید How much? How many? Many.

چیدان So much, so greatly.

چندی A quantity. Some one.

چنس A genus, kind, sort. Goods, moveables.

چنطیان Gentian.

چنگان War, battle, strife.

چنگانک A harp. A claw, talon.

چنگانکل A forest, wild.

چنگانکل Claw, talon, fingers.

چنگانکل Tickling.

چنگانکسون A forest, wood.

چنگانکی Warlike.

چنوب The South.

چنون Insanity, frenzy.

چنیدن To admonish.

چین Thus, in this way.

چو Barley.

چو When. Then. Thus.

چواب An answer.

چوار Liberal, beneficent.

| | | |
|---|---|--|
| ج | جاشن | ج |
| ج | جیب A pocket. A geometrical line. | حاصر Prohibiting. |
| ج | جوانن A club used in the game of the mall. | حاصل Produce. The sum, end, conclusion. Profit, use. |
| ج | جولان Moving, leaping. | حاضر Present, ready, prompt. |
| ج | جون How? Like, manner, quality. Whereas. Because. Forasmuch as. | حافظ A guardian. Having the whole Koran by heart. |
| ج | جوانن Just as if. | حاکم A sovereign, governor, judge. |
| ج | جوہر A gem. Matter, substance, essence. | حالت State, condition. An affair. |
| ج | جوہری A river. | حامل A porter, a carrier. |
| ج | جہاں Added to nouns, forms diminutives. What. | حاملہ Pregnant. |
| ج | جہاد An endeavour, effort. A holy war. | حامي A protector. |
| ج | جہاز Paraphernalia. | حایک A weaver. |
| ج | جہالت Ignorance. | حایل Restraining, detaining. |
| ج | جہان The world. | حب A grain, a pill. Love. |
| ج | جہت Side, surface, form, mode, reason, regard. | حباب A bubble of water. |
| ج | جہجہ An endeavour, effort. Care, diligence. Vigour. | حبس Detention, imprisonment. |
| ج | جہہ The face, countenance, mien. | حبل A league, compact. A rope. |
| ج | جہل Ignorance. | حرو An enemy. |
| ج | جہنم Hell. | حتی Until, so that, and thus. |
| ج | جہو جہو Laborious. A jew. | حج A pilgrimage to Mecca. |
| ج | جہیلن To leap, bound, spring. | حجب Modesty. A veil. |
| ج | جہیلن A margin, border, hem of a garment. Marginal note. | حجاز Hejaz, Arabia Petrea. |
| ج | | حجمت Cupping, bleeding, scarifying. |

| | | | |
|--------------|---|----------|---------------------------------------|
| حُرْمَةٌ | Depravity. | حُشْرٌ | A concourse. The resurrection. |
| حُجَّةٌ | An argument, proof. | حُرْفٌ | A letter of the alphabet. A particle. |
| حُجْرَةٌ | A stone. | حُرْفٌ | A trade, profession, art. |
| حُجْرَةٌ | A chamber, closet, cell. | حُرْقٌ | Burning. |
| حُدُودٌ | A boundary. A definition. An impediment. | حُرْكَةٌ | An action, motion. A vowel. |
| حُدَادٌ | Mourning. | حُرْمَةٌ | Despair. Prohibition. |
| حُدُوفٌ | A novelty, emergency. | حُرْمَةٌ | Reputation, respect. |
| حُدَفٌ | The pupil of the eye. | حُرْمَةٌ | Silk. |
| حُدَيْثٌ | New, newly made. | حُرْمَصٌ | Covetous. |
| حُدَيْدٌ | Iron. Bordering upon. | حُرْيَفٌ | An associate. A rival. |
| حُذَاقَةٌ | Accuteness. A morsel. | حُرْيَمٌ | Sacred, unlawful to touch. |
| حُذَرٌ | Caution, prudence. | حُرْزَمٌ | Abstinent. Vigilance. |
| حُذْفٌ | Taking away. Cutting off a syllable by syncope. | حُزْنٌ | Grief. |
| حُذْلٌ | Inclination, affection. | حُسٌ | Sense, feeling. |
| حُرٌ | Heat. <i>Hurr-free.</i> | حُسَابٌ | Computation, account. |
| حُرَارَةٌ | Warmth, heat. Fever. | حُسَامٌ | A sharp sword. |
| حُرَاسَةٌ | Custody, tuition. | حُسَانٌ | Very good, or beautiful. |
| حُرَاسَةٌ | Unlawful, forbidden. | حُسْبٌ | According to. A sufficiency. |
| حُرَامٌ | Sacred. | حُسْنٌ | Envy, malevolence. |
| حُرَامَادَهٌ | Illegitimate. | حُسْرَتٌ | Emulation, ambition. Envy. |
| حُرَبٌ | War. | حُسْنٌ | Beautiful, excellent. |
| حُرَبَا | A camelion. A parhelion. | حُسْنَةٌ | A good work, a benefit. |
| حُرْبَةٌ | A spear, weapon. | حُسْنَيٌ | Beautiful. |
| حُرْبَيٌ | Hostile. | | |
| حُرْشَفٌ | An artichoke. | | |
| حُرْصَنٌ | Avidity, ambition. | | |

| | | | | | |
|-------|---------------------------------------|----------|---|------------|---|
| حکمت | Wisdom. Philo- phy. | حمل | A burden. Fruit of the womb, (or of a tree.) | زمن | Time. |
| حکومت | Dominion, autho- rity. | حملہ | An attack, assault. | حیوان | An animal, a brute. |
| حل | Solution. | حُمُوضہ | Avidity. | خ | |
| حلاق | A barber. | حُمیل | A surety. | حَاتِم | A ring, a seal. |
| حال | Legal, legitimate. | حذوق | The lot tree. | حَاتِمہ | A conclusion. |
| حابہ | Fenugreek. | حُنطان | The coloquintida. | حَاتُون | A lady, a matron. |
| حلف | An oath, swearing. | حُوا | Eve. | حَادِم | A domestic servant. |
| حلق | The throat. | حواری | A fuller. A disciple of (Jesus Christ.) | حَار | A thorn. |
| حلقة | A ring, circle. An af- sembly. | حوالہ | Transfer. Referring, recommending ones-self to a- nother. | حَارِش | The itch. |
| حلقہ | The jaws, throat. | حوالی | Environs, suburbs. | حَارِیدن | To scratch, to itch. |
| حلم | A dream. <i>Hylm</i> —mild- ness. | حوت | A fish. The sign Pis- ces. | حَازِین | A treasurer. |
| حابو | Sweet. | حُوری | A virgin of paradise. | حَاسِن | To rise, to get up. |
| حليہ | An ornament. | حَوْصَلہ | The stomach, crop. | حَاسِر | Damage. |
| حليم | Mild, affable, humane. | حَوْض | A cistern, reservoir. | حَاشِا ک | Rubbish, chips, straw. |
| حمار | A he-asf. | حی | Alive. | خاص | Pure, unmixed. Par- ticular, private. |
| حاص | Sorrel. | حیا | Bashfulness, shame. | خاصیت | Property, innate- quality. |
| حافت | Stupidity, folly. | حیات | Life. | حاطب | A speaker. |
| حَمَم | A Pigeon. <i>Hummaum</i> — a bath. | حیثیت | Contemplation. Ubi- quity. | حاطر | The heart, mind, pro- pensity, memory. |
| حایت | Protection. | حیر | Astonished, confounded. | حاطی | Offending. |
| حمر | Praise. | حیض | Menses. | حافتان | East and west. |
| حمرہ | The erysipelas. | حیف | Injustice, injury, ty- ranny. | حَار | Earth, dust. |
| حُقْن | A blockhead. | حیان | Art, stratagem. | حَارِکرُوب | A sweeper, A besom. |

| | | | | | |
|---------------|-----------------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-------------------------------|
| حَلٌ | A mole on the face or Body. | خَبَرٌ | Report, rumour, news. | خَلْبَقٌ | Hellebore. |
| خَالِصٌ | Pure, unfulfilled. | خَبَرَهُ | Trial, experience. | خَلْبُوزٌ | A melon. |
| خَالِقٌ | The creator. | خَبْسَهُ | Suffocation. | خَرْجٌ | Expence, charge. |
| خَالِوٌ | An uncle. | خَبِيْثٌ | Impure, malignant. | خَرْجَكٌ | A crab. |
| خَامٌ | Free, vacant, empty. | خَبِيْرٌ | Knowing, learned. | خَرْدَهُ | The understanding. |
| خَامُوسِيٌّ | Silence, taciturnity. | خَتْمٌ | The seal, end, conclusion. | خَرْدَلٌ | Mustard seed. |
| خَامُوسِيْدَن | To keep silence. | خَتْبَهُ | Circumcision. | خَرْدَمَنْدٌ | Wife, intelligent. |
| خَامِهٌ | A pen, a writing reed. | خَجَسَهُ | Happy, auspicious. | خَرْزَهُ | The coloquintida. |
| خَانٌ | A caravansary. A title of honour. | خَجْلَتٌ | Baftfulness. | خَرْسٌ | A bear. |
| خَانَانٌ | Family, household. | خَدَا | God. | خَرْسَنْدِيٌّ | Content, pleasure. |
| خَانِقٌ | Strangling. A narrow lane. | خَادِمَهُ | Lord, master, possessor. | خَرْشِيدٌ | The sun. |
| خَانِكِيٌّ | Domestic, tame. | خَادِمَكَارٌ | The creator. | خَرْطُومٌ | The proboscis of an elephant. |
| خَانِسَانٌ | Family, house, domestics. | خَادِيَانٌ | A great lord, powerful man. | خَرْفٌ | Purflain. |
| خَانِهٌ | A house, dwelling. | خَرَعٌ | Fraud. | خَرْكَهُ | A royal tent. |
| خَاهِرٌ | A sister. | خَدْمَتٌ | Service, employment. | خَرْكُوشٌ | A hare, rabbit. |
| خَاهِيلٌ | An administrator. A factor. | خَدْمَتَكَارٌ | A domestic servant. | خَرْمَمٌ | Cheerful, pleasant. |
| خَاهِينٌ | A deceiver, a traitor, a rebel. | خَدِيلٌ | A sovereign. | خَرْمَهٌ | A date. |
| خَاهِيدَن | To chew. | خَذْفٌ | Throwing a stone, &c. | خَرْمَنْ | A barn, a threshing floor. |
| خَاهِيَّةٌ | Depravity, impurity. | خَرَابٌ | Ruin, defoliation. | خَرْمَهُ | A shell, a bead. |
| خَاهِيَّهٌ | Mallows. | خَرَاجٌ | Tribute, tax, revenue. | خَرْمِيٌّ | Gladness. |
| خَبَشٌ | Dross of metal. | خَراشِيدَن | To scratch, to scrape. | خَرْوَجٌ | Sallying forth, rebelling. |
| | | خَرَاطِينٌ | An earthworm. | خَرْوَسٌ | A dunghill cock. |
| | | خَرَامِيدَن | To walk gracefully. | خَرْوَشٌ | An assault. A loud cry. |
| | | خَرَبَرَهُ | A melon. | خَرْيَدَارٌ | A buyer. |

| |
|---|
| خربیدن To buy. |
| خریطہ A purse. |
| خریف The autumn, the harvest. |
| خرزان The autumn, fall of the leaf. |
| خرام A treasury, treasure, a repository. |
| خریبدن To creep, crawl. |
| خریم A treasury. |
| حس A weed, grass. |
| حسبیدن To sleep, to lie down. |
| حسان To wound, to pierce. |
| حسن Wounded, sick. |
| حسمر Damage. <i>Khosfur</i> —a father in law. |
| حسرو A great king. |
| حسروان Royal. |
| حنس Lessened, diminished. |
| حسیس Low, base. |
| حشت A brick. |
| حشوش Poppy. |
| خشک Dry, withered. |
| خشکسالی Drought. |
| خشکی Dryness. Dryland. |
| خشم Anger, indignation. |
| خشماں Passionate, furious. |
| خشندو Contented, satisfied. |
| خشوع Humility. |

| |
|--|
| حصاں Poverty. |
| حصب Frufulness. |
| حصان A quality, property, talent, virtue. |
| حصم An enemy, antagonist. |
| حصوص An affair, business, particular. |
| حصوصیت Particularity, singularity. Attachment. |
| حصو مت Litigation, enmity. |
| حصی An eunuch. |
| حصیہ A testicle. |
| حضر Khyzr, Elias. |
| حضراء Green. |
| حضری Humility. |
| حضران Affluence. |
| حضر خط A line, a letter. |
| حضر خطہ A sin, fault, error. |
| حضر خطاب Conversation, speech. |
| حضر نطایی Khatai. |
| حضر خطبہ The public prayer for the King. |
| حضر خطہ A country, piece of ground. |
| حضر نظر Danger. |
| حضر ملی مل ملی Marshmallows. |
| حضر خطب A preacher. |
| حضر خطیر Great, important. |
| حنا A secret, concealment. |
| حمار A reward. |
| حفت Levity. |
| حختان An under garment. A coat of mail. |
| حختن To sleep. |
| حچہ An ingot. A mulct. |
| حفرض Depression. |
| حفتر Palpitation. |
| حفهم Suffocation, strangling. |
| حخنی Clandestine, concealed. |
| حفیف Light (of weight.) |
| حل Vinegar. |
| حلاء Vacant, at leisure. |
| حلاءں Liberation. |
| حلاءہ The best part or substance of any thing. |
| حلاف Contradiction, opposition. A lie. |
| حلافہ The Khalifat. |
| حلب The pericardium. |
| حلہ Nature, property. |
| حلائیں Anklets. |
| حلہ Eternity. |
| حلط Confusion, mixture. Humour. |
| حاجہ A robe of honour. |
| حلف A successor. |
| حلق Creatures, the creation. The populace. |
| حلقہ |

خوردن To eat, to drink.

To take, to suffer.

خورونی Food, provisions.

خورش Eating and drink-ing.

خورشید The sun.

خورماہ A summer month.

خوره Gangrene.

خوری Baseness, meanness.

خوریاو A rustic, a clown.

خوزه An arched building.

خوش Excellent, delicious, wholesome, delightful.

خوشنا Elegant, specious

خوشند Content, satisfied.

خوشش A cluster, bunch, an ear of corn. The sign Virgo.

خوشی Consolation, com-fort.

خوشیدن To parch, shrivel.

خوف Fear, terror.

خوک A hog.

خوکر Tame.

خون Blood.

خویندہ A reader, eyer, singer.

خوینی A murderer.

خواہ A sister.

خوچ A funnel.

خوبی Humour, temper.

خوب

خزیر A hog.

خنکی Temperature.

خننا Modulation, melody.

خواب Sleep.

خوابیدن To sleep, to re-cline.

خواج A man of distinction, a rich merchant, an eunuch.

خوار Contemptible, abject.

خواست A desire, wish, pe-tition.

خواستن To desire, to de-mand.

خوان A Table, a tray. A reader, an invoker.

خواندن To read, to invite, to call.

خواه Wishing, desiring.

خواہم A sister.

خواہند Asking, one who asks.

خوب Good, beautiful.

خوبی Beauty, goodness.

خوخ A peach.

خود Himself, herself.

خور Despicable (contra) wor-thy.

خورچن A wallet.

خورو Small, young. Meat he did it.

خوردار A domestic.

خاتمه Creation.

خلال Disturbance, disorder.

خاوه Retirement, privacy.

خاوص Purity, sincerity.

خان A club.

خانیخن A bay, gulph.

خاندن To prick.

خانیفہ A sovereign, monarch.

Khalif.

خانیل An intimate friend.

خانیہ A purse.

خم A jar. Twisted, bent.

خوار A vintner. A drunk-ard.

خان The elder tree.

خمبرہ A large jar.

خمر Wine.

خمل A blanket.

خمنی Crookedness.

خمنیدن To be crooked.

خمیر Dough, leaven.

خناق The quinsey.

خنثی An hermaphrodite.

خچع Delight, festivity.

خیبر A dagger.

خدق A ditch.

خندیدن To laugh.

خوبید Green corn.

خوبیدن To chew the cud.

خویش He, himself. A kinsman.

خویشاوند A kinsman.

خویشاوندی Consanguinity.

خویشن He himself.

خیار A cucumber.

خیاط A taylor. A needle.

خیال Imagination, fancy.

خیانتی Perfidy, dishonesty.

خیاںگر A traitor.

خیر Good.

خیرہ Malevolent.

خیرخواہ A well-wisher.

خیکہ The inner part of a house.

خیور A kind of violet.

خیمری Name of a flower.

خیز Rising. One who awakes, or excites. A spring.

خیزاب A wave, surge.

خیزانی Rising, leaping.

خیزگر Rise and catch, somewhat like blindman's buff.

خیزیدن To moisten.

خیڑھ A thread.

خیف Having one eye grey, the other black.

خیک A leather bottle.

خیل Imagination. A mob.

خیلاندن To prick, to bite.

خیلی Many, too much.

خیم Nature, disposition. Excrement of the eye.

خیمہ A tent.

خیل

داخل Entering, penetrating, arriving. Including.

داد A gift. Justice.

دادخواہ A suitor for justice.

دادگر An administrator of justice. God.

دادن To give.

دادنی Money advanced for the purchase of goods.

دار A house, dwelling, city.

A gallows.

دارا Darius. A sovereign.

دارنہ Having, holding. A bearer.

دارو A medicine, remedy.

دارہ A sickle.

دارین The present and future life.

دارس A sickle.

داستان History, fable, tale.

داس A sickle.

داستن To have, to hold.

داغ A mark made with a hot iron. A spot, stain.

دافع Repulsing, averting.

دام A snare. May it endure for ever.

داماد A son in law.

داسن A skirt, hem. The foot of a mountain.

دان A vessel, sheath, case.

دانان Learned, wife.

دانانی Learning, knowledge.

دانستن To know.

دانش Science, knowledge.

دانشمند Learned, intelligent.

دانک The fourth of a dram.

دانہ Grain, berry, seed.

داو A reel.

داور God. A prince, ruler.

داوری Empire, sovereignty.

داخیز A misfortune.

دانس A crown, or diadem.

دانیر Compas, circuit, orbit.

| | | | | | |
|---------|---|-----|-----|---------|-----------------------------|
| دایرہ | دایرہ | درا | دز | درو | درو |
| دایم | A circle, circumference. | درا | درا | دزی | A taylor. |
| دایم | Always, continually. | درا | درا | درس | A lesson, lecture, reading. |
| داین | A debtor. | درا | درا | درست | Right, perfect, entire. |
| دایه | A noise. | درا | درا | درشتی | Severity, moroseness. |
| دب | A bear. State, quality. | درا | درا | دروش | An owl. |
| داغ | A tanner, a courier. | درا | درا | درشیدن | To shine. |
| دبس | New wine boiled with sweet herbs. | درا | درا | درک | Comprehending, perceiving. |
| دبستان | A school (for writing.) | درا | درا | درکار | Useful. |
| داق | Birdlime. Viscous fruits. | درا | درا | درکارہ | A king's court. |
| دیر | A writer, a secretary. | درا | درا | درکذشتن | To pass by. |
| دیرستان | A school. | درا | درا | درم | Money, specie. A coin. |
| دجال | Antichrist. | درا | درا | درماند | To be unfortunate. |
| دجلہ | The river Tigris. | درا | درا | درمندہ | Poor, abandoned. |
| دخان | Smoke. | درا | درا | درمنہ | Wormwood. |
| دخت | A daughter, a virgin. | درا | درا | درمیان | In the middle. |
| دختر | A daughter, a girl, a virgin. | درا | درا | درمک | Slow, tedious. |
| دخل | Entering, possessing, including. | درا | درا | درکنیدن | To delay. |
| دخم | A sepulchral monument. | درا | درا | درو | The harvest. Reaping. |
| دخول | Entrance, access, arrival. | درا | درا | دروازہ | A door, gate. |
| خیل | A friend, a confidant. | درا | درا | دروود | Health. Congratulation. |
| در | A gate, door. In, into, upon, by, according to. | درا | درا | درود کر | A carpenter. |
| دران | Long. | درا | درا | دروان | To reap, to cut down. |
| | | درا | درا | دروغ | A lie. |
| | | درا | درا | دروان | In, within. The bowls. |

دروندہ A reaper.
 درنی Internal, intrinsic.
 دریدن To reap, to cut.
 درویزہ Begging.
 درویش A dervise. Poor, indigent.
 درہ A valley (especially between two hills, through which a stream flows).
 درہ Money. A coin.
 دری The modern Persian language.
 دریا The sea.
 دریافتن To perceive. To accomplish.
 دریک پنہ A window.
 دریان To tear, burst.
 دریاح Ah! alas!
 دریوزہ Beggary.
 درز A fortress.
 درُ The top of a mountain.
 درُد A thief.
 دردی Theft.
 دریدن To rob.
 درغالہ A castle.
 درینہ An owl.
 دست The hand. Power, superiority.
 دستار A turband.

دستاران A valuable present.
 دستان History. Fable.
 دستانہ A glove.
 دستبرو Superiority.
 دستبوس Kissing of hands.
 دسترازی Violence.
 دستکار Dextrous. An artificer.
 دستگاہ Power, strength.
 دستکبر A protector, a patron.
 دستمال A towel.
 دستوارہ A walking staff.
 دستوان A glove.
 دستور Custom, mode, manner. Leave, permission. A vizier.
 دستہ A handle, handful.—A nosegay.
 دستیاری Aid, patronage.
 دشت A desert.
 دشتی Wild, savage.
 دشواری Difficulty.
 دشمن An enemy.
 دشنام Abuse, rude reproach.
 دشنه A dagger.
 دشوار Difficult, arduous.
 دعا An invocation, prayer, salutation.

دعوت An invitation. Pretension.
 دعوی A law suit, claim.
 دعا Imposture.
 دغدغہ Confusion, sedition.
 دعل Vice, corruption.
 دف A drum, cymbal.
 دفہ A page of a book. The binding of a book.
 دفتر A book, register, a list.
 دفع Repulsion.
 دفعہ One time, once. An instant.
 دفن Hiding, burying.
 دفون Buried under ground, concealed.
 دفعہ Beating, bruising.
 دفعہ Diligence, industry.
 دفعہ Affliction.
 دفعہ Subtile, minute.
 دک A spindle, a whirl.
 دکان A shop. Moss.
 دکران A Distaff.
 دل The heart, the mind, Marrow, pith.
 دلیل A broker.
 دلیل Demonstration, argument. Brokerage.
 دلور Intrepid.

| | | | | | |
|---------|-------------------------------------|-----------|--|---------|--------------------------------------|
| دلبر | A sweetheart, a ravisher of hearts. | دم | The breath. Time, season. A moment. Blood. | دُنیوی | Worldly. |
| دلپنیر | Amiable, grateful, soothing. | دمادم | From time to time. | دو | Two. |
| دلبکتی | Attachment. | دمار | Ruin. Revenge. | دواد | A medicine, remedy. |
| دلپنیز | Agreeable, pleasing. | دماغ | The brain. | دور | Round. Giddiness. |
| دلتنکی | Distress, sorrow. | دمبیل | A tail. | دواہی | Periodical, circular. |
| دلخواہ | Affection. A beloved object. | دمبته | Amazed. | دومام | Perpetuity, duration. |
| دلخوش | Cheerful. | دمدمہ | A tumult. | دواہین | To cause to run. |
| دلدار | A mistress, possessor of the heart. | دمزدن | To breathe. To boast. | دوتا | Double. |
| دلربا | Heart-ravisher. | دمساز | A friend. Confidant. | دو جہان | The two worlds. |
| دلستار | Beautiful, captivating the heart. | دمشق | Damascus. | دو بخت | A virgin. |
| دلسوز | Inflaming the heart. | دمخ | A tear. Gum, resin. | دو حسن | To sew. |
| دلشاو | Happy, glad. | دمیل | A boil. | دو دو | Smoke. A worm. |
| دلشیخ | Deprived of reason. | دمہ | A pair of bellows. | دو دمان | A family, an ill-fated house. |
| دلشکستہ | Contrition, affliction. | دمیدن | To blow (with the breath). | دو دھ | Sect. |
| دلشکستہ | Broken-hearted. | دمبار | A tail, rump. The latter part. | دور | A circle, circuit. An age. Remote. |
| دلغین | The dolphin. | دمسل | The tail, extremity. | دوران | A revolution, cycle. |
| دلکش | Heart-attracting. | دمبل | An imposthume, a boil. | دور بین | A telescope. Provident, penetrating. |
| دلکیر | Sad, sorrowful. | دمہ | The fat of a sheep's tail. | دوروسی | An hypocrite. |
| دلنوواز | Conciliating. A mis-tres. | دمزان | A teeth. | دوری | Distance, separation. |
| دللو | A bucket. The sign A-quarius. | دمزار | The teeth of a saw, or comb. | دونخ | Hell. |
| دلیر | Brave. | دمیدن | To gnaw. | دوست | A friend, a lover. |
| دلیل | An argument, proof. A director. | دنی | Vicious, abject. | دوستانہ | Friendly. |
| | | دنیا | The world. | دوستگام | A lover, a sweetheart. |
| | | دنیا پرست | Worldly minded. | دوستگان | A lover. |
| | | دنیا پرست | | دوستی | Friendship, benevolence. |

| | | | | |
|-----------|---|---------|-----------|--|
| دو سیدن | To plaster, to incrust. | ذرا | فیرینہ | Ancient, stale. |
| دوش | The shoulder. Last night. | دھان | دیک | A pot, a kettle. |
| دو شیدن | To milk. | دھان | دیکار | Another. |
| دو شہر کی | Virginity. | دھان | دیکھ | Always, perpetually. |
| دو شیخہ | Of last night. | دھان | دین | Faith, religion. <i>Deir</i> —debt. |
| دو غ | Sour milk. | دھری | دینار | Money, a dinar. |
| دو گ | A spindle. | دھرش | دیندار | Religious, faithful. |
| دو کان | A shop. | دھقمان | دیلو | A demon, evil spirit. |
| دو کچہ | A spindle. | دھل | دیوار | A wall. |
| دو گدان | A spindle case. | دھلہن | دیوان | A royal court, a council of state. |
| دو گریس | A whirl. | دھن | دیوانہ | Insane, furious. |
| دول | Fortune. A bucket. | دھن | دیلو | A white ant. |
| دولاپ | A wheel, a machine for raising water. | دھنہ | دیلو کندم | Rye. |
| دولبند | A turband, a sash. | دھنہ کا | دیہ | A village. |
| دولت | Fortune, prosperity, happiness, wealth. Empire. | دھنہ | دیہم | A crown, diadem. |
| دولتمند | Rich, fortunate. | دھنہ کا | ذار | A sacrificer. |
| دومخن | An almond. | دیباخ | ذات | Possessed of, endowed with. The soul, substance, nature, person. |
| دوموی | A man half-grey headed. | دیباخ | ذاتی | Essential, natural. |
| دون | Base, mean. | دیدن | ذباب | A fly. |
| دونبیان | An imposthume. | دیر | ذبح | A sacrificer, slaughterer. |
| دو پیست | An inkstand, pencafe. | دیر | ذخیر | Treasure. Store, provisions. |
| دو یمان | To run. | دیروز | ذرا | Cantharides. |
| دو | A village. A giver. | دیری | ذرا | |

| | | | | | |
|-----------|---|-------------|---|----------------|---|
| زَرَاعَ | The arm, a yard, a cu-bit. | رَأْبَ | Firm, constant. The necessaries of life. | رَاقِمٌ | A writer. |
| زَرَهْ | Millet. An atom, particle. | رَاحَتْ | Quiet, repose. | رَاكِبٌ | A rider. |
| زَرَعَ | An ell, yard, | رَاحِبٌ | A traveller. | رَامٌ | Obedient, tame. |
| زَرَوْهَ | The summit, pinnacle. | رَاحِخَةٌ | A rupture, fissure. | رَانٌ | The thigh. Driving, expelling. |
| زَقْنَ | The chin. | رَادَ | Liberal, magnificent. | رَانِدَن | To drive, expel, banish. |
| زَكْرَ | Remembrance, memory. Male, masculine. Penis. | رَادِفٌ | Succeeding, coming after. | رَاوِنْجَيْنِي | Rhubarb. |
| ذَكِيٌّ | Ingenious. | رَازَ | A secret. A bricklayer. | رَاوِيٌّ | An historian. |
| ذَلِيلٌ | Abject, mean. | رَازِيَانَه | Fennel. | رَاهَ | A way, road, path. |
| ذَمَّ | Blame, reprehension. | رَاسَ | The head. A prince, chief. A capital stock. | رَاهِبٌ | A monk, recluse. |
| ذَمَّهُ | Clientage, fidelity, service, duty, obligation. | رَاسِتَ | Good, right, straight, sincere. | رَاهِبَان | A guard of the road. |
| ذَمَرٌ | Exciting, stimulating. | رَاسِتِي | Rectitude, fidelity. | رَاهِبَار | A road-toll gatherer. |
| ذَمِيٌّ | A christian, a jew. | رَاسِخٌ | Firm, solid. Learned. | رَاهِنْ | A highway robber. |
| ذَنْبٌ | A crime, fault. A tail. | رَاسِنَه | Elecampane. | رَاهِنْدَار | A fairy, a narrow pass. |
| ذَوُو | A lord, master. Possessed of, endowed with. | رَاسِوٌ | The moongose. | رَاهِنَامَه | A map, a guide. |
| ذَوقٌ | Taste, delight. | رَاسِهُ | Orthodox. | رَاهِنْوَان | A toll gatherer. |
| ذَحْبٌ | Gold. | رَاسِهِ | An observer of the stars. | رَاهِيٌّ | Opinion, counsel. |
| ذَنْنَ | Understanding, genius. | رَاضِيٌّ | Content, satisfied. | رَاهِيَتَ | A standard, flag. |
| ذَيِّ | Endowed with, possessed of. | رَاعِيٌّ | A shepherd, guardian, protector. | رَاهِيْخَه | Odour, smell. |
| ذَيْبٌ | A wolf. | رَافِفٌ | Comiseration, grace, favour. | رَبٌ | God. Providence. <i>Rubb</i> —inspissated juices. |
| ذَيْلَانٌ | Supplement, appendix. | رَافِضٌ | Heresy. | رَبَا | Usury. |
| رَابِطٌ | A chain, ligature. | رَافِعٌ | A rival. | رَبَابٌ | A fiddle, rebeck. |
| | | رَاقِصٌ | Dancing. | رَبَاطٌ | An inn. |
| | | | | رَبَاعٌ | Form, manner. <i>Ruba</i> —four. |
| | | | | رَبَاعِيٌّ | A quatrain. |

| | |
|--------|------------------------------------|
| ربانی | Divine, godly. A rabbi. |
| ربط | Binding. |
| ربيع | The spring. <i>Ruba</i> —a fourth. |
| ربنی | Vernal. |
| ربودن | To rob, seize, ravish. |
| ربیع | The spring. |
| ربہ | Dignity, grandeur, office. |
| رتیع | Free pasture. |
| رسد | Heritage. |
| رشع | Avidity, concupiscence. |
| رجا | Hope. Prayer. |
| رجز | A species of verse. |
| رجمہ | A return. |
| رجفہ | Agitation. |
| رجل | A man. <i>Rijl</i> —a foot. |
| رجم | Stoning to death. |
| رجمہ | A sepulchre. |
| رجو | Hope. |
| رجوع | Return, reversion. |
| رجم | A series, order. |
| رحب | Spacious, convenient. |
| رطام | Travelling, departure. |
| Death. | Death. |
| رحم | The womb. Compassion. |
| رحمان | Merciful. |
| رحمہ | Mercy, compassion. |

| | |
|------------------|--------------------------------|
| رجمی | A mill-stone. |
| رحلیں | A journey. |
| رحیم | Merciful, clement. |
| رخ | A check. |
| رخت | Furniture, apparatus, harness. |
| رخسار | The cheek. The face. |
| رخسارہ | The face, cheeks, countenance. |
| رخش | Lightning. |
| رخص | Soft, tender. |
| رخف | Soft, thin. |
| ردو | Repulsion, refutation. |
| ردا | A sheet. |
| رز | A vineyard. |
| رزاق | Providence. |
| رزبان | The keeper of the vineyard. |
| رزدق | Order, series. |
| رزق | Riches. Necessaries. |
| رزم | War, combat. |
| رزوان | The keeper of the vineyard. |
| رس | Arriving, mature. |
| رسالہ | A mission. |
| رسان | Bringing, arriving. |
| رساندن | To come, to arrive. |
| رساناق | A village. |
| رساناق and رسنای | A village. |

| | |
|--------|---|
| رسنیر | The resurrection. |
| رسنگار | Free, safe, liberated. |
| رسنن | To escape. To spin. To grow. |
| رسم | A law, rule. |
| رسن | A rope, a cord. |
| رسوائی | Disgrace, ignominy. |
| رسونخ | Firm, constant. |
| رسول | An ambassador, apostle, prophet. |
| رسیدن | To arrive. |
| رشاد | The right way. Garden cresses. |
| رسین | To spin, to twist. |
| رشتہ | A thread, line, series. |
| رشد | Rectitude. |
| رشک | Envy, jealousy. Emulation. |
| رشوة | A bribe to a judge. |
| رشید | A director, guide. |
| رصاص | Tin. |
| رصد | An observatory. Observation of the stars. |
| رضاء | Consent, acquiescence. Intention. |
| رضوان | Paradise. |
| رضیح | Sucking. |
| رطب | Fresh, moist, green. |
| رطان | |

زمض

رقب

| | |
|-------|--------------------------|
| رطل | A weight of 128 drams. |
| رطوبه | Moisture. |
| رعاف | An hemorrhage. |
| رعاية | Observation, respect. |
| رعد | Thunder. |
| رعى | Pasturing, feeding. |
| رعیه | A subject, peasant. |
| رغبة | Strong desire. |
| رغیب | Desired, esteemed. |
| رفاد | A bandage. |
| رفاق | Society, company. |
| رفاه | Repose, tranquillity. |
| رفتن | To go, walk. |
| رفته | Sublimity, nobility. |
| رفق | Benignity, courtesy. |
| رفقا | A company, society. |
| رفیکر | A fine-drawer. |
| رفیع | High, sublime. |
| رفیق | A companion, accomplice. |
| رق | Parchment. |
| رقص | A dancer. |
| رقاصه | Barren land. |
| رقاق | Thin. |
| رقان | The yellow jundice. |
| رقبه | The neck. A slave. |

| | |
|---------|-------------------------------------|
| رقة | Pity, benevolence. |
| رقص | Dancing. |
| رقصیدن | To dance. |
| رقط | Patching a garment. |
| رقطه | A letter. |
| رقم | Writing, a character. |
| رقم | Arithmetic. Description. |
| رقب | A rival, a competitor. |
| رقيق | Thin, subtile, delicate. |
| رقم | A book. |
| رک | A vein. |
| رکاب | A stirrup. |
| رکاک | Mean, despicable. |
| رکب | Mounting, riding. |
| رکب | A body of travellers. |
| رکن | The knee. |
| رکن | A pillar. |
| رکوب | A horse, camel, &c. for the saddle. |
| رکیاک | Thin, slender. |
| رکین | Firm, strong. |
| رماز | Speaking mysteriously. |
| رمان | The pomegranate. |
| رماییدن | To terrify. |
| رمز | An enigma, a mystery. |
| رمضان | The 9th Arabian month. |

رمل Sand. Geomancy.

رمیدن To be afraid.

رخ Grief, affliction.

رخانیدن To distress, to molest.

رنجیر A merchant.

رنجش Offence, disgust,

رنجور Sick, afflicted.

رنجیدن To be sad. To be enraged.

رن The laurel.

رنده A carpenter's plane.

رنیدن To polish.

رنگ Colour. Fraud.

رنگارنگ Variegated.

روان Worthy, proper, lawful.

رواج Currency. Vendible.

رواق A palace. Caravansera.

روان Life, soul. Going, passing, flowing, fluid.

رواییدن To behave.

روایت A tradition, history, relation.

روباء A fox.

روپی A rupee.

روح The soul.

روحانی Spiritual.

| | |
|----------|---|
| روود | A river. |
| رووبار | A river, a channel formed by a torrent. |
| روده | An intestine. |
| روز | A day. |
| روزافزون | Increasing daily. |
| روزبروز | Every day. |
| روزکار | The world, fortune, time. |
| روزه | Fasting. |
| روس | Russia. |
| روستا | A village. |
| روستائی | A villager, a rustic. |
| روش | Mode, manner. |
| روشن | Light, splendid. |
| روشناس | Conspicuous, known. |
| روشنی | Light. |
| روعن | Oil, butter, grease. |
| روم | The Turkish Empire. |
| رومال | An handkerchief. |
| رونس | A species of madder. |
| رونق | Elegance, splendor. |
| روی | The face, aspect, surface, appearance. Brafs. |
| رویا | A dream, a vision. |

| | |
|---------|-----------------------------------|
| رویدن | To go, to walk, to grow. |
| روین | Brazen. |
| رهاشی | Dismission, liberation. |
| رهازان | A highway robber. |
| رہمن | A pledge. |
| رہنمایا | A guide. |
| رہنور | A traveller. |
| رہیدن | To escape, to be liberated. |
| ریا | Hypocrisy. |
| ریاست | Government, command, superiority. |
| ریاضت | Abstinence, austerity. |
| ریاضی | Mathematics. |
| ریاکار | A hypocrite. |
| ریب | Doubt, suspicion. |
| ریتہ | The lungs. |
| ریخ | Wind. Odour. |
| ریخان | Pity. Sweet basil. |
| ریختن | To scatter, to pour, to diffuse. |
| ریز | Pouring, scattering, &c. |
| ریزہ | A crumb, fragment. |
| ریس | A head, chief. |
| ریمان | A rope, cord, thread. |
| ریش | A sore, wound. |
| ریشہ | A fringe. The fibres of a tree. |

| | |
|---------|-----------------------------|
| ریک | Sand. |
| ریم | Pus. Dregs, dross. |
| ریتھ | The cholic. |
| ز | |
| زاج | Vitriol. |
| زادوم | Native country. |
| زادن | To be born, to bring forth. |
| زار | Desire. Lamentation. |
| زارع | A sower. |
| زاری | Lamentation. |
| زاریان | To groan. |
| زارخ | A crow. |
| زال | The father of Rustam. |
| | An old woman. |
| زالہ | Hail. |
| زانہ | A word of doubtful meaning. |
| زانو | The knee. |
| زانوزدن | To kneel. |
| زانی | An adulterer. |
| زانہ | A lamentation. |
| زانیہ | A cell, hermitage. |
| زانہد | A recluse, a holy man. |
| زانہد | Redundant, accessory. |
| زانیان | To be born. |
| زانیل | Defective, transitory. |
| زانیان | To bring forth. |
| زب | Easy, gratis. |
| زیاد | |

| | | |
|---|----------------------------------|------------------------------|
| زباء Covet. | زُرُود Yellow, pale, livid. | زغمہ Doubt, opinion. |
| زبان The tongue. A language. A flame. | زروالو An apricot. | زعن A kite. |
| زبانہ Flame. | زردچوب Turmeric. | زغایدہ To sob, to sigh. |
| زبانی The infernal guards. | زردفام Yellowish. | زفت Pitch. |
| زبی Froth, foam. | زردکوش A hypocrite, a flatterer. | زوتی Covetousness. |
| زبدہ Cream. The best part of any thing. | زردوز An embroiderer. | زق A bottle. |
| زبر Above, upon. | زرشک Tears. Barberies. | زفاق A lane, narrow passage. |
| زبرتک A surcingle. | زرشکس A banker, skilled in gold. | زقوم A thorny tree. |
| زبرجد A kind of emerald. | زرع Sowing. | زکاہ Alms. |
| زبل Dung, rubbish. | زرف Deep. | زکام Defluxion, rheum. |
| زبور The psalms of David. | زرق Fraud. | زکاوت Purity. Ingenuity. |
| زبون Vilc, infamous, of the worst kind. | زرسکر A goldsmith. | زکری Pure, virtuous. |
| زبیر Adversity. | زرباد Zedoary. | زلزلہ An earthquake. |
| زجاج A glass merchant. | زربکا Magnificence. | زلف A ringlet. |
| زحر Force, violence. Conjecture. | زرنیخ Arsenic. | زلو A leech. |
| زحل The planet Saturn. | زره Armour. | زمام A rein, bridle. |
| زحمة Disquietude, grief. | زربین Golden. | زمان Time. The world. |
| زخم A wound. Infirmity. | زربینہ Golden. | زمانہ Fortune. |
| زخمی The bow of a musical instrument. | زشت Ugly, deformed. | زمر Singing. |
| زدن To strike. To sound, blow. | زشن To skin, to peel. | زمرد An emerald. |
| زر Gold, money. | زشتاد Detraction. | زمزم Hagar's well at Mocca. |
| زراعت Agriculture. | زغار Intercession. | زمستان Winter. |
| زربفت Brocade, cloth of gold. | زعرور A medlar. | زمم Intention, design. |
| | زعنفر Saffron. | زمدن The earth, ground. |
| | زغار Rust, mouldiness. | زن A woman, a wife. |
| | زغل A live coal. | زنا Adultery. |
| | | زنگار An adulterer. |
| | | زبور |

| | |
|--|--|
| زنبور A bee. | زورمند Robust, powerful. |
| زنبیل A basket. | زوفا Hyssop. |
| زنتور A cymbal. | ژولیدن To become intricate. |
| زنجار Rust of brafs. | To blow (as wind.) |
| زنجیل Ginger. | زه A bowstring. The pains of childbirth. |
| زخف The border of a garment. | زکر A bladder. |
| زنجیر A chain. | زه Continence, devotion. |
| زنج The chin, or pit in the chin. | زهان The womb. |
| زند The Zend of the Parsees. | زه Poison. A flower. |
| زندان A prison. | زهه The planet Venus. |
| زندہ An instrument for striking fire. | زهدار or زهناک Poisonous, envenomed. |
| زندگانی Life. | زجیدن To open, to flow. |
| زندہ Alive, living. | زی Life. |
| زکر Rust, mouldiness. | زیادت An oil merchant. |
| زگار Verdigrise. | زیاده Augmentation. |
| زگام A bell, a cymbal. | زیارت A pilgrimage. |
| زگنی An Ethiopian. | زیان Damage, detriment. |
| زنویدن To neigh. | زیب An ornament, elegance. |
| زهیار Take care. Protection. | زیبایی Beauty, gracefulness. |
| زوال Declining (as the sun from the meridian.) | زیبنق Quicksilver. |
| زوج A pair, a couple. | زیبیدن To adorn. |
| زودی Celerity. | زیست Oil. |
| زور Strength, power. | زیتون An olive. |
| زورق A skiff. | زنج Astronomical tables. |

| | |
|---|--|
| زیراک Because, on account of. | |
| زیرپوش An under garment. | |
| زیرتک A girth. | |
| زیرجامه An under garment. | |
| زیرک Ingenious, sagacious. | |
| زیره Because. Cumin seed. | |
| زیست To live. | |
| زین An ornament. From this, hence. | |
| زیور Jewels, ornaments of gold or silver, &c. | |
| س | |
| سای Like as, resembling. | |
| سابق Past, preceding. | |
| ساج The sabin tree. | |
| ساحر A magician. | |
| ساحل The shore. | |
| ساختن To make. | |
| سادج Indian leaf. | |
| ساده Pure, unmixed, simple. | |
| سارا Excellent, odoriferous. | |
| ساز A musical instrument. | |
| Concord. Apparatus. Arms. Harness. | |
| سازکار Consonant, concordant. | |
| سازنده A musician. Doing, performing. | |
| ساعه | |

| | | | | | |
|---------|--|--------|---------------------------|----------|------------------------------------|
| ساعتہ | An hour, a clock. | سایہ | A shade or shadow. | سپنڈارمن | The 12th Persian month (February). |
| ساعی | Endeavouring, studious. | سائیدن | To grind, to polish. | سپوچن | To prick, pierce. |
| ساغر | A cup. | سپارش | A recommendation. | سبو | Bran. |
| ساق | The leg. Trunk of a tree, stalk of an herb. | سپاس | Praise, returning thanks. | سبخ | Ample, profuse. |
| ساقٹ | Falling. | سپاہ | A soldier. | سپر | The celestial globe. |
| ساقی | A cup bearer. | سپاہ | Three legged, a tripod. | سپر | Fortune. The world. The sun. |
| سماکت | Silent, quiet. | سبب | A cause, reason. | سپری | White. |
| سماکن | Quiet. A quiescent letter. | سبت | The sabbath. Rest. | سپیدوار | The willow. |
| سال | A year. | سبحات | Majesty, glory (of God). | سپیدصرہ | A conch. |
| سالار | A commander. | سبحان | Praising, glorifying. | سپیکہ | An ingot. |
| سلاک | A traveller. | سبج | A rosary. | سبیل | A way, road, path. |
| سالم | Safe, entire, perfect. | سبد | A basket. | ستا | Mode, manner. |
| سالیانہ | Annual. | سپر | A shield. | ستادن | Triple, three-thread. A praiser. |
| سام | Shem. | سپریز | The spleen. | ستارہ | To take away. |
| سامان | Measure, proportion. | سپری | Compleat, perfect. | ستان | A star. |
| سامع | A hearer. | سپز | Green, fresh, recent. | ستاندن | Seizing, taking. |
| سامی | Sublime, exalted. | سپرہ | Verdure, a pot-herb. | ستانہ | To take. |
| سان | A whetstone. Added to nouns it implies similitude. | سپس | Behind, after. A louse. | ستایش | A threshold. |
| ساویدن | To polish. | سبست | Trefoil. | ستانیدن | Praise. |
| سایبان | A canopy, an umbrella. | سپسان | S. bestlens. | ستادن | To praise. |
| سایس | A groom. | سبع | Seven. | ستدن | To take, seize. |
| سایل | Flowing, fluid. | سبق | Preceding, excelling. | ستردن | To shave, to scrape. |
| | | سبک | Light. | سترم | Tyranny, extortion. |
| | | سبز | Wild rue. | ستکار | A tyrant, oppressor. |
| | | | | ستودن | To praise. |
| | | | | ستور | |

| | | | | | |
|------------|---|--------------|---|--------------|--|
| سَوْر | Cattle, a beast of burthen. | سَد | An obstruction; ram-part. | سَمْ اسْجَام | The conclusion, accomplishment. The means. |
| سَوْن | A pillar, prop. | سَدَّاب | Rue. | سَرَاوِيل | Long drawers, trowlers. |
| سَوْه | Sad, melancholy. An effort. | سَهْ | An empeditment. | سَرَاي | A palace. Seraglio. A house, lodge. |
| سَوْيِدَن | To loath, shun. | سَهْم | The head, top, summit. | سَرَايَة | Contagion.) |
| سَيْزَن | Competition A. battle, conflict. | سَهْمَة | Intention. Complete. | سَرَايِدَن | To sing. |
| سَيْزِيَن | To contend. | سَرَا | A palace, apartment | سَرَب | Lead. |
| سَجَادَه | Adoring, bowing the body in adoration. | سَرَاب | A vapour resembling the sea at a distance, formed by the reflexion of the sun's rays upon sandy places. | سَرَبَت | Free, at liberty. |
| سَجَدَه | Adoration, prostration. | سَرَبَلْ | Totally, from head to foot. | سَرَبَتْ | Totally. |
| سَعْج | Rhyme, metre, cadence. The cooing of turtles. | سَرَادَه | A curtain, veil, partition. | سَرَبَاد | Eminent, exalted. |
| سَجَل | The record of a court of judicature. | سَرَاج | A lamp, luminary. | سَرَبَج | The expanded fingers. Claw. |
| سَحَاب | A cloud. | سَرَاجَه | A closet. | سَرَبَد | A wreath, fillet. |
| سَحَار | A magician. | سَرَار | The last night of the moon. | سَرَبَش | A top, cover. |
| سَحَر | The dawn. Magick. | سَرَاسِر | From beginning to end. | سَرَبَشَ | A jewel placed in front of the turban. |
| سَحَرَكَاه | The morning dawn. | سَرَاسِيْمَه | Astonished, confounded. | سَرَج | Frontier, boundary. |
| سَخَادَه | Liberality. | سَرَاشِيب | A declivity. | سَرَجَه | Red. |
| سَخَت | Strong, hard, vehement. | سَرَاغَز | An exordium, prelude. | سَرَخَاد | St. Anthony's fire. |
| سَتَّي | Adversity. Hardness. | سَرَافَرَاز | Exalting the head, distinguished. | سَرَخَه | The measles. |
| سَخَمَه | Money, coin. | سَرَافِسَار | The head of the reins. | سَرَخَت | A species of manna. |
| سَخَنَه | Ridiculing, deriding. | سَرَآفَسَار | Perfect, accomplished. | سَرَنَك | The measles. |
| سَخَن | A word, a speech. | سَرَدَه | Cold. | | |
| سَخَمَي | Liberal. | سَرَدَار | A chief. | | |
| | | سَرَدَسَه | A walking staff. | | |

| | | | | | | | |
|----------------|---|-------------------|--|------------------|----------------------------------|------------------|--------------------------|
| سُمْرَشْتَنْ | A thread, connection. A registery. | سُمْرَنْوَشْتَتْ | Destiny. | سُمْرَنْجَادَانْ | To bow the head. | سُمْرَنْجَادَانْ | Endeavour, effort, care. |
| سُمْرَزْدَنْ | To happen. | سُمْرَوْ | The cypress. | سُمْرَنْجَادَانْ | Fortunate. | سُمْرَنْجَاجْ | A shedder of blood. |
| سُمْرَزْدَنْ | Confine, limit. Any definite spot of ground. | سُمْرَوْد | Modulation, melody. | سُمْرَنْجَارَهْ | An embassy. | سُمْرَنْجَارَهْ | |
| سُمْرَزْفَشْ | Reproach, reproof. | سُمْرَوْر | Joy, delight. | سُمْرَنْجَارَكْ | A bloody tyrant. | سُمْرَنْجَارَكْ | |
| سُمْرَسَامْ | A phrensy, delirium. | سُمْرَوْشْ | An angel. | سُمْرَنْجَالْ | Any kind of earthen- ware. | سُمْرَنْجَالْ | |
| سُمْرَسَزْ | Green, verdant. | سُمْرَوْهْ | Current (as money.) | سُمْرَنْجَانْ | A bill of exchange. | سُمْرَنْجَانْ | |
| سُمْرَسَرَيْ | Folly, temerity. | سُمْرَنْجَانْكَ | A serjeant. | سُمْرَنْجَانْ | To bore, pierce. | سُمْرَنْجَانْ | |
| سُمْرَسَتْ | Nature, constitution | سُمْرَنْجَانْهَهْ | A concubine. | سُمْرَنْجَرْ | A journey, voyage. | سُمْرَنْجَرْ | |
| سُمْرَشْتَنْ | To knead leaven. | سُمْرَنْجَرْ | A throne. | سُمْرَنْجَلْ | A quince. | سُمْرَنْجَلْ | |
| سُمْرَشَكَهْ | A tear. | سُمْرَنْجَلْشْ | Glue. | سُمْرَنْجَلْشْ | Inferior, mean. | سُمْرَنْجَلْشْ | |
| سُمْرَطَانْ | A crab. The sign Cancer. A cancer, canker. | سُمْرَنْجَلْشِمْ | The same. | سُمْرَنْجَلْوْفْ | Powder (especially medicine). | سُمْرَنْجَلْوْفْ | |
| سُمْرَعَيْ | Haste. | سُمْرَنْجَلْوْجْ | Quick. | سُمْرَنْجَلْيَهْ | White. | سُمْرَنْجَلْيَهْ | |
| سُمْرَقَهْ | A cold, cough. | سُمْرَنْجَلِينْ | The buttocks. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | An ambassador, media- tor. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَكَارْ | The state, government. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | A merited punishment. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | A ship. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَكَنْشَتْ | An event. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Congruous. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | A carrier of water. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَكَشْ | Refractory, stubborn. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Worthy, deserving. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Hell. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَكَهْ | Vinegar. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Soft, tender, lan- guid. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Broadcloth. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَكَيْنْ | Dung. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Thick, dense. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | A fall. Abortive. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَمَهْ | The winter, cold. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | A surface. Platform. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | A roof, floor, ceiling. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَمَاهْ | A stock in trade, means of subsistence. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | A row, line, series. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Sickness. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَمَدْ | Eternal, perpetual. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Felicity, prosperity. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | The Skink. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَمَهْ | Antimony. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Happy, august. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Falling. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَمَنْ | A clarion. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | A cough. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Watering. Dropical. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَمَاهْ | The direction of a letter. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Calumny. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Sick, infirm. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| سُمْرَمَکَونْ | Topsy turvy, inver- ted. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Amplitude, capacity. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| | | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Felicity, happiness. A fortunate aspect of the stars. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |
| | | سُمْرَنْجَلِيَهْ | Medicinal snuff. | سُمْرَنْجَلِيَهْ | | سُمْرَنْجَلِيَهْ | |

| | |
|--------------|---|
| سک | A dog. |
| سکالش | Thought, contrivance. |
| Controversy. | |
| سکلیدن | To think. |
| سکپنورن | Sagapenurn. |
| سکتہ | The apoplexy. Silence. |
| سکرات | Agony, fainting. |
| سکبین | Oxymel. |
| سکنٹ | A habitation. |
| سکندر | Alexander. |
| سکوت | Silence, quiet. |
| سکون | Tranquillity, rest. |
| سکم | A die for coining. The impression on money. |
| سل | The consumption. |
| سلاح | Arms, armour. |
| سلام | A salutation. Peace, safety. |
| سلامت | Tranquillity, salvation, safety. |
| سلب | Spoil, seizing. |
| سلجم | A turnip. |
| سفع | The end of a month. |
| سال | A chain. |
| سلطان | A monarch, king. |
| سلطانہ | An empire, king dom, reign. |

| | |
|--------|--|
| ساف | The past. A pre-decessor. |
| سلک | A series, order. |
| سلم | Paying ready money for goods to be delivered at an after period. |
| ساوک | Way, road, journey. Mode, rule. |
| ساخن | Cassia lignea. |
| سالم | Pacific, mild. |
| سم | A name. <i>S:mm</i> —pison. <i>Soom</i> —a hoof. |
| سما | Heaven, the sky. |
| سماوون | A mushroom. |
| سماع | Hearing, listening. |
| سماق | Summak. |
| سمانی | A quail. |
| سماوی | Heavenly. |
| سمت | A way, road; a part, quarter. |
| سمیر | Evening conversation. |
| سمروہ | Tawny. |
| سمسم | The grain Sesame. |
| سمع | Hearing. The ear. |
| سمخ | Gum. |
| سمن | Jasmine, the lily of the valley. |
| سمسہ | Fulness. |

| | |
|-----------|--|
| سین | A horse of high breed. |
| سمندر | The salamander. |
| سمور | The sable. |
| سموم | A sultry wind which destroys travellers. |
| سمی | Of the same name. |
| سمیعین | Fat, plump. |
| سن | Age. A tooth. |
| سناءکی | The senna of Mecca. |
| سنان | A spear. |
| سنبل | The hyacinth. |
| سنبل جندی | The spikenard. |
| سنج | A weigher. |
| سجدہ | The jujube tree. |
| سجدن | To weigh. |
| سنہ | A grant, patent. |
| سنان | An anvil. |
| سندروس | Gum sandarach. |
| سنل | A sandal. |
| سنے | A stone. |
| سنکتہ اش | A stone cutter. |
| سنکارف | Cinnabar. |
| سنکسار | Stoning. |
| سنگستان | A stony country. |
| سنگلاخ | A hard stone. |
| سنگن | Heavy, stony. |

| | | | |
|------------------------------------|--|------------------------------------|---------------------------------|
| سوس | سوز | سوز | سوز |
| سنور A cat. | سوط A scourge. | سنور A cat. | سیر Walking, amusing oneself. |
| سنوي Annual. | سنوات A valuable present. | سنوي Annual. | سیراگا A place of recreation. |
| سنہ A year. | سوق A market. | سنہ A year. | سیرت Disposition, temperament. |
| سینہ High, sublime, resplendent. | سوک Grief, misfortune. | سینہ High, sublime, resplendent. | سیری Satiety. |
| سو A side, part. Towards. | سوکن An oath, swearing. | سو A side, part. Towards. | سیس A groom. |
| سواں Blackness. | سوہان A file. | سواں Blackness. | سیف A sword. |
| سوار A horseman, rider. | سوی Besides. Equal. | سوار A horseman, rider. | سیل Flowing, torrent. |
| سواری Riding, horsemanship. | سویہ Equality, uniformity. | سواری Riding, horsemanship. | سیلاب An inundation. |
| سوخن To burn. | سویر غال A feudal tenure. | سوخن To burn. | سیلان Flowing. |
| سود Profit, gain, interest. | سهم An arrow. | سود Profit, gain, interest. | سیلی A blow, cuff, flap. |
| سودا Melancholy. The black humour. | سوخو An error, inadvertency. | سودا Melancholy. The black humour. | سیم Silver. |
| سودخور An usurer. | سهولت Facility. | سودخور An usurer. | سینا The face, countenance. |
| سودمند Useful, fruitful. | سچی Straight, erect. | سودمند Useful, fruitful. | سیناب Quicksilver. |
| سودن To rub. To anoint. | سچیل The star Canopus. | سودن To rub. To anoint. | سینم The griffin. |
| سور A wall, rampart. | سیاح A traveller. | سور A wall, rampart. | سینین Of silver. |
| سوراخ A hole. | سیادت Dominion, rule. | سوراخ A hole. | سینہ The bosom, breast. |
| سورنا A trumpet. | سیارہ A planet, a wanderer. | سورنا A trumpet. | سیور غال A fief, feudal tenure. |
| سورخان Hermodactyls. | سیاست Government. | سورخان Hermodactyls. | سینہ Black. |
| سورانیدن To set on fire. | سیان Numeration by the Arabic alphabet. | سورانیدن To set on fire. | ش |
| سورش Burning, conflagration. | سیال Current, flowing. | سورش Burning, conflagration. | شاب Alum. |
| سوزن A needle. | سیاء Black. | سوزن A needle. | شاخ A branch. A horn. |
| سوزیدن To burn, to be burnt. | سیانی Blackness. | سوزیدن To burn, to be burnt. | شاخورہ A brick kiln. |
| سوس Liquorice. | سیب An apple. | سوس Liquorice. | شاد Cheerful, exalting. |
| سوسار A species of green lizard. | سیخ A spit. | سوسار A species of green lizard. | شاداب Fresh, pleasant. |
| سوسن The lily. | سید A lord, a prince, a descendant of Ali and Fatimah. | سوسن The lily. | شادکام Rejoicing, exalting. |

| | |
|--------|---|
| شادمان | Cheerful. |
| شادی | Gladness. |
| شارع | A commentator. |
| شارع | A highway. |
| شارک | A species of nightingale. |
| شاش | Urine. |
| شایش | To make water. |
| شاعر | A poet. |
| شاغل | Attentive, employed. |
| شافی | Healing, salutary. |
| شاك | Praising, thanking. |
| شاكرو | An apprentice, scholar. |
| شال | A shawl. |
| شام | Syria. The evening. |
| شامل | Containing, comprehend. |
| شان | State, condition, dignity, degree. Also they. |
| شان | A comb. |
| شاد | A king. Great, excellent in any degree. |
| شاجہان | A royal falcon. |
| شایدر | The custom master. |
| شامہ | Fumitory. |
| شامہ | A witness. A miscreant. |
| شاجہان | The highway. |

| | |
|-----------|---|
| شاجہاد | A prince, a king's son. |
| شاجنامہ | A history of the kings of Persia by Firdowsee. |
| شامہ: شاہ | The king of kings. |
| شام: شین | A gallery where the king shows himself to his people. |
| شاموار | Royal, noble. |
| شاہی | Empire, dominion. |
| شاجین | A species of falcon. |
| شایان | Suitable, agreeable. |
| شاید | It may be, perhaps. Suitable, becoming. |
| شایلہن | To become, to suit. |
| شب | Night. <i>Shib</i> —alum. |
| شباب | Youth. |
| شان | A shepherd. |
| شانکہ | The evening. |
| شپڑہ | A bat. |
| شبسان | A bed chamber. |
| شیکہ | Lattice, or net work. |
| شیم | Dew. |
| شیہ | Resemblance. |
| شیہہ | Doubt, ambiguity. |
| شیون | An attack, or surprise by night. |
| شیبی | Nocturnal. |
| شیہی | Alike, resembling. |
| شیتا | Winter. |

| | |
|-------------|--|
| شتابیدن | To make haste. |
| شتلک | The leg bone, the shank. |
| شتر | A camel. |
| شتر باد | A dromedary. |
| شتر بار | A camel's load. |
| شتر بان | A camel driver. |
| شتر کاوبانک | A camelopard. |
| شتر مریغ | An ostrich. |
| شتم | War, battle. |
| شتم | Reproach. |
| شجاع | Intrepid, brave. |
| شجاعۃ | Fortitude. |
| شجر | A tree. |
| شمع | Fat. Pulp. |
| شخص | A person, body, individual. |
| شدت | Vehemence. Affliction. |
| شدن | To be, to become. |
| شدید | Strong, violent. |
| شر | Wicked. |
| شرا | Buying, also selling. Sale, merchandize. |
| شراب | Wine, or any beverage. |
| شرارت | Wickedness. |
| شرب | Drinking. |

شست To wash.

شش The lungs.

شط The river Tigris.

شط A tract of country.

شطرنج Chess.

شیع Light, splendor.

شعر Hair. Poetry.

شعلة Light, lustre.

شیر Barley.

شغال A jackal.

شغا Care, remedy, recovery, health.

شفاعت Intercession.

شفاف Transparent.

شفنه A lip.

شفالو A peach.

شتن To become mad.

شفق Twilight.

شفقہ Pity, compassion.

شفیع An advocate.

شفیق Compassionate.

شقق A crack, crevice. Trou-ble, labour.

شقانی A wild carrot.

شقم A fissure, a notch.

شقیقہ One side of the head. One of the temples.

شك Doubt, suspicion.

شکار The chase, hunting, prey.

شکافت To split, break, tear.

شکایدن To think. To betray.

شکایت A complaint, accusation.

شکر Sugar.

شکستن To break.

شکفتن To expand (as a flower.) To wonder.

شکل Figure, shape.

شکم The belly.

شکن Breaking. A fold, wrinkle.

شکلخ A ply, a fold.

شکنچ The rack, torture.

شکاکو Complaining.

شکاور Grateful.

شکو فتن To admire.

شکوف A flower.

شکوہ Majesty, pomp.

شکیب Patient.

شل The palsy

شلاق Flagellation.

شلجم A turnip.

شربت A draught, bever-age, sherbet.

شرح Explanation, commentary.

شترخت A species of manna.

شترط Condition limitation.

شروع A straight road. Religion, law, equity.

شروع The law.

شرعی Legal, equitable.

شرف Nobility, dignity.

شرق The east. Rising.

شرسک Company, society. Idolatry.

شرسک Society, partnership.

شرم Shame, modesty.

شرمسار Abashed, ashamed.

شرمندہ Disconcerted, confused.

شروع A beginning.

شريان An artery.

شريعة Law, justice.

شريون Noble, eminent, holy.

شريك A partner, associate, accomplice.

شست A piece of ivory or horn to prevent the bowstring hurting the thumb. A fish-hook.

| | |
|------------|----------------------------|
| شمار | Number, account. |
| شمال | The north. |
| شمردن | To number, reckon. |
| شمس | The sun. |
| شمسی | Solar. |
| شمشاد | The box tree. |
| شمشیر | A scimitar, a sword. |
| شمع | Wax. |
| شمعدان | A candlestick. |
| شتم | Comprehending. |
| شنا | Swimming. |
| شناختن | To know. |
| شناور | A swimmer. |
| شنبه | Sunday. |
| شور | Salt, sanguinous ground. |
| Commotion. | |
| شورها | Broth. |
| شورستان | A marsh. |
| شورش | Confusion. |
| شوره | Marshy ground. Salt-petre. |
| شوریدن | To be perplexed. |
| شمشیر | Cardamum. |
| شوشہ | An ingot. |
| شوق | Inclination, affection. |
| شوك | A thistle. |
| شوكه | Majesty, magnificence. |
| شوكران | Hellebore. |

| | |
|----------|--|
| شوم | Unfortunate. |
| شونیز | Coriander. |
| شہر | A husband. |
| شوي | Anything easy or obvious. |
| شویدن | To wash. |
| شہما | A king. |
| شہاب | A blazing star. |
| شہادت | Testimony, evidence, making a confession of faith. |
| شہماستہ | Generosity. |
| شہب | Of the colour of ashes. |
| شہماز | A royal falcon. |
| شہماوط | A chestnut. |
| شہبیت | The last distich of an ode. |
| شہرج | Fumitory. |
| شہد | Honey. |
| شہداب | Metheglin. |
| شہر | A city. A month. |
| شہرہ | Renown. |
| شہریار | Friend of the city. |
| شہزاد | A king. |
| شہزادور | The sixth Persian month (August). |
| شہزادوار | A brave cavalier. |
| شہنشاہ | The king of kings. |
| شہنشیخ | A royal seat, a balcony. |

| | |
|----------|--|
| شہوت | Sensuality, voluptuousness. |
| شید | A martyr. |
| شی | A thing, something. |
| شیاریدن | To plough. |
| شیاع | Divulged, publishing. |
| شیب | A descent, declivity. |
| شیما | Clear, conspicuous. |
| شیان | The 8th Arabian month. |
| شیخ | A venerable old man. |
| شید | A Doctor learned in religion and law. |
| شیدر | Plaster, mortar. |
| شیدر | A lion. Milk. |
| شیدر ہما | The portion given to a bride. |
| شیرخشک | Castor. |
| شیرہ | The expressed juice of fruit. |
| شیرین | Sweet, delicate. |
| شیشہ | Glass. |
| شیطان | Satan. |
| شیخ | A sect. The sect of Ali. |
| شیخان | To become insane, or distracted with love. |
| شیم | Unfortunate, disgraced. |

شیوه Habit, nature.
شیوه Custom, manner. Amorous looks, coquetry.

ص صابر Patient.
صابون Soap.
صاحب A lord, master. A companion, friend.
صادر Flowing, issuing.
صادق True, just.
صاع A measure of about seven pounds weight.
صاعقاً A thunderbolt.
Lightning.
صاغر A measure, a dish.
صاف Pure, clear, sincere.
صالل Fierce.
صالح Good, proper. A man of probity.
صانع The creator. An artificer.
صایل Presumptuous, assaulting.
صایم One who fasts.

صبا The zephyr. Youth.
صباه Love, desire.
صباح The morning, the dawn.
صار Patient.
صاغر A dyer.
صبح The dawn, aurora.
صبر Patience, toleration.

صباخ Colour, tincture. Dying (cloth.)
صبور Patient, mild, gentle.
صبي A boy, a youth.
صبيه A girl, damsel.
صبيه Patient.
صحيح It is true, authentic.
صياغ Integrity.
صياغ A bookseller.
صحبه Society, friendship. Conversation.
صحراء A desert, a plain.
صحن A court yard, square.
صحیح Compleat, perfect.
صحيحاً Right, authentic.
صحیفة A book, a leaf, a page.
صد Prohibiting, checking.
صدا A sound, an echo.
صدارة The office of prime minister.
صداع The head-ach.
صدق Sincerity, loyalty, fidelity.
صدر The breast. The beginning. The first seat.
صدر اشیاء Holding the first dignity.
صف A shell.
صدقی Truth, sincerity.
صدور Alms.

صدم A blow, bruise.
صدیق A sincere friend.
صراط A way, a direct road.
صراف A banker.
صرع The epilepsy.
صرف Expence, disbursement. Grammar.
صرف Gain, utility.
صرع Clear, evident. Pure.
صعب Hard, difficult.
صحراء Origany.
صعب High.
صعب High, steep. Difficulty.
صغير Small, young, tender.
صغری Less, least. The minor of a syllogism.
صغریه Small, slender.
صف A series, order, rank, row.
صفنا Purity, clearness.
صفنا A brasier.
صف Quality, attribute, description. An adjective.
صفة A face; a page, surface.
صفر A cypher. The second Arabian month.
صفرا The bile. Yellow.

| | | | | | |
|------------|--|-------------|---|------------|--|
| صَفْيٌ | Just, upright. Pure, bright. | صَدْرٌ | A chest, box. | صَيْرٌ | Defence. |
| صَفْيَةٌ | The surface. A thin plate or lamina; a plank; a sword blade. | صَنْدَوْقٌ | A casket, a small box. | صَيْتٌ | A sound, rumour, fame. |
| صَفِيرٌ | A saphire. Singing. | صَنْعٌ | Creation, work. | صَيْدٌ | The chase, game. |
| صَقْلٌ | Polish. | صَنْعَةٌ | A profession, art. | صَيْغَةٌ | The tense of a verb. |
| صَلَّى | Advice, intelligence. Being just. | صَحْيٌ | Clever, artificial. | صَيْفٌ | Summer. |
| صَلَّى | Severity, rigour. | صَفٌّ | Part, portion, species | صَيْقَلٌ | Polish, lustre. |
| صَلَّى | A prayer, benediction. | صَنْمٌ | An idol. A beloved object. | صَسْ | |
| صَالِحٌ | Rectitude. Peace. | صَنْعٌ | Any work of art. Creation. | صَابِطٌ | Rule, custom, law. |
| صَلْبٌ | Crucifixion, hanging. | صَرَابٌ | Rectitude, the right way. | صَارِبٌ | Beating, striking. |
| صَلْبٌ | Hard, strong. | صَوَادِيْرٌ | Laudable, praiseworthy. | صَارِعٌ | Wandering, lost. |
| صَلْمَةٌ | Conjunction, affinity. | صَوَابٌ | A side, track. | صَبْطٌ | Government, discipline, controul, sequestration. |
| صَلْمَحٌ | Peace, a treaty, truce. | صَوْتٌ | A sound, noise. | صَبْعٌ | A hyena. |
| صَلْمَمٌ | The blessing and peace of God be with him. | صَوْرَةٌ | An image, form, figure, visage, countenance. | صَبْرٌ | Sorrow, vexation. |
| صَلْوَةٌ | Prayer, benediction. | صَوْرِيٌّ | Exterior, apparent. | صَرَابٌ | Contrary, opposite. |
| صَلْيَبٌ | A crucifix. Hard, &c. | صَوْفٌ | Wool. | صَرَابٌ | A coiner. |
| صَمٌّ | A misfortune. | صَوْفِيٌّ | A religious man of the order of the Sophees. Wise, intelligent. | صَرَبٌ | A blow. Multiplication in arithmetic. |
| صَمَتٌ | Silence. | صَوْلَهٌ | Furiousness. | صَرَرٌ | Injury, detriment. |
| صَمَدٌ | Perpetual. | صَوْمٌ | A fast, fasting. | صَرَوْرَتٌ | Necessity, indigence. |
| صَمَلَامٌ | A sharp sword. | صَوْمَهٌ | An hermitage. | صَرِيرٌ | Blind. |
| صَمَخٌ | Gum. | صَهْمَلٌ | The neighing of a horse. | صَرِغٌ | Infirmity, weakness. |
| صَنَاعَةٌ | Art, a profession, trade. | صَيَادٌ | A hunter, fowler. | صَعِيفٌ | Weak, infirm. |
| صَنَاعِيٌّ | Artificial. | | | صَفَدْعٌ | A frog. |
| صَنْدَلٌ | Sandal wood. | | | صَلْلَلٌ | An error, vice. |
| | | | | صَلَالَهٌ | Blunder, mistake. |
| | | | | صَلَاجٌ | A side. A rib. |

صلال

| | | | | | |
|-----------|---------------------------------------|--------|--|--------|--|
| طائی | An error. | طایف | Encompassing. | طري | Fresh, green, moist. |
| ضمان | Surety. | طایف | A people, nation: a troop, band, company. | طرياق | Treacle, an antidote. |
| ضمن | The contents. | طب | The medical art. | طرياق | A way, road. A man- ner, mode, fashion, rite. |
| ضمیر | The mind, heart, thought. | طباخ | Cookery. | طسوج | A weight of four bar- ley corns. |
| Pronoun. | | طباشیر | Sugar of bamboo. | طعام | Meat, food. |
| ضيافه | A feast, hospitality. | طباق | Agreeing, suiting. | طعن | Reproaching, blaming. |
| ضييف | Hospitable, convivi- al. | طبر | A mattock. | طعن | Contumely, reproach. |
| ضيف | The friend of a guest | طبرزو | Sugarcandy. | طغرا | The royal titles written in an ornamented hand at the head of patents, &c. |
| ضيق | Anguish, vexation. | طبع | Nature, temperament. | طغمان | Rebellion, sedition. |
| ضيق النفس | The asthma. | طبق | A dish. A story of a house. | طفل | A child. |
| ط | | طبغ | A degree, story, floor. | طلا | Gold. |
| طاب | Sweet, agreeable. | طبل | A drum. | طلاق | A divorce. |
| طابه | A frying pan. | طبيب | A physician. | طاب | A demand, pay, wa- ges. |
| طارم | The firmament, subli- mity. | طپيدن | To palpitate. | طبيدين | To demand, en- quire. |
| طاس | A cup. | طبيعت | Nature, essence, pro- perty. | طع | Better. |
| طاء | Obedience. | طحال | The spleen. | طاسيم | A Talisman. |
| طاعون | A plague, pestilence. | طراز | A fringe. | طفع | Aspect, face: |
| طاق | An arched roof. A window. Unique. | طرب | Cheerfulness. | طلوع | The rising of the sun, &c. |
| طاقة | Power, strength. | طرح | Position, disposition. | طمع | Avarice, avidity. |
| طالب | An enquirer, askin g. | طرد | Expulsion. | طباب | A tent-rope. |
| طابع | Fortune, fate, destiny, horoscope. | طرز | Form, manner, habit. | طنبور | A kind of guittar. |
| طاؤس | A peacock. | طرف | A border or tract of country. A side. | طنز | Irony, sarcasm. |
| طاهر | Clean, pure. | طربغا | The tamarisk tree. | طبطنة | Sound. Fame, pomp. |
| طيبة | Good, pleasant. | طرف | One wink, or twink- ling of the eye. | طور | |
| طير | A bird. | طرفدار | Partial. | | |

طُور A mode, manner, condition.

طُوطِي A parrot.

طَوْع Obedience.

طُوفَان A deluge.

طُوق A yoke, collar.

طُول Length.

طُولِي Long, tall, extensive.

طُهْرَة Purity.

طِي Rolling or folding up.

طِين Earth, clay.

طِيَّه Nature, disposition.

طِلْمِي

طَالِم A tyrant.

ظَاهِر The surface, exterior. Apparent, evident.

ظَبْيَن A deer.

ظَرْفَه Beauty. Ingenuity.

ظَرْف A vessel. An adverb of time and place.

ظَرْفِيَّف Ingenious. Graceful.

ظَفَف Indigence.

ظَفَر Victory.

ظَلْم A shadow, shade. Darkness. Protection.

ظَلَام Obscurity, darkness.

ظَلَام Tyranny, oppression.

ظَلَامَت Darkness.

ظَمْر Thirst.

ظَنْن Opinion, thought, suspicion.

ظَهْر The back. Zuhr—mid-day.

ظَهُور Appearing, arising.

ظَهِير An assistant, protector.

عَابِر An adorer, or servant of God.

عَاج Ivory.

عَاجِز Weak, impotent.

عَاجِل Hastening, fleeting.

عَادَه Custom, usage.

عَادِل Just, equitable.

عَارِر Reproach.

عَارِج Ascending.

عَارِض An accident, event.

عَارِضَه Accidental.

عَارِضِي A petition.

عَارِف Knowing, wise.

عَارِي Free.

عَارِيَتِي A loan.

عَازِم Applying the mind to.

عَاسِن A night-watch.

عَاسِم The tenth. A collector of revenue.

عَاشِق A lover.

عَادِورا The tenth day of Moharrum.

عَاصِم Safe, protracted, chaste.

عَامِي A sinner, a rebel.

عَاطِس Sneezing.

عَاطِف Benevolent, gracious.

عَاطِل Idle, vacant.

عَافِي Health.

عَاقِب A successor.

عَاقِبَه The end, conclusion, success.

عَاقِد Binding, fastening.

عَاقِر Barren.

عَاقِل Prudent, sagacious.

عَاكِف Affiduous, diligent.

عَالِم The world, the universe.

عَالِم—learned, wise.

عَالِي Above. High, sublime.

عَالِيَشَان Imperial, dignified.

عَام A year. Common, general. The common people.

عَادِم The vulgar.

عَامِر Rich, abundant. Cultivated.

عَامِل A collector of the revenue. An operator, doer.

عَامِد Returning, referring to, related.

عَامِق Hindering.

عَادَه

| | | | | | |
|-------|--|-------|--|-------|--------------------------------------|
| عجاوه | Adoration. | عڑو | An enemy. | عڑیز | Precious, excellent. |
| عباره | Style of writing. | عروں | Just. | عڑیتہ | Determination, under-taking. |
| عبدش | Vanity, absurdity. | عدیاں | Alike, just. | | |
| عید | Passing (a river, &c.) | عذاب | Torment, punishment. | عسکر | The patrole. |
| عمرہ | An exemplary punishment. | عذار | The fair, cheek. | عسکر | An army. |
| عذدیہ | Servitude, subjection. | عذر | An excuse, pretext. | عسل | Honey. |
| عبور | A transit, passage. | عرباں | A cart, carriage. | عشا | A supper. |
| عذبیس | Austere, morose. | عرب | Arabia. | عشرہ | Conviviality. |
| عہبیر | Ambergriis, or any other grateful perfume. | عرس | A spouse, bride. | عشق | Love. |
| عتاب | Reprehension. | عرش | A throne. The ninth heaven, the throne of God. | عشوہ | Blandishment, caresses. |
| عناق | Liberty. | عرضی | A representation, ex-position. Breadth. The review of an army. A side, border. | عما | A stick, staff, wand. |
| عتبہ | A threshold. | عمر | Known. A benefit. | عصارہ | Expressed juice. |
| عشق | Liberty, manumission. | عرفان | Knowledge. | عصب | A tendon, a nerve. |
| عذیق | Old, ancient. Free. | عرق | Sweat. A vein. Root. | عصر | Time, an age. <i>Esr</i> —afternoon. |
| عجاچ | Dust. Smoke. | عروس | A bride. | عصہ | Chastity. |
| عجیب | Admiration. Wonderful. | عرض | Poetry. A contingency. | عصر | An arm. An assistant. |
| عجلہ | Haste. | عڑی | Naked. | عضلہ | A muscle. |
| عجم | A barbarian. A Persian. | عڑیخ | Bread. | عضو | A member, a joint. |
| عجوزہ | An old woman. | عڑیز | Rare, excellent. Glory, dignity. | عطا | A present, favour. |
| عدالت | Justice, equity, law. | عڑہ | Grandeur, respect. | عطار | A druggist. |
| عراوت | Enmity. | عڑایل | The angel of death. | عطارہ | The planet Mercury. |
| عدو | Number. | عڑل | Removal from an office. | عطا س | Sneezing. |
| عرس | A lintel. | عڑم | A design, purpose, resolution. | عطر | Odour, perfume, essence. |
| عدل | Just, equitable. | | | عطش | Thirst. |
| عدم | Want, privation, nothing. | | | عطاف | Favour, affection. |
| مدن | The garden of Eden. | | | عطیہ | A gift, present. |

عَظَمٌ Exhortation.
 عَظَمٌ A bone. Magnitude.
 عَظَمَةٌ Greatness, magni-
 fidence.
 عَظِيمٌ Great, large, high in
 quality.
 عَفْفٌ Chastity.
 عَفْرِيْتٌ A spectre.
 عَفْضٌ A gall apple.
 عَفْوٌ Pardon.
 عَفْيَةٌ A modest woman.
 عَقَابٌ Punishment, torment.
 عَقْبٌ The heel. After, be-
 hind, offspring, posterity.
 عَقْدَةٌ Posterity. A time, pe-
 riod.
 عَدْبَيْتٌ The end, accom-
 plishment.
 عَدْنٌ A knot, compact, alliance,
 marriage.
 عَدْمٌ An estate. A govern-
 ment.
 عَرَفٌ Barren.
 عَرْبٌ A scorpion. The
 sign Scorpio.
 عَقْلٌ Intellect, knowledge,
 reason.
 عَمْمٌ Barren. Silent.
 عَقْوَبٌ Chastisement, torture.
 عَقْيَبٌ A follower. Behind,
 after.

عَيْدَةٌ Faith, belief, a fun-
 damental article of religion.
 عَتْرِيقٌ A camelion.
 عَيْمٌ Barren.
 عَكْسٌ Reflection, inversion:
 the contrary, opposite.
 عَلٌ Superior, above. Glory,
 sublimity.
 عَلَاجٌ A remedy, medicine.
 عَلَاقَةٌ Relation, connexion.
 عَلَامٌ Omnipotence.
 عَلَامَةٌ A sign, signal. A flag.
 عَلَاقَةٌ Publication, notoriety.
 عَلَوَةٌ The upper part.
 عَلَمٌ A misfortune, accident.
 A pretence, cause.
 عَلَفٌ Forage, grass, hay.
 عَلَقٌ Love, attachment. A
 troop, or herd.
 عَلَمٌ A standard, flag. A sign,
 mark. Knowledge, science.
 عَلَمِيْسٌ Scientific, theoretical.
 عَلَنٌ Published, divulged.
 عَالَوَيٌ Above, high, sublime.
 عَالَىٌ Above, upon.
 عَالِيَّةٌ Affection, attachment.
 عَالِلٌ Weak, sick.
 عَالِيمٌ Wise, learned.

عَلَيْهِ Upon, against, with him
 or it.
 عَلَىٌ An uncle, father's brother.
 عَلَيْهِ A multitude.
 عَلَيْهِ Blindness.
 عَلَادٌ A column. Confidence,
 faith.
 عَلَمَرْجٌ A building, palace.
 عَلَارِيْ A covered seat on
 an elephant: also, a covered ca-
 mel litter.
 عَلَمٌ A resolution, purpose.
 عَلَمَنْدٌ A support, pillar.
 عَلَمَنْدٌ Life, age, time.
 عَلَقَنْتٌ Depth.
 عَلَىٌ An action, work, prac-
 tice.
 عَلَمَيٌ Practical, artificial.
 عَلَمُوْرٌ A paternal uncle.
 عَلَمَوْدٌ A column, prop.
 عَمَومٌ Community, univer-
 sality.
 عَمَيْيٌ Blind, obscure. Igno-
 rant.
 عَمَيْدٌ A chief.
 عَمَيْقٌ Deep.
 عَمَيْسٌ Full, complete. Uni-
 versal, general.
 عَنْ Of, from, with, after, on,
 above, before.

| | | | | | |
|-------------|-------------------------------------|-------------|--|-------------|-----------------------------------|
| عَنَابٌ | The jejube fruit. | عَهْدٌ | An obligation, a debt. | غَابِطٌ | Excrement. |
| عَنادٌ | Obstinacy. | عَيْارٌ | Marking (weights and measures) with a just standard. | غَبارٌ | Dust. Vapour. |
| عَانٌ | A kid. | عَيْنٌ | Assaying metals. | غَبرٌ | Of the colour of dust. |
| عَانٌ | The bridle, reins. | عَيْاضٌ | Retribution. | غَبَّغَبٌ | A dewlap, a double chin. |
| عَانِيَةٌ | Aid, succour. | عَيْانٌ | Clear, manifest. | غَبَّنٌ | Fraud. |
| عَنْبٌ | The grape. | عَيْبٌ | A vice, fault, defect. | غَدَارٌ | A cheat, a traitor. |
| عَنْبَرٌ | Ambergris. | عَيْدٌ | A solemnity, festival, holiday. | غَدرٌ | Perfidy, treachery. |
| عَدْلَيْبٌ | A nightingale. | عَيْسُوِيٌّ | A christian. | غَرَّا | White, bright, splendid. |
| عَدْوَى | Difficulty, trouble. | عَيْشٌ | Pleasure, delight. | غَرَّابٌ | A crow. |
| عَنْصَرٌ | An element. | عَيْلٌ | A domestic, or any person maintained in family by another. | غَرَّابٌ | Any thing strange, sovereign. |
| عَنْفٌ | Severity, rigour. | عَيْنٌ | The eye, sight, aspect. | غَرَبٌ | The west, the setting of the sun. |
| عَنْقٌ | The neck. | غ | A fountain. | غَرَبَالٌ | A sieve. |
| عَنْقَوْنٌ | A fabulous bird. | غَابَرٌ | Past. Remaining. | غَرَبَرٌ | Travelling to a distant country. |
| عَنْقَمٌ | Soon, near, about. | غَارٌ | A cavern, den. | غَرَّةٌ | Brightness, splendor. |
| عَنْكَبُوتٌ | A spider. | غَارَةٌ | Rapine, plunder. | غَرَشٌ | The roaring of a lion. |
| عَكْشَهٌ | Obedience. An assembly. | غَازِيٌّ | The champion of religion. | غَرَضٌ | Design, intention. |
| عَوْانٌ | The title or inscription of a book. | غَاشِيَةٌ | The day of judgment. | غَرَغَرَةٌ | A gargarism. |
| عَيْنٌ | Arriving, happening. Importance. | غَافِلٌ | Negligent. | غَرَقٌ | Drowned, immersed. |
| عَوْانٌ | An assistant. | غَالِيَةٌ | Civet. | غَرَقَابٌ | A whirlpool, a vortex. |
| عَوْجٌ | Crooked. | غَامِضٌ | Obscure, unintelligible (speech.) | غَرَوبٌ | The west. |
| عَوْدٌ | Wood. Lignum aloes. | غَابِيٌّ | Absent, latent. | غَرَورٌ | Pride. |
| عَوْزٌ | Refuge, an asylum. | غَايَةٌ | The extremity. Chiefly, greatly. | غَرَّهٌ | The first day of the moon. |
| عَوْرَتٌ | A woman. | | | غَرَّيْبٌ | Foreign, strange. |
| عَوْضٌ | A recompense, compensation, reward. | | | غَرَيْدَانٌ | To roar. |
| عَوْنٌ | Aid, assistance. | | | غَرَّمٌ | |
| عَهْدٌ | A promise, agreement, treaty. | | | | |

غیریم A debtor.
 غریبون To exclaim, lament.
 غزا War, battle.
 غزال A young deer.
 عزاله A fawn.
 غزل An ode.
 غسال One whose business it is to wash the bodies of the dead.
 غساله Dirty water.
 غسل Washing.
 غشی Fainting.
 غصب Seizing, plundering.
 غصب Violence, compulsion.
 غضبناک Inflamed with rage.
 غضر و ف Gristle.
 غفران Pardon.
 غفلة Negligence.
 غفور Merciful.
 غفول Neglecting.
 غال A yoke.
 غالف A sheath. The prepuce.
 غایبة Victory, dominion.
 غلط An error.
 علطیدن To roll, to tumble.
 غلطه Thicknes, grossnes.
 غام Corn.
 غلیظ Gross, rough.

غم Grief, melancholy.
 غنا Wealth. Content. *Ghyna*—a song.
 غصہ A flower bud, blossom.
 غنم Cattle, sheep.
 غنودن To slumber.
 غنی Rich.
 غنیمه Plunder.
 غور Depth.
 غوط Dipping, plunging, diving.
 غونا A dove, a pigeon.
 غوک A frog.
 غول A demon.
 غیاث Assistance, succour.
 غیب Absence, invisibility.
 غیاثت The same.
 غیاث Rain.
 غیر Another, different.
 غیرت Jealousy, emulation, zeal.
 غیظ Rage.
 غیور Jealous in point of love or honor.

ف

فکر Exordium. The first chapter of the Koran.
 فاتح Weak, languid.
 فاجر A sinner.
 فاش Obscene, shameful, base.

فاحص An examiner.
 فاخته A ring-dove.
 فاخر Precious, excellent.
 فار A mouse.
 فارس Persia.
 فارسی Persian.
 فارغ Free, ceasing from labour. Cessated.
 فارق Discerning, deciding.
 فاروق Treacle, an antidote.
 فازیدن To yawn.
 فاسد Vicious, corrupted.
 فاش Manifest, public.
 فاصل Distinguishing, separating.
 فاصلہ Separation, discrimination.
 فاضل Excellent, virtuous.
 فاعل An agent. The active participle. Making.
 فاقہ Poverty.
 فاکہ Fruit.
 فال An omen, presage.
 فالج The palsy.
 فام Form, aspect, complexion.
 فانوس A lanthorn. A Pharos.
 فانی Frail, transitory.

| | |
|-----------|---|
| فانیدر | Sugar. |
| فایدہ | Profit, advantage. |
| فایدہ مند | Profitable. |
| فایرض | Abundant, overflowing. |
| فایت | Superior. |
| فیات | A conqueror. |
| فتح | An opening. Victory. |
| فیر | Intermission, interval. |
| فیردن | To destroy. |
| فیش | Breaking, splitting. |
| فیض | Sedition, discord. |
| فیکر | Exciting rebellion. |
| فیوا | A judicial decree pronounced by a Muftee. |
| فیوت | The office of Muftee. |
| فیلر | Liberality. |
| فیور | Debility, infirmity. |
| فیل | A match, a candle-wick. |
| فیلہ | A match, linstock. |
| فیجر | Magnificence. |
| فیبل | A radish. |
| فیجر | Wickedness. |
| فیش | Obscurity. |
| فیحص | Investigation. |
| فیحرا | Signification, scope. |

| | |
|------------|---|
| فیقار | Glorying, boasting. |
| فیخر | Glory, ornament. |
| فیخم | Noble, illustrious. |
| فیخور | Glorying, boasting. |
| فیخیمه | Magnanimity. |
| فیدا | Devoting one for another, redemption. |
| فیض | Splendor. |
| فرات | The Euphrates. |
| فراخ | Cheerfulness. |
| فراخ | Large, broad, abundant. |
| فراخن | To exalt, to extol. |
| فراخورامدن | To correspond, to agree. |
| فراخیز | The tottering pace of infants, or drunken people. |
| فراز | Flight, declivity. |
| فراز | Ascent, summit. |
| فرازدن | To open, discover. |
| فراست | Sagacity. Physiognomy. |
| فراش | One who spreads the carpets or cushions. |
| فراعہ | The top of a mountain. |
| فراغت | Rest, repose. Cessation from labour. |
| فراق | Separation, regret on account of absence. |

| | |
|---------|---------------------------------------|
| فراوان | Abundant, much, many. |
| فراجم | Collection, conjunction. |
| فتروت | A decrepid doating old man. |
| فرج | Pudenda foeminae. |
| فرجام | End, conclusion. |
| فروز | Prosperity. |
| فروز | Cheerfulness, joy. |
| فرخان | Joyful, delighted. |
| فربخ | Vile, bare, object. |
| فرخیده | Happy, prosperous. |
| فرد | Singular, one thing. |
| فردا | To-morrow. |
| فردوس | A garden, paradise. |
| فرز | The queen at chess. A prime minister. |
| فرزانه | A learned man. |
| فرزند | A son. |
| فرزین | A prime minister. The queen at chess. |
| فرس | A horse. Persia. |
| فرسا | Old, worn out. |
| فرستہ | A mare. |
| فرستادن | To send. |
| فرستادہ | An ambassador. |
| فرستوغ | A swallow. |

| | | | | |
|-----------------------------|---------|-----------------------------------|--------|--|
| فرش | فروز | Inflaming, illuminating. | وشنادن | To scatter. |
| and فرسنگ | فروپسند | Chip, &c. for lighting fires. | وشردن | To squeeze. |
| فرسدن | فروشنہ | A vender. | فصاح | Eloquence. |
| To rot, to corrupt. | فروشیدن | To sell. | فصد | Bleeding, opening a vein. |
| To rub. | فروشنہ | Splendor, brightness. | فصل | A section, or other division of a book. The decision of a cause, sentence. |
| فرش | فرومانہ | Fatigued, oppressed. | فصیح | Eloquent. |
| A bed, couch. | فروایہ | Ignoble, worthless. | فضا | A plain, open place. |
| فرسٹ | فرمہ | Quiet, rest. Good nature. | فضل | Excellence, virtue, wisdom, learning. |
| A swallow. | فروشنہ | Beauty. | فضلہ | A remainder, redundancy. |
| فرشہ | فروشنہ | Politeness. Science. | فضول | Exuberant, excessive. |
| An angel. | فروشنہ | A preceptor. | فضیام | Excellence, perfection. |
| فرصہ | فریاد | Lamentation, complaint. | فطر | Breaking. The festival of breaking the fast after Ramzan. |
| Opportunity, convenience. | فريضہ | An indispensable duty. | فطرہ | Nature, form. |
| فرس | فریشن | To deceive, to seduce. | فعال | An action. |
| A divine command. | فرانس | A troop, squadron. | فعل | Acting. <i>Fidal</i> — an action. |
| فرط | فرزدن | To increase. | فکار | A work, an action. |
| Greatness, plenty. | فروزدن | More, greater. Increase. | فابی | Effectual, operating. |
| فرمع | فساد | Wickedness, depravity. | فتان | Complaint, lamentation. |
| Produced, derived from. | فسان | A history, fable. | فتر | Poverty. |
| فرم | فستق | Pistachio. | فترہ | A period of a discourse. |
| The top of a mountain. | فسخ | Fracture, violation, dislocation. | فقط | Only. |
| فرخ | فسران | To congeal. | | |
| Amplitude, capacity. | فسق | Iniquity. | | |
| فرمایہن | فسوس | Ah, alas! | | |
| To moisten. | فسون | Incantation. Fraud. | | |
| فرط | فسع | Ample, capacious. | | |
| Delay. | | | | |
| فرق | | | | |
| Separation, distinction. | | | | |
| difference. | | | | |
| فرگندن | | | | |
| To destroy. To dig a canal. | | | | |
| فرمان | | | | |
| A mandate, order. | | | | |
| فرسدن | | | | |
| To command, order. | | | | |
| فرنگ | | | | |
| An European. | | | | |
| فرو | | | | |
| Below, under. | | | | |
| فرمودن | | | | |
| Submission, humility. | | | | |
| فرودن | | | | |
| To sell. | | | | |
| فرودخت | | | | |
| The end, extremity, term. | | | | |

| | | |
|---|--|---|
| فقط Only, solely, no more. | فهرست An index, summary, contents of a book. | فاجر Defective. |
| فقرير A poor man, a mendicant. | فہم Understanding, intellect. | قاضی A Cazy, judge. |
| فکر Unloosing, unravelling. | فہمیدن To understand. | قاطع Decisive, categorical. |
| فکر Thought, consideration. | فی In, into, amongst, of, to, with, for, by. | قاعدہ Sitting, sedentary. |
| فکردن To throw away. | فیاض Copious. Liberal, profuse. | فاندرہ A rule, regulation, custom. Basis. |
| فلاح Prosperity, safety. | فیروز Victorious. | فاف مونت Caucasus, or Imaus to the east, and mount Atlas to the west. |
| فاختن A fling. | فیروزہ A turquoise stone. | فافم A caravan, a body of travellers. |
| فلاکت Adversity, misfortune. | فیروزمند A conquerer. | فاؤم Ryhme, cadence, metre. |
| فلان Such an one. | فیصل A decision, decree. | فائلہ Cardamum seed. |
| فانز The dross of metals. | فیض Plenty. Favour. Grace. | فاؤم قاوم The ermine. |
| فانی Pepper. | فیل Publishing. | قال A word, a saying. |
| غلق The dawn. | فیل An elephant. | قالب A form, mould. |
| نلک Heaven, the universe, the world. Fortune. | فیلسوف A philosopher. | قامہ The stature, shape, figure, body. |
| فم The mouth. | ق | قاموس The ocean. |
| فن Science, art, knowledge. | قابض An aitlingent. Taking, seizing. | قازون A canon, rule, law. |
| فنا Mortality, frailty. | قابل Possible, capable, skilful. | قازی A species of dulcimer. |
| ونق A filbert. | قابلیہ Capacity, skill. | قامہ Subduing; violent. |
| فواود The heart, the bowels, &c. The mind. | قاتل A murderer. | قابیل Acquiescing, consenting. |
| فوارہ A jet d'eau. | قادر Potent, powerful, capable. | قائم Firm, durable, vigilant, persevering. |
| موت Death. | قہر Pitch. | قمیق A garment, a short tunic. |
| فوج An army, a body of men. | قارورہ An urinal. | قائمہ Deformity, baseness. |
| فور Celerity. | قاری A reader. | قالہ A contract of bargain and sale. A bill of sale. |
| نیفیل Beetle-nut. | قاسمی تا سیم Dividing, distributing. | فہم |
| ونق Above. Superiority, altitude. | فاصد A courier. | |
| فوه A mouth. | | |

" قَبَ " A cupola, dome, arch.
 قَبَرَ " Vile, base.
 قَبَّاقَ " Territory of Kipchack.
 قَبَعَ " Deformity, reprobation.
 قَبْرَ " A sepulchre, tomb.
 قَبْضَ " Taking, seizing, Se-
questration, possession.
 قَبْضَهُ " Hilt, handle.
 قَبْطَ " Egypt.
 قَبْلَ " Before, the interior
part.
 قَبَامَ " That part to which peo-
ple direct their face in prayer ;
especially Mecca.
 قَبَاسَ " A compass.
 قَبَلَتَينَ " The two Keblahs, i.e.
Mecca and Jerusalem.
 قَبْلَهُ " Approval, consent.
 قَبْلَيَهُ " An agreement.
 قَبَهُ " An arch, vault.
 قَبْعَحَ " Deformed, base.
 قَبْلَهُ " A midwife.
 قَبْلَهُ " A tribe, family, ge-
nus.
 قَبَالَ " A battle, slaughter.
A murderer.
 قَبَلَ " Murder, death.
 قَبَّا " A cucumber.
 قَبَّاشَ " Household furniture.
 قَبَّاشَ " A spy.

قَبَشَ " Beneficent, also the con-
trary.
 قَبَطَ " Scarcity, famine.
 قَبَفَ " The skull. Drinking.
 قَبَوَ " Stature.
 قَبَرَهُ " A rule, regulation.
 قَبَحَ " A cup, bowl. Re-
proach.
 قَبَرَهُ " Fate, predestination.
Quantity, price, value, dignity.
 قَبَرَهُ " Power, authority.
 قَبَسَ " Sanctity. Pure,
holy.
 قَبَرَمَ " A foot, a footstep.
 قَبَسَهُ " Pure, excellence.
 قَبَوَهُ " An example, a man
of renown.
 قَبَيرَ " Powerful.
 قَبَسَمَ " Ancient, old.
 قَبَرَ " Unclean, impure.
 قَبَعَ " Obscurity, filthiness.
 قَبَفَ " Accusation, censure.
 قَبَمَ " Munificence.
 قَرَا " Reading.
 قَرَادَ " Reading justly, espe-
cially the Koran.
 قَرَابَهُ " Propinquity, affinity.
 قَرَارَ " Constancy, firmness.
Determination, conclusion.

قَرَاطَ " A carat, the twenty-
fourth part of an ounce.
 قَرَانَ " Reading. The Ko-
ran.
 قَرَاوَلَ " A guard, herald.
 قَرَبَ " Neighbourhood, ap-
proach.
 قَرَبَانَ " A sacrifice, victim,
oblation.
 قَرَحَ " An ulcer.
 قَرَضَ " Debt.
 قَرَضَارَ " A debtor.
 قَرَطَ " A leek.
 قَرَطَاسَ " Paper.
 قَرَطَمَ " Bastard saffron.
 قَرَعَ " A gourd.
 قَرَعَهُ " A lot.
 قَرَفَهُ " An aromatic bark, re-
sembling cinnamon.
 قَرَنَ " A companion, equal.
A horn. A decade.
 قَرَنَفَلَ " Cloves, the clovegil-
ly flower.
 قَرَبَ " Near. A relation.
 قَرَيَهُ " A village.
 قَرَىنَ " Connected, adjoining.
A friend.
 قَرَيَهُ " A village.
 قَسَادَهُ " Grief, sadness.
 قَسَبَ " Hard.

| | | | |
|-----------|--|------------|-------------------------------------|
| وَطْرَةٌ | Any cutting instrument. | قَلْبَةٌ | Tin. |
| وَسْمٌ | An oath. | قَلْبَةٌ | Uncircumcised. |
| قِسْمَةٌ | A division, portion, lot. Fate, fortune. | قَلْمَةٌ | A pen. An engraving tool. |
| وَشْرٌ | Bark, skin, rind. | قَلْمَةٌ | A penknife. |
| وَصَابٌ | A butcher. | قَلْمَانٌ | A pen-case. |
| وَصَارٌ | The end. Worthlessness. | قَلْمَانٌ | A kind of wandering Mahomedan monk. |
| وَصَارَةٌ | Brevity. | قَلْمَةٌ | The top of a mountain. |
| وَصَاصٌ | The law of retaliation. | قَلْلَيْلٌ | Little, small, few. |
| وَصَبَبٌ | A reed, a pen. The wind-pipe. | قَلْبَةٌ | A stew, a curry. |
| وَصَبَّةٌ | A town. | وَهَارٌ | Dice. Any game of hazard. |
| وَصَدٌ | Intention, design, attempt. | قَلْمَشٌ | Silk cloth. |
| وَصَمٌ | Diminishing, abridging. | قَمَمٌ | The body, stature. |
| وَصَصٌ | History. | قَمَرٌ | The moon. |
| وَصَلٌ | Worthless. | قَمِيصٌ | A shirt. |
| وَصَوْرٌ | A defect, failure, fault. | وَنَاهٌ | A cane, [a javelin. |
| وَصَهْرٌ | A history, tale. | وَنَاعِمٌ | Content. |
| وَصِيدٌ | An elegy. | وَنَجَّ | Disimulation. |
| وَضَاءٌ | Fate, destiny, death. The office or sentence of a judge. | وَنَدٌ | Sugar-candy. |
| وَضَيْهٌ | A thing, action, fact. Dispute. | وَنَيْلٌ | A candle, lamp. |
| وَطَارٌ | A string of horses, &c. a row, ferries, rank. | وَنَجِحٌ | Contented. |
| وَطَاسٌ | The tail of the mountain cow. | وَنَهٌ | A tower. |
| | | وَوَاسٌ | A bow-maker. |
| | | وَوَالٌ | Loquacious. |
| | | وَوَامٌ | A pillar, prop. Justice. |

| | | |
|---|--|---|
| بُوبَا "The ringworm, scab. | قیصر Caesar, an emperor. | کار فرما An emperor, commander, superintendent, minister. |
| بُوتَت Nourishment, viuctuals. | قیفَال The cephalic vein. | کار کاہ A shop, workshop. |
| بُوہ Power, strength, faculty, authority. | بُولِیل A word, saying (especially in answer.) | کار کنڈار An overseer. Skilful. |
| بُور Dimness of sight. | قیمت Price, value. | کار کرر A skilful, negotiator. |
| بُوس A bow. | قیوم Permanent, firm. | کار کیر A man who bears the weight of business. |
| بُوس قُبْح The rainbow. | ک Added to Persian nouns forms a diminutive. | کار نامہ A model, plan. |
| بُول A word, saying. Contract, bargain. | کار Great. | کار دان A caravan. |
| بُونج The cholic. | کاروس The night mare. | کار بیز A ditch to convey water to a field. |
| بُونم People, a nation, tribe. | کاریں A marriage settlement. | کارین Far of. |
| بُوی Sting, solid. | کاریں A scribe. | کازر Scissars, forceps. A cavern. |
| بُوار Powerful, conquering, avenging. | کاچ The wild pine. | کاز A washer. A fuller. |
| بُور Force, violence, rage. | کاچ A palace, a villa. | کاس A cup, goblet. |
| بُور بَا Amber. | کاذب A liar. | کاسب A gainer, an acquirer. |
| بُور مان A celebrated hero of Persia. | کار An action, work, business. | کاست Diminution. |
| بُووه Coffee. | کار بار Business, traffic. | کاستن To lessen, damage. |
| بُیاس Comparision. An opinion, argument. A syllogism. | کار بان A caravan. | کاچ Deficient, worthless. |
| بُیاف Appearance, air, manner. | کار خانہ A workshop. | کاسر A breaker. |
| بُیام Standing erect, rising up. | کار داں Intelligent, experienced, dextrous. | کاسنی Endive. |
| بُیاد The resurrection. | کار دگان A walnut tree. | کاسس A cup. |
| بُر A chain, ligament. Restriction, enrolling any thing in a public register. | کار ران Dextrous, skilful. | کاسہ سر The skull. |
| بُیر Bitumen. | کار راز A battle, conflict. | کاشانہ A house, a balcony. |
| بُرداں A caravan. | کار ساز Dextrous, skilful, cunning. | کاشتن To sow, to cultivate. |
| | کار سازی Dexterity, artifice. | کاشف A discoverer. |

کبریت Sulphur.

کبح Prohibition, restraint.

کبک A partridge.

کبوتر A pigeon, a dove.

کبود Blue, azure.

کپی An ape.

کتاب A book, writing, letter.

کتابہ An inscription.

کتان Linen.

کتبہ Description, inscription.

کتخہ The master of a family. Lord, master. A married man.

کتران Liquid, pitch.

کتف A shoulder.

کقول The superintendent of the police.

کثافہ Density.

کٹب Neighbourhood.

کثہ Abundance.

کثر Many, much, plenty.

کثیف Thick, dense.

کج Crooked, curved.

کی Where? whither?

کھل A collyrium.

کہ

کاش Lovage.

کاغز Paper.

کاف All, universal.

کافن To dig.

کافر An infidel.

کافور Camphire.

کافی Sufficient.

کالہ A ringlet.

کاج The winter cherry.

کالبد The human body. Figure, form.

کالم Household furniture.

کالیدن To be confounded.

کام Desire, intention. The palate.

کامرانی Happiness, enjoyment.

کامکار Powerful, happy.

کامال Perfect, entire.

کامون Cummin seed.

کامیاب Fortunate, successful.

کان A mine.

کانون A Syrian month (December). The 2d *Kanoon* is January.

کانی Mineral.

کاو Excavation. Investigation.

کا Bull, bullock, cow.

کوارہ A cradle.

کواک A cavity, hollow.

کوانیدن To cause to dig, to examine.

کواچن A ploughshare.

کاچشم Ox-eye.

کاوزبان Bugloss.

کاوزن A large deer, an elk.

کاومیش A buffalo.

کویدن To investigate. To dig, excavate.

کاوین To make a settlement on a wife.

کاب Gab—Time, place.

کاکدک Sometimes.

کاکشان The milky way.

کامل Slow, tardy.

کاچن A soothsayer, a prophet, priest.

کاچو Lettuce.

کاہی Sometimes.

کاہین To diminish.

کباب Roasted meat.

کبای Cubcbs.

کبد The liver.

کبر A Guebre. *Kebar*—capers.

کبر—great.

کبری Pride.

کم کم

کر کر

کرو

| | | |
|---|--|---|
| کد Trouble. | کرات A leek. | کردباد A whirlwind. |
| کدا Poor; a beggar. | کر اجی A tributary, a mercenary. | کردش Revolution. |
| کداختن To melt. | کرامت A miracle. Generosity. | کردار God the omnipotent. |
| کداز Liquefaction; melting. | کرامی Honourable, revered, precious. | کردکان A walnut. |
| کدام Who? which? what? | کران Great, heavy. Precious. A coast, side. | کردن To do, make. |
| کدرخدا The master of a family, a married man, a magistrate. | کرانی Weight, gravity. | کردن کش Disobedient. |
| کدر Trouble, anxiety, perturbation. | کراحت Aversion. | کردون The celestial globe. Fortune. A chariot, a machine. |
| کدم An impression of a foot, a step, pace. | کرایی Inclination. | کردیدن To become, to change. |
| کدو A guard. | کرایہ Hire, rent; the price paid for labour. | کرکز A mace of metal. |
| کدورہ Affliction, perturbation. | کرایین To have an inclination. | کرکنی Hunger. |
| کدیور A master of a family. <i>Ku-de-wur</i> —a husbandman. | کرباس Fine cotton, or linen. | کرکس Pease. |
| کذاب A liar. | کرکیہ A cat. | کرکسی A chair, a throne. |
| کذار A passage, transit. | کرہ A globe. Once. | کرکشم An amorous gesture. |
| کذاردن To pass. To perform. | کرمان A distaff. | کرکعی Desire, concupiscence. |
| کذارش Payment, performance. | کرستہ A jacket. | کرکنار A captive. |
| کذاشن To pass over. | کریم Though, notwithstanding. | کرکنن To seize, take, catch. |
| کذاف Vain, inconsiderate. | کرخ A manner, dwelling. | کرفس Parsley. |
| کذب A lie. | کرد Dust. <i>Geerd</i> —orbit, circuit. | کرک A wolf. |
| کذر A ford. | کرکاپ A whirlpool. | کرکدان A rhinoceros. |
| کذرگاہ A ferry, ford. | کردان کش To change, to alter, to turn. | کرکر An attribute of God. |
| کر Deaf. <i>Gur</i> —for, <i>Uggur</i> —if. | | کرکس A bird which they say lives 1000 years. |

| | | | | | |
|------------------------|---|--------|---|--------|--------------------------------------|
| کرم | Saffron. | کریہ | Misfortune. | کسالہ | Heaviness, flowness. |
| کرکنڈ | A gem like a ruby. A rhinoceros. | کریختن | To flee, to retreat. | کسب | Gain, acquisition. |
| کرم | Generosity, beneficence. | کریدن | To turn, invert. | کتاختی | Arrogance, rudeness. |
| Gurm—hot. Kerm—a vine. | | کریز | Flight. | کسر | A spreader, strewer. |
| کرم | A hot bath. | کریستن | To weep. | کسراں | To cause to spread, to strew. |
| کرم | A warm climate. | کرمیم | Munificent, benign. | کسروں | To expand, diffuse, to make (a bed.) |
| کرم | Gracious, diffusing liberality. | کریوہ | A path. The top of a mountain. | کسردنی | A bed, carpet, &c. |
| کرموش | A mole. The muskrat. | کریہ | Lamentation. | کسخن | To break. |
| کرمی | Heat. | کریز | An ell. The tamarisk tree. From, by what, whence. | کسر | A rupture. Affliction. |
| کرنا | A trumpet. | کنوار | A pass, passage, transit. | کسری | An emperor. Cyrus. |
| کرنہ | A cabbage. | کنڑا | Dry, contracted. A. varice. | کسٹن | To break off, interrupt. |
| کرچ | A pottage. | کنڑاف | Vanity, boasting. | کسل | Tearing, breaking off. |
| کرہ | Unless. | کنڑب | Sediment, dregs. | کسیدہ | Desire, appetite. |
| کرو | A wager. A pledge. | کنڑدم | A scorpion. | کسٹ | A purse. |
| کروہ | A troop, squadron. | کنڑر | A carrot. Goozir—a passage. | کسو | A robe. Figure, manner. |
| کرویا | Caraway seed. | کنڑہ | A nettle. | کسوف | Eclipsed. |
| کرویدن | To follow, to believe. | کنڑدن | To bite, to sting, to choose. | کسٹ | A purse. |
| کرہ | Aversion. Geerah—a knot. Kooreh—a globe. Kooreh— <i>ri</i> —a colt. | کس | A man, person, some one. | کسی | A certain person, any one. |
| کریاییدن | To weep, lament. | کساد | Badness of markets, decline of trade. | گھنیخن | To break, twist off. |
| کریہبان | A collar. | کسافہ | An eclipse, obscuration. | کش | Draw, throw, drawing, carrying. |

| | | | | | |
|---------|---|-------|--|--------|---|
| کشما کش | Attraction, allure- ment. | کشودن | To open. | کو | course. |
| کشان | Drawing, attracting. | کشور | A country, region. | کاپ | A cap. |
| کشانہ | A cell, closet. | کشیدن | To draw, extract, at- tract. To support, suffer. To lead. | کاپ | A dog. |
| کشاورز | A husbandman. | کعب | The heel. | کاپ | The dog star. A clo- set. |
| کشیش | An opening. Con- quest. Charnels. | کعبہ | The square temple at Mecca. | کبستان | Tongs. |
| کشت | Walking. | کن | The palm of the hand, sole of the feet. Foam, froth | کبین | A rose-bush. |
| کشت زار | A field fown, and beginning to look green. | کنایہ | Advertising, affition. | کلایہ | A cell, a corner. |
| کشاور | A husbandman. | کنایہ | Security, a pledge. | کھدستہ | A nosegay. |
| کشکیر | A wreslier. | کنایہ | Sufficiency, enough. | کنار | A bed of roses. |
| کس | To turn, return, after To depart — <i>K</i> <i>س</i> <i>ن</i> — to turn. | کنایہ | A hyena. — <i>G</i> <i>س</i> <i>ن</i> speech, a saying. | کستان | A rose garden. |
| کسی | Friend, a friend. | کنایہ | To say, to speak. | کشن | A rose garden. A delightful spot. |
| کشی | Attraction. — <i>Kashish</i> — killing, manslaughter. | کنایہ | Blasphemy. Hiding, con- cealing. Pitch. | کنے | Conserve of roses. |
| کش | A revelation, declara- tion. | کسران | Ingratitude. | کس | A pen, a reed. |
| کشلے | To call, to ap- peal. | کسرش | A shoe, flipper. | کسون | Rose-coloured. |
| کشک | Pot or milk. | کشن | A winding sheet. | کشم | A cabbage. |
| کشی | A species of gro- cery, a shop. | کشیور | Indolent, impious. | کشمہ | A word, saying, dis- course, part of speech. |
| کشی | Terror, terror. Dil- ety. | کشاوا | Being security (for another.) | کاو | The gullet, throat. |
| کشل | A vessel. | کشی | <i>G</i> <i>ش</i> — Chy, mul. <i>Gos</i> — a <i>ش</i> ; any flower. <i>Kis</i> — all. | کاوب | Forays, tongs. |
| کشل | Calendar. | کشل | A isle. <i>Gos</i> <i>b</i> — rose - field. | کراں | A necklace, necklisch. |
| | | کشل | Weakness, languor. | کس | A flock, herd. A herd, A camp, or a great flock. A cav. The, sum. it. |
| | | کشل | A flock, wild, dif- ferent. | کسی | Universal, total. |
| | | | | کسی | The rains, or Indus. |
| | | | | کسی | A key. |

| | |
|--------|--|
| کلیسا | A church, a synagogue. |
| کلیم | <i>Ga-leem</i> — A blanket. |
| کلیم | <i>Kaleem</i> — a speaker. |
| کم | Deficient, less, worse. |
| گوم | lost. <i>Kemma</i> —quantity. |
| کا | Like, as. |
| کاد | Fomentation. |
| کاشن | To commit, deliver over. To send. |
| کاشہ | A factor. |
| کمال | Perfection, excellence, ineguity, conclusion. |
| کان | A bow. The sign Sagittarius. <i>Gooman</i> — doubt, suspicion. |
| کانچہ | A kind of lute. |
| کانکھ | A cross-bow. |
| کانہ | The bow of a fiddle. |
| کمتر | Less, meander, lower. |
| کمر | The waist. The loins. |
| کمراہی | Deviation, wandering. |
| کمرستہ | Ready, prepared. |
| کندہ | A noose, a halter. |
| کمی | Deficiency, abatement. |

| | |
|---------|--------------------------------------|
| کمیاب | Scarce, rare. |
| کمیت | A bay colour. |
| کمیرہ | A species of pear. |
| کمیدن | To be diminished. |
| کمیز | Urine. |
| کمیزدان | The urine bladder. |
| کمین | An ambush. |
| کمیس | Base, abject. |
| کنج | Deliberation. |
| کنار | A side, brink, margin, coast, shore. |
| کنارہ | A kind of harp. A side. |
| کنارہ | Rubbish. |
| کنار | Making, doing. |
| کناہ | A sin, error. |
| کنچکار | A sinner. |
| کنایہ | An allusion, metaphor. |
| کنبد | A dome, arch. |
| کنچ | Treasure. <i>Konj</i> — a corner. |
| کنچارہ | Sediment, drags. |
| کنجاش | Capacity, containing. |
| کنجور | The grain sesamé. |

| | |
|----------|--|
| کنجشک | Gum sarcocolla. |
| کنجر | A treasurer. |
| کنجیان | To hold, to contain. |
| کنجیہ | A treasury, magazine. |
| کنہ | Hemp. |
| کندا | Learned. <i>Gunda</i> — fetid, rotten. |
| کندا ب | Stagnate water. |
| کندا میہ | The first hair upon children. |
| کنداہ | A leek. |
| کنڈاور | A warrior, hero. |
| کندر | Frankincense. |
| کندم | Wheat. |
| کندن | To dig, pluck, extract. |
| | To caive, engrave. |
| کندنا | A leek. |
| کنڈہ | Dug, excavated. Carved, engraved. <i>Gondeh</i> — fetid. |
| کنڈیدن | To purify, to flink. |
| کنڈز | Treasure. |
| کنڈش | An action, business. |
| کنڈف | A wing of a bird. A side. |
| کنک | Dumb. |
| کنکا ج | Counsel, deliberation. |
| کنکار | A kind of artichoke. |
| کنکارہ | |

| | |
|--------|---|
| کنگرہ | A niched battlement of a castle. A pinnacle. |
| کنوں | New, at present. |
| کنہ | A sin, a crime. |
| کنچکار | A sinner. |
| کنی | That is to say, viz. |
| کنیہ | An allusion. |
| کنیز | A maid servant. |
| کنیسہ | A christian church, a synagogue. A beautiful woman. |
| کو | When? who? which? what? a saying. |
| کوار | Digestion. |
| کوارش | Any thing for assisting digestion. |
| کوارنہ | Wholesome. |
| کواز | Reproach. |
| کوازہ | A poached egg. |
| کوال | A carp. Gain. |
| کواہ | An evidence, witness. |
| کواہی | Testimony, evidence. |
| کوبہ | A cupping glass. |
| کوبیدن | To beat, strike, bruise. |
| کوبیدن | A mallet. A bleach-er's beetle. |
| کوتاہ | Short. |
| کوتلان | A garrison soldier. |

| | |
|---------|-------------------------------------|
| کوتال | The superintendent of the police. |
| کوت | A nectar flowing river in Paradise. |
| کوچ | Migration, decamping. |
| کوچک | Small, little. |
| کوچ | A street. |
| کوک | A boy, a youth. |
| کودن | Weak in mind. |
| کوڈن | A wooden mallet. |
| کور | Blind. A wild ass. |
| کورہ | A city, town. |
| کورستان | A burring ground. |
| کوری | Blindness. |
| کوز | A jug, flaggon. |
| کوثر | Crooked, curved. |
| کوزن | A deer. |
| کوزہ | A jar, jug, flaggon. |
| کوس | A drum. |
| کوسال | A calf. |
| کوسپد | A sheep. |
| کوست | A coloquint. Con-cussion. |
| کوسفند | A sheep, a goat. |
| کوش | The ear. |
| کوشت | Flesh. |

| | |
|----------|-------------------------------------|
| کوشش | Effort, application. |
| کوشک | A palace. |
| کوشمال | Chastisement, rubbing the ears. |
| کوشوار | An ear-ring. |
| کوشہ | An angle, corner. |
| کوشیدن | To endeavour, to strive. |
| کوفتن | To break, bruise, smite. |
| کوشانہ | A weaver. |
| کوشکب | A star. |
| کوکرد | Sulphur. |
| کوکنار | The Poppy. |
| کوکل | A carp. Stupid. |
| کوکل | The cholic. |
| کوکل | A cannon, or musquet ball. |
| کوئن | Colour, species. |
| کوناکوئن | Various, of different kinds. |
| کوئن | Colour, specie, form, manner. |
| کوہ | A mountain. <i>Gub</i> —human dung. |
| کوہر | A gem, jewel. Essence, substance. |
| کوشمار | |

| | | | | | |
|----------|------------------------------------|---------|---------------------------------|--------|-------------------------------|
| کوچسار | Mountainous. | کیرا | Captivity, a captive. | لازم | Necessary, urgent, important. |
| کویی | A speech, a word. A ball, a globe. | کیس | A purse. Sagacity. | لازم | Necessity, exigence. |
| کویا | Saying. Loquacious. | کیسان | Imposture, perfidy. | لاش | A corpse. |
| کوچہ | A narrow street. A cell. | کیستارہ | Torture. A screw. | لاعمر | Lean. |
| کوینہ | A speaker, a singer. | کیسو | A ringlet. | لاف | Boasting, vanity. |
| کر | Straw. Who? Sometimes. | کیسے | A purse. | لاف زن | A boaster. |
| کرتی | Minority, littleness. | کیش | Faith, religion. | لاک | Lac. |
| کر | A jewel. | کاف | How? | لاکلام | Without dispute. |
| کربا | Amber. | کیف | A reward, exchange. | لال | A ruby. Dumb. |
| کرش | A cave. | کیفیتہ | Quality, mode. | لالہ | A tulip. |
| کوششان | The galaxy. | کیک | A flea. | لامع | Bright, flashing. |
| کوہن | Old, ancient. A priest. | کیلو | A measure. Measuring, weighing. | لایت | Worthy, proper, suitable. |
| کوہن | Old, ancient. | کیمیوسس | Chyle. | لب | The lip, the edge, margin. |
| کی | When. A great king. | کیما | Chymistry; alchymy. | لبادہ | A cloak, of cloth or furs. |
| کیاست | Ingenuity, sagacity. | کیمی | Hated. | لباس | A garment, dress, robe. |
| کیانہ | Existence. | کیہان | The world. | لبالب | Brimful. |
| کیانی | Royal. | ل | | لبان | Milk. |
| کیاہ | Grafs. | ل | Not. | لبس | A covering, garment. |
| کیتی | The world. Time. | ل | A supplication. A jest. | لبے | A mode of dress. |
| Fortune. | | ل | Necessarily. | لبلاں | Ivy. |
| کید | Deceit, stratagem. | ل | Lapis lazuli. | لبن | Milk. |
| کیر | A conqueror, taker, captor. | لاق | Adjoining, adhering. | لبنان | Mount Lebanon. |
| | | لخ | Hard. | لہ | The gums. |
| | | لیان | The herb lada. | لیحاج | Contest. |

| | |
|---------|-------------------------------------|
| لجام | A bridle, reins. |
| لخاف | A coverlet. |
| لنجح | A flying for refuge. |
| لتحت | Adhering, adjoining. |
| لحم | Flesh, meat, the pulp of any thing. |
| لحن | Melody. |
| لحي | The beard, mustaches. |
| لخت | A portion, part. Some, a little. |
| لذة | Taste, flavour, delight. |
| لذيد | Delightful. |
| لرزه | Tremor. The cold fit of an ague. |
| لرزیدن | To tremble, |
| لزوم | Necessarily following, behoving. |
| لسان | The tongue. Language. |
| لشکر | An army. |
| لشکرگاه | A camp. |
| لشکری | A soldier. |
| لطف | Courtesy, favour, kindness. |
| لطیف | Elegant, pleasant; thin, slender. |

| | |
|--------|--|
| لباب | Saliva. |
| للب | Play, sport. |
| لبه | A puppet. |
| لبل | A ruby. |
| لنسه | A curse. |
| لنام | A bridle. |
| لغه | Speech, language. A dictionary. |
| لغز | An enigma, any speech liable to misinterpretation. |
| لغزیدن | To flip. |
| لغوی | Belonging to language, literal signification. |
| لغاف | A cover of a letter. |
| لغط | A word. |
| لغب | A title of honor; a surname. |
| لغط | Any thing collected or gleaned from the ground. |
| لغت | A stock. |
| لک | A hundred thousand. A gummy substance. |
| لکام | A bridle. |
| لکر | A kick. |
| لکنک | A stork. |
| لکن | But, nevertheless, still. |
| لکن | Stammering. |
| لمن | Not. |

| | |
|--------|---|
| لمس | The touch. |
| لنك | Lame. |
| لکنک | An anchor. A monastery of Mohammedan monks. |
| لکنکو | A cloth wrapped round the waist when in the bath. |
| لو | Ply, a fold. |
| لوا | A standard, banner. |
| لوث | Filth, contamination. |
| لوح | A table, plank, tablet. |
| لوز | An almond. |
| لوس | A flatterer. Tasting. |
| لوطی | A sodomite. |
| لولو | A pearl; a gem. |
| لولی | The same. |
| لون | Colour, external form. |
| لون | A species, genus. |
| لہذا | Therefore. |
| لہو | Sport, playfulness. |
| لیاقه | Worth, skill, merit, fitness. |
| لیث | A lion. |
| لیسیدن | To lick. |
| لیل | Night. |
| لیمون | A lemon. |
| لما | Water, juice. We, us, our. |

بَيْنَ Between. An interval, spare.

مَاتْ Checkmate.

مَاتْسَمُ Mourning.

مَاثُورُ A history, tradition.

مَاتِدُ Noble, honorable.

مَاجْرِي An event, accident, any thing past.

مَاجُوجُ Magog the son of Japheth.

مَاصَلُ The produce of fruit trees, &c. harvest.

مَاضِرُ Whatever is ready or prepared in haste.

مَاجِي One who erases or defaces.

مَاجِزُ A bait. A receptacle.

مَاجِزُ Received, taken, occupied.

مَادِمُ During, whilst, so long as.

مَادَهُ An article, point, matter, argument.

مَادِجُ An encomiast.

مَادُو A mother.

مَادِي Material.

مَادِيَانُ A mare.

مَادِرِيونُ Mezereon.

مَازِونُ Licensed, allowed.

مَارُ A serpent.

مَارِچُوبَهُ Asparagus.

مَارِمَرُ A stone found in the head of a snake.

مَازُو A gall-apple.

مَاسَتُ Buttermilk.

مَاشِشُ Pease, pulse.

مَاشِطَهُ A tire woman.

مَاضِي Time past.

مَاكُولُ Food, victuals.

مَاكِيَانُ A hen, a fowl.

مَالُ Riches

مَالَالُ Quite full.

مَالِيَيِّي Vain, useless.

مَاعُ A trowel.

مَالِدَارُ A rich man.

مَالِشُ Rubbing, polishing.

مَالِكُ A king. Possessor, master, proprietor.

مَالِكَنُ Possessing in sole property.

مَالِكِيَهُ Possession, property.

مَالِفُ Familiar, customary.

مَالِهُ A trowel; any thing with which they smooth ground.

مَالِي Belonging to riches, wealthy.

مَالِيدَنُ To rub; polish, bedaub, anoint.

مَامُ A mother, mamma.

مَامِنِي That which is past.

مَامِنُ A place of security.

مَامُورُ Ordered, determined.

مَامُولُ Hope, expectation.

مَامُونُ Rendered secure, preserved. A person in whom confidence is placed.

مَانُ Alike, resembling.

مَانِكِي Fatigue.

مَانِنُ To remain.

مَانِتُنُ To resemble.

مَانِعُ An impediment, opposition.

مَانِي Like, resembling.

مَانُوسُ A companion, associate.

مَانِي The celebrated Persian painter and impostor.

مَاوُ A dwelling.

مَاوِرُ Beyond.

مَاوِالِنُ Transoxania.

مَاءُ The moon. A month.

مَاهِنُ The new moon.

مَاهِنَاتُ Moon-light.

مَاهِرُ Accute, sagacious.

مَاهِي A fish.

مَاهِيَتُ Quality.

مَاهِيَيِّي Watery, aquatic.

| | | | |
|------------------------|--|------------------|------------------------------|
| مایہ | مایہ | میڈر | میڈر |
| A table, ready spread. | An inventor, innovator. | Remote, distant. | |
| مایع | Melted, liquid. | میہوت | Sent. |
| مایل | Inclined, bent. | میخ | Hated, hateful. |
| مایوس | Desperate, hopeless. | میخ | A sum, ready money. |
| مایہ | Wealth, stock. | میخنی | Built, constructed. |
| میخ | Lawful pleasure. | میخ | Doubtful. |
| میخات | A disputant. | میخوت | Stupified, astonished. |
| میاد | By no means. | میخ | Enlarging. |
| and | { Forbod it. | میخوت | Nocturnal conversation. |
| میاد | | میخ | Sold, or bought, venal. |
| میاد | Haste. | میخن | Manifest, distinct. |
| میادلہ | Exchange. | میخ | Obsequiousness. |
| میاز | A warrior. | میخ | Following another. |
| مبارک | Happy, fortunate, blessed. | میخ | Afflicted, disturbed. |
| مبارکا | May he be fortunate, | میخ | Delaying. The last. |
| مباشر | A supervisor. | میخ | Afflicting. |
| مباشرہ | Superintendancy. | میخ | Injured, offended. |
| مباصرہ | Separation, distance. | میخ | Afflicted. |
| مباصرہ | Consideration, attention. | میخ | Merchandise, goods. |
| مباخ | Exaggeration. Endeavour. | میخ | An inter, reter, explaining. |
| مباری | Glorious, exalted. | میخ | Marrying a wife. |
| مباخ | Commerce, traffic. | میخ | Worthy, pr per. |
| مباخ | Separated, distinguished. | میخ | An invention. |
| مباخ | The beginning, principle subject of a proposition. | میخ | Replacing, substituting. |

| | | | | | |
|--|---------------------------------------|--------------|--|--------------|---|
| مُتَّسِكٌ | Blessed, holy, happy, fortunate. | مُتَّسِكٌ | Like, resembling. | مُتَّسِكٌ | Successively. |
| مُتَّبِعٌ | Adopted. | مُتَّصِفٌ | Possessing, occupying. | مُتَّفَاعِلٌ | Humble, affable. |
| مُتَّسِقٌ | Consequent, succession. | مُتَّسِقٌ | Contiguous. | مُتَّالِي | Successive, consecutive. |
| مُتَّفَاعِلٌ | Transcending, exceeding, Extravagant. | مُتَّفَاعِلٌ | Enjoying. Advantage. | مُتَّفَاعِلٌ | Turning, or going forward. |
| مُتَّعِلٌ | Adorning, adorned. | مُتَّعِلٌ | A transgressor. An active, transitive, or causal verb. | مُتَّوَسِعٌ | Abstinent. Refrained. |
| مُتَّسِفٌ | Allured, wondering. | مُتَّعِلٌ | Difficult, intricate. | مُتَّوَسِعٌ | Plentiful, copious. |
| مُتَّسِفٌ | Desired. | مُتَّسِفٌ | Belonging to. | مُتَّوَسِعٌ | Dead, defunct. |
| مُتَّعِلٌ | Opposing. | مُتَّسِفٌ | Constituted, appointed. | مُتَّوَسِعٌ | Feeling, expected. |
| مُتَّسِفٌ | Feigned. | مُتَّسِفٌ | Allured, charmed. Mutable. | مُتَّوَسِعٌ | Playing, tardy. |
| مُتَّسِفٌ | Imagining, suspecting. | مُتَّسِفٌ | D.ict, separate, distant. | مُتَّوَسِعٌ | Twisting in God. |
| مُتَّسِفٌ | Comprehending, understanding. | مُتَّسِفٌ | Separate, distant. | مُتَّوَسِعٌ | Born, generated. |
| مُتَّسِفٌ | Orthodox. A debtor. | مُتَّسِفٌ | Consulting, agreeing, considering. | مُتَّوَسِعٌ | The sup. dependent of any rule, regulation. |
| مُتَّسِفٌ | Succinct. | مُتَّسِفٌ | Considering, thoughtfully. | مُتَّسِفٌ | When, if, at any time. |
| مُتَّسِفٌ | Accumulated. | مُتَّسِفٌ | Proud, arrogant. | مُتَّسِفٌ | Knowing for certain. |
| مُتَّسِفٌ | Interpreted, translated. | مُتَّسِفٌ | Anterior, past, preceding. A chief, leader. | مُتَّسِفٌ | A caravan. A scene. |
| مُتَّسِفٌ | Opposing, adverse. | مُتَّسِفٌ | Speaker. | مُتَّسِفٌ | Similitude. An example. |
| مُتَّسِفٌ | Exceeding. | مُتَّسِفٌ | Obstinate. | مُتَّسِفٌ | The urine bladder. |
| مُتَّسِفٌ | Exploring, exploring. | مُتَّسِفٌ | Established, settled. | مُتَّسِفٌ | The first section of the Koran. |
| مُتَّسِفٌ | Expecting, desiring. | مُتَّسِفٌ | Compleating, perfecting. | مُتَّسِفٌ | Established, confirmed. |
| مُتَّسِفٌ | Abandoned, left. | مُتَّسِفٌ | The text. | مُتَّسِفٌ | A dram and a half. |
| Any thing left behind (either on leaving a place, or dying.) | | مُتَّسِفٌ | Walking from sleep. | مُتَّسِفٌ | Example, parable, proverb. Alike, equal. |
| مُتَّسِفٌ | Equal, parallel. | مُتَّسِفٌ | Circumspect, attentive. | مُتَّسِفٌ | مش |

| | | | | | |
|--------|---|-------|---|--------|--|
| مثٹ | Triangular. Threefold. | مجروح | Wounded. | مجازہ | Opposition; answering to. |
| مشنوي | Rhy ^{nung} hemistichs. | مجري | Causing to flow, or run. | مذكي | Opposite. |
| مشني | Doubled, folded. | مجسم | Causing any order to be obeyed. | حارب | A warrior. |
| محاد | Contending for glory, boasting. | مجسم | Corpulent, massy. | حارز | A guardian, keeper. |
| مجادعہ | Wrangling. | مجمل | Polished. | محاسب | An accountant. |
| محاز | A metaphor. | مجمل | Bound in leather, (a book.) | محاسبہ | Computation, calculation. |
| مجاري | Metaphorical, feigned. | مجالس | An assembly, convivial meeting. A tribunal. | مجاہد | Surrounding, besieging. |
| مجاہل | Power, ability. | مجھی | Polished, made clear, illustrated. | مجاہظ | A guard, keeper. |
| مجاور | A neighbour. | محمد | Congealed. | محاجق | The three last nights of a lunar month. |
| مجاوز | Transgressing, exceeding bounds. | محمد | A center. | محکاہ | Relating, telling. |
| مجاہد | A warrior. Striving. | مجھ | A collection, heap. A place of assembly. A concourse. | محال | Impossible. |
| مجیوب | Castrated. | مجموع | A summary. | محوارہ | A conversation, conference. |
| مجبور | Constrained, forced. | مجموع | Collected, assembled. | محب | A lover, a friend. |
| مجعل | Innate. | مجموع | All, the whole, every one. | محبت | Love, affection, friendship. |
| مجتبی | Elected, chosen. | مجھن | A shield. | محبوب | Beloved. A mulress. |
| مجمع | Assembled, convened. | مجھوں | Foolish, infane. In love. | محوس | Imprisoned, detained. |
| مجھے | Abstaining from. | مجوز | Permitted, lawful. | محن | Necessitous, indigent. |
| مجھم | Endeavouring to conceive, or perform any thing. | مجوس | A Magi or worshipper of the sun. | محنط | Circumspet. |
| محمد | Glory, grandeur, greatness. | مجوف | Hollow, concave. | محمل | A deceiver. |
| مجود | Reviewed. | مجھوں | Unknown. The past voice. | مجس | Imprisoned. |
| مجذب | Drawn, attracted. | مجھوں | Glorious. | مجھق | Killed, burnt. |
| مجہرا | A channel, canal. | مجھبا | Respect, regard. | مجھرم | Honoured, revered. |
| مجھوں | Silentiary, alone, only. Unmarried. | | | مجھس | A public officer who examines the weights, &c. |
| مجرم | A criminal. | | | مجھنم | |

| | | | | | |
|--------------------------|--|------------|---|-------------|--|
| مُحْسِم | Powerful, having many followers. | مُحْصَل | The harvest. The produce or sum of any thing. | مُحْيٰط | Surrounding, comprehending. The Ocean. |
| مُحْضٰر | Hurting, injuring. | مُحْكَمٰ | An officer employed to cite before a judge. | مُحْصَمٰ | Animosity, altercation. |
| مُحْتَال | Hoped for. Suffering patiently. | مُحْفَلٰ | An assembly, congress. A tribunal. | مُحْمَطٰ | The mucus of the nose. |
| مُحْكَمٰ | Collecting, comprehending. | مُحْفَوْطٰ | Guarded, reserved. | مُحْمَطٰبٰ | A speaker. The second person. |
| مُحْبَّبٰ | Veiled. Modest. | مُحَكَّمٰ | A touchstone. | مُحْمَطٰهٰ | Discourse, speaking. |
| مُحْبَّبٰ | Making any thing convex. | مُحَكَّمٰ | Fortified, strengthened. | مُحَمَّرٰةٰ | Danger, risk. |
| مُحَدَّثٰ | An inventor. A relation. | مُحَكَّمٰ | A tribunal. | مُحَمَّمٰهٰ | Fear, terror. |
| مُحَدَّثٰ | Limited. | مُحَكَّمٰ | Subj. Abd under command. | مُحَمَّلٰهٰ | Mixture. Conversation. |
| مُحَرَّابٰ | An arch, an altar. | مُحَكَّمٰ | Related, told. | مُحَمَّلٰفٰ | C. literary, adverb. |
| مُحَرَّرٰ | A writer, scribe, accountant. | مُحَكَّمٰ | Fraud. A place, quarter. Time, opportunity. | مُحَمَّلٰخٰ | Opposition, contradiction. |
| مُحَرَّكٰ | Changed, inverted. | مُحَكَّمٰ | A division, fleet. | مُحَمَّلٰهٰ | Overcoming another by intimidation. |
| مُحَرَّقٰ | Inflamed, burning. | مُحَكَّمٰ | Adorned, ornamented. | مُحَمَّلٰرٰ | Chosen, selected. |
| مُحَرَّكٰ | Marking (a consonant with a vowel point.) | مُحَكَّمٰ | Praise-worthy. | مُحَمَّرٰ | An inventor, an author. |
| مُحَرَّمٰ | Unlawful, forbidden. | مُحَمَّدٰ | Laudable. | مُحَمَّرٰ | An abridgment. |
| The first Arabian month. | | مُحَمَّدٰ | Mahomedan. | مُحَمَّنْدٰ | Hid, absconding. |
| مُحَرَّمٰ | Prohibited, forbidden, excluded, disappointed. | مُحَمَّلٰ | Supporting, a carrier. | مُحَمَّلٰ | Corrupted, disturbed. |
| مُحَرَّمٰ | Computed, numbered. | مُحَمَّدٰ | Worthy, laudable.— | مُحَمَّلٰ | Diverse, discordant. |
| مُحَرَّمٰ | A collector of revenue, a cheif, a p. m. | مُحَمَّلٰ | Mohammed. | مُحَمَّنْدٰ | Circumcised. |
| مُحَسَّنٰ | Chaste, g. a. d., preserved. | مُحَمَّلٰ | Loaded. | مُحَمَّدٰ | Dark, turbid. |
| | | مُحَمَّدٰ | Protected, guarded. | مُحَمَّدٰ | A master, one who is served. |
| | | مُحَمَّدٰ | Trouble, sorrow, perplexity. | مُحَمَّدٰ | Forsaken. Contemptible. |
| | | مُحَمَّدٰ | Trouble, sorrow, perplexity. | مُحَمَّدٰ | The time or place of going forth. |

مُخْرُوطٌ **Plained, turned.**

مُخْرِنٌ **A magazine, a store keeper.**

مُخْصِصٌ **Peculiar, particular.**

مُخْطَطٌ **Marked with stripes.**

مُخْطُورٌ **Supposed, conceived.**

مُخْفِيٌ **Hid, clandestine. Secretly.**

مُخَلَّصٌ **A surname adopted by poets.**

مُخَاصِّانٌ **Sincere, friendly.**

مُخَلَّطٌ **Mixed, confused.**

مُخْلُوقٌ **A creature, a created thing.**

مُخْجَلٌ **Velvet.**

مُخْسُورٌ **Drunk, intoxicated.**

مُخْنَثٌ **A hermaphrodite.**

مُخْفَفٌ **Dangerous, terrible.**

مُدٌ **Extension. The flux of the sea.**

مُدَاحٌ **A praiser.**

مُدَادٌ **Ink, dye.**

مُدَارٌ **A circumference, a center. A dwelling, a station, seat.**

مُدَارَا **Dissimulation.**

مُدَارَاهٌ **Deceit. Affability.**

مُدَامٌ **Perpetual, continual.**

مُدَبِّرٌ **Disposing in order, governing. A governor.**

مُدَرَّةٌ **An extension. A space of time. Pus, matter.**

مُدَحَّجٌ **Praise.**

مُدَخَّلٌ **Entrance, access.**

مُدَرْجَلٌ **Entered, put in possession.**

مُدَدٌ **Assistance.**

مُدَرَّارٌ **Raining copiously.**

مُدَرَّسٌ **Studying.**

مُدَرَّسَةٌ **A college.**

مُدَرَّكٌ **Comprehending.**

مُدَرَّكَةٌ **The understanding.**

مُدَعَّا **Intention, design, subject.**

مُدَعِّيٌ **A plaintiff.**

مُدَعِّيٌ عَلَيْهِ **A defendant.**

مُدَفَّنٌ **A burial place.**

مُدَفَّنٌ **Buried, hid, (as treasure &c. under ground.)**

مُدَلَّلٌ **Any thing demonstrated.**

مُدَوْرٌ **Round, circular.**

مُدَوَّسٌ **An instrument for threshing corn.**

مُدَحَّشٌ **Astonished, confounded.**

مُدَيْدَلٌ **Long, extensive.**

مُذَابٌ **Liquid, melting.**

مُذَاقٌ **Tasting; the palate.**

مُذَاكِرَةٌ **Commemorating, conversation.**

مُذَالٌ **A maid servant.**

مُذَعٌ **An altar.**

مُذَوَّجٌ **Sacrificed.**

مُذَكَّرٌ **Of the masculine gender.**

مُذَمَّتٌ **Blame, contempt.**

مُذَمُومٌ **Despised, blameable.**

مُذَجَّبٌ **A sect; a rite, ceremony.**

مُرٌ **Bitter, myrrh.**

مُرَا **To me, me.**

مُرَآةٌ **A mirror.**

مُرَاجِعٌ **Return.**

مُرَاوِدٌ **Desire, will, design.**

مُرَارَةٌ **Bitterness.**

مُرَاسَلٌ **Corresponding by letter, or sending a messenger.**

مُرَاوِقَةٌ **An action, lawsuit.**

مُرَافِعَةٌ **Company, society.**

مُرَاوِقَبَةٌ **Contemplation.**

مُرَايَمٌ **Desire, will, purpose.**

مُرَايِيٌ **A place where any thing is seen.**

مُرَبِّعٌ **Square.**

مُرَبِّيٌ **Educated, increased.**

مُرَتَّبٌ **One time, once.**

مُرَتَّبَضٌ **Exercised, disciplined.**

| | | |
|--|--------------------------------------|--|
| مرجع | مرد | مرک |
| A step, degree, dignity. | Dead, defunct. | Death. |
| مرتد | مرز | مرکب |
| An apostate. | A region, district. | A horse, a camel or any thing on which a person rides. |
| مرکب | مرزبان | مرکز |
| Committing, perpetrating. | A governor. | A centre. Place of residence, a camp. |
| مرجع | مرزبوم | مرکز |
| Receiving from another a pledge or security. | Any place where one resides. | Comprehended, con-centered. |
| مرجع | مرزنجوش | مرصدة |
| Any thing pledged. | Sweet marjoram. | Reparation, mending. |
| مرشيم | مرزوق | مرمر |
| Lamenting, pronouncing a funeral eulogium. | Happy, fortunate, acquired by art. | Marble. |
| مرجان | مرسل | مردو |
| Coral. | A messenger, ambassador, prophet. | A species of herb. |
| مرجع | مرسله | مرواريد |
| The time or place of return. Refuge. | A letter. | Pearl. |
| مرجو | مرسوم | مرور |
| Hoped for, expected. | Signed, marked, notified. | A passage, pass, transition. |
| مرح | مرشد | مروي |
| Pity, compassion. | A guide to salvation. | Related, told. |
| مرحوم | مرض | مرشم |
| One whom God has taken into his mercy. Deceased. | Disease. | A plaster. |
| مرخص | مرعبي | مرجع |
| Permitted, allowed. | Pasture. | Pledged, pawned. |
| مرد | مرغ | مرئي |
| A man, a hero. | A bird. | The windpipe. |
| مردار | مرغدار | مرجع |
| Impure, dirty, carrion. | A place abounding with birds. | The planet Mars. |
| مرداسك | مرعوب | مرئي |
| Litharge of silver. | Amiable, desirable. | Stubborn, insolent. |
| مردگاني | مرغول | مريلض |
| Courage, manhood. | Locks plaited or curling. | Sick, infirm. |
| مردانه | مرفق | مرئيم |
| Brave, manly. | The elbow. | Many. |
| مردم | مرفوع | مرزاج |
| A man. | Exalted, honoured. | The temperament, constitution. |
| مردمچشم | بريق | مرزاجم |
| The pupil of the eye. | Broth. | Hindering, molesting. |
| مردگان | مرفاه | مرزاجمه |
| A dwarf. | A staircase, a ladder. | Hinderance. |
| مردمي | مرفق | مرزار |
| Humanity, politeness. | A sepulchre. | A place of visitation, a shrine. |
| مردن | مردم | مرزاوله |
| To die. | Written, described, above-mentioned. | Remedying. Managing affairs. |
| مردود | | مربور |
| Repulsed, excluded. | | |

مسنور Written, abovemen-
tioned.

مسنون Mixing, tempering wine
(w.th water, &c.)

مسنونه Any thing of little va-
lue.

مسنون A reward, salary, wages.

مسنون A mercenary, a hired
labourer.

مسنونه Joyful tidings.

مسنون A field sown, or ready
prepared for it.

مسنون Sown.

مسنونه Yellow.

مسنون A flute.

مسنون Lasting, continuing
long.

مسنونه Taste. Relish.

مسنونه } The eyeclasses.
مسنونه }

مسنونه Increase.

مسنونه Copper.

مسنونه The evening.

مسنونه Supporting, happen-
ing before.

مسنونه Sticking, handling,
maculating.

مسنونه A foundation.

مسنونه Haste, vel. city.

مسنونه Favour, assistance.

مسافه Distance, part of a
journey.

مسافر A traveller.

مسافرہ Travelling.

مسائل A question, case.

مسام Pores of the body.

مسامہ Negligence, lan-
gour.

مساوی Equal, parallel.

مسنون Drunk, intoxicated.

مسنون A farmer.

مسنون Asking advice.

مسنون Acceptable, a-
greeable.

مسنون Approved, lau-
dable.

مسنون Commanding one
to appear, wishing to be
present.

مسنون Worthy, deserv-
ing.

مسنون Firm, established,
strong.

مسنون Drawn out, ex-
tracted.

مسنون Perpetual.

مسنون Retiring.

مسنون Round, circular.

مسنون Increased.

مسنون One who is con-
sulted.

مسنون In haste.

مسنون Able, ready, prepared.

مسنون Immersed, plunged,
drowned.

مسنون Penitent.

مسنون Rich. Content, ac-
quiescing.

مسنون Acquired. Under-
darkhood.

مسنون Gaining, profiting.

مسنون Diffused.

مسنون Future. The fu-
ture tense.

مسنون A dwelling. Con-
stant, steady.

مسنون Absolute power.

مسنون Straight, erect.

مسنون Abominable.

مسنون Causing, requir-
ing.

مسنون Lasting long.

مسنون Causing to flow.

مسنون Acquiring knowledge.

مسنون Meriting, pro-
per, worthy.

مسنون Covered, conceal-
ed, aforesaid.

مسنون Equal, straight.

مسنون Astonished, dis-
tracted.

| | | | | | |
|-------|---|-------|---|--------|-------------------------------------|
| مشتی | Drunkenness. | مشتہ | A question, proposition. | مشتی | A fower of diffusion. |
| مسجد | A mosque, temple, or place of worship. | مساخ | Armed. | مشابہ | Similitude, comparison. |
| مشجع | Rhythmical. | مساخ | A slaughter house. | مشاتمه | A reproach. |
| میں | Proved, authenticated, and seal'd by a judge. | سلط | A governor, ruler. | مشاریہ | Abovenamed, aforesaid. |
| مشود | Adored. | مسک | A way, path. Regulation. | مشارک | Common, reciprocal. A companion. |
| مشخ | Changing, metamorphosing. | مسالم | A molestation. <i>Misfullen-</i> Free, exempt, secure. | مشارکت | Association. |
| مشخر | Subdued, conquered. | مسان | A musulman. | مشاطر | The art of combing hair. |
| مشخرہ | Defeasance. | مسلوب | Spoiled, stript. | مشائک | Conceiving a similar idea. |
| مشدود | Obstructed, shut. | مسکوک | A beaten path. | مشادہ | Consultation, deliberation. |
| مشہد | Cheerfulness. | مسکار | A nail, pin, peg. | مشابہہ | Sight, vision, contemplation. |
| مشرف | Prodigal, extravag- ant. | مسمن | Plump, fat. | مشابہہ | A monthly stipend. |
| مشرور | Glad, gay. | مشووع | Heard. | مشابک | Latticed, grated. |
| مشریق | Stolen, robbed. | مسوم | Poisoned. | مشبہ | Conterfeited, resembl- ing. |
| مشٹ | An open plain. Su- perficial, levelled. | مسنی | Named, called. | مشت | The hand, the fist. |
| مشطر | A geometrical rule for drawing lines. | مسنون | A whet-stone. | مشتاق | Wishing to see an absent friend. |
| مشطور | Written, described. | مسندر | A throne. A large cushion on which they recline. | مشتباہ | Obfus- ture. |
| مشود | Fortunate, happy. | مسنون | Rendered legal, adopted into use. | مشترک | Common. A part her. |
| مشک | Musk. | مسوک | A dentifrice, es- pecially of a tree so called. | مشتری | A buyer. The pla- net Jupiter. |
| مشکر | Inebriating. | مسوہ | The sketch, or rough draught of any thing. | مشتازن | A boxer. |
| مشکن | A dwelling. | مسول | Asked, demanded, re- quested. | مشتغل | Employed. |
| مشکنہ | Poverty. Humility. | مساہی | Laxative, purgative. | مشتقت | |
| مشکین | Poor, humble. | | | | |

| | |
|----------|----------------------------|
| مشتق | Derived. |
| مشتمل | Comprehending, containing. |
| مشتَّجِي | Wishing, desiring, loving. |
| مشجر | A grave. |
| مشحون | Filled, full. |
| مشدود | Fastened, strengthened. |
| مشرب | Drinking, imbibing. |
| مشهُور | The surface of the earth. |
| مشرف | Honoured, ennobled. |
| مشهُور | The east. |
| مشترك | A thing common to many. |
| مشروب | Imbibed, drank. |
| مشروع | Explained, illustrated. |
| مشروط | Stipulated. |
| مشروع | Prescribed by law. |
| مشتهر | Signifying, indicating. |
| مشعل | A torch. |
| مشجوف | Frantic, mad. |
| مشغل | Business, employment. |
| مشغول | Busied. |

| | |
|--------|--|
| مشفقة | Compassionate, shewing favour. |
| مشتق | An exercise, a copy to write after. |
| مشقة | Distress, inconvenience. |
| مشك | Musk. A leather bag or bottle. |
| مشكل | Difficult. |
| مشكورة | A lamp. |
| مشكور | Praised, laudable. |
| مشكوك | Doubtful, uncertain. |
| مشكوب | Musky. |
| مشمول | Comprehended, contained. |
| مشوم | Odoriferous. |
| مشورة | Counsel, consultation. |
| مشوش | Disturbed, intricate. |
| مشوي | Roasted, fried. |
| مشهد | A place of confession and offering place for them who have died martyrs for the faith. |
| مشهور | Seen. |
| مشيت | Will, pleasure. |
| مشيء | Firm, strengthened. |
| مشير | A counsellor. |
| مشيم | The membrane |
| | which enwraps the foetus in the womb, and comes along with the birth. |
| مساءرة | Bearing patiently. |
| مساچ | A companion, the favourite of a prince. |
| مساج | Society, familiarity, conversation. |
| مساورة | Concussion, oppression. |
| مساورة | Sincere and mutual friendship, veracity. |
| مساوم | Collision, conflict. |
| مسارع | A wrestler. |
| مسارعه | Wrestling, throwing down. |
| مساف | An army in battalia. |
| مساکع | Reconciliation, pacification. |
| مساج | A lamp. |
| مسنون | A book, a page, a written leaf. |
| مسداق | Rectifying, verifying. |
| مسدرا | The origin, source. The infinitive or noun of action of the Arabic verb. |
| مساع | Eloquent. A level path. |
| مساعدق | Verifying. |
| مسن | A city. Egypt. |
| مسارع | A hemispherical. |

| | | | | | |
|----------|--|----------|-------------------------------------|----------|--|
| مَهْرَجٌ | Manifest, open. | مَهْرَهٌ | Detriment. | مَهْرَبٌ | Demanded, required. |
| مَهْرَفٌ | Expence. Any place where money is spent. | مَهْرَبٌ | Struck. Used, proverbial. | مَهْرَجٌ | A show, spectacle. |
| مَهْرَجٌ | Falling down in the epilepsy. | مَهْرَبٌ | Agitated, anxious. | مَهْرَبٌ | Quiet, secure, content. |
| مَهْرَفٌ | Expended, turned, changed. | مَهْرَجٌ | Chewing. | مَهْرَبٌ | Employed, busied. |
| مَهْرَفٌ | Chosen, selected. | مَهْرَجٌ | A seducer. | مَهْرَجٌ | Folded. |
| مَهْرَجٌ | Idiomatic, phraseological. | مَهْرَجٌ | Cancelled, carried off. | مَهْرَجٌ | A place of purification. |
| مَهْرَجٌ | Conceived in mind. | مَهْرَجٌ | Conceived in mind. | مَهْرَجٌ | Obedient, submissive. |
| مَهْرَجٌ | Added. A letter accented with Zum. | مَهْرَجٌ | Added. A letter accented with Zum. | مَهْرَجٌ | A conqueror. Victorious. |
| مَهْرَجٌ | A corrector, pacifier. | مَهْرَجٌ | Conformable, agreeable to. | مَهْرَجٌ | Oppression, tyranny. |
| مَهْرَجٌ | An affair, transaction. | مَهْرَجٌ | Conformity. | مَهْرَجٌ | Injured, oppressed. |
| مَهْرَجٌ | Fixed, concluded. | مَهْرَجٌ | Conference, conversation. | مَهْرَجٌ | Opinion, thought, suspicion. |
| مَهْرَجٌ | The author of a book. | مَهْرَجٌ | One who is obeyed. | مَهْرَجٌ | Thought, suspected. |
| مَهْرَجٌ | Artificial. Made, prepared. | مَهْرَجٌ | Consideration, reading, perusal. | مَهْرَجٌ | A place when any spectacle is represented. The object. |
| مَهْرَجٌ | A painter, sculptor. | مَهْرَجٌ | A kitchen. | مَهْرَجٌ | With, together. |
| مَهْرَجٌ | A misfortune, disaster. | مَهْرَجٌ | Raining. | مَهْرَجٌ | Reprohesion, ex-postulation. |
| مَهْرَجٌ | The aorist. | مَهْرَجٌ | A musician, a singer. | مَهْرَجٌ | The place to which one returns. The other world. |
| مَهْرَجٌ | Annexed, added. A noun placed in regimen, or construction. | مَهْرَجٌ | A place, station. | مَهْرَجٌ | Equilibrium, parity. |
| مَهْرَجٌ | The noun governed. | مَهْرَجٌ | Banished, persecuted. | مَهْرَجٌ | Opposition, contradiction. |
| مَهْرَجٌ | Possessed, governed. | مَهْرَجٌ | A question, intention, proposition. | مَهْرَجٌ | A conflict, battle. |
| مَهْرَجٌ | Offensive, noxious, hurtful. | مَهْرَجٌ | Arising, appearing. | مَهْرَجٌ | Life, living. |
| مَهْرَجٌ | A musical plectrum or bow. | مَهْرَجٌ | The beginning of a poem. | مَهْرَجٌ | معاشرة |
| | | مَهْرَجٌ | Absolute, supreme. | | |

| | | | |
|--------|-------------------------------------|-------|--|
| معاشرة | Conversation, familiarity, society. | معصي | Disobedience, rebellion. |
| معاصر | Cotemporary. | معض | Angry, vexed. |
| معاضدة | Affistance, mutual aid. | معطر | Perfumed, fragrant. |
| معاف | Absolved, pardoned, dispensed with. | معبر | Fallen into disuse, annulled, empty, vain. |
| معالج | Cured, curable. | معطي | Bestowing. A giver. |
| معالج | A remedy. | معظم | The greater part. Honour, respected. |
| معاملة | Business, negociation. | معذوم | A place where any thing is bound. Entangled, involved. |
| معاذبة | Obstinacy, opposition. | معذرة | An excuse, apology. |
| معانقة | An embrace. | معذور | Excused, excusable. |
| معاودة | Exercising, examining. Assiduous. | معدرج | A ladder, staircase. |
| معاودة | Aid, succour. | معرض | An occasion, a contingency. |
| معاهدة | An agreement, treaty. | معجم | Knowledge, science, learning. |
| معاينه | The sight. | معروض | Offered, presented. |
| معبد | A temple, place of worship. | معروف | Known, famous. |
| معبر | A pass, ferry, ford. | معزول | Displaced, dismissed, removed. |
| معبد | Adored. A deity. | معسكر | A camp. |
| مععاد | Custom, habit. | معشوق | A beloved object, a mistress. |
| معتزب | Respectable, esteemed. | معصب | A lord, master. Reduced to poverty by a unsavourable season. |
| معدل | Temperate, moderate. | معصيم | Defended, preserved, innocent. |
| معتمض | Opposing, interposing, transverse. | | |
| معترف | Acknowledging, confessing. | | |
| معتنم | A believer. | | |
| معتكف | One who is continually at prayer. | | |

| | | | | | |
|-------------|---|--------------|---|------------|---|
| مَعْنَى | Sense, meaning, reality. | مَعْنَى | Abstruse, difficult. | مَفَرُوقٌ | Separated, divided. |
| مَعْوَنٌ | Aid, favour. | مَغْلُوبٌ | Conquered, subdued. | مَفْسُدٌ | A corrupter, a seditious man. |
| مَعْهُودٌ | Agreed, promised, | مَغْمُومٌ | Afflicted. | مَذْصَلٌ | A joint, diffusive, fully described. |
| مَعْيٰ | An intestine. | مَقْنَاطِيسٌ | The magnet. | مَذْنُورٌ | Created, innate. |
| مَعْيَارٌ | The mark or standard of money, weights or measure. | مَغْنَثٌ | A singer, a musician. | مَفْتَنَةٌ | Unfortunate, frustrated. |
| مَعْيَةٌ | Favour, affection. | مَفَاجَاتٌ | Sudden, happening unexpectedly. | مَفَاسِقٌ | A bankrupt. Poor. |
| مَعْيَشٌ | Food, any thing belonging to or necessary for life. | مَفَاجِرٌ | Glorious. | مَفَلُوْجٌ | Paralytic. |
| مَعْيَنٌ | Fixed, determined, specified. | مَفَارِقٌ | Glorying, boasting. | مَفَلُوكٌ | Unfortunate. |
| مَعْيَوبٌ | Vicious, defective. | مَفَارِقَةٌ | Separation, alienation. | مَفَوْضٌ | Committed to the care of, recommended, submitted for opinion. |
| مَعْجَنٌ | A tavern keeper. One of the Magi. | مَفَارُوضٌ | Reciprocally, alternately. | مَفْرُومٌ | Understood, perceived. |
| مَغَارَةٌ | A den, cavern, ditch. | مَفَاتٌ | Gratuitously, without payment. | مَفْيَدٌ | Useful, profitable. |
| مَغَارَكٌ | Deep, profound. | مَفَاتِحٌ | A key. | مَفَيْضٌ | Flight, avoiding. |
| مَغَالِيَةٌ | Contending with another for superiority. | مَفَارِيٌ | A slanderer. | مَقْلَابٌ | Opposition, companion, collation. |
| مَغَرَبٌ | The west. | مَفَتوحٌ | Open, occupied, taken (as a town). | مَقْتَالٌ | A battle, slaughter. |
| مَغَرُورٌ | Arrogant, presumptuous. | مَفَتوحٌ | Infane, fascinated. | مَقْارَنٌ | Associated, related. |
| مَغَزٌ | The brain, marrow, the kernel, pith, pulp. | مَفَرِّيٌ | The Muftee, or expounder of the Mohammedan law. | مَقْطَاعٌ | Di-joined. Cutting. |
| مَغْفُولٌ | Washed, cleaned. | مَفَرِّحٌ | Glorified, exalted. | مَقْدَلٌ | A word, saying, adage. |
| مَغْضُوبٌ | Irritated, odious. | مَفَرٌ | An asylum. | مَقْتَامٌ | A place of residence. |
| مَغْفِرَتٌ | Pardoning sins. | مَفَرِّحٌ | Exhilarating. | مَقْطَنٌ | State, condition. |
| مَغْنُورٌ | Pardon. | مَفَرِّغٌ | Singular, alone, unique. | مَقاوِلٌ | Conversing, conferring. |
| مَغْلٌ | A Moghul. | مَفَرِّطٌ | Immense, excessive. | مَقاوِلٌ | An agreement. |
| مَغَاطٌ | An improper question, liable to mistake. | | | مَقْدُومٌ | An adversary, one who rises up against another. |

| | | | | | |
|------------|--|----------|---|-------------|---|
| مُقاوْمَةٌ | Opposition, resistance. | مُقْرَبٌ | The front. The advanced guard. The preamble, preface. The major of a syllogism. First of all. | مُقْلَلٌ | The stone. |
| مُقاَسَّةٌ | Running a race. | مُقْرَبٌ | Whatever one is able to perform. Predefined. | مُقْلَمٌ | A key. |
| مُتَبَّرٌ | A sepulchre, burying ground. | مُقْرَبٌ | Sciflers, snufflers. | مُتَلَوَّبٌ | Turned, inverted. |
| مُتَبَّلٌ | Prosperous, favouring. | مُقْرَبٌ | Approximated, having access. A cherubim. | مُقْرَبٌ | Corroborating, confirming. |
| مُتَبَّصٌ | Taken, seized, possessed, occupied. | مُقْرَبٌ | Established, certain, in fullible. | مُتَوَّرٌ | Conquered, oppressed. |
| مُتَبَّلٌ | Agreeable, acceptable, taken in good part. | مُقْرَبٌ | Lent. | مُتَبَّعٌ | Bound, fixed, attentive. |
| مُتَبَّلٌ | Powerful. | مُقْرَبٌ | Near, connected. | مُتَبَّعٌ | Written, noted. |
| مُتَبَّلٌ | An imitator, a follower. | مُقْرَبٌ | Dividing. A place of partition. | مُتَبَّلٌ | An inhabitant, fixed, constant. |
| مُقْرَمٌ | Associated. Following, immediately. | مُقْرَبٌ | Distributed, divided. | مُتَبَّلٌ | A slave who ransoms himself. |
| مُتَبَّعٌ | An abridgment, summary, abbreviating, abridging. | مُقْرَبٌ | Barked, peeled, skinned. | مُتَبَّلٌ | Friend. |
| مُتَبَّعٌ | Exigency. Excited, required. | مُقْرَبٌ | An intention, design, enterprize. Any place of destination. | مُكَافَّةٌ | A cheat, a deceiver. |
| مُتَبَّعٌ | Exacting, requiring. | مُقْرَبٌ | Proposed, wished. | مُتَبَّلٌ | A recompence, retribution. |
| مُتَبَّلٌ | Killed, slaughtered. | مُقْرَبٌ | Deficient, defective, abridged. | مُتَبَّلٌ | Conversation. |
| مُتَبَّلٌ | Quantity, space, number, measure. | مُقْرَبٌ | Proposing. | مُكَانٌ | A place, station, dwelling. Dignity. |
| مُتَبَّلٌ | Animated, bold. | مُقْرَبٌ | Cutting. A cæsura or pause in reading. | مُكَانٌ | Mecca. |
| مُتَبَّلٌ | (God) the predestinator. | مُقْرَبٌ | Cut, mutilated. | مُكَتبٌ | A school, especially for writing. |
| مُتَبَّلٌ | Power. Divine providence prevailing over all. | مُقْرَبٌ | A seat. Sitting down. | مُكَتبٌ | Acquiring, studious. |
| مُقْدَسٌ | Holy place. | مُقْرَبٌ | Hollow, deep. | مُكَتبٌ | Content, having enough. |
| مُقْدَمٌ | Coming, arriving.— Boldness. | مُقْرَبٌ | Gum Bdellium. | مُكَتبٌ | Written. A letter, a writing. |
| | | | | مُكَرَّرٌ | Disturbed, vexed. |
| | | | | مُكَرَّرٌ | Perhaps, by chance. Unless, except, only, if it is not. |

| | | |
|---|--|---|
| مکرہ مکرہ Repeated. | ملاز ملاز An asylum. | ملاجی ملاجی An asylum. |
| مکرم مکرم Revered, respected, sacred. | ملازیم ملازیم Affiduous, diligent. A courtier. | ملح ملح Salt. |
| مکرمہ مکرمہ Honor, glory, nobility, liberality. | ملازیمہ ملازیمہ Affiduity, attendance. | ملحد ملحد An infidel, apostate. |
| مکروہ مکروہ Hated, odious, abominable. | ملاحت ملاحت Adjiring. | ملحق ملحق Annexed, adhering, belonging to. |
| ملکس ملکس A fly. | ملاحتہ ملاحتہ A meeting, interview. | ملح ملح A locust. |
| ملکسہ ملکسہ A fracture. | ملاحتی ملاحتی Meeting, conversing with. | ملخض ملخض Extracted, abridged. |
| ملور ملور Broken. | ملک ملک An angel. | ملزم ملزم Convinced, convicted. |
| ملکش ملکش Sullen. | ملکہ ملکہ Sadness. | ملزمہ ملزمہ Necessarily connected. |
| ملکہ ملکہ Discovered, detected, revealed. | ملکہم ملکہم Reproach. | ملحقہ ملحقہ United, glued, con federated. |
| ملکوف ملکوف Dismayed, concealed. | ملکہمہ ملکہمہ Reprehension. | ملعون ملعون Cursed. |
| ملکل ملکل Elegant, distinguished. | ملکہمہم ملکہمہم Mild, gentle, tender. | ملخوف ملخوف Wrapped up, enveloped, enclosed. |
| ملکل ملکل Crowned. | ملکہمہمہ ملکہمہمہ Gentleness, softness. | ملک ملک An angel. A king. A kingdom, possession of land. |
| ملکل ملکل Perfect, compleat. | ملکبس ملکبس Cloathed, dressed. | ملکہم ملکہم Dominion, possessing, &c. |
| ملکون ملکون Hid, concealed. | ملکبسوں ملکبسوں Cloathed. Confused. | ملکوتوت ملکوتوت Dominion. The invisible world. |
| ملکیان ملکیان To suck. | ملکہ ملکہ Loathing, langour. | ملکی ملکی Royal. Belonging to empire. |
| مل مل Wine. | ملکیجی ملکیجی An asylum. A protector. | ملوٹ ملوٹ Fatigued, melancholic. |
| مل مل Full, wealthy. An assembly, meeting. | ملکیم ملکیم Going quick. | ملول ملول Defiled. |
| ملابس ملابس Transacting, conferring. | ملکیمہ ملکیمہ Compelled, convicted. Necessarily following. | ملوم ملوم Reprehended, accused. |
| ملح ملح Elegant, fully. <i>Mullah</i> — a mariner. | ملکیتی ملکیتی One who meets another, coming into the presence of. | ملائم ملائم Inspired. |
| ملح ملح Beauty, elegance. | ملکیس ملکیس Asked, importuned. | ملح ملح Beautiful, agreeable. Savoury. |
| ملح ملح Contemplation, consideration. | ملکیتی ملکیتی Supplicating. | ملارسہ ملارسہ Managing affairs. |
| | ملکیتی ملکیتی Delayed, suspended. | ملماں ملماں |
| | ملکیتیم ملکیتیم Conjoined. | |

| | | | | | |
|--------|--|--------|--|--------|--|
| مس | Touching, contiguous. | منازع | Contest, altercation. | منتفع | Using, enjoying, having the profit or use of any thing. |
| منع | Prohibition, obstacle. | مناسب | Conformable, agreeing with. | منتفي | Repulsed, rejected. |
| منساز | Chosen, distinguished, eminent. | مناسبہ | Proportion, suitableness, convenience, comparison. | منتفی | Diminished. Injuring. |
| منحنی | Trying, proving. | مناظرہ | Disputation, contrast. | منقول | Transported, emigrating. |
| منسدة | Extended, protracted. | منافرہ | Contending for honor before a judge. | منعم | Punishing. God (the avenger.) |
| منسخر | Used to, agreeing with one's constitution. | منافق | A hypocrite. | منتهی | Finished, terminated. |
| مسطی | Filled. | منافقہ | Hypocrisy. Impiety. | منثور | Prose. |
| منتح | Prohibited, impossible, abstaining from. | منافقی | Dispelling, repelling, repugnant. | منجذب | Drawn, seized. |
| منوح | Celebrated, laudable. | مناقشہ | Contention, strife. | منجل | A sickle. |
| منسر | A pass, passage, ford. | منافق | Contradictory, opposite. | منجلاب | Polluted. |
| ممکن | Possible. | منزل | Manner, constitution. | منجمد | Congealed, concreted. |
| مملکہ | An empire, realm, country, possession. | منبت | Sprouting, vegetating. | منجلیق | A catapult, a wind-lift. |
| مایوک | Possessed, in one's power. | منبر | A pulpit. | منحرف | Changed, inverted. |
| منموع | Prohibited. | منبت | Rejoicing, exulting. | منحصر | Surrounded, besieged. |
| منمون | Obliged, receiving a favour. | منبع | A fountain, spring. | منحوس | Unfortunate. |
| من | I, we. <i>Min</i> —from, of, for, on, that, by. | منبہ | The origin, cause. | منحرط | Disobedient, refractory. |
| مناب | The place where any one is, or acts as a substitute. | منت | An obligation, favour. | من | A possessive particle added to words in Persian, synonymous with <i>Z</i> in Arabic. Endowed with, having. |
| مناجات | Prayer. Asking or speaking privately. | منجذع | Brought forth, concluded. | مندرج | Comprehended, contained. |
| مندی | A crier. A drum. | منیب | Chosen, selected. | مندرس | Obliterated, canceled. |
| منار | A turret, a minaret. | منتصب | Dispersed, published. | مندفع | |
| منازع | Contending, litigating. | منظر | Standing erect. | | |
| | | منظر | Expecting with impatience. | | |
| | | منظم | Arranged, threaded (as | | |

| | | |
|---|--|--|
| مندفع Repulsed, removed. | منصرف Converted, receding, departing. | منفي Negative. Repulsed, rejected. |
| مندل (A wound, healing. | منصف An arbitrator, judge. | مندّل Obedient, submissive. |
| مندوب Lamented. | منصب Erected, constituted. | مندقّاص Pincers, tweezers. |
| منديل A table cloth. | منصور Aided, protected. | مندقّبض Contracted, constituted. |
| منذر An admonition. | منضم Joined, added, inserted. | منفع Emptying. |
| منزل A house. A mansion of the moon, a day's journey. | منطق Logic. | منفط Finished, extinct. |
| منزلة Dignity, rank, station. | منطقة البروج The zodiac. | منقسم Divided into parts. |
| منزولي A solitary man. | منظر The aspect, countenance. Any object. | منقل Narrated, alledged. |
| منزه Exempted from, blameless. | منظور Seen, visible. | منقلب Changed, inverted. |
| منسج The instrument by which the web is stretched when working. | منظوم Metrical, versified. | منقّاع Extracted. |
| منسرح Going swiftly. | منع A prohibition, hindrance. | منقوش Carved, painted, embroidered. |
| منسلك Joined, connected. | منكبس Inverted, reversed. | منقوط Marked with dia-critical points. |
| منسوب Relative, belonging to. | منعم A benediction. Beneficent. | منقول Said, recounted. |
| منسوخ Cancelled, abolished. | منقفر Pierced, perforated. | منكر Denying, disapproving. |
| منشى Nature, genius. Greatness of soul. | منفذ A hole, a place through which any thing penetrates. | منكسر Broken, fragile. |
| منشا The beginning. An exordium. | منسخر Contented, happy. | منكشر Eclipsed. |
| منشار A hand-saw. | منفرد Simple, alone, unique. | منكشف Discovered, revealed. |
| منشرح Cheerful. | منفسخ Dissolved, broken. | منكورة A lawful wife. |
| منشور Diffused, published. | منفسخ منفسم Corrupted. | منم I am, mine, |
| منشي A secretary. A teacher of languages. | منفصل Separated, distinct. | منوال A mode, manner, frame, texture. |
| منصب Dignity, rank, office. | منفطر Disturbed, abashed. | منور Illuminated, clear, placid. |
| منصّار A munsubdar. | منكّار Separate, alienated. | منزوي منزوي |

| | | |
|--|---|--|
| مُنْوَى Intended, proposed. | موافَى Familiarity, intimacy, companionship. | مُرْوَى Hereditary, patrimony. |
| مُنْهَاج A highway. | مُورِيد A worshipper of fire. | مُورَج A plantain. |
| مُنْهَى Forbidden, prohibited. | مُوتَّه Death. | مُوزَون Weighed, measured. |
| مُنْيَى Sperma genitale. | مُوتَّم Trusting to, confiding in, trust-worthy. | مُوزَه A boot, a stocking. |
| مُنْيَر Shining, illustrious. | مُورِّه Penetrating. | مُوسَم Time, season. |
| مُنْيَح Inaccessible, impregnable. | مُوجَّه A wave. | مُوسُوم Marked, impressed. |
| مُو Hair. | مُوجَّب A cause, motive. | مُوسَى Moses. |
| مُوات Death. Wasteland. | مُوجَّز An epitome. | مُوسَيَّة Music. |
| مُواثَّة Entering into a confederacy, stipulating. | مُوجَّد Present, existing. | مُوشَّه A mouse. |
| مُواجَّه Stormy, tempestuous. | مُوجَّه Approved, acceptable, uniform, congruous. | مُوصَل A carrier, a bearer. |
| مُواجَّهَة Presence, appearance, meeting face to face. | مُوحَّد Singly, one by one. | مُوصَف Praised, described. |
| مُواحَّدَة Brotherly love. Fraternity. | مُوحَّر Posterior, consequent. | مُوضَع A habitation-noun. |
| مُواحِذَة Chastizing, blaming. | مُوَدَّه Friendship. | مُوضَع A place, a station. |
| مُوازَّة An equilibrium, making equal. | مُوحَّد Easy, obedient. | مُوضَعَة An occasion, occurrence. |
| مُوازِي Parallel. | مُوَدِّي Asserting, powerful. | مُوضَعَة Placed, situated. |
| مُواسَى Society, fellowship. | مُوْذَن The public crier, who calls the people to prayers. | مُوضَعَة Deposited. |
| مُواصَّلَة Conjunction, adhesion, copulation. | مُوذِي Noxious, pernicious. | مُوضَعَة Contradictory (words.) |
| مُواطَّبَة Affiduous, persevering. | مُورَد An ant. | مُوطَّن A place of residence. |
| مُوافَقَة Consenting, conformable, consonant. | مُورَثَه Hereditary possession. Making a person an heir. | مُوقَر The time or place of a promise. Promising. |
| مُواهِدَة Conformity, consent, analogy. | مُورِّج An intrenchment. | مُوقَطَه An advice. |
| مُواهِدَه Friendship, love. | مُورَخ Chronological, historical. An historian. | مُوقَد Premised, predicted. |
| | مُورَد A place where one comes, or alights. A station, quarter. Myrtle. | مُوقَر Copious, abundant. |
| | | مُوقَق Cheap, trifling. The interior angle of the eye. |
| | | مُوقَف A station, any place where one remains. |
| | | مُوكَف Bequeathed to rel- |

gious purposes, consecrated to
G d.

مُوكَب An army.

مُوكَل Conforming, strength-
ening.

مُوكَل A guardian. A con-
stituent.

مُوكَل A judge, magistrate.

مُوكَل Nativity. A native
country.

مُوكَل Familiarized. Asso-
ciating.

مُوكَل Afflicted, distressed.

مُوكَل Born, generated. A
son

مُوكَل A man of erudition
Jadicia', belonging to a magis-
trate.

مُوكَل God. A king, lord,
master.

مُوكَل Wax.

مُوكَل Believing, faithful, or-
thodox.

مُوكَل Above-mentioned.

مُوكَل A mummy.

مُوكَل Provisions.

مُوكَل Feminine.

مُوكَل A companion, an
intimate friend.

مُوكَل A present.

مُوكَل Given, presented.

مُوكَل Hair. The pile of
cloth, &c. The hair on first plu-
mage of birds.

مُوكَل Confirmed, assisted.
Aiding.

مُوكَل Raisins.

مُوكَل No, not. The moon.
Great.

مُوكَل Majesty, awe, dread.

مُوكَل A fugitive.

مُوكَل Subtlety, acuteness,
genius.

مُوكَل Lessening, abating.

مُوكَل Moon light, the full
moon.

مُوكَل Greater. A lord, head,
chief.

مُوكَل Greatness, grandeur.

مُوكَل Delirious, foolish
(speech). Rejected.

مُوكَل A cradle.

مُوكَل Offered, dedicated.

مُوكَل A marriage portion set-
tled upon the wife before mar-
riage. A seal. A gold coin.
The sun. Love. September.

مُوكَل Benevolent, friendly.

مُوكَل The autumnal equi-
nox.

مُوكَل A shell used in giving a
glossiness to paper. A glass, or
coral bead.

مُوكَل Delay.

مُوكَل A place of slaughter.

مُوكَل Important, urgent (bu-
siness).

مُوكَل Guest.

مُوكَل Negligent, slothful.

مُوكَل A geometrician.

مُوكَل Loving to distract-
ion.

مُوكَل Preferred, ready.

مُوكَل Formidable.

مُوكَل Great, greatest, elder
born.

مُوكَل Wine.

مُوكَل The waist, the loins,
the middle of any thing.

مُوكَل The middle. An inter-
face.

مُوكَل Carrion. Death.

مُوكَل A promise, agreement,
bargain.

مُوكَل A nail.

مُوكَل A wine drinker.

مُوكَل A plain, any place
for exercise. Battle.

مُوكَل A covered table.

مُوكَل Fine flour.

مُوكَل A prince, lord.

مُوكَل Heritage, patrimony.

مُوكَل

میرزا Prince.

میرزاب A canal, drain, spout.

میرزاو Nuptials, pleasure, joy,

میرزان A pair of scales, the sign Libra. Measure, metre.

میرزان A landlord, master of a feast.

میرسم Opulence, prosperity. Also the contrary.

میش Sheep.

میشوم Unfortunate, perverse.

میخ Flowing, melting.

میعاد The place or time of a premise.

میخ Liquid storax.

میخ A cloud. A fog, mist.

میکده A tavern.

میل Inclination, affection. A mile. A pole. An instrument for anointing the eyes.

میلاد Nativity, birth.

میلان Inclination, affection.

میمنہ Fortune, prosperity, happiness.

میمون Fortune, &c. An ape.

مینا A blue sky. A port, haven.

میوه Fruit.

ن A negative particle prefix-ed to nouns in Persian, equivalent to *is, in, un*, &c. in English.

تاب Pure, clear, limpid.

تابک Impure, unclean.

تابانیخ Under age, unripe.

تابیدا Not durable, incon-stant.

تابیده Invisible, not to be found, vanishing.

تابیدن Disagreeable, repro-bated.

تابود Annihilated, vanished.

تابخان Regular, inaccurate.

تابینا Blind.

تابنام Imperfect, deficient.

تابتوان Impotent, infirm, weak.

تابخانه Helpless.

تابخیز Unlawful, inconvenient.

تابخیز Ignoble, base born.

تابخیز Insignificance; nullity.

تابختن Unjust, injurious.

تابخیم A territory, coun-try.

تابرا A commander of a ship.

تابخن Degenerate, spurious.

تابخن A nail.

تابخواه Unwilling.

ناخوش Indisposed, dif-pleased.

ناخوشکوار Difficult of di-gestion, unwholesome.

ناخوشی Indisposition, dis-pleasure.

ناخشندو Discontented.

نادان Ignorant, unlearned.

نادر Singular, rare.

نادرود A rarity, a curiosity.

نادرست Not right or true, incongruous.

نادم A penitent.

نادی A crier. Calling.

نادیده Inexperienced.

نار Fire. A pomegranate.

ناراست Not right, false.

نارلوست Cinnamon.

نارجیل A cocoa-nut.

نارسیده Unripe.

نارنج An orange.

ناروا Unworthy, suitable.

ناروان Not current, immove-able.

ناری Fiery.

نار Soothing or endearing ex-pressions used by lovers, by pa-tients to chil'dren, &c. Coquetry, amorous play.

ناربری The herb basilicum.

نارش

| | | | | | |
|------------|---|-------------|--|----------------|-------------------------------|
| نَاش | Diffimulation, coquetry, amorous play, &c. | ناصور | An old wound, a callosity. | نَاكْبَانِي | The same. |
| نَاكْ | Thin, tender, delicate, elegant. | صَدِيَّة | The forehead, the forelocks. | نَالَان | Lamenting. |
| نَارَلَة | A calamity. A refluxion of humours, rheum. | نَاطِقٌ | Rational (animal.) | نَالِيَق | Improper, unworthy. |
| نَازِنَه | Diffembling, feigning, delicate, amiable. | نَاطِقٌ | Speaking. | نَاش | A lamentation, complaint. |
| نَازِيدَن | To dissemble (as lovers), to assume a graceful air. | طَرِيرٌ | A superintendent. | نَام | A name. Fame, reputation. |
| نَاس | Mankind. | نَاطِمٌ | An arranger, adjuster. | نَامَوْل | Unexpected. |
| نَاسَاز | Dissonant, uncivil, indisposed. | نَاعِمٌ | Soft, tender. | نَامَه | Beauty. |
| نَاسِيَس | Ungrateful, disagreeable. | نَانِيَه | A gard'n, a meadow. | نَادِهَر | Celebrated, illustrious. |
| بَاسِيَه | Disreputable, worthless. | نَافٌ | The navel. | نَامَاد | Disappointed, frustrated. |
| نَاجِع | A composer, an orator. | نَافِذٌ | Penetrating, having effect, received or obeyed. | نَاهِد | Unmanly, impotent. |
| نَاجِع | A transformer, abolishing. | نَافِرَهَام | Wicked, depraved. | نَامَسْتَخِسَن | Worthless, deformed. |
| نَاسِرَه | Base coin. | نَافِرَهَان | Disobedient, stubborn. | نَامَسْتَحِقَن | Undeserving. |
| نَاسِزا | Unworthy. | نَافِعٌ | Salutary, advantageous. | نَامَشَغُول | Inattentive. |
| نَاكَ | Devoted to God or virtue. | نَافِعَهَه | Plunder, booty. Progeny. | نَامَعَقُول | Inconvenient, absurd. |
| نَاسِي | Forgetting, forgetful. | نَاءِمٌ | A bladder of musk. | نَامَعَاوِم | Unknown, uncertain. |
| نَاشِيَسَه | Indecent, unworthy. | نَافِيَه | Not perceiving. | نَامَقَبُول | Unacceptable. |
| نَاشِتا | Having an empty stomach, hungry. | نَاقِصٌ | Defective. | نَامَلِيم | Severe, austere. |
| نَاصِع | A monitor. | نَاكَمٌ | When affixed to Persian nouns, it denotes affection of the mind. | نَامَنَسِب | Indecent, not to the purpose. |
| نَاصِر | A defender, an assistant. | نَاكَهَه | Disappointed. | نَامَوْافِق | Differing, contrary. |
| نَاصِح | Pure, clear. | نَاكَهَه | Suddenly, unawares. | نَامَوْعِح | Disagreeable. |
| | | كَس | Unmanly, worthless, nobody. | نَامَور | Famous. |
| | | نَاكَوار | Unwholesome. | نَامَوس | Reputation, esteem. |
| | | نَاكَهَه | Suddenly, unawares. | نَامَه | Law. |

| | |
|---------|--|
| نامہ | A writing, letter, history, book. |
| نامیدن | To name, to mention. |
| نامیسر | Impossible, difficult. |
| نان | Bread. |
| نادوان | An aqueduct. |
| اورد | A battle. |
| نامود | Hopeless. |
| ناؤه | A boat. |
| نامهوار | Unequal, rough. Incongruous. |
| نایور | The planet Venus. |
| نایبہ | Prohibition. |
| نای | A reed, a flute, pipe. |
| نایاب | A thing rare, hard to be found. |
| نایب | A lieutenant, viceroy, deputy. |
| نبات | An herb, a vegetable. |
| نیرو | War, battle. |
| نبشان | To write. |
| نبخری | The pulse. |
| نبودہ | Prophecy. |
| نبی | A prophet. |
| نبیت | Mean, despicable. |
| نشیخ | The conclusion of a syllogism. The sum, substance, result. |

| | |
|--------|--|
| نہار | A scattering, dispersion. Money which is thrown among the populace on festive occasions. |
| نحیا | Generosity, nobleness. |
| نحیاہ | Liberation, freedom, salvation. |
| نحوادہ | Magnanimity. |
| نحیار | Nature, colour. |
| نحس | Dirty, filthy. |
| نجم | A star. |
| نحوم | Appearing, rising, (of a star.) Astronomy. Astrology. |
| نحیب | Noble, honorable. |
| نحاس | Brass. Nature, origin. |
| نحرہ | The first day of the moon; also the last. |
| نحس | A sinister aspect of the stars. |
| نخل | A bee. |
| نحوی | Grammar, syntax. |
| نحیف | Lean, slender. |
| نکنگھم | Game, hunting. |
| نخست | The first. The beginning. |
| نخل | A palm tree. |
| نخیم | Beauty. |
| نحوہ | Pride, pomp. |
| نخود | A vetch, pulse. |

| | |
|--------|-------------------------------------|
| ندا | A proclamation, a clamour, sound. |
| نداہتہ | Repentance. |
| ندوہ | An assembly, meeting. |
| نہجہ | Affluence. |
| نلیم | A confident, a privy counsellor. |
| نذال | Vileness, meanness. |
| نذر | A vow, a gift, an offering. |
| نذری | An exhortation. |
| نذیر | A prophet, a preacher. |
| نر | Male, masculine. |
| نرخ | The price, or assize of provisions. |
| نرد | The game of chess. A pawn. |
| نردبان | A staircase, ladder. |
| نردین | Spikenard. |
| نرگل | A bull. |
| نرگس | A narcissus. |
| نرم | Soft, pliant, mild. |
| نرم | Soft. The lob of the ear. |
| نڑاد | A family, root, principle. |
| نڑاع | A dispute, litigation. |
| نڑاکہ | Elegance. |
| نڑد | Near, about, with. |
| نڑیک | |

| | | | |
|------------|---|-----------|---|
| نَزِدِيْكَ | Near, close to, vicinity. | نَاظِرَةٌ | Brightness. Affluence. |
| نَزْلَةٌ | A catarrh. | نَطْفَةٌ | Sperma hominis. |
| نَزْوَلٌ | A descent, alighting. | نَطْقٌ | Speech, pronunciation. |
| نَسَّانٌ | Woman, the female sex. | نَظَارَةٌ | Inspection, superintendency. |
| نَاهٌ | Putting off the payment of the debt. | نَظَامٌ | A composer, an arranger. |
| نَسَبٌ | Genealogy, lineage. | نَظَرٌ | The sight, vision, look. |
| نَسْبَةٌ | Proportion, relation, respecting, regarding. | نَظَمٌ | Order, arrangement, Poetry. A string of pearls. |
| نَفْتُوْهُ | Disobedient. An assistant. | نَظِيرٌ | Alike, resembling, equal to. |
| نَكْرَةٌ | A copy or model whence any thing is taken, a physicians recipe. | نَهْتٌ | An eulogium. |
| نَرَّ | A vulture. | نَعْشٌ | A bier with a dead body. A corpse. |
| نَرْسَنٌ | The wild rose. | نَحْلٌ | A horse shoe, a shoe, a flipper. |
| نَرْقٌ | Order, series, arrangement. | نَعْمَةٌ | Convenience, affluence. |
| نَلٌ | Offspring, stock, race. | نَعْنَعٌ | Mint. |
| نَوْهٌ | Neglecting, or abandoning work. | نَعْيَمٌ | Any thing good which one enjoys. |
| نَيَانٌ | Oblivion. Forgetfulness. | نَفْتُنٌ | Melody, song. |
| نَسِيمٌ | A gentle gale, the zephyr. | نَفَاخٌ | Diffusing fragrance. |
| نَسَّاسَةٌ | Starch. | نَفَازٌ | Penetration. |
| نَسَاطٌ | Joy, exultation. | نَهَارَةٌ | Plunder, effects seize by a magistrate. |
| نَشَانٌ | A sign, signal, mark. | نَفَاقٌ | Hypocrisy. |
| نَشَادِنٌ | To mark, to delineate, to appoint, to constitute, to fix in the ground. | نَفَتٌ | Naphtha. |
| | | نَفَعٌ | Breathing. |
| | | نَفَخٌ | Blowing. Swelling. |
| | | نَفَرٌ | One person. |

نفرج Cowardly, base.
 نفرة Aversion.
 نفرین Detestation, imprediction.
 نفس The breath, respiration. The soul, life. A person, individual. Sensuality.
 نفط Bitumen.
 نفع Gain, utility.
 نفقة The necessary expences of living.
 نفل Spoil especially taken from the enemies of the faith.
 نفي Prohibition.
 نغير A trumpet.
 نفيس Precious, exquisite.
 نقا Purity, innocence.
 نتاب A veil.
 نقاره A kettle drum.
 نتسه A reproach.
 نتسش A painter, sculptor, embroiderer.
 نقب A mine, a rabbit's burrow.
 نقد Ready money.
 نقرة Silver.
 نقرس The gout.
 نقش Painting, embroidery.
 نقشبندی The art of painting, or embroidery.

نقص Defeat, detriment.
 نقض Dissolution.
 نقط A point.
 نقل A history, report. A copy.
 نقیق Clean, pure, chaste.
 نقیب A chief, a leader.
 نقیبہ Nature. Intellect, advice.
 نقیع Good, wholesome.
 نک Behold! lo!
 نکاح Marriage.
 نکار A picture, effigy, idol. A mistic.
 نکارخانہ A gallery of pictures.
 نکس A relapse.
 نکایت A look. Observation. Custody, care, caution.
 نکایت سے A subtile or quaint conceit. A point.
 نکس Poor, wretched.
 نکارو Good, beautiful.
 نکاروہ Irony, satire.
 نکوچیدن To despise, to complain of another.
 نکوئی Goodness.
 نکجان A keeper, guardian, sentinel.
 نکین A ring.

نواز Showing, pointing out. An index.
 نماز Prayers, those especially prescribed by law to be said five times a day.
 نمام A calumniator, a whisperer.
 نمایش Appearance, form, figure.
 نمک Felt, a coarse woollen stuff.
 نمیر Spotted. A leopard.
 نمط A mode, manner.
 نمک Salt.
 نمکان An ant.
 نمو Growing, sprouting.
 نمودار An exemplar, model.
 نمودن To shew, to demonstrate, to appear.
 نمودن A sample, a copy.
 نکار Honor, reputation.
 نو New, fresh.
 نواز Voice, sound, song.
 نواز One who careses, or soothes. A performer on a musical instrument.
 نوارش Caresses, blandishments, soothing.
 نوال A present. An office, duty.
 نوام Drowsiness.

نیاموز

نوانوز **نوانوز** A young student, a beginner.

نوباده **نوباده** The first parts. Any thing new.

نوبه **نوبه** A period, a time. A guard which is relieved.

نوبه **نوبه** A complaint, a moan.

بوج **بوج** A plaint. Rhyme.

نور **نور** Light. A flower.

نوره **نوره** Quicklime.

نوره **نوره** A traveller.

نورس **نورس** Young, fresh, tender.

نوروز **نوروز** The first day of the year. The vernal equinox.

نوش **نوش** A draught. Any thing drank. A drinker.

نوشادر **نوشادر** Sal ammoniac.

نوشتن **نوشتن** To write.

نوشیدن **نوشیدن** To drink.

نوع **نوع** A species, sort.

نوك **نوك** A point, especially of a sword or spear. The nib of a pen.

نوكر **نوكر** A servant.

نول **نول** The beak (of a bird.)

نوم **نوم** Sleep.

نوميدی **نوميدی** Despair.

نون **نون** A fish.

نونه **نونه** A courier.

نونه **نونه** Suddenly.

نويه **نويه** Happy tidings.

نويس **نويس** Writing, describing. A writer.

نوينه **نوينه** A writer.

نوبه **نوبه** A lamentation.

نونه **نونه** No, not, neither.

نیاد **نیاد** Nature, form, habit. Manner, mode.

نیازان **نیازان** To place, to put, to apply, administer.

نیار **نیار** The day.

نیازل **نیازل** A young plant, a shoot, a sucker.

نیازن **نیازن** Latent, concealed.

نیازه **نیازه** The end, extremity, time. Excess.

نیزب **نیزب** Rapine, spoil.

نیز **نیز** A river.

نیزک **نیزک** An alligator.

نیز **نیز** Prohibition.

نیزه **نیزه** The end, extremity. Prohibited, forbidden.

نیزیر **نیزیر** Copious, many.

نیز **نیز** A pipe, flute, reed, a cane.

نیاز **نیاز** Petition, supplication, prayer.

نیاز منی **نیاز منی** Supplication, necessity.

نیازیدن **نیازیدن** To ask, to supplicate.

نیام **نیام** A sheath.

نیت **نیت** Intention, design.

نیم **نیم** Bright, clear. The sun.

نیمک **نیمک** Deception, fraud.

نیمک **نیمک** A miracle, any new thing.

نیرو **نیرو** Strength, power.

نیرومندی **نیرومندی** Force, power.

نیز **نیز** Also, likewise.

نیزه **نیزه** A spear.

نیسان **نیسان** A Syrian month, corresponding with December.

نیست **نیست** It is not.

نیستان **نیستان** A place where reeds grow.

نیستی **نیستی** Nullity, nonexistence, annihilation.

نیمر **نیمر** A lancet.

نیک **نیک** Good, beautiful, excellent.

نیکانو **نیکانو** Humane, good natured.

نیکو **نیکو** Good, elegant.

نیل **نیل** The river Nile. Indigo, blue.

نیاج **نیاج** The dried juice of the Indigo herb.

نیلکون **نیلکون** Azure, cerulean.

نیلوفار **نیلوفار** The water lily.

| | | |
|---|---|--|
| سیم A half, the middle. | واز Open. Abandoning, deserting, again. | والی A prince, a governor. |
| نیمروز Mid-day. | وازکونه Inverted, opposite. | وام Debt, credit, lending, borrowing. |
| نیمروز Power, strength. | وازسیچ The swing. | وامدار A debtor. |
| و And, as, like, but, with, by, together with. | واسط The middle. The motive, cause. | وامستان A debtor, a creditor. |
| وا With, an aperture, cheerfulness. | واسع Ample, spacious. | وان A keeper, a guardian. |
| واستان To stop, cease. | واسه A butterfly, a moth. | واه O! wonderful! excellent! |
| واپس Return, behind, afterwards, then, again. | واصف A praiser, a describer. | واح A giver. |
| واستن To tie, to fasten. | واصل Joined, connected, arrived, met. | واهم Thinking, imagining. |
| واپسین Last, posterior. | واضع Evident, manifest. | وایه A part, portion. Delight. The mind. |
| واثق Confiding, secure. | واضع Placing, establishing. A legislator. | وابا The plague, or any epidemical disease. |
| واجب Necessary, proper, convenient. | واعدی An appointed time. | وَد A syllable. |
| واحد An inventor. | واعظ A preacher, a monitor. | وَر Singular, alone. |
| واجتن To enquire, to search. | وافر Abundant. | وَقْت Firm, constant. |
| واحد One, sole. | واضی Plentiful, copious. Faithful to promises. | وَسْتَقْتَم Confidence, faith. Firmness. |
| واخریدن To buy, to redeem. | واقع Falling, happening, occurring. | وَجَه The sweet cane. |
| واحتمان To substitute one word metonymically for another. | واوْتَر An accident, an event. A battle. A dream. | وَجَاه Presence, face to face. |
| واواین To restore, to return. | واوْنَتْسَن Expert, versed in. A testator. | وَجَد Extasy. Wealthy. |
| واداشتن To prohibit, to oppose. | وازا Exalted, eminent, sublime. | وَجَع Complaint, pain. |
| واوی A valley. | والد A father. | وَجْب Necessity, duty. |
| وار Having, possessing, endowed with. Like, in the manner of. | والدَه A mother. | وَجْد Existence, substance—person, individual. |
| وارث An heir. | والله By God. | وَجْه The face, aspect, presence, appearance, shape. A mode, manner. |
| وارو Coming, arriving, descending. | | وَجْه |

| | | | | | |
|--------|---|-------------------------------|--|---|---|
| وچہرہ | A side, part. A mode, manner. | وزارة | The dignity of vizier. | وصل | Conjunction, attachment. |
| وحدت | Sole, alone, unique. | وزن | Weight, measure. | وصایی | Copulative, conjunctive. |
| وحدایہ | Unity, singularity. | وزنہ | A weight, a measure. | وصمۃ | Reproach. |
| وھش | A desert, a solitude. | وڑہ | A span. | وصوب | Continual, assiduous. |
| وھشت | Fear, dread. | و زیدن | To blow, as the wind. | وصول | Arrival, conjunctive. |
| وھشی | Wild, fierce. | وزیر | A vizier, minister. | وصی | A testator. |
| وہی | Revolution. | وزین | Weighty. | وصیہ | A precept, a last will. |
| وہید | Alone, unique. | وساطہ | Mediation, intercession. | وہیلہ | A cause, any thing which is productive of consequences. |
| وھش | A beginning. | وسام | Beautiful, elegant. | وضاح | Evident. |
| وھشو | A prophet. | وسط | The middle, the center. | وضامہ | Humility. |
| وھاد | Love, friendship. | Any thing of a middling sort. | وضع | Situation, position, mode of life. Stature. | |
| وھادع | Adieu, farewell. | وسطی | Middling. The middle prayer of the five appointed by the mohammedan law. | وضو | A sacred ablution. |
| وھود | Friendly, affectionate. | و سع | Large, ample. | وضیعہ | Depositing any thing with another. |
| وھیجہ | A deposit, trust. | و سعہ | Amplitude. | وطن | A country, residence, abode. |
| ور | And if. When added to nouns it implies possessive, as <i>janwar</i> , having life, or animal. | و سعہم | Marking with a hot iron. | وظیفہ | A pension, salary; an allowance of provisions, &c. |
| ورو | A rope. | و سنبی | Several women married to one husband. | وعده | A promise. |
| ورزش | Custom, habit.—Gain. | وسواس | Temptation of the devil. | و عطا | Advice. A sermon. |
| ورزیدن | To accustom one's self to any thing. | و سیط | A mediator, umpire. | و عمل | The mountain goat. |
| ورطہ | A labyrinth. | و سایہ | A cause, occasion. | و فا | Performance of a promise, good faith, sincerity. |
| ورق | A leaf of a tree, or of paper. | و شش | A particle of similitude added to nouns. | وفاة | Death, decease. |
| ورم | A tumour. | و صال | United, annexed, adhering. | وفادہ | Coming, arrival. |
| ورہ | If not, otherwise. | و صف | Description, praise. | و فرہ | Full, abundant. |
| وروہ | Arrival, coming, descending, alighting. | An attribute, epithet. | | و فرہ | |

| | | | | | |
|-------------|--|-----------|---|-------------|--------------------------------------|
| وَفْرَهُ | Plenty, abundance. | نِيمَةٌ | In Arabic, she, her, it. | أَسْرَارُ | Terror, fear, amazement. |
| وَفْرَرُ | Full, copious. | أَبْلَلُ | Abel. | أَسْرِيدُ | To fear, to dread. |
| وَقَارَهُ | Modesty, mildness. | أَدْمُ | A destroyer. | أَسْرِيَّةٌ | A priest of the worshippers of fire. |
| وَقَائِمَةٌ | Custody, guardianship. | أَهْدِي | A guide. | أَجْوَارُ | Tumult, confusion, chaos. |
| وَقْتٌ | Time, season, especially fixed for doing any thing. | أَلْهَرُ | Clamour. | أَوْدُو | Both. |
| وَقْنَفُ | Bequeathing or dedicating to pious uses | أَعْجَاعُ | Covetousness. | أَزْجَارُ | Vain, futile, absurd. |
| وَقْنَفٌ | Experience, knowledge. | أَلْهَلُ | A halo, or circle round the moon. | أَرْجَسُ | Voracity, gluttony. |
| وَقْيَدٌ | An accident, battle, event. | أَلْكَارُ | Destructive. | أَكْارَهُ | A spy. |
| كَارَهُ | Vicerency, agency, attorneyship. | أَلْمَالُ | Unanimous, uniform. | أَرْكَلَهُ | A herd of horses. |
| وَقْدَرٌ | Deliberation, endeavour. | أَلْمَلُ | The crown of the head. | أَرْمَلُ | An owl. |
| وَكَلِيلٌ | An ambassador, agent, attorney. | أَلْمَلُ | The chief of a tribe. | أَرْمَلُ | A kitten. |
| وَلَلٌ | Aid, assistance. Any inhabited country, district. | أَلْمَلُ | A gift. | أَرْمَلُ | Loose, flaccid. Daily expense. |
| وَلَدٌ | A son, offspring. | أَلْمَلُ | Death. | أَزْهَارُ | A thousand. |
| وَلِيٌ | But, yet, however, for all that. A prince, lord, master. | أَلْمَلُ | Time, an hour. | أَزْهَارُ | Unlearned, foolish. |
| وَلِيدٌ | A son, a child. | أَلْمَلُ | Separation, disjunction. | أَزْلَكُ | A jest, playfulness. |
| وَلَمْ | Opinion, conjecture. | أَلْمَلُ | The same. | أَزْلَكُ | Beautiful, agreeable. |
| سُوكِيٌّ | Suspicion. | أَلْمَلُ | Departure. The <i>Hejra</i> or flight of Mohammed from Mecca to Medina. | أَزْلَكُ | A defeat, dispersion. |
| وَيِّهٌ | He, him. | أَلْمَلُ | A satire. | أَزْلَكُ | To be, to exert, to sublise. |
| وَيِّهٌ | To him. | أَلْمَلُ | An assault, attack. | أَزْلَكُ | Liberal, munificent. |
| وَيِّهٌ | Laid waste, depopulated. | أَلْمَلُ | A guide. | أَزْلَكُ | Prudent, cautious. |
| | | أَلْمَلُ | A butt, or mark for archers. | أَزْلَكُ | Digestion. |
| | | أَلْمَلُ | The lapwing. | أَزْلَكُ | Injury, oppression. |
| | | أَلْمَلُ | A present, an offering. | | |
| | | أَلْمَلُ | All, every. Abhorring. | | |
| | | | | أَنْفَافُ | |
| | | | | | |
| | | | | | |

| | | | | | |
|--------|--------------------------------------|----------|-------------------------------------|--------|---|
| نکافی | Thin, transparent. | نکان | Thus, in this manner. | نکوار | Plain, level. Proportionable. |
| نکفہ | A week. | نکیان | | نکہ | All, every one. |
| نک | Perdition, slaughter. | نکیان | | نکیشہ | Always. |
| نکال | The new moon. | نکیار | Neighbouring, a neighbour. | نکین | In this manner, the same, neither more nor less. |
| نکار | Destruction, ruin. | نکال | One in the same station of life. | نکنگار | A mason's rule. |
| نکایاہ | The Myrabolan tree. | نکانہ | A fellow-lodger, husband and wife. | نک | Hind. |
| نکارون | Asparagus. | نکارستان | A confidant. | نکستان | Hindoostan. |
| نکایہ | Stature, shape. | نکاران | A son in law. | نک | Geometry. |
| نک | Also, and, likewise. Together, both. | نکار | An intimate companion. | نکنی | A hindoo. |
| نک | A bird of paradise, a phoenix. | نکر | Both, each. | نکر | Virtue, art, skill. |
| نکا | A species of camel. | نکران | A confidant. | نکرمند | Virtuous, skilfull. |
| نکان | In this manner, thus. | نکرہ | A fellow traveller. | نک | The understanding. A purpose, design. |
| نک | Like, resembling. All at once. | نکرک | Of the same colour, or disposition. | نکام | Time, hour, season. |
| نکا | Agreeing, being in concord. | نکرو | Face to face. | نکامہ | Tumult, commotion. |
| نکارون | August, royal, fortunate. | نکرہ | A fellow traveller. | نکور | Yet, hitherto. |
| نکیز | One who sits with others at a feast. | نکسار | Unanimous. A friend. | نک | It is he, the name of God, Jehovah. |
| نکسٹر | A bedfellow. | نکسیا | A neighbour. | نک | Air, atmosphere. Inclination, desire. Sensuality. Ambition. |
| نکشہ | A companion, an assistant. | نکسی | Equality. | نکرست | Given to vanity. |
| نکسٹر | An equal, a spouse, of one rib. | نکشہ | A sister. | نکروا | Vain, fond of pleasure. |
| نکشہ | One of the same art, or profession. | نکھلہ | Conversation. | نک | Distraction. |
| نک | Inclination, design. | نکران | An equal, associate. | نکان | A mortar. |
| نک | Equal, resembling. | نکر | Cotemporary. | نکای | Airy, idle, licentious. |
| | | نک | Foolish. | نکوج | A covered letter. |
| | | نکر | Equivalent. | | |
| | | نکار | All, the whole. | | |

| | | | | | |
|-----------|---|--------|--|----------|------------------------------|
| ووس | Desire, lust. Ambition, curiosity. | یاری | Friendship, assistance, power. | سپ | Jasper. |
| جوش | Understanding, the mind. | یاس | Despair. | سیر | Small, little. Easy. |
| جوشندي | Understanding, judgment. | یاس | A code of laws; especially those of Jengiz Khan. | شم | Agate. |
| جوشيار | Prudent, wise, cautious. | یاسن | Explanation, chastisement. | عنی | That is to say, viz. to wit. |
| جبل | Fright, terror. | یاسین | Jasine. | نخا | Prey, pillage. |
| جولناک | Dreadful, terrible. | یاوت | Japhet. | یعنی | Any thing certain. |
| جودي | Desire, love, inclination. | یافت | To send. | یقین | Certainty. |
| جودا | Clear, evident. | یاقوت | A ruby. | یک | One. Once. |
| جع | Nothing. Never. | یال | A horse's mane, a bird's comb. | کن | Singly, one by one. |
| جيزم | Firewood, fuel. | یاور | A coadjutor. | کانکي | Singularity, unity. |
| جیش | Depravity, motion. | یايان | A desert. | کا | One, sole, incomparable. |
| کل | A figure, image, face, form. | یبوسنه | Dryness, avidity. | کا یک | Suddenly, all at once. |
| کو | Wood. | یتھان | Under age. | کبار | Once, one time. |
| یا | Or, either. | یتھیم | An orphan; a pupil, a ward. | یکبار کی | At once. Wholly. |
| یاس | Dry. | یخ | Ice. | کجھتی | Unanimity, friendship. |
| یاد | Remembrance, recollection, memory. | ید | The hand. Power, assistance. | کمک کر | One another. |
| یار، یاشن | To remember, to make mention of. | یارمیخ | Asparagus. | کامل | Unanimous, with one accord. |
| یاکار | A monument, a keep-sake. | یرقات | The yellow jaundice. | کدم | One-moment, one breath. |
| یاج و ماج | Gog and Magog. | یرلیخ | A royal mandate. | یکرک | Of one colour. |
| یار | A friend, lover, companion, an assailant, defender. | یزدان | God, omnipotence. | یکروی | Of one face, sincere. |
| | | یزیل | Wicked, cruel. | کسالہ | Of one year, one year old. |
| | | یسار | The left side, affluence. | | |
| | | یسارة | Prosperity, happiness. | | |

بَوْشٌ

بَوْشٌ A witness.

بَوْغٌ A yoke for oxen.

بَوْمٌ A day.

بَوْمِي Daily.

بَوْنَانْ Greece.

بَوْنَسْ Jonas.

بَزْوَدْ A jew.

يَمْنَ

يَمْنَ An oath.

بَنْجَونْ Thapsia.

بَوْزٌ A panther.

بَوْزِكْ Uzbek Tartary.

بَوْزَهْ A beggar.

بَوْسَفْ Joseph.

بَكْسَانْ Parallel, alike, in the same manner.

بَكْيَيْ One, somebody.

بَلْ A hero. A horse.

بَكْمَ مَeat, forage.

بَكْمَنْ The right hand or side.

Arabia Felix.

| اصل | است | است |
|---|--|--|
| ابر مutilated. Having no offspring. | احیا Recovering, reviving, living. | استحقاق Merit, capacity. |
| ابغنا Wishing. | اخضر Green. | استغایل Wishing a thing lawful. |
| ابدال Change, exchange. | ادام Any thing ate with bread. | استخدا م Asking or getting employment. |
| ابطال Abolishing. | ابدار The hinder part of any thing. | استخلاص Setting at liberty. Being sincere. |
| ابعد Very distant. | ادرار Giving liberally, and continually. | استدرج Advancing by degrees. |
| ابالد Corpulent. | ادمان Continual practice, exercise. | استرخا Languid, loose. |
| اباخ More or most perfect, or mature. | اذى Oppression, injury. | استرضاء Wishing to please. |
| ابیض White, shining. | ارادت Desire, intention, will. | استشهاد Bringing testimony. |
| ابشارة Reclivating. Beholding steadfastly. | ارتام A distinguishing mark. | استصواب Approving, thinking right. |
| ابحرا Executing, performing | ارتبا Subornation, bribery. | استطاع Complying with, obedient to. |
| ابحرا Hire, reward, rent, wages. | ارشد Most upright. | استطمار Imploring assistance. Informing. |
| ابجهان More or most ignorant. | ارغب More or most covetous. | استعداد Skill, merit. |
| ابحیر A hired labourer. | ارفع More or most high. | استظام Esteeming greatly, admiring. |
| ابحباس Restraining. | ازرق Blue-eyed, cerulean. | استفخار Superiority, desiring promotion. |
| ابتحاج Bringing process, litigating. | اسارت An offence, crime. | استغاثة Imploring succour. |
| ابحثام Pollutio nocturna. | اسیر A captive. Taking prisoner. | استقراض Borrowing, asking a loan. |
| ابحرا م Making illegal. | استبرق A kind of changing coloured silk. | استغصا Curiosity. |
| ابخبار Producing, making appear, summoning. | استبصر Looking, seeing. | استحلاک Wishing death or ruin to any one. |
| ابحق More or most worthy. | استجلاب Attracting. | استیخار |
| ابحقاق Knowing, for certain, doing justly. | استگسان Considering as a favour. | |
| ابحلي Most or most sweet. | | |

| | | |
|--------|--------|---|
| باد | بستان | Fine leather. |
| بیان | بیان | Proceeding, issuing forth. |
| بیرون | بیرون | Repulsed, removed. |
| بیان | بیان | Emitting, causing to descend. |
| بیرون | بیرون | Retiring, returning. |
| بیرون | بیرون | Fainting, swooning. |
| بیرون | بیرون | Spending one's substance in supporting another. |
| بیرون | بیرون | Singularity. |
| بیرون | بیرون | Cutting off, separation. |
| بیان | بیان | A master, teacher. |
| بیرون | بیرون | Ruin, destruction. |
| بیرون | بیرون | A cup. |
| بیرون | بیرون | Doing any thing separately. |
| بیرون | بیرون | Intrusting, depositing. |
| بیرون | بیرون | Bringing proof. |
| بیرون | بیرون | Sending, causing to arrive. |
| بیرون | بیرون | Lighting, inflaming. |
| بیرون | بیرون | Occasioning. |
| بیرون | بیرون | Afflicting. Preparing a nuptial feast. |
| ب | ب | |
| بایران | بایران | Punishment, judgment. |

بُرْمِي

بَارِز Permanent, projecting.

سَاق A tall (palm) tree.

بَاسِلِيك The basilik artery.

پَایان The end, extremity.

بَیْدَن To stand firm, to continue.

بَرْتَن Pure, unmixed.

بَنْزَر Intelligent, wise.

بَدَایت A principle, beginning.

بَدْعَت Novelty, a bad innovation.

بَرْتَاب A bowshot. Brightness.

بَرْدَار Patient.

بَرْدَارِي Patience under oppression.

بَرْکَشِدَن To extract, to draw.

بَرْرَوَا Care, solicitude. Fear.

بَرْوَز Arising, appearing, mode, manifest.

بَرْهَزِدَن To restrain one's self.

بَرْيَدَن To fly in the air.

بَرْیِشِدَن To disperse.

بَرْغَالَه A kid.

بَرْجَهَن To examine, to enquire.

بَرْنَقَن To accept, to receive.

بَسِيْتِي Baseness, lowness.

بَسِيْج Apparatus for a journey. An enterprize.

بَطِيْط Extended, level, superficial, simple, not compounded.

بَسِيْن Posterior, last.

بَسْعَه Having a bad smell.

بَسْهَه The cuticle, or outward skin. The face, surface.

بَهْيَز Any small piece of money.

بَطَالَت Courage. Idleness.

بَطَالَن Idleness, vanity.

بَطْوَه Slowness.

بَلْلَه A husband. A lord, master.

بَسْهَه Suddenly.

بَلْلَه A bridge.

بَلَّه Folly.

بَاغَه Swallowing, devouring.

بَادِغَه Arriving at the age of puberty.

بَوْز The environs of the mouth.

بَوْسِيْن Furs.

بَوْسَادَن To hide, to clothe.

بَهْيَه A quince. Beautiful, valuable.

مَحَل

بَيْاض White. A carte blanche. A common place book.

بَيْدَاد Unjust.

بَيْهَه A train, following. A consequence. Hunting after.

بَيْكَن An arrow, javelin.

بَيْكَه A stranger.

بَيْلَان An elephant driver, or keeper.

بَيْلَه A pedlar.

بَاسِش A companion, partner.

بَهْبَهَه Forcing tears.

بَهْرَه Cooling, refreshing.

بَهْلَعَه Sending letters, &c.

بَهْلَان Making clear. A declaration.

بَهْلَه Compleating, finishing.

بَهْمَه Boldness, magnanimity.

بَهْجَه Innovation, novelty.

بَهْجِيْه Renewing.

بَهْجَع Swallowing, devouring.

بَهْجِيْف Drying properly.

بَهْرَيَك A commotion, movement.

بَهْلَفَه Exacting an oath.

بَهْلَلَه Making lawful. Disolving.

بَهْمَيْه

| مرو | تطهير | تفا |
|---|--|--|
| تجھیق Rendering silly. | مروع Ventilating. Pacifying. | تطمیر Protected, supported. |
| تجھال Opposing. | ترھیب Striking with terror. | تمارف Knowing one another. |
| تجھیص Appropriating. | تزوج Marrying. | تھاطی Giving reciprocal presents. |
| تجھاف Opposing. Delaying. | مزویج Associating, marrying. | تعاقب Succeeding one another. |
| تجھیص Rendering pure. | تمامی Mutual kindness. | تعداد Numbering. |
| تجھیط Mixing, confounding. | تاوی Equality. | تعدیل Equation, adjusting. |
| تجھیل Imagining. | تیہل Pardoning. | تمدیت Punishment, torment. |
| یدا خل Penetrating. | سخیر Subduing, conquering. | تعطیل Neglecting. |
| نداول Doing any thing frequently. | توبید Making black, writing. | تعظیم Reverence, respect, honor. |
| ندوین Giving mutual credit. | تھیل Rendering easy. | تھقید Twisting together. |
| نہیں Getting into debt. | تشفی Being placid, pacified. | تھلی High, ascending by degree. |
| تھنیا Tenacious. | تشویر Causing to blush. | تھہر Giving serious attention. |
| نہذب Uncertainty, suspension of judgment. | تھیر Increasing. | تھہری Going deep, or far into any thing. |
| تذکر Commemoration. | شہر Divulging, proclaiming. | تھمیر Repairing. Making any place habitable, cultivated, and populous. |
| نہلیں Abasement, depression. | تصاعد Superior. Difficult. | تھیم Rendering universal. |
| تراکم Compact, compressed. | تصحیف Altering, correcting. | تھویز Habituating, training. |
| تھریج Outweighing. | تصدق Alars, giving alars. | تھیز Reproaching, disgracing. |
| تھریج Receiving back a repudiated wife. | تصریف Changing, turning. | تھیزیز Diversity. |
| ترصد Expecting, waiting. | تصفیہ Purifying. | تھیر Alteration. |
| تھریخ Adorning with jewels. | تصنیع An ostentation of art. | تھارل Taking a good omen in a name or other circumstance. |
| ترغیب Exciting desire. | تطبیق Adapting, laying one thing exactly over another. | |
| ترفع Boasting. | تطاہیق Dismissing, loosening. | |
| ترمیح Placing a value upon goods, &c. Causing money to be paid. | تطھیر Purification. | |
| | تطییب Making beautiful, fragrant. | |

۶۲

۶۳

تول

| | | | | | |
|--------|--|--------|------------------------------|--------|---|
| تخارج | Boasting. | کل | Negligence, indolence. | تسلسل | Begetting, generation. |
| تفاوت | Difference, distinction. | تکاور | An ambling horse. | تنهایی | Prohibiting. |
| تفرق | Distinguished, separated. | کامل | Remissness. | تینخس | Polishing, cleaning. |
| تفرقہ | Division, interval, divorce. | کثیر | Augmenting. | تکمیر | Altering, disguising. |
| تفریج | Rejoicing, exhilarating. | کدر | Disturbed, afflicted. | تہویر | Illumination. |
| تفیریط | Exaggerating. | کذب | Accusing of falsehood. | تکنیم | Lulling to sleep. |
| تفیدن | To be warm. | کفل | Becoming security. | تہوین | Nunnation or marking the final letters of nouns with "ن", which gives them the sound of <i>an</i> , <i>in</i> , <i>un</i> . |
| تفوق | Pretending to a superiority. | کفیر | Covering, expiating a crime. | تودیع | Corresponding by letter. |
| تفہیم | Teaching, instructing. | کمید | Fomenting. | تولالہ | Generation. Succession. |
| تفابل | Encountering, standing face to face. | کمیل | Perfeling, finishing. | توجیہ | Causing to make haste. |
| تفادم | Preceding, going before. | کوین | Creating, producing. | توحش | Aversion, loathing. |
| تفاطر | Distilling drop by drop. | تلاحق | Following successively. | تودیع | Bidding adieu. Depositing. |
| تفاٹع | Disunited, alienated. | تلاعفی | A meeting, a reunion. | تورم | Seized with a swelling. |
| تفادر | Abstaining, departing. | تلاوت | Reading, meditation. | توريث | Appointing an heir. |
| تفاوی | Vying, contending with. Every one for himself. | تلبس | Cloathing one's self. | توضیح | Publishing, illustrating. |
| تفیل | Kissing. | تاطیف | Careffing, comforting. | توطن | Fixing residence anywhere. |
| تفہیم | Division in arithmetic. | کافیف | Involving, covering up. | توغیر | Increasing. |
| تفیض | Distributing, dividing. | تاذی | Perseverance. | توكیا | Appointing a substitute. |
| تفایل | Diminishing. | تھراض | Feigning a disease. | تولیہ | The superintendency of the affairs of any religious endowment. |
| تفکوی | Diligent enquiry. | تکایل | Inclining. | | |
| | | تائاع | Disputing. | | |

تہذین

| ج | ح | ح |
|--|--|--|
| جَلَّ توہین Enervating, relaxing. | جَادَ Unwatered with rain. | حَدَوْتُ Novelty. Appearing. |
| شَّ ثالث The third. Arbitration. | جَهُورٌ All, universal. | حَدِيَّةً حَدِيَّة A garden enclosed with a wall. |
| ثَامنٌ The eighth. | جَانَ Like, resembling. | حَرَجٌ A sin, a fault. A violent hurricane. |
| ثَانٍ ثَانِي The second, another. | جَنَيَّةً A crime, iniquity. | حَرَمَانٌ Rejecting, depriving of hope. |
| مَرَّ مَرِيَّا Opulent. | جَنَسُرٌ A collar, necklace. | حَرْزٌ حَرْزِين Sad, afflicted. |
| مَرِيَّا مَرِيَّا The pleiades. Moist earth. | جَنَّكَلٌ The fingers, claws, talons. | حَسُودٌ حَسُود Envious, malignant. |
| ثَرَبَّهُ ثَرَبَّهُ A hole. | جَكَيْدَنٌ To make war, to give battle. | حَقَارَتٌ حَقَارَت Vileness, baseness. |
| ثَالثٌ ثَالث Three. The third part. | جَيْنٌ Thus, in this manner. | حَدَدٌ Hatred. |
| ج | ح | حَكَ |
| جَاعِشَتٌ جَاعِشَتٌ The middle hour between sun-rise and the meridian. Breakfast. | جَوَدَهُ Benignity, sagacity. | حَكَارٌ Scraping, erazing. |
| جَالِسٌ جَالِسٌ Sitting, sedentary. | جَوْفٌ Hollow. | حَلَاجٌ A dresser of cotton. |
| جَالِيٌّ جَالِيٌّ Shining, evident. | جَوْيٌ Seeking, desiring. | حَلَوْتٌ حَلَوْت Sweetness. |
| جَثَّ جَثَّ A dead carcase. The figure of the human body. | جَهَارٌ جَهَارٌ Wednesday. | حَلَمٌ حَلَم Friendship. |
| جَرَالٌ جَرَالٌ A warm altercation. | جَهَادَنٌ To cause to leap. | حَالُونٌ حَالُون Entering. |
| جَرَبَيٌّ جَرَبَيٌّ The small pox, or pits. | ح | حَمِيمٌ حَمِيم A warm bath. |
| جَزَّبَهُ جَزَّبَهُ Distance. A tract. | حَامِسٌ حَامِسٌ A judge. A liberal man. | حَنَ حَنَ The colouring herb called <i>Myndee</i> . |
| جَرَعَهُ جَرَعَهُ One draught. | حَادِقٌ حَادِقٌ Ingenious, industrious. | حَكَكٌ حَكَكٌ The palate. The jaw. |
| جَزَعٌ جَزَعٌ Drinking, or absorbing. | حَاسِنٌ حَاسِنٌ Sense. The five senses. | حَوْلٌ حَوْل Fraud, deceit. |
| حَسَارَةٌ حَسَارَةٌ Boldness, presumption. | حَاسِنَهُ حَاسِنَهُ Besides, except, God forbid. | حَيْدَرٌ حَيْدَرٌ A lion. |
| حَسَامَةٌ حَسَامَةٌ Corpulent. | حَادِي حَادِي A praiser (of God). | خ |
| جَفَنٌ جَفَنٌ The eye-lid, the eye-lash. | حَادِي حَادِي Collecting, containing. | حَارِجٌ حَارِجٌ External. |
| A vine. | حَبَالٌ حَبَالٌ A knot, a snare. | حَاسِعٌ حَاسِعٌ Humble, modest. |
| جَلٌ جَلٌ Forty. | حَبْرٌ حَبْرٌ A learned teacher. A jew. ish scribe. | حَوْرٌ حَوْر The west, but often used by the Poets for the east, and for the sun. |
| حَالَتٌ حَالَتٌ Majesty, glory, magnificence. | حَبِيبٌ حَبِيبٌ A friend. | حَبْزٌ حَبْزٌ |
| | حَدَتٌ حَدَتٌ Vehemence. The edge of a sword. | |

| رَاد | رَعن |
|---|---|
| جُبْر Bread. | دَرَاج Intelligent. |
| جَبْط Being delirious. | دَرَادَه Rapacious, fierce. |
| خَرْلَان Being destitute, abandoned. | سَكَن Clapping the hands. |
| خَرَافَه A fable, an entertaining story. | أَسْفَار A passport, also a summon. |
| خَرَام Waving, walking gracefully. A beautiful woman. | لَلَّاص Consolation. Quitting the mind. |
| خَصَاب Tincture. Tinging the nails, &c. with <i>Hinna</i> . | دَلَوِيز Heart ravishing. |
| خَضْرَه Greenness. | دَلَادَه One who has given his heart. |
| خَضْوَع Humble, submissive. | دَلَق A Dervise's habit. |
| خَطْوَه A step, a pace. | دَنْب A tail. |
| خَفْيَه Concealment. | دَوَال A leather strap, or belt. |
| خَالَل A toothpick. | دَهْن The bit of a bridle. |
| خَيَان Motion, agitation. | دَيْكُور Darkness. |
| خَلَود Eternity. Perennial. | دِيَنْدَان A fire stove. |
| خَلَيط Mixed. A partner. | دِيَوَانِي Belonging to the office of Dewan. |
| خَكَّه Happy, fortunate. | دِيَنْهُه |
| خَوَابَيْدَن To cause to petition. | دِيَنْهَهُه Sacrificed. |
| خُورَدَه Bafeness, meanness. | دِنْهُل Revenge, hatred. |
| دَانَه A receipt. | دِنْهَهُه A cause, motive, means. |
| دَادَار The distributor of justice. The just God. | دِنْكَوَت Brightness of genius. |
| دَافَق Going quick. | دِنْلَه Meanness of spirit. |
| دَيَافَعَت The art of tanning. | دِنْهَاب Going, walking, passing by. |
| دَبَر Past, clasped. Riches. | دِنْهَع Returning. Relative. |
| دَبُور The zephyr. | دِنْجَل A foot soldier, a walker. |
| دَرَاسَت Studying under. | دِنْجَع Prohibiting. A gar- |
| | مَعْنَى perfumed with odorous unguents. |
| | رَازِق Bestowing the necessities of life (epithet of God). |
| | رَاغِب Wishing, desirous. |
| | رَاعِي Exalting. |
| | رَاحِيَه An ambling pace. |
| | رَقْقَه - قَهْوَقَه Closing and shutting. |
| | رَجَب Worshipping. The seventh Arabian month. |
| | رَجِيم Overwhelmed with stones execrable (an epithet of the devil). |
| | رَخْه A fracture, notch. |
| | رَدَه Aversion, repulsion. |
| | رَوَافَه One who follows, or rides behind. |
| | رَزَالَه Bafeness. |
| | رَسَام A designer, a describer. |
| | رَسَوا Dishonoured, disgraced. |
| | رَشَادَه Sagacity, intelligence. Good fortune. |
| | رَشْه Dripping, distilling, sweating. |
| | رَشَكَيْن Jealous, envious. |
| | رَضَاعَه Sucking. |
| | رَضَاعَه Giving fuck. |
| | رَعَب Fear. Terrifying. |
| | رَعَنَه Beautiful, delicate. Free from care. |

| | |
|------------------|--|
| رُغْمٌ | Repugnance, aversion. |
| حَرْمَنٌ | Constraint. |
| رُقْبَةٌ | A letter, epistle. |
| رُكْبَةٌ | A genuflexion in prayer. Low hollow ground. |
| رُكْوَعٌ | Leaning, inclining. |
| رَمَادٌ | Ashes. |
| رَمَدٌ | A pain in the eyes. |
| رَمْهٌ | A herd, a flock. |
| رَكَيْنٌ | Coloured. Allegorical, figurative. |
| رَوْ | The face. Go thou. |
| رَوْزَنٌ | A window. A chimney. |
| رَوْضَةٌ | A garden. |
| رَوْيَةٌ | Sight, vision. Whatever appears to the eyes or the mind. |
| رَهْبَةٌ | Liberation, escape. |
| رَهْبَدَنٌ | To set at liberty. |
| رَهْزَنٌ | A highway robber. |
| رَهْبَنٌ | Pledged, pawned, given as an hostage. |
| رَهْنٌ | |
| رَهْنَانٌ | From that. |
| رَهْبَانٌ أَوْرَ | Eloquent. |
| رَبْرُوْسَتٌ | An oppressor, tyrant. |
| رَدْوَدَنٌ | To polish, clean. |
| رَهْمٌ | An opinion. Thinking. |

| | |
|---------------|--|
| سَرَا | |
| زَالٌ | Pure, limpid. |
| زَلَةٌ | An error, a blunder. |
| زَمْرَةٌ | A multitude, a troop. |
| زَنَارٌ | A cord worn round the middle by the western Jews and Christians. Also the cord worn by the Brahmins. |
| زَرْقَةٌ | The worship of fire. |
| زَمْرَدٌ | A worshipper of fire. |
| زَيْرٌ | (A particle of admiration) excellent, bravo. |
| ثَيَانٌ | Formidable, rapacious. |
| سَاهَةٌ | Pre-excellence, superiority. Ancient right or custom. |
| سَارَةٌ | Covering, hiding. |
| سَارِيَةٌ | A court yard. |
| سَاطِعٌ | Shining, bright, evident. Exalting. |
| سَالِمٌ | Free, safe, entire, perfect. |
| سَبَطٌ | A tribe (of Israelites.) |
| سَبَقَةٌ | Precedence, superiority. |
| سَتِيجَيْدَنٌ | To loathe, to shun. |
| سَدَادٌ | Prosperity, happiness. Rectitude. |
| سَرَاغٌ | A sign, mark. Enquiry. |
| سَرَجٌ | A saddle. |
| سَرْخَشٌ | Drunk, intoxicated. |
| سَرْدَسَتٌ | The wrist. |
| سَرَوَرٌ | Joy, cheerfulness. |
| سَطْوَهٌ | Dominion, authority, awfulness. |
| سَفَيْهٌ | Foolish, insane. |
| سَانٌ | Thin, open (cloth.) |
| سَانَ | The stern of a boat or ship. |
| سَارَلٌ | A strangury. Running. |
| سَاجَتٌ | Deformed, filthy base. |
| سَمَكٌ | A fish. |
| سَمِيعٌ | A hearer. |
| سَنَّا | Shining. Altitude. The drug Senna. |
| سَوَا | Equal, right. |
| سَوَالٌ | A question, demand, request. |
| سَوِيدَا | Inclining to black. |
| سَنْ | |
| سَارَقٌ | The sun rising a shining. |
| سَائِنٌ | Full of desire, vicious. |
| سَبَدِيزٌ | A noble steed. |
| سَبَرٌ | A span, a palm. |
| سَرَقٌ | Rising (as the east.) |
| سَرَبٌ | |

مرص

شَرِّيرٌ Malignant.

شَعْبَةٌ Ramification. Derivation.

شَبَّدَةٌ Slight of hand.

شَعْرُورٌ Science, knowledge.

شَخْبٌ A tumult, noise.

شَمْهُ Perfume. Nature, custom. Atom, particle.

شَيْدَرٌ Mad, distracted in love.

ص

صَارِفٌ Prodigal, extravagant. Changing.

صَافُونٌ The saphena vein running from the inner ankle to the great toe.

صَامِتٌ Silent. Irrational, applied to wealth in gold or silver, in contradistinction to an estate in slaves, cattle, &c.

صَابِبٌ Right, straight, hitting the mark.

صَاحِعٌ Beauty, gracefulness.

صَبِيعٌ Beautiful.

صَحْكَتٌ Rectitude, integrity. Soundness, health.

صَدَاقٌ A marriage settlement.

صَدْرُخٌ The temples.

صَدْوَرٌ Issuing, preceding.

صَدِيقَةٌ Sincere.

صَرَادُوتٌ Publicly, evidently.

صَمْبَرٌ A boisterous wind.

طار

صَفَرَرٌ Breaking the ranks, warlike.

صَفْرَةٌ Bile. Yellowness.

صَفْوَةٌ The best or purest part.

صَكَّ The record of a court of judicature.

صَمِيمٌ Pure, unmixed, sincere.

صَنْجٌ An Arabian cymbal.

صَوْرَخٌ Form, mode. Fabricating.

صَيَامٌ Fasting.

صَتْرٌ Torment, anguish. An exclamation.

صَاحِكٌ A satirist, a mocker.

صَارٌ Noxious, detrimental.

صَالٌ Straying.

صَامِنٌ A surety, a sponsor.

صَحَّكَنٌ Laughing.

صَرْبَانٌ The pulse, the throbbing pain of a wound.

صَرْسٌ Severe, cruel.

صَغْطَرٌ Difficulty, narrowness.

صَنَادٌ A bandage.

طَارِيٌ Happening. Coming from a distance.

ط

طَاخٌ A cook.

طَابِقٌ A box, a flap.

طَبَقَخٌ Cookery.

طَابَهٌ A dish.

طَارَرٌ A cut purse. An impostor.

طَرِيَانٌ Arriving.

طَرَشَتٌ A large basin, ewer, or cup.

طَفْوَلَيْتٌ Infancy.

طَفَلِيَيْتٌ A companion. A parasite.

طَالِلٌ A body or substance. A bench.

طَاعٌ Wishful, covetous.

طَانِيَتٌ Rest, repose.

طَمْطَرَقٌ Magnificence, royal grandeur.

طَنِينٌ Noise, reverberation.

طَرَافٌ Turning, surrounding, making a procession.

طَوَارٌ A long roll. A rent roll.

طَرَحٌ Cleanliness, purity.

طَارِيٌ Unjust, tyrannical.

طَهَارٌ A formula of repudiation.

طَارِيٌ عَادِيٌ Transgressing, wicked, unjust.

طَارِيٌ مَارِيٌ عَادِيٌ

غ

غَرَبَةٌ Any thing borrowed or lent. A loan.

غَاطِرٌ Odoriferous. Benevolent, generous.

غَارِشَةٌ The daughter of A-boobecre, and the favourite wife of Mohammed.

غَارِسٌ A coarse cloth worne by Dervishes.

غَبِيدٌ A servant, a worshipper of God, a hermit.

غَيْمٌ Destitute.

غَرَبَةٌ Antipathy. A dispute.

غَرْفِيٌ Notorious, public.

غَرْبَةٌ A handle. A rope.

غَزْلَةٌ Resigning an office.

غَصْبَةٌ A relation, kindred.

غَطَّسَةٌ Magnitude, magnificence.

غَفْوَةٌ Corruption, infection.

غَقَارٌ An immoveable estate in land, &c.

غَلُوٌ An eminence.

غَلَّةٌ Affliction, lassitude.

غَالِبٌ A conqueror, overcoming, excelling.

غَلَوَتٌ Inadvertancy, stupidity.

غَدَرٌ Tomorrow.

ج

جَذَرًا Aliment, meat or drink.

جَرَادَةٌ Involved in debt.

جَرْفٌ A draught.

جَرِيزَةٌ Innate, natural, selfish.

جَرِيلُو Clamour, tumult.

جَسِيلٌ Washed, purified.

جَشَادَةٌ Purblindness.

جَصْنٌ A branch, twig.

جَهَانِيٌ Enraged.

جَهَنَّمِيٌ Choleric, enraged.

جَفَارًا One who pardons.

جَغَلَةٌ A tumult, clamour.

جَلَوٌ Exceeding bounds, invasion, rebellion.

جَنَزٌ One wink.

جَوَاصٌ A diver.

جَوَاطِرٌ Diving.

جَازَةٌ An awning, or canopy.

جَاسِقٌ A sinner,

جَاطِرٌ The creator.

جَازِرٌ Overtaking, obtaining, escaping.

جَأْنَةٌ Youth.

جَادَنَ To fall.

جَيَانَةٌ Malicious, seditious.

جَجَع Straddling.

جاد

جَبَاجَهٌ Crudity, rawness.

جَحَاشٌ Wicked.

جَحْذَرٌ The thigh. Part of a tribe, a family, relations.

جَرَامِشٌ Forgetfulness.

جَرْجَهٌ A crevice, a breach.

جَرْمٌ A body, sect.

جَرَودٌ Appearing distinct and bright when rising (stars).

جَرَادٌ A fresh handsome youth.

جَرَيْبٌ Deceit, treachery.

جَرِيدٌ One, unique, incomparable.

جَرَعٌ Complaint, lamentation. Taking refuge.

جَرَشٌ A turband.

جَرَوْلِيٌ Exuberance, excess.

جَنِيَّةٌ Ignominy, infamy.

جَنْطَنِيٌ Intelligent.

جَنَاعٌ A kind of drink made of water, barley, &c.

جَنِيَّةٌ A mohammedan laywer

جَكَارٌ Afflicted, distracted.

جَكَرَةٌ Any thing which is the subject of consideration.

جَوْزٌ Victory, superiority.

جَيْسِمٌ Learned, intelligent.

جَادِحٌ Perplexing, irritating.

جَهَمٌ

ق

کری

قادم Coming, arriving. قادم

قابی A large carpet. قابی

قانع Contented, satisfied. قانع

قازی Very red. قازی

قادم Antient, prior. A chief, leader. قادم

قدامہ Preceding in point of time, eternal. قدامہ

قدوم Approaching, access. قدوم

قراءت Reading justly (especially the Koran.) قراءت

قراضہ A fragment (of gold, ; whatever falls off in filing, &c. قراضہ

قراء قر Melodious (applied particularly to the camel drivers who sing as they travel.) قراء قر

قریہ Kindred, vicinity. قریہ

قرہ Brightness. قرہ

قرق Sequestration, attachment. قرق

قرینہ A female friend, a wife. Conjecture. قرینہ

قرآن A quilted garment either worn in battle by itself, or under the armour. قرآن

قسطس A pair of scales. قسطس

قہرہ Horror, making the hair stand erect. قہرہ

قیوو Deep. قیوو

قلاڑہ A collar, necklace. قلاڑہ

فلاش Cunning, crafty. فلاش

فلاش A needy worthless fellow. فلاش

فلزم Clyisma in Egypt. فلزم

Behr Kulzm—the red sea. Behr Kulzm

فلاق Fettering, disquieted. فلاق

فمع Destruction, subjection. فمع

Kyma—a funnel. Kyma

فوال Loquacious. فوال

فیاولہ Sleeping at midday. فیاولہ

کاٹل A sponsor, surety. کاٹل

کاٹ Biscuit. Small, minute. کاٹ

کل Any kind of household furniture. کل

کاٹکل Clay mixed with straw for plastering walls. کاٹکل

کبر Large, great. کبر

کتام Hiding, lurking, absconding. کتام

کوال A collyrium. کوال

کذاشت To quit, leave, forsake. کذاشت

کر دکار A work, continued labour: action. کر دکار

کرین The neck. To do. کرین

کرستن To weep, to cry. کرستن

کرم Keerm a worm. کرم

کرہ Ka-reab detestable.

لرغ

کشکول A cup, a goblet. کشکول

کظم Prohibition, restraint. کظم

ککے Biscuit. ککے

کفارہ Expiation. کفارہ

کفاف Sufficiency, competency. کفاف

کفایدن To cause, to sooth. کفایدن

کفہ The basin of a scale. کفہ

کفو Alik, resembling. کفو

کاف Spots in the moon. A pimple or spot. کاف

کندو A receptacle for corn. کندو

کورہ A blacksmith's forge. کورہ

کوہان A camel's bunch. کوہان

کیمخت A kind of green leather. کیمخت

ل

لاش Slow, dilatory. لاش

لار The anemone. لار

لار Idle, lazy. لار

لاری Mud, clay. لاری

لبش Delay. لبٹش

لیاظ The exterior angle of the eye. لیاظ

لیق Adhesion. لیق

لخچی A confection, an electrolyte. لخچی

لرغ Stinging, biting. لرغ

لزع

| معنی | معنی | معنی |
|--|--|---|
| لزع Burning. Reproaching. | متعدد Many, various. | محرور Written. Libidinous. |
| لطافت Grace, elegance. | متذر Deserving pardon. | محروس Guarded, preserved. |
| لطسمه Aromatic. | معترض Obstructing, hindering. | محزون Vexed, grieved. |
| لطیفة A jest, pleasantry. | متباون Variable, changeable. | محسن Doing well, benefitting. |
| لغو An inconsiderate speech | متداودي Protracting, prolonging. | محسوس Feeling, perceiving. |
| لذیف A friend, a companion. | متبع Possessed of. | مکشی Having marginal notes. |
| لقوة A distortion of the face. | متمنی Wished, desired. | محصور Besieged, surrounded. |
| کلن A basin. | متناہی Terminated. | محقق Abolishing, cancelling. |
| لمح Brightness, light. | متوطن Inhabiting, residing. | محقر Despising. |
| لراطہ Sodomy. | متهم Accused. | محقق Verifying, affirming. |
| لوام An accuser. | مشتبہ A wimble. | محاجہ A street, or quarter of a city. |
| لوبد Free, independent. | مشتمر Fruitful. | محو Erasing, obliterating. |
| لیبہ Softness. | مشتوب Accompanying. Returned. Repaying. | مخالل Disturbing. |
| مادہ Female (animal.) | مجادل Contention. | مخلد Eternal, permanent. |
| ما را Us, to us. | مجامعی Concubitus, coitus. | مخمس Pentangular. |
| میاہت Arrogance. | مجاہی Being near or at the side of any person. | مجھہ Hunger, wretchedness. |
| متباہن Distinct, separate. | مجدر One who labours diligently. | مجیل Imagining, foreseeing. |
| متھرک An accented letter, moveable. | مجبری Causing to flow. | مداخلہ Entering into, undertaking any business. |
| متھل Supporting, suffering patiently. | مجیب Giving an answer, accepting. | مداہنہ Hypocrisy, imposture. |
| متھنی Intent upon. Any one who has the care of accounts. | محاوی Narration. | مدعو Invited, called. |
| متھنی Imagined. | محاڑی War, battle. | مربوط Bound, fastened, contained. |
| متھار Known, notorious. | محاصرہ A siege, blockade. | مرتشی Suborned, bribed. |
| متھاوب Successive. | محافظہ Custody, preservation. | مرتفع Sucking. |
| متھال High. | محبس Arrested, imprisoned. | مروہ |

مشی

مرودہ Humanity, politeness.

مروج Customary, current.

مزاح Playing, jesting.

مکون Inhabited, habitable.

مسلح Armed for war.

مشی Walking, going.

مطبوع Dressed, cooked, boiled.

مطروع Agreeable, acceptable, natural.

مطعون Transfixed. Reprobated.

مطغی Extinct.

معارض An adversary, opponent.

مطوف Joined, coupled.

مخایر Contrary, repugnant.

متنجه A veil.

مکبرہ Haughtiness.

ماؤن Coloured, variegated.

مین Softening, emollient.

مکمل Filled, replete.

مناکر Marrying.

مقطوق Related distinctly.

مکووح A lawful wife.

مندوم Demolished, destroyed.

منیب An immediate superior in office. Master.

ن

موجر An author, a causer.

مولع Wishful, greedy.

ناشر Dispersing, diffusing.

ناشی Growing, increasing.

ناضر Florid, vivid.

ناقص Imperfect, deficient.

ناقل A relator.

ناقوس A piece of wood used by Christians in Mohammedan countries to summon the congregation to divine service.

ناکع Desiring to marry.

ناوک An arrow flying swiftly to the mark.

نبت Growing, vegetating.

نبذ A small quantity.

نجاسة Filth, nastiness.

نمکافه Leanness.

نحر Slaughtering, sacrificing.

نحیر Intelligent, skilful.

نحوست An unhappy accident, misfortune.

نخس Preaching.

ندامة Repentance, contrition.

ندرہ Rareness, scarcity.

نزع To be in the agonies of death.

نزحہ Pleasure, delight.

نجج A weaver.

نور

نیج Transcribing a book.

نیج Also one of the Arabic hands of writing.

نشر Diffusing. Also and نشور the resurrection.

نطول Warm water medicinally prepared.

نظام The Nezamut. Arrangement.

نخیر Excellent, pure.

نفاح Flatulency.

نماشة Preciousness.

نفاد A banker.

نقال A mimic.

نقاوه The substance, essence.

نخیہ و قطیمیہ Minutely.

نیض Contrary, adverse.

نکاشن To write.

نکریتن To behold.

نکون Inverted.

نکر Sight, view.

نم Moist, humid.

نواب A Nabob.

نواختن To sooth, care for.

نواختن To blow or beat any instrument.

نواہ A mouthful.

نور و دن To travel, wander.

نوشین

| | | | | | |
|----------------------|---|----------|--|------------|---|
| وَرَبِيعُ نُوْشَيْنِ | Sweet, pleasant. | وَرِيدٌ | The jugular veins. | يَقْتَلُ | Ruining, demolishing. |
| أَيْسَيْرٌ | Easy of digestion. | وَشَاحٌ | A neck-lace. | يَهْرِيزٌ | A species of verse. |
| بَرْبَرِي | Plundering. Spoil. | وَضْرَبٌ | Evidence, appearance. | يَهْرَيْنِ | To dismiss, to quit. |
| بَيْلَهْ | A vicegerency.—De- putyship. | وَطْيٌ | Copulation. | مَهْلَهْلٌ | Mortal, deadly. |
| وَاهِي | Weak, ill founded. | وَعَاءٌ | A dish, plate. | أَهْسِي | A particle prefixed to tenses of the Persian verb, but more particularly to the present and preterite imperfect. |
| وَاهِي | Woe to you. Oh! fy! | وَفْقٌ | Agreement, conformity. | جُورِي | Geometry. |
| وَبَالٌ | An unhealthy climate, heavy, painful, unfortunate. | وَقَاحٌ | Impudence. | أَهْلِي | Ah, alas! |
| وَلُوقٌ | Confiding in. | وَقْرٌ | Mild, modest. | يَ | |
| وَجَاهَةٌ | Presence, aspect. | وَقْوَعٌ | An accident, event. | يَارَا | Boldness, strength. |
| وَجَدَانٌ | Recovering, finding. | وَلَهٌ | Distraction of mind. | يَافُوخٌ | The crown of the head. |
| وَجِيزٌ | Epitomized. | وَهْنٌ | Langour, weakness. | يَادُوهٌ | Vain, foolish. |
| وَجِيمٌ | Beautiful, of a good ap- pearance. | هَمُونٌ | A plain, level ground. | يَسْرٌ | Facility. |
| وَحْدَةٌ | Unity. Solitude. | هَدُونٌ | A mortar. | يَقْنَظَةٌ | Watching, being a- wake. |
| وَرَا | Behind, within. | هَمَكٌ | Disgrace. | | |
| وَرَاهٌ | Heritage. | هَبْعَا | The alphabet. | | |
| وَرَعٌ | Timid, cautious. | هَدَرٌ | Permitting blood to be shed unrevenged. | | |

THE ARABIAN MONTHS.

| | |
|----------------------|------------|
| مُحَرَّم | Mohurrum |
| صَفَرٌ | Sefur |
| رَبِيعُ الْأَوَّلِ | Reby, 1. |
| رَبِيعُ الْثَّانِي | Reby 2. |
| جَمَادِيُ الْأَوَّلِ | Jemady, 1. |
| جَمَادِيُ الْثَّانِي | Jemady, 2. |
| رَجَبٌ | Rejeb |
| شَعْبَانٌ | Shaban |
| رَمَضَانٌ | Ramzan |
| شَوَّالٌ | Shawal |
| ذِي الْقَعْدَةِ | Zilkadah |
| ذِي الْحِجَّةِ | Zilhejeh |

THE PERSIAN MONTHS.

| | |
|----------------|---------------------|
| فِرْوَرِيَّن | Firverdeen (March) |
| أَرْدِبَهْشَت | Ardibehesht (Apr.) |
| خُورَدَاد | Khordad (May) |
| تَيْرٌ | Teer (June) |
| أَمِرَادَاد | Amerdad (July) |
| شَهْرِيَّور | Shchryewur (Aug.) |
| مَهْرٌ | Mehr (September) |
| ابَانٌ | Aban (October) |
| آذَرٌ | Azer (November) |
| دَيٌّ | Dey (December) |
| بَاهْمَنٌ | Bahmen (January) |
| اسْفَدَرْمُوزٌ | Isfendermooz (Feb.) |

THE MACEDONIAN MONTHS.

| | |
|----------------------|---------------------|
| تَشْرِينُ الْأَوَّلِ | Teshreen, 1. (Oct.) |
| تَشْرِينُ الثَّانِي | Teshreen, 2. (Nov.) |
| كَانُونُ الْأَوَّلِ | Kanoon, 1. (Dec.) |
| كَانُونُ الثَّانِي | Kanoon, 2. (Jan.) |
| شَبَاطٌ | Shebat (Feb.) |
| آذَارٌ | Awzar (March) |
| نِيَسانٌ | Nisan (April) |
| يَارٌ | Iyár (May) |
| حَزِيرَانٌ | Hezeran (June) |
| تَمْوَزٌ | Temuz (July) |
| آبٌ | Aab (August) |
| إِيَّولٌ | Eylul |

PERSIAN.

| | | |
|-----------|-----------|--------------|
| Sunday | یک شنبه | یوم الاعد |
| Monday | دو شنبه | یوم الاثنین |
| Tuesday | سه شنبه | یوم الاشنا |
| Wednesday | چهارشنبه | یوم الاربعاء |
| Thursday | پنجم شنبه | یوم الخامس |
| Friday | آریه | یوم الجمعة |
| Saturday | شنبه | یوم السبت |

PERSIAN & ARABIC NUMBERS.

| PERSIAN. | ARABIC. | PERSIAN. | ARABIC. |
|----------|---------------------|---------------|------------|
| ۱ ۱ | یک واحد | ۱۹ ۱۹ | هزار و نه |
| ۲ ۲ | اثنان اثنین دو | ۲۰ ۲۰ | دویست |
| ۳ ۳ | ثلاثه ثالث سه | ۲۱ ۲۱ | دویست و یک |
| ۴ ۴ | اربعه اربع چهار | ۲۲ ۲۲ | دویست و دو |
| ۵ ۵ | خمسه خمس پنج | ۴۰ ۴۰ | چهل |
| ۶ ۶ | سته ست شش | ۵۰ ۵۰ | پنجاه |
| ۷ ۷ | سبعه سبع هشت | ۶۰ ۶۰ | ست |
| ۸ ۸ | ثمايمه ثمان هشت | ۷۰ ۷۰ | هفتاد |
| ۹ ۹ | تسعه تسع نه | ۸۰ ۸۰ | بسیار |
| ۱۰ ۱۰ | عده عده عشر | ۹۰ ۹۰ | نود |
| ۱۱ ۱۱ | احد عشر | ۱۰۰ ۱۰ | مايه |
| ۱۲ ۱۲ | اثنتی عشر | ۲۰۰ ۲۰ | دو صد |
| ۱۳ ۱۳ | شانزده شانزده | ۳۰۰ ۳۰ | سصد |
| ۱۴ ۱۷ | اربعه عشر اربع عشر | ۴۰۰ ۴۰ | چهار صد |
| ۱۵ ۱۰ | خمسه عشر خمس عشر | ۵۰۰ ۵۰ | پانصد |
| ۱۶ ۱۴ | سته عشر سه عشر | ۱,۰۰۰ ۱۰۰ | الف |
| ۱۷ ۱۷ | سبعينه عشر سبع عشر | ۱۰,۰۰۰ ۱۰۰۰ | هزار |
| ۱۸ ۱۸ | سمايمه عشر ثمان عشر | ۱۰۰,۰۰۰ ۱۰۰۰۰ | آلاف |

| | Persian. | Arab. |
|------------|------------|-------|
| First, | مختیں | اول |
| Second, | دوم | ثانی |
| Third, | سیوم | ثالث |
| Fourth, | چہارم | رابع |
| Fifth, &c. | پنجم وغیرہ | خامس |

الناب بعد از وفات

پادشاهان چھتہ

خطب اندیشه الدین امیر تمیم و رکان صاحب قران

شیر الدین محمد بن محمد

شیر الدین محمد بن محمد

یاں الدین محمد اکبر

والدین محمد جہانگیر

شہزادہ الدین محمد شاہ زمان صاحب قران ثانی

ئی الدین محمد او سنگار

طب الدین محمد شاہ شاہ عالم

معز الدین جنادر شاہ

عن الدین فتح فرش سیر

نصر الدین محمد شاہ

مبارک الدین احمد شاہ

عمرز الدین عالم کیمیر ثانی

ابوالظفر جلال الدین شاہ عالم

خلد آرامگاہ

خلد مکان

خلد منزل

فردوس مکانی

جنت آشناں

صرش آشیانی

جنت مکانی

اعلیٰ حضرت و فردوس آشناں

خلد مکان

خلد منزل

Table of the *Mogul Emperors* who have
reigned in Hindostan.

Title conferred on them af-
ter their death.

| | | | |
|------|------|---|---|
| 1398 | 804 | The Axis of the world and of Religion. <i>Amur'l-inoor of Gourgan, Lord of the Conjunction.</i> | Whose feet is in Paradise, Whose dwelling is in Paradise. |
| 1494 | 899 | The supporter of Religion. <i>Mohammed Baber.</i> | Whose mansion is in the empyrean heaven. |
| 1530 | 937 | The Assister of Religion. <i>Mohammed Hemayus. (1)</i> | His sublime Majesty, whose mansion is in Paradise. |
| 1556 | 963 | The Aggrandizer of Religion. <i>Mohammed Skber.</i> | Who dwelleth in eternity. |
| 1605 | 1014 | The Light of Religion. <i>Mohammed Jehanger. (2)</i> | Whose mansion is in eternity. |
| 1628 | 1037 | The Bright Star of Religion. <i>Mohammed Shahjehan, the second Lord of the Conjunction.</i> | Whose rest is in eternity. |
| 1658 | 1069 | The Reviver of Religion. <i>Mohammed Aurungzeib, (3) Alawger, (4)</i> | |
| 1707 | 1119 | The Axis of Religion. <i>Babader Shab. (5)</i> | |
| 1712 | 1124 | The Honour of Religion. <i>Jehander Shab. (6)</i> | |
| 1713 | 1125 | The Aider of Religion. <i>Mohammed Farukhseir. (7)</i> | |
| 1719 | 1131 | The Assister of Religion. <i>Mohammed Shab.</i> | |
| 1748 | 1161 | The Warrior in defence of Religion. <i>Ahmed Shab.</i> | |
| 1753 | 1167 | The Venerator of Religion. <i>Alawger the 2d.</i> | |
| 1760 | 1174 | The Father of Victory the aggrandizer of Religion. <i>Shab Alum. (8)</i> | |

- N O T E .

(1) The August. (2) The conqueror of the world. (3) The ornament of the throne. (4) The conqueror of the world. (5) The valiant king. (6) The king who possessest the world. (7) Of happy disposition. (8) The king of the world.

ERRATA.

| Page | col. | line | read. | Page | col. | line | read. | Page | col. | line | read. |
|------|------|------|----------|------|------|------|---------|------|------|------|-------|
| 3 | 3 | 6 | اردي بخت | 38 | 1 | 18 | دریغ | 83 | 1 | 14 | م |
| 5 | 3 | 3 | اسفندیار | 39 | 1 | 19 | ولتکنی | — | 2 | 27 | فہ |
| 17 | 1 | 8 | بشارت | 44 | 3 | 26 | زايدن | 84 | 3 | 22 | منبسط |
| 17 | 2 | 1 | بصیرت | 45 | 3 | 24 | زمین | 92 | 2 | 20 | منبع |
| 20 | 1 | 24 | پیوستن | 48 | 3 | 24 | سرخست | 93 | 2 | 26 | منفصل |
| 24 | 1 | 23 | نکھل | 53 | 2 | 24 | شناقل | 97 | 2 | 31 | ناکر |
| 26 | 3 | 20 | جارو سیب | 54 | 2 | 5 | شوییدن | 98 | 1 | 8 | امید |
| 27 | 3 | 13 | جدوار | 62 | 2 | 26 | فاتح | 108 | 2 | 24 | است |
| 29 | 1 | 12 | چاہ | 64 | 1 | 9 | فرصہ | 113 | 1 | 5 | ملنی |
| — | 3 | 13 | چوبان | 70 | 1 | 25 | کذاشتن | 117 | 3 | 3 | فخر |
| 30 | 3 | 16 | ح | 74 | 2 | 13 | کورستان | 118 | 1 | 17 | قر |
| 35 | 1 | 7 | خلیدن | 76 | 2 | 5 | سلج | — | 2 | 18 | خواص |
| 35 | 1 | 14 | دیستان | 77 | 1 | 25 | مادر | | | | |
| — | 3 | 19 | نامن | 81 | 2 | 2 | خواص | | | | |



